

Delta

PREMI TASIS-TORRENT 1996

LLOBREGAT

EL PRAT, SETEMBRE 1997 ANY XX N° 214 PREU: 250 PTES.

La tercera pista en l'aire



Les obres del nucli antic es retarden

Condol
a
El Prat
per
la mort
del jove
Joaquim
Forés

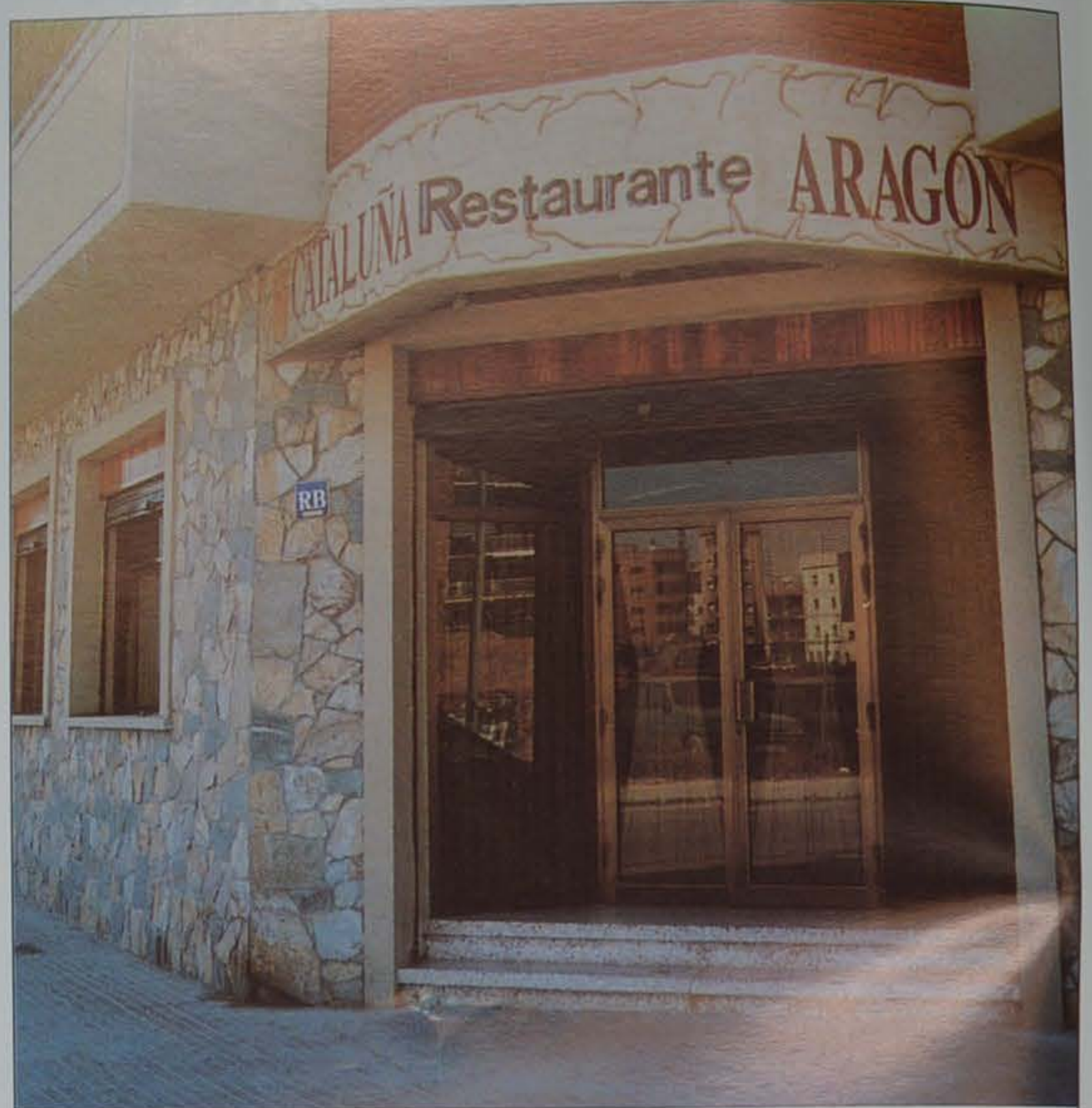


Rècord del món en 200 m. esquena de Raquel Saavedra

Guinness
Soverna Irlandesa



Més de 80 tipus de cervesa d'importació,
Whisky Irlandès i Escocès de malta
Cl. Centre, 48 - Tel. 478 45 38 - El Prat de Llobregat



¡Para comer bien!
Cataluña y Aragón

Cocina de mercado
Local climatizado

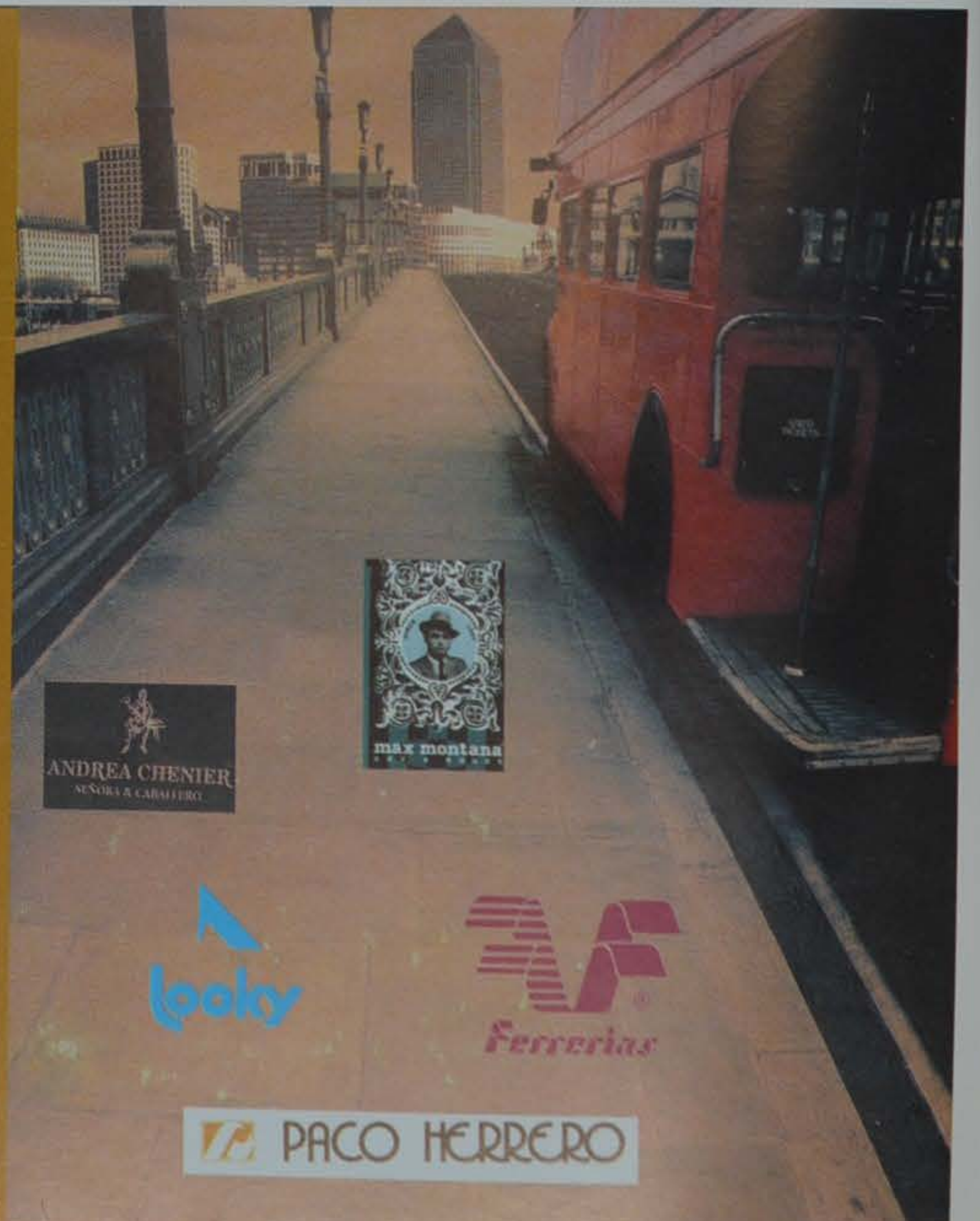
Ctra. Buñola, 46-48
Tel. 370 22 50

08820 El Prat de Llobregat

Una
nova
tardor,
noves
formes,
nous
estils, però..... la
qualitat
de sempre

FONT PELL
SABATES

C/. FREDERIC SOLER, 42
EL PRAT DE LLOBREGAT I TAMBÉ
A SANT BOI



Les millors firmes per a donar
la millor satisfacció

Clarks

TERCERA PISTA O SEGON AEROPORT?

De bell nou la construcció de la tercera pista de l'aeroport segueix sent notícia d'actualitat quan es parla dels diferents projectes del Pla Delta. L'Ajuntament d'El Prat exigeix a la Generalitat la presentació urgent del projecte, i el conseller Artur Mas, abans de canviar de conselleria, així ho va fer. El cavall de batalla en aquest assumpte està centrat en la distància entre la segona pista i la de nova construcció. Segons l'avantprojecte aquesta distància s'estableix en 1.190 metres, més 110 metres que en un futur, (es creu cap al 2.020), es podrien guanyar movent la segona pista, acostant-la a les actuals terminals. Amb tot, s'aconseguiria una distància entre pistes de 1.300 metres, 50 menys dels 1.350 que els tècnics d'AENA demanen a hores d'ara. En aquest projecte de la Generalitat es remodela l'actual pineda desapareixent les cases actualment construïdes, la meitat del càmping Cala Gogó, els "xiringuitos" i restaurants de la platja, el Club Nàutic, etc... convertint aquest sector en espais públics de protecció natural, i d'acampada, i així es podrà desagreguar, en part, el càmping Cala Gogó i el camp de golf, que a hores d'ara ocupa una zona que és propietat de l'aeroport.

L'alcalde d'El Prat, però, no hi està d'acord i demana que la distància entre les dues pistes sigui de 900 metres, amb la qual cosa no es faria necessari remodelar la pineda. Si aquesta opció s'accepta farà que sigui necessària la construcció d'un nou aeroport, perquè la separació de 900 metres entre pistes limita el nombre d'operacions de vol per hora. (Segons la revista "Editor", quan en un aeroport hi ha més de 15 milions de viatgers anuals, deixa de ser operatiu). El posicionament de l'alcalde s'entén correcte donat que és possible, segons veus autoritzades, la separació de 900 metres entre pistes, sempre i quan es doti l'aeroport dels avenços tecnològics que hi ha a altres aeroports del món, i que aquí no hi són.

Enrere sembla que queden les paraules de l'ex-ministre del MOPTMA, Josep Borrell, quan va dir el seu dia que «aeroport o ocellets», i quan va dir que la distància entre pistes havia de ser de 1.550 metres.

La pregunta, però, després de tants titulars a la premsa, continua sent la mateixa: -És possible no oposar-se a una tercera pista i a la vegada defensar la no intervenció a la Pineda?. És lícit defensar que El Prat mereix un tractament similar a d'altres poblacions com ara Castelldefels, Gavà o Viladecans, i que qualsevol intervenció a l'Aeroport no afecti de forma contundent la futura remodelació de la costa i poder així, somniar en un futur, en un passeig marítim.

El Prat mereix alguna cosa més que ser únicament la reserva material de Barcelona, «Cap i Casal de Catalunya».



SUMARI

Safareig Oficial

PÀGINA 5

**Tema del mes.
Les obres a El Prat
s'allargaran més del
que estava previst**

PÀGINES 9, 10 i 11

**Les obres de la Pota
Sud, paralizades**

PÀGINA 13-15

**El curs comença amb
un nou institut**

PÀGINES 34

**Entrevista a José
Gómez Barriga, pte.
d'IC a El Prat**

PÀGINA 49

Vida a El Prat

PÀGINA 62 i 63

**El Jurat de la Mostra
de Teatre explica el
seu veredict**

PÀGINA 84

El proper DELTA és previst
que aparegui a la venda el
divendres 24 d'octubre

EDITA ASSOCIACIÓ CULTURAL "DELTA DEL LLOBREGAT"

Redacció i Administració: Castella, 5 baixos. Telèfon i fax: 379 05 33

CONSELL EDITORIAL

President

Jaume Monés

Sots-Presidents

Josep Maria Canalías

Alfredo García

Secretari

Pere Manuel Azuara

Director

Jaume Monés

30 dies i cultura

Neus Macías / Isabel Acevedo

Esports

T. Espigares

Fotos d'actualitat

Carles Juscafresa

Maquetació:

Lluís Escrig

Relacions públiques:

Joan Miñarro

Imprimeix

Gráficas Fomento

C/ Sant Gabriel, 70-76

08950 Esplugues de Llobregat

Delta, el periòdic del Prat, no es fa responsable de l'opinió expressada en els articles signats. La línia del diari queda recollida en la pàgina editorial D.L.B. 43419 - 1977



SERVIMATICA-PRAT, S.L.
 INFORMATICA-OFIMATICA-VENTA-REPARACION-MANTENIMIENTO

INFORMATICA

- *Ordenadores
- *Impresoras
- *Plotters de dibujo
- *Programas:
(Standard y medida)
- *Papel continuo
- *Impresos
- *Diskettes
- *Mobiliarios
- *Libros, etc...

OFIMATICA

- *Máquinas escribir
- *Calculadoras
- *Registradoras
- *Fax
- *Fotocopiadoras
- *Destructoras
de Papel
- *Encuadernadoras,
etc...

CONCESIONARIO OFICIAL DEL BAJO LLOBREGAT

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA

NUEVA DIRECCION

Avenida Virgen de Montserrat, 249
 Teléf. y Fax: 370 80 57
 EL PRAT DE LLOBREGAT

LLENCERIA - CORSETERIA

Azucena Mingote



FELIZ FIESTA MAYOR

C/ CORONEL SANFELIU, 12 / TEL. 370 22 52
 EL PRAT DE LLOBREGAT

SERVICIO
 OFICIAL

TALLERES J. GARCÍA



CITROËN



SERVICIO DE GRUA PERMANENTE

Catalunya, 59-61 EL PRAT DE LLOBREGAT

Teléfonos: 379 16 55 - 379 32 23



mobliddecor

EXCLUSIVAS

MOBLIDECOR símbolo de calidad y seriedad. Pídanos información y compare. Le decoraremos su hogar con modelos exclusivos a medida

Castilla, 10 - Tel. 379 57 99
 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



studio mobel

DECORACION

Para la decoración de su vivienda no dude en buscar el servicio más profesional, lo tiene muy cerca de usted. Studio Mobel su garantía

J. Casanovas, 114-116 - Tel. 379 18 25
 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Safareig Oficial

La imatge de la Virgen de Montserrat instal·lada en el creu de la avenida del mateix nom amb Frederic Soler, ha sigut motiu de culte durant els últims anys i era normal que tots els dies se depositaran més de diez ramos de flors. Ara el ayuntamiento ha institucionalizado el entorno arreglando el parterre y plantando flores, con lo cual ya no es necesario llevarlas. Se ha puesto de moda llevar velas y hay más de treinta luces día y noche. Esperemos que al entorno del Tte de alcalde Gómez Barriga, responsable de las mejoras, no se le ocurra plantar un cirio pascual, porque a los ciudadanos les gusta regalar cosas a la Virgen.

Tornem de vacances més morenos i més contents. Aquest any va ser memorable la convidada de Pau Vilà a Can Narra de Llança, suquet de peix i gran quantitat de delicadeses de la Costa Brava. No volem relacionar els comensals perquè hi havia polítics de diverses formacions i, com que vam acabar una mica alegres, es van dir barbaritats inenarrables. L'únic que podem afirmar és que el Partit dels Independents està més fort que mai i que el socialisme presentaran batalla als corrents estranys que hi ha a la seva agrupació. Al juliol ens queixàvem dels pocs detalls que es marquen els polítics locals. Bé, rectificuem, perquè el Joan Riera, regidor del PP, ha regalat a la nostra redacció una dotzena de melons, Pau Vilà president del P.I. ens ha portat tres caixes més de melons, Per cert, tots molt dolços. Per una vegada i sense que senti precedent moltes gràcies.

Joan Serret y Jordi Torren volvieron de Italia sin amarrar acuerdo satisfactorio. Torrens y cincuenta ciudadanos más de El Prat que fueron a ver al Papa, se encontraron con que Su Santidad estaba en París y no lo vieron. Mossen Jubany, algo consternado, dijo que volverían otro año. Joan Serret fue a Roma y en la fuente de Trevi tiró un puñado de monedas para ver si el otoño le trae más suerte. Por cierto, que el sector del PSC-PSOE "Corbera-Sant Cosme" ya tiene un "tapao" para encabezar las listas municipales. El otro sector de militantes todavía no se ha pronunciado, pero habrá movida con toda seguridad. Estos chicos no terminan de ir bien.

També a I.C. estan preocupats per l'actitud del sector dels antics militants del PSUC més a prop d'Anguita que de l'actual govern municipal. No s'explica que Antoni Pedrero aparegui com a destacat

amb els psuqueros i en canvi governi tan feliç amb l'actual equip de govern. Tenim sospites que el sector dur de I.C. és a dir, els del PSUC, estigui revifant la cèlula que antigament tenien, i amarguin la vida als moderns del partit. A l'Ajuntament ja fan travesses sobre el futur del regidor amb tendència anguitista. Nosaltres l'únic que volem resaltar és l'assistència a la festa del PCE a Madrid de alguns ex-regidors rebotats de la política. O sigui que s'és anguitista en funció de la pateleta.

Sorpresa per l'estadística barcelonina apareguda a La Vanguardia sobre la necessitat de l'ampliació de l'aeroport. Tots els entrevistats eren de Barcelona i s'ignora qualsevol referència a ciutadans d'El Prat, inclòs l'alcalde. Sembla que El Prat no compta en matèries tan serioses, i és clar, suposem que no comptem per a l'aferrissada defensa del territori duta a terme pel mateix ajuntament. Ens agrada que ens tinguin por.

Las obras del Ayuntamiento se sabe cuándo comienzan pero desgraciadamente no se sabe cuándo terminan. Agosto y septiembre han sido horribles en cuanto a circulación urbana. No se explica cómo han tenido bloqueado el casco urbano para cuatro obritas de nada. Los técnicos municipales se fueron de vacaciones dejando la ciudad como unos zorros. Luego en septiembre todo siguió igual y no hay nadie que obligue a cumplir plazos. Manel Bou, responsable de urbanismo, debiera penalizar a sus técnicos por la poca seriedad en cumplir los plazos previstos. O mejor aún, dejarles sin vacaciones hasta que se terminen las obras. Punto y aparte son las obras del cruce de Sant Cosme con la carretera de la Aviación. ¿Es que pasa el metro por allí? Porque, la verdad, seis meses para conectar un colector nos parece exagerado. Lo que decíamos sr. Bou, para el próximo verano que se queden los técnicos currando.

Altra vegada Garrovillas: aquest estiu nou desembarcament de regidors i alcalde de I.C.. Van presentar-se ni més ni menys que cinc membres de l'equip de govern de I.C. i el regidor socialista Paco Marmol. La resta de CiU i el P.P. no hi van anar, malgrat ser convidats. Els Diablers de El Prat i Expreso de Bohemia van fer soroll a dojo i els veïns de Garrovillas van quedar encantats. No saben si creuen que el Prat és America o gairebé, perquè en sis mesos hem fet molt de soroll i s'han gastat molts diners. Tampoc saben explicar l'interès per la ciutat extremenya, però aquests dies d'agost hi havia molts ciutadans amb residència a El Prat pels carrers de Garrovillas. I és clar, aquests voten a les municipals de El Prat. Ho entenen ara?

Sin ánimo de crear polémica, entre la primera excursión a Garrovillas y la segunda los políticos de El Prat se encontraron con que el alcalde de la población había dimitido. Como saben que en Garrovillas se reunen centenares de ciudadanos garrovillanos con residencia en El Prat, algunos propusieron que para llenar el vacío municipal, se nombrara alcalde plenipotenciario a Lluís Tejedor. No sabemos la respuesta del alcalde de El Prat, pero nos habría parecido un poco colonialista.

Ya lo hemos dicho otra vez, la zona azul de la plaza de la Iglesia apenas se utiliza y no entendemos la prisa por implantarla. Decimos esto porque en la Carretera de la Marina reina un caos circulatorio digno de cualquier ciudad asiática. Los comercios reclaman parking de zona azul, los vecinos se quejan de la peligrosidad de los automóviles en doble fila, el autobús no puede circular bien. Todo el mundo en contra y nadie pone solución. Aunque electoralmente no sea bueno para los intereses del equipo de gobierno, estaría bien que se estudiara una solución.

Aquest any es farà festa grossa la diada de la tartana. El Pepet Oliva de Cal Isidre del Fernando, ha comprat al sud de França una euga de pura raça per lluir i per recordar els temps de quan s'anava a França a comprar bestiar. Ja saben que en qüestió d'animals el Pepet és un grant expert. Pels no iniciats, es batrà un carro de mongetes que tanta fama varen donar a El Prat. Pels ciutadans en general que participin a la festa, els prometem com a novetat botifarras amb seques i d'altres delicatesses, segons ens ha promès en Jordi Gili.

LA TIRA



Festa Major del Prat 1997

CAMP DE FUTBOL FONDO D'EN PEIXO

dijous 25 a les 22.30 hores. Entrada lliure

NIÑA PASTORI

dissabte 26 a les 22.30 hores. Entrada lliure

LOS SECRETOS +EXPRESO DE BOHEMIA +BETHEOVEN

diumenge 27 a les 22.30 hores. Entrada: 1000 ptes

ROSARIO

PLAÇA DE LA VILA

dilluns 29 a les 22.30 hores. Entrada lliure

QUICO EL CELIO, EL NOI I EL MUT DE FERRERIES

LA CAPSA

dies 25,26,27,28. Entrada lliure

ORANGE, LES BUBBLIES, AINA, PPM, EL CLUB DE LOS POETAS VIOLENTOS,
LA BURLA, KONTAINER, PATRULLERO MANCUSO, AN DER BEAT, ASTRUD,



CORDIALMENTE

Fiestas y festejos

Nuestro ayuntamiento ha coordinado y editado un magnífico programa de Festa Major, que ha repartido gratuitamente a los pratenses. Aplaudimos, un año más, esta iniciativa municipal por el sentido práctico que tiene: en 47 páginas a todo color se informa de los días, horas y lugares en que van a celebrarse los actos y actividades programadas, que intentarán "satisfacer las múltiples sensibilidades que conforman nuestro municipio", según escribe el alcalde, recién llegado de Garrovillas, en la salutación que abre este librito de fiestas y festejos. Nadie podrá alegar ignorancia por falta de información. ¡A disfrutar!

Es de agradecer que se haya buscado la ayuda del comercio local, mediante la inserción de anuncios, para sufragar los costes de realización e impresión del programa. La publicidad que han contratado algunos de nuestros conciudadanos servirá para que éste sea menos oneroso para el erario público. Bien es cierto que puestos a ahorrar podrían haber sido más modestos y editar en blanco y negro, pero el equipo de gobierno y el plantel de cargos de confianza de este ayuntamiento nos tienen acostumbrados a hacer las cosas con muy buen nivel. No se trata, ahora, de bajar el listón. Además un programa de Festa Major en tonos grises hubiera quedado deslucido. No hubiera hecho fiesta.

Tampoco hay que hacer caso de quienes piensan y dicen maliciosamente que este programa ha quedado muy poco institucional porque lleva publicidad. No hay para tanto. No se trata de la publicación

de las actas de los plenos municipales, ni de las disposiciones de la alcaldía, que - entre usted y yo - no leen nada más que los afectados y, algunas veces, muy cabreados. Hubiera quedado muy feo, por ejemplo, que en el reverso de los pasquines de la campaña institucional realizada por el ayuntamiento local a favor del Pla del Delta se hubiera insertado el anuncio, por citar alguna actividad, de una Constructora. Pero la que nos ocupa es una cuestión lúdica, festiva, sin trascendencia política o administrativa alguna, y que demuestra solidaridad. La solidaridad de los anunciantes, quienes además de contribuir con sus impuestos a que el programa de marras y que muchos de los actos programados puedan celebrarse, colaboran con un anuncio de pago, que les ofrece - eso sí - la posibilidad de una importante difusión cuantitativa de su mensaje publicitario.

Lo único que me atrevería a discutir del mencionado programa sería la fotografía que acompaña la salutación del alcalde. ¿La han visto? ¿Se han fijado? ¡Nuestro alcalde es más bien parecido! ¡Esta foto no le hace justicia! ¿No había otra instantánea con una pose más relajada, en que no se notara tanto que está diciendo Lluis? Creo que no hacia falta una fotografía tan institucional para este evento. Se aprecia que es una sonrisa forzada, la sonrisa de un hombre que ríe poco. No es una foto festiva. Ni de fiesta.

Tarjeta roja para quien ha decidido publicarla.

JOSEP M^a CANALÍAS

Vacunem-nos contra l'Anguititis

La figura politicoescènica de Julio Anguita comença a ser preocupant per a molts dels que fins ara compartien les seves idees.

La manera de fer d'aquest polític, de parpella caiguda a la Rodolfo Valentino i barba punxeguda pentinada curosament endavant, l'està deixant sol davant del toro. Aquell molt que se li va donar en el seu dia de Califa Roig ha resultat, a la llarga, massa exacte per fer-li un favor.

Crec que la seva oratòria de principis de segle timbrada per un to apocalíptic propi d'aquells que es creuen que tenen la veritat absoluta està fent molt de mal tant a ell com a tota l'esquerra d'aquest país.

El seu compromís amb la societat ha saltat pels aires. Durant la passada legislatura, va fer cas omís del que reclamaven els seus votants; és a dir, la demanda d'enteniment entre les esquerres al Parlament. En lloc d'això es va dedicar a enemistar-se amb el PSOE afavorint de fet al PP. A la present legislatura la seva esquizofrènia ha arribat a quotes que espanten a qualsevol. Votar contra la reforma laboral, contra el Pacte de Toledo o la financiació autonòmica, i en canvi votar amb el PP les lleis de futbol o de la televisió digital trenca amb qualsevol lògica progressista.

Però, no només això, sinó que el seu posat xulesc de matador de toros l'està duent a enemistar-se amb els seus corregionaris. A cops de fuet, el líder d'IU ha tallat el cap de tots aquells que, discrepant de la seva posició, pretenen enriquir el projecte originari d'IU. L'exclusió i expulsió del Partido Democrático de Nueva Izquierda (PDNI) de Diego López Garrido, l'excomunió d'Esquerda Unida-Esquerda Galega (EU-PSOE) i, finalment, l'imminent ruptura entre IU i IC són una mostra del talant poc pactista del senyor Anguita. I no només això, sinó que ha titllat als catalans de *catetos* cada vegada que Catalunya ha reivindicat alguna cosa que millori el seu autogovern.

Anguita, més que dialogar, alligona. I ho fa amb un to més castís que l'espasa del Cid i Don Pelayo plegats.

Què li passa senyor Anguita? On vol arribar amb aquestes actuacions

inquisitorials?

Senyor Anguita, de debó li dic: quedi's a casa. Aprofiti ara que gaudeix d'una beca d'habitatge del Ministeri de l'Interior per estalviar-se un munt de diners que la immensa majoria de la societat ha de pagar religiosament, cada mes. Tanqui's a casa seva i davant d'un mirall faci que el seu califat s'engrandeixi fins a la magnitud estel·lar.

Si decideix sortir, vagi a la Moncloa que serà ben rebut pel senyor Aznar. Però, per favor, no destrueixi l'esquerra d'aquest país que tant ha costat construir.

MÀXIM PUJADE I MUMBARDÓ

Periodista

flors



company

Madoz, 4 .- Tel. 379 07 70 EL PRAT DE LLOBREGAT

Respectem el nostre entorn

Som uns nous veïns d'una zona que pensàvem era, i desitgem que ho torni a ser, una de les més maques d'El Prat, davant dels Jardins de la Pau, amb un Centre Cívic amb nombroses activitats per a grans i joves, amb parcs plens de jocs per als nens, amb arbres, un petit rierol, en fi... què més podríem demanar?

Però, oh sorpresa!!, des que estem aquí ens hem quedat bocabadats de com podem ser d'incívics els humans.

Primer, els parcs on hi juguen els nens són plens de puntes de cigarretes, de papers, de bosses, de pipes... com si aquests objectes anomenats "Papereres" fossin un guarniment més.

Després, els gossos, bé, millor dit, els amos que, orgullosos, surten a passejar-los i, de pas, els treuen a fer les seves necessitats. Evidentment que les han de fer, però hi ha persones que les recullen i les llencen a les papereres i d'altres (i d'aquestes són de les que ens queixem) prefereixen deixar-les en llocs diversos com al mig de la vorera, o fins i tot, entre la sorra per a confondre-les amb les pedres. No ens agradaria pensar que aquestes últimes persones deixen que els seus animals vagin fent les seves necessitats per casa seva, segur que les recullen!, doncs perquè no prenen la mateixa actitud al carrer?

Finalment, aquests vehicles anomenats *Motos* que sembla que, per a alguns, no ho són sinó fan un soroll estrepitos i que atravessen les zones de vianants (voreres, parcs, etc) desafiant qualsevol persona que passegi tranquil·lament.

Bé, són petites reflexions que, si més d'un també les fes, podríem gaudir d'aquest i d'altres indrets, perquè *El carrer és de tots* i, si vulguéssim no només estaria ple d'arbres, parcs o bancs, sinó també de Civisme i Humanitat

Pedro Balletbó Mateo
M. Pilar Gregorio Soler

El Delta y ETA

Sr. Director:

Leo en la portada de su revista, del pasado mes de julio, y junto a una fotografía del fallecido concejal de Ermua, Miguel Angel Blanco, lo siguiente:

"Davant l'execució per part d'ETA...". No puedo continuar leyendo, no puedo, porque mis esquemas mentales acaban de saltar por los aires.

Me siento estafada

El pasado día 9 de julio, llamé a la compañía FECSA para poner un contador de la luz. Me enviaron a un técnico de la propia compañía, quien me dio un presupuesto de 120.000 pesetas. Yo lo acepté y me lo instaló. Quiero resaltar que el presupuesto me lo dio verbalmente, no por escrito. La sorpresa llegó en la factura tramitada por el banco de 147.000 pesetas.

Al llamar a FECSA para formular una reclamación, su contestación fue esta: "Este señor no debía haberle dicho precio, y si usted hace una denuncia, probablemente lo despedirán e irá al paro".

Como no tengo justificante de lo que se me aseguró, no puedo hacer una reclamación formal, pero sí tengo derecho a proclamar públicamente que me siento estafada. Si me hubieran dicho desde un principio el valor real del contador, con toda seguridad no lo hubiera contratado. Además, ¿no es un chantaje emocional poner un parado sobre mi conciencia?

Si se tratara de un error, yo no puedo ser la víctima, la compañía FECSA debe hacerse responsable, y si es una negligencia por parte del personal, estoy segura de que hay muchas personas responsables y con ganas de trabajar que reemplazarían gustosamente a un empleado incompetente.

Soledad Armero Tomas

ETA no ejecuta. ETA no puede ejecutar jamás, porque la ejecución, con ser terrible, puesto que priva de la vida a un ser humano, es un acto que solo pueden realizar los estados, y esto, tras un juicio y un procedimiento, revestido de garantías legales y formales.

Lo que hace ETA es asesinar. ETA asesina, porque quita la vida a personas inocentes, de una forma alevosa, es decir, procurándose todos los medios para que la víctima -no el reo- no pueda en forma alguna defenderse.

El pueblo español, en su espontáneo plebiscito del día siguiente a la muerte del concejal, calibró a la perfección, sin que nadie se lo dijese, la acción de la banda criminal, y fue cuando, de miles de gargantas de toda España, salió una sola voz, que no dijo "ETA ejecutora", sino que -empleando el término adecuado- gritó hasta enronquecer: "ETA asesina".

Josep H.L.

A Miguel Angel

Querido amigo:

Has sido víctima de la mayor barbarie de los etarras. España también.

Desde que te secuestraron hasta el momento en el que te quitaron la vida todos los ciudadanos de nuestro país lloramos, gritamos y rezamos en tu nombre. Seguro que no lo vistes pero sí lo sentiste.

Supongo que ya estás con la buena gente, y por tanto no verás a nadie de HB. Aquellos que te quitaron la vida y 180.979 más tienen

reservado un lugar en un zulo al que van los bastardos, los asesinos, los canallas, la basura, la escoria, los cobardes... gracias a Dios.

Que no te quede la menor duda, ganaremos la batalla y tú lo verás. Tranquilo, con tu vida también ha muerto E.T.A.

Muy dolido me despido, con una lágrima y tu recuerdo en mi corazón.

Descansa en paz
Antonio Gallego
Presidente Naves
Generaciones del Prat

Las barreras

Es sorprendente ver la ejecución y por supuesto el resultado del "bloqueo a las personas" a que hemos sido sometidos en la estación de RENFE de El Prat de Llobregat.

Existen soluciones a problemas evidentes, que todo nacido o residente en El Prat conoce bien.

Todos los habitantes de este pueblo sabemos evidentemente que RENFE, Ayuntamiento o autoridades correspondientes podrían haber resuelto estos problemas quizás mucho tiempo atrás. Todos conocemos de la necesidad de un pasadizo con acceso para automóviles en ambos sentidos y la anulación de esas malditas barreras que hasta hoy siguen molestando de forma tan violenta. RENFE ha hecho lo más inoportuno, bloquear la estación a todos los posibles visitantes. Yo recuerdo, años ha, en la estación antigua de Francia (Barcelona) se pagaba una pequeña cantidad para así tener posibilidad de acceso a los andenes de RENFE, aquí en El Prat hemos sido aún más al retroceso y, lo que es peor, nadie dice absolutamente nada. Creo sinceramente que esto debe ser propiedad del pueblo con sus miramientos y objeciones, más de una persona mayor no puede ir con su nieto a la estación para enseñarle al pequeño los trenes.

Sinceramente creo que RENFE en acuerdo con la mayoría de público de El Prat podría haber mejorado esta situación e intentar con quien procediese eliminar las barreras existentes que unen la Seda de Barcelona con el resto del pueblo... todos saben mejor que yo cual sería la mejor solución de una vez por todas.

¡Gracias RENFE! y a mejorar lo que creemos mal hecho.

Antonio Ranchal Higueró

Avis als lectors: A la Bústia no es publicaran cartes que no estiguin signades pels seus autors, fent constar el número del DNI, així com l'adreça del domicili de la persona que signa la carta

CENTRE DE PODOLOGIA Clínica del Pie



SALVADÓ
Podòleg

Visites: Dilluns i dijous de 5 a 8
Telf. 370 66 95 - 351 41 35
Avda. Montserrat, 52, 1^a, 2^a
El Prat de Llobregat

Preocupació dels veïns per la durada de les obres

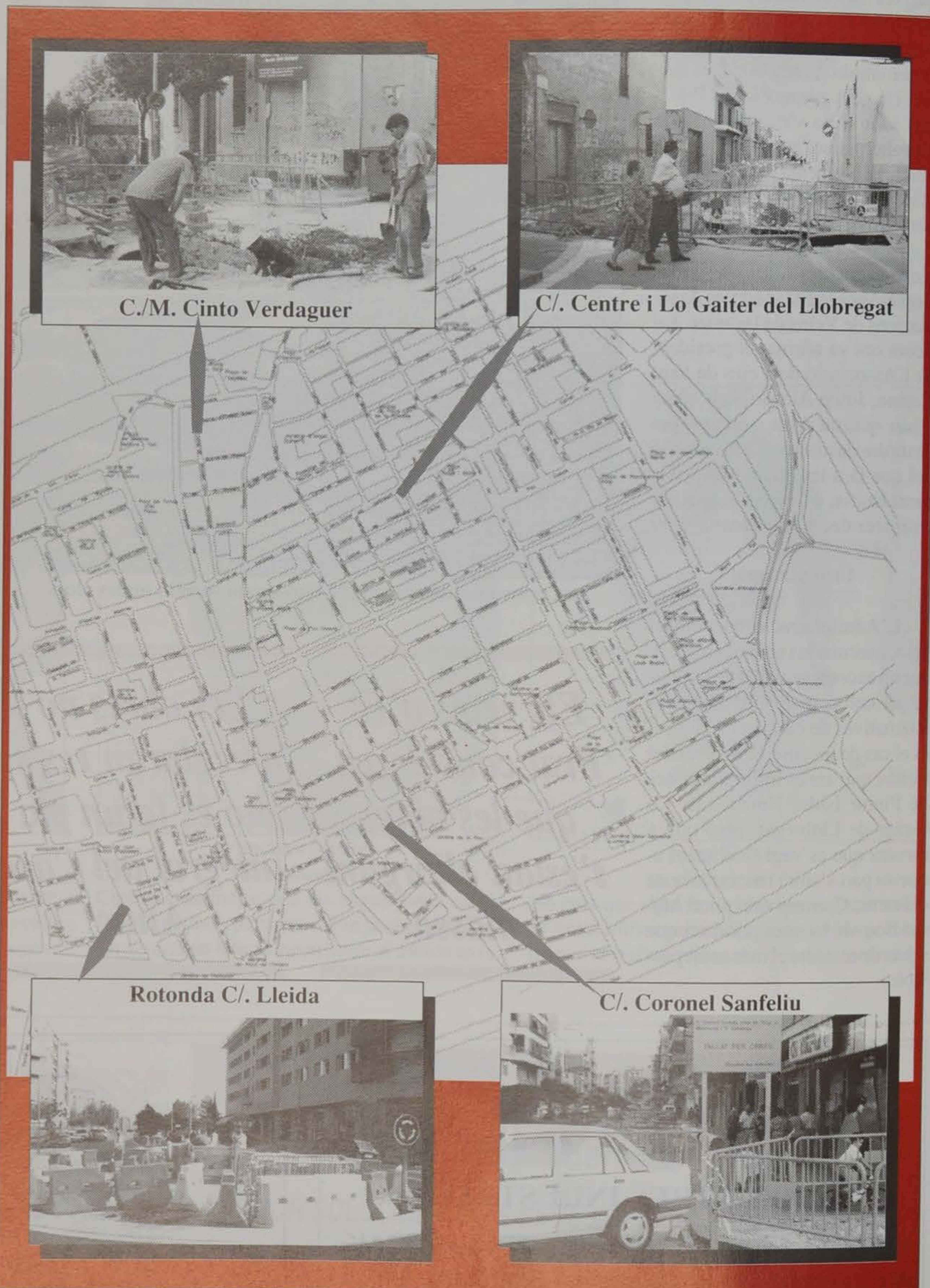
El Prat, potes enlaire

Aquest estiu s'han iniciat nombroses obres als carrers d'El Prat. Entre d'altres feines s'ha procedit a la reposició del paviment, el clavegueram i la xarxa d'aigües. El barri més afectat és el Casc Antic on els carrers Ignasi Iglèsies, Centre, Lo Gaiter de Llobregat i Mossèn Cinto Verdaguer es troben aixecats totalment o parcial. Les obres, però, no s'han concentrat en aquesta zona. Els carrers Pau Casals, entre Pare Andreu de Palma i Carretera de la Marina, Coronel Sanfeliu entre Verge Montserrat i carrer Lleida, Enric Morera entre el carrer Lleida i Verge Montserrat, la Carretera de la Bunyola, i Verge Montserrat entre carretera de la Marina i Avinguda del Pare Andreu de Palma també es troben en obres o ho faran en propers mesos. Aquestes circumstàncies han originat una situació de caos circulatori i de preocupació veïnal.

La majoria de pratencs ha vist amb bons ulls el fet que les obres es comencessin a l'estiu, considerada la millor època per entrebancar el mínim la circulació pels carrers, però ara que s'ha reiniciat la temporada laboral, estan preocupats pels terminis d'acabament de moltes de les obres ja començades. La majoria d'aquestes, segons el regidor d'urbanisme de l'Ajuntament, Manel Bou, «s'acabaràn en els terminis establerts, però en molts casos ha hagut problemes que endarreriran les obres». Aquest ha estat el cas dels carrers Mossèn Cinto Verdaguer i Lo Gaiter de Llobregat on hi ha hagut problemes de connexió creant veritables situacions molestes pels veïns que han patit, fins i tot, forts olors de la clavaguera.

Una de les inquietuds principals de l'Associació de Veïns del Casc Antic són precisament els terminis d'execució i d'acabament de les obres del seu barri, ja que el 50% del pressupost d'aquestes corre a càrrec del Fons Europeu per al Desenvolupament de les Regions (FEDER) i no saben si el finançament també està atorgat per l'any proper o només per aquest. Aquesta incertesa, entre d'altres, va portar a l'AA.VV. del Casc Antic a demanar una reunió amb el Regidor d'Urbanisme, la qual, en el tancament d'aquesta edició, en-

Les obres que s'estan duent a terme a la ciutat des del passat mes d'agost encara duraran alguns mesos més. Aquest fet està preocupant a aquells veïns que estan patint les obres davant de casa seva. El fet que s'aprofités l'estiu per fer reparacions ha estat ben vist, però el que ara preocupa als veïns és l'excessiva durada de les mateixes.



cara no ha tingut lloc. Tot i això, tal i com ens va afirmar Manel Bou, «la subvenció del fons FEDER, que és d'uns 100 milions de pessetes, està concedida per un període de

dos anys, del 97 al 99».

Una altra de les preocupacions dels veïns del Casc Antic és el fet que moltes d'aquestes obres impedeixen la circulació per carrers que

són vies principals d'entrada al barri. Això fa que hi hagi problemes de distribució i d'abastiment per a

passa a la pàgina següent

ve de la pàgina anterior

moltes botigues, perjudicant les vendes. Unió de Botiguers creu que «les obres són per millorar els carrers i que això és bo, però caldria que no triguessin tant perquè això no és bo per a ningú». Una de les queixes més contundents del president de l'AA.VV. del Casc Antic, Antoni Seriol, sobre aquest tema és que «molts carrers es troben tancats i la gent que no és d'El Prat, i fins i tot si ho són, no coneixen vies alternatives per arribar allà on volen. El problema és que no hi ha plànols indicatius de vies secundàries».

Aquesta situació de caos urbà s'està patint des de fa molt, segons l'opinió generalitzada de les Associacions de Veïns de la ciutat. Tal i com ens va afirmar el president de l'Associació de Veïns de Sant Cosme, Josep Alonso, «els veïns s'han queixat molt, sobretot pel desordre i la manca de coordinació pel que fa a les obres. L'Ajuntament hauria, en aquests casos, de tenir més decisió política».

Un pla integral

L'Administració ha volgut, però, executar les obres de manera que no es comencessin totes a l'hora per comptar sempre amb vies alternatives de circulació. Aquest és el cas de les obres del carrer del Centre que ara es troba tancat des de Pintor Isidre Nonell fins Lo Gaiter de Llobregat, però que a mesura que es vagi finalitzant aquesta part s'anirà tancant la resta del carrer. Com ens va explicar Marnel Bou «hi ha unes prioritats que s'han de resoldre el més aviat possible».



Les reformes urbanístiques provoquen soroll i males olors

Els veïns d'El Prat consideren que les obres s'estan allargant massa

Les obres no arreglaran res si no es fa un pla integral del Casc Antic

L'opinió de l'AA.VV. del Casc Antic és força crítica pel que respecta al pla d'actuacions urbanístiques de l'Ajuntament. «La veritable necessitat del barri és l'aplicació d'un pla integral de requalificació urbanística en quant al volum edificatiu i reordenació urbana de tot el Casc Antic», assegura Antoni Seriol. Des del Pla Metropolità del 76, el Casc Antic no ha tingut cap reforma urbanística, fet que ha originat diversos problemes al barri. Així, encara es conserva l'edificació originària de l'illa que hi ha entre els carrers Major, la via del Tren, la Plaça de la Vila i la Plaça de l'Església. «Aquesta zona -segons Antoni Seriol- pateix problemes urbanístics perquè no els concedeixen les llicències necessàries per edificar més volum i els obliguen a no variar l'estructura». Un altre dels problemes que més pateix el barri, i que les actuals reformes no faran que desapareguin, és la manca d'espais i elements urbanístics als carrers del nucli vell com arbres a les voreres, zones blaves o noves vies peatonals. Una de les mancances més importants del Casc Antic és, també, la d'un equipament cultural i esportiu. Antoni Seriol creu que l'Artesà podria ser el lloc adient però «la promesa de L'Ajuntament d'«Un Artesà per a tots» encara no s'ha complert» i com a Associació no tenen els medis necessaris per poder actuar. Per això, segons l'AA.VV. del Casc Antic, «l'arreglament dels carrers d'El Prat servirà de ben poc si no es fa un pla integral urbanístic i no plans aïllats que acaben sent pegats».

ISABEL ACEVEDO

ROCA

SUMINISTRES INDUSTRIALS

- RODES
- CORRETGES
- EINES
- PROTECCIO LABORAL
- ABRASIUS
- MÀNEGUES

Ciutat de Consuegra, 12
Telèfon 379 48 31 Fax 370 89 05

RESTAURANT

 EL RECÓ DE L'ÀNGEL
 PIZZERIA

RESTAURANT - PIZZERIA - SALON PARA BANQUETES

Menú diario 875 ptas.

Plaça Espanya, 5 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT Tel. 379 36 12

ENQUESTA

Troba adient que es facin totes les obres en el mateix període ?



Francisco Ortega
Industrial

Yo no veo que se haya notado mucho. Creo que es bueno que se aproveche la época que no hay mucha gente en El Prat y por eso han obrado bien haciéndolas en verano.



Rosa Company
Mestressa de casa

A la mateixa hora, no. És una miqueta engorrós, sobretot per les dones que anem amb els nens o quan anem a comprar. Crec que haurien de fer-se més a poc a poc i ben fetes.



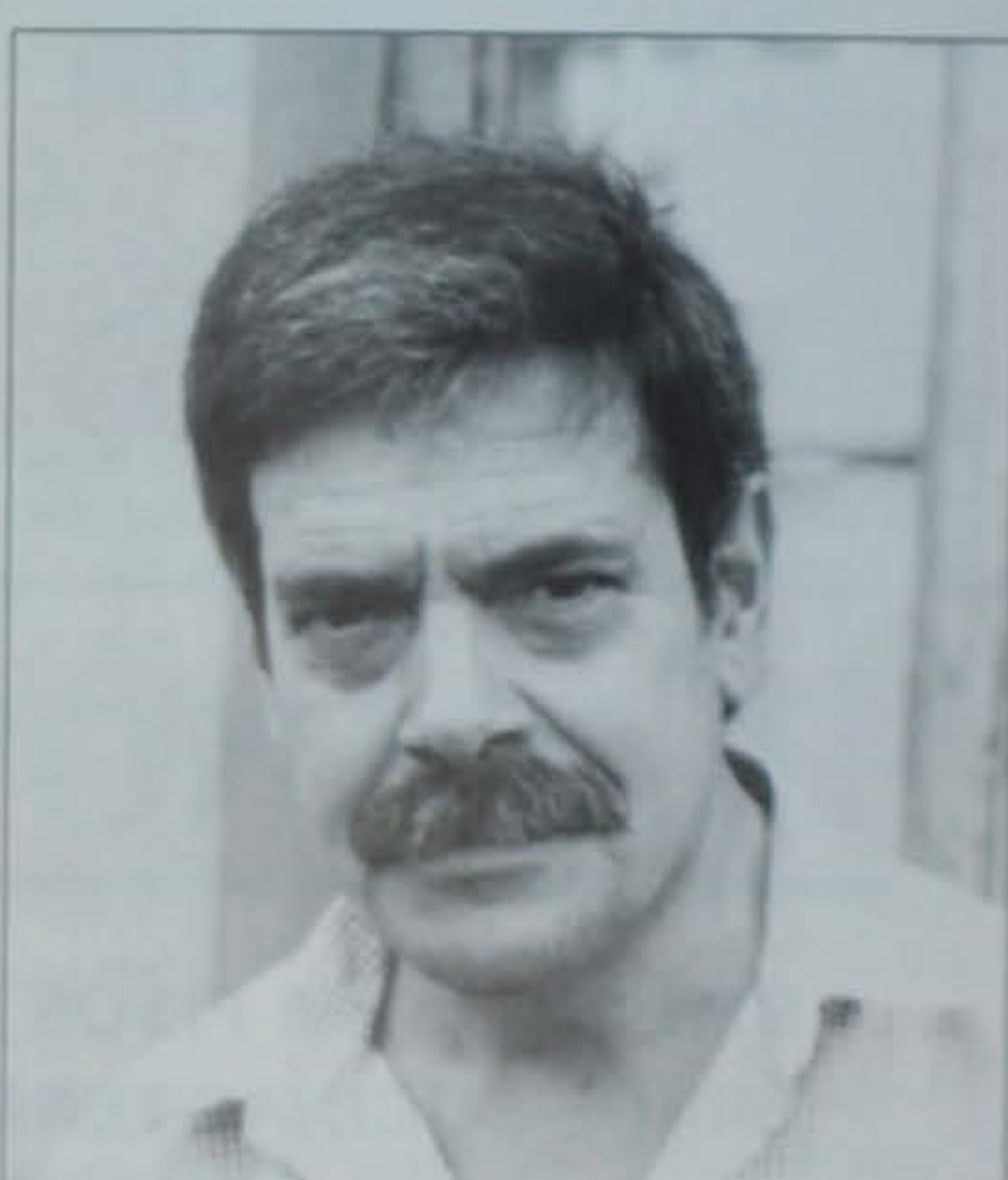
Concepción Cuesta
Ama de casa

No me quejo porque no me influye, aunque hay personas que sí se quejan. Yo estoy en una calle que está toda levantada y lo único que hago es dar la vuelta si no puedo ir por ahí y ya está.



Francisco Merino
T treballador

Creo que es mejor que las hagan todas en el mismo período para que así se acaben pronto. En verano no interrumpen tanto al tráfico ni la circulación.



Josep Solanes
Fabricant

No crec que sigui bona idea que es facin totes a l'hora. Millor per tandes, perquè entorpeixen menys el tràfic i representen menys molèsties pels veïns.



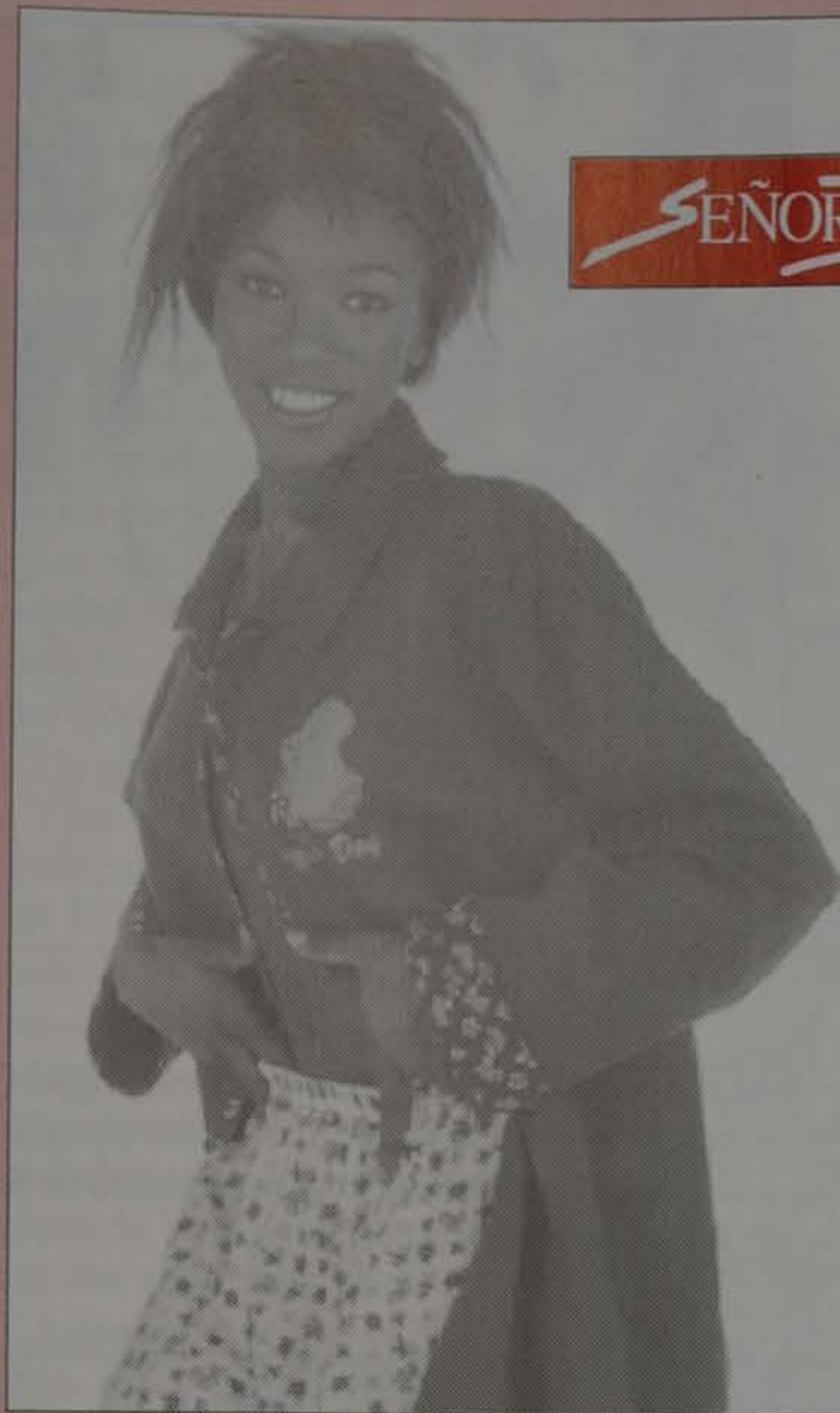
¡ MAS DE 150 AÑOS OFRECIENDO SEGURIDAD Y SERVICIO CERCA DE VD!

M^a José Guerrero

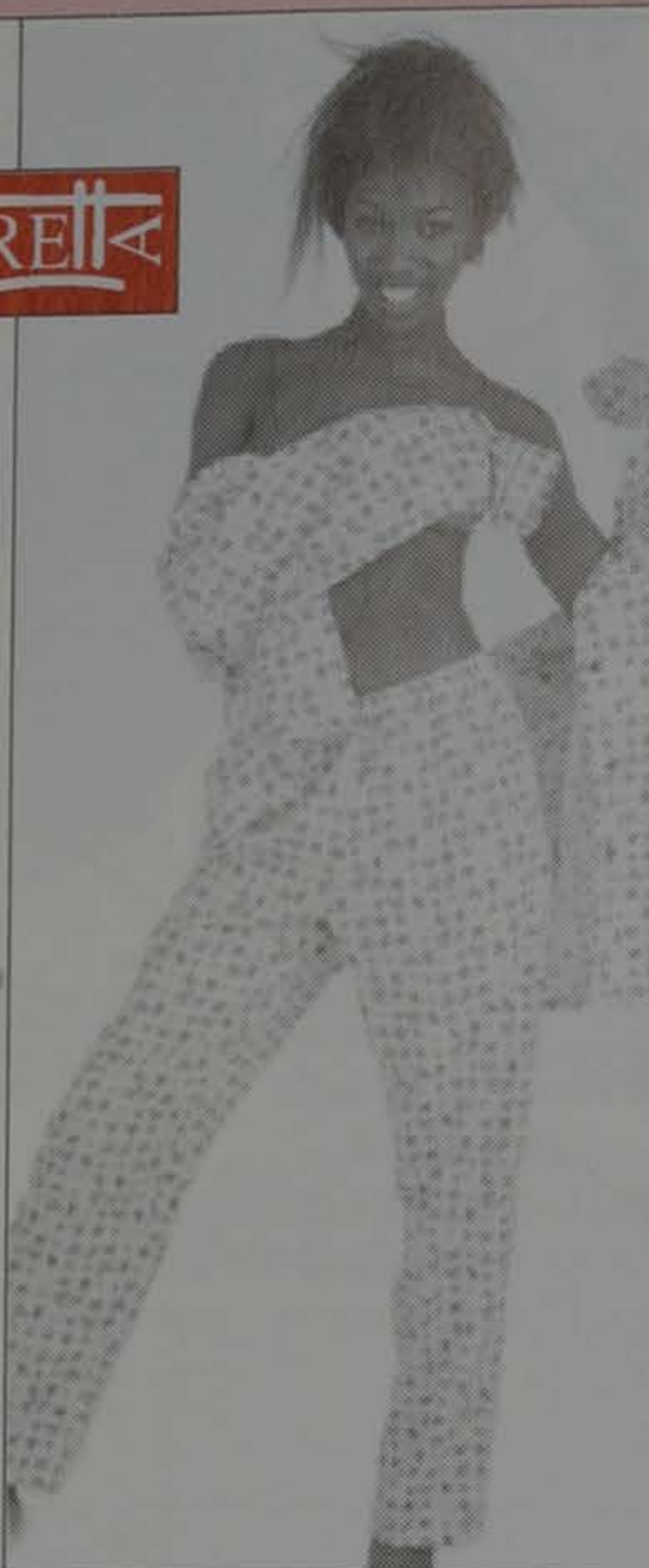
LA MEJOR SOLUCION A SUS NECESIDADES EN SEGUROS DE:

- * AUTOMOVILES
- * HOGAR
- * COMERCIO Y OFICINAS
- * VIDA
- * RESPONSABILIDAD CIVIL
- * JUBILACION
- * COMUNIDADES
- * ENFERMEDAD
- * ACCIDENTES
- * ETC...

C/ Barcelona, 10-12 Teléfono: 478 63 56 EL PRAT DE LLOBREGAT



SEÑORETTA



Sempre elegant amb:

Tot Intim

La moda íntima més actual per a aquesta tardor ja és aquí

Avinguda Verge de Montserrat, 47-B
Telèfon: 478 38 33
EL PRAT DE LLOBREGAT

A. CANOVAS

- * REFORMAS DE PISOS Y CASAS
- * BAÑOS-COCINAS-TERRAZAS
- * COLOCACION DE SUELOS:
GRES - MARMOL - TERRAZO
- * ALBAÑILERIA EN GENERAL

* EXPERIENCIA Y
PROFESIONALIDAD
GARANTIZADAS AL
MEJOR PRECIO



PRESUPUESTO SIN
COMPROMISO

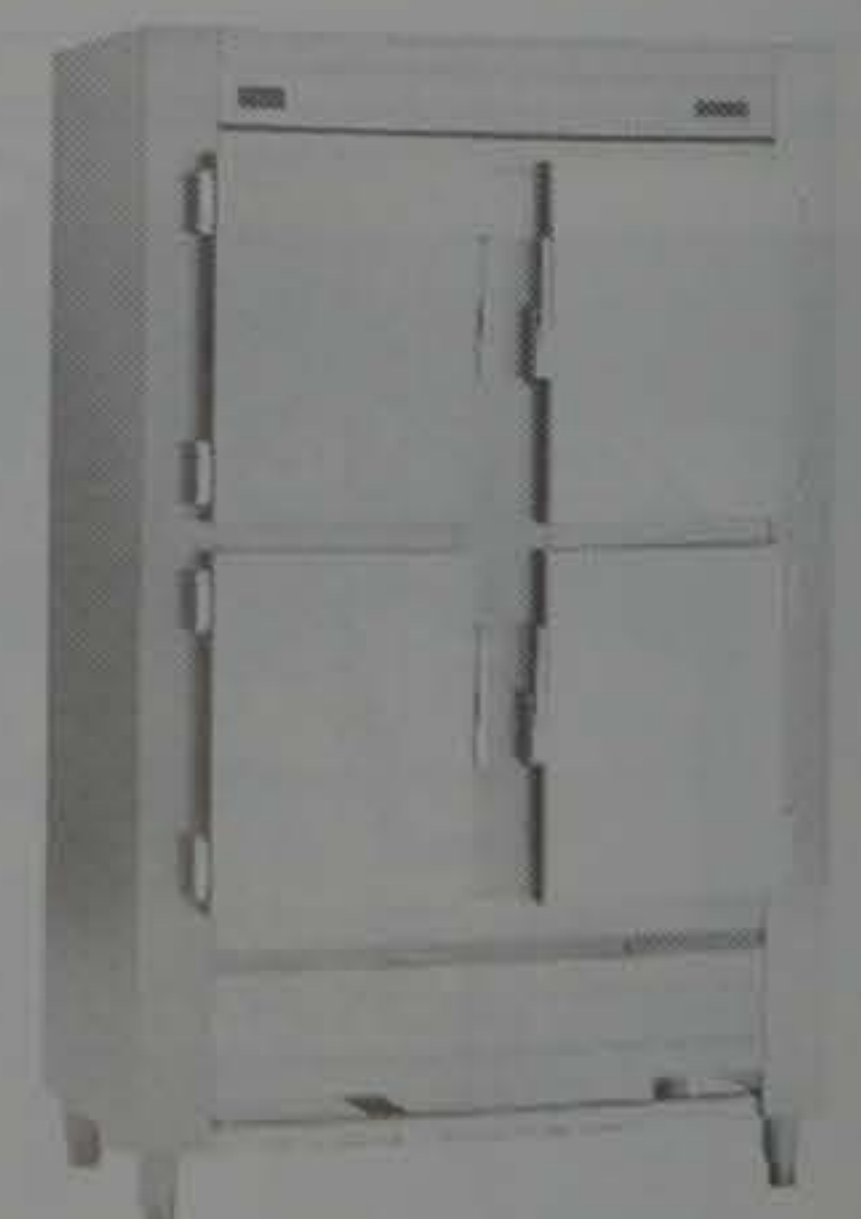
LLAME Y CONSÚLTENOS

TEL. 370 65 36

C/ Jaume Casanovas, 36
EL PRAT DE LLOBREGAT

F.I.C. FERNANDEZ J.L. S.L.

- INSTALACIONES FRIGORÍFICAS
- MAQUINARIA DE HOSTELERIA
- SERVICIO TECNICO
- VENTA DE REPUESTOS PARA HOSTELERIA



PRESUPUESTOS, PROYECTOS Y OFERTAS

EXPOSICION Y VENTAS: AVENIDA REMOLAR, 91-93
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT - TEL. 370 23 63

La tercera pista encara no té projecte definitiu

La tercera pista continua sense tenir una ubicació definitiva, malgrat el projecte que la Generalitat va presentar abans de l'estiu, i que situava aquesta infraestructura a 1.190 metres de l'actual pista.

La Comissió de Seguiment del Pla del Delta, on són presents totes les administracions implicades en aquest projecte, es van reunir el 9 de setembre.

Dies abans, Lluís Tejedor, alcalde d'El Prat, havia criticat la inexistència d'un projecte definitiu per a l'ampliació de l'aeroport, i considerava que Artur Mas, ex-conseller de Política Territorial, havia deixat el seu càrrec "sense fer els deures". Tejedor va responsabilitzar la Generalitat del retard sobre la decisió de la tercera pista, i va acusar AENA de dificultar els treballs que permetessin la construcció d'un pla.

Després de conèixer la proposta que Mas va fer al juny, Tejedor ha manifestat que la Generalitat ha donat "un gir positiu", ja que "hi ha voluntat de treballar de manera global, contemplant la terminal de càrrega, el sistema ferroviari i la recuperació dels espais naturals, a més de la distància entre pistes".

Però el projecte redactat per l'equip d'Artur Mas, segons l'Ajuntament, "és un simple esquema d'ordenació per començar a treballar". Durant les darreres setmanes s'ha especulat molt sobre la ubicació final de la tercera pista. Aena considerava que la tercera pista no seria operativa a menys de 1.350 metres, ja que "els 900 metres que vol l'Ajuntament



La tercera pista de l'aeroport no està definida

obligaria a mig termini a plantejar la construcció d'un segon aeroport". Segons els tècnics d'Aena, "els 1.350 metres suposen la mínima separació que, segons l'actual normativa europea, permet la utilització simultànea i independents de totes dues pistes, com si fossin dos aeroports diferents".

D'altra banda, l'actual conseller de Política Territorial, Pere Macias, va defensar la proposta presentada per la Generalitat segons la qual la tercera pista hauria de situar-se a 1.190 metres, "per tal de poder compatibilitzar les necessitats aeroportuàries amb la defensa del medi ambient".

Després de la reunió de la Comissió de Seguiment, Lluís Tejedor va dir que considerava que el Pla del Delta avançava en "línia

correcta", però va lamentar "els retards innecessaris que s'estan produint en algunes actuacions per una manca de rigor a l'hora de redactar els projectes". Tejedor creu que és necessari "el diàleg entre totes les institucions que hi participen, perquè és la millor garantia de que les coses es faran bé. L'alcalde va demanar un nou mètode de treball, amb més coordinació per poder afrontar els projectes de forma eficient.

A hores d'ara, l'únic projecte que s'està tramitant és el de la depuradora, però la Pota Sud està paralitzada, el projecte del desviament del riu està aturat a l'espera d'un nou estudi d'impacte ambiental i l'ampliació del port no avança.

NEUS MACÍAS

La Unió de Pagesos critica el Pla del Delta

El sindicat Unió de Pagesos ha manifestat el seu rebuig al Pla del Delta, que segons ells, "atempta contra l'activitat agrària de la comarca".

Aquestes declaracions es van fer públiques després de la reunió que la comissió de seguiment del Pla Delta del Llobregat va mantenir el passat 9 de setembre.

Unió de Pagesos demana la "representació i participació activa" del sector agrícola en el projecte, a través de les seves organitzacions i del Departament d'Agricultura en el Pla.

També van reiterar la necessitat de tenir en compte el sòl agrícola que queda entre les grans infraestructures, i va reivindicar la necessitat d'un tractament integral del territori, "i de la mateixa manera que el projecte incorpora la sensibilitat mediambiental, caldria també tenir en compte l'activitat agrària del territori afectat pel Pla del Delta".

El sindicat dels pagesos va criticar "la incoherència" que significa la destrucció i no reposició de la xarxa secular de camins rurals i deixi incomunicat part del sector.

N.M.

RESIDENCIA RUSIÑOL

Para la Tercera Edad
Estancias cortas y de larga duración

PRECIOS ECONÓMICOS
GRAN TERRAZA
TRATO FAMILIAR

C/ SANTIAGO RUSIÑOL Nº 16 (TORRE)
TELÉFONO 370 00 65 EL PRAT DE LLOBREGAT

PELUQUERIA



EUSEBIA

Ampurdan, 114
Tel. 379 70 22



GESTORIA ASESORIA

De la Cámara - Jonama S.L.

- * Transferencias
- * Vehículos
- * Contabilidad - Eos
- * Aperturas
- * Tarjetas de Transporte
- * Carnet de Conducir
- * Contabilidad-Sociedades
- * Seguros Soc

C/ VIRGEN DE MONTSERRAT, 132, 1º, 4ª - Teléfono Gestoria: 379 21 28 / Teléfono Asesoría: 370 21 60

C R I S T A L E R I A
M E T A L I S T E R I A

PEDRO

**LE OFRECE SU EXPERIENCIA
Y BUEN SERVICIO**

CORONEL SANTFELIU, 51
TELEFONO: 370 17 02

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)



C/ Castella, 1 baixos
Telf.: 478 59 51 Fax: 370 70 47
EL PRAT DE LLOBREGAT

OFICINA TÈCNICA DE GESTIÓ

AJUNTAMENTS:

- Obertura d'establiments comercials
- Obertura d'indústries i magatzems
- Obertura de garatges
- Permisos d'obres menors
- Projectes de naus industrials

VIVENDES:

- Permisos d'obres majors i menors
- Asumeix de bastides per façanes

GENERALITAT

- Registre Industrial
- Registre Sanitari
- Projectes d'instal.lacions elèctriques
- Projectes de calefacció i climatització
- Projectes de gasos combustibles
- Aparells a pressió (compressors)
- Projectes d'instal.lacions frigorífiques

VIVENDES:

- Permisos d'obres majors i menors
- Asumeix de bastides per façanes

NOU: TEST MANTENIMENT D'EDIFICIS
DE PROPERA OBLIGATORIETAT A EDIFICIS DE VIVENDES

CENTRAL DE APUESTAS DE EL PRAT



ADMINISTRACION DE LOTERIAS



Nº2

Dña. LOLITA

Av. V. Montserrat, 130
(Pau Casals)

Nº5

Don JUAN

Ramon Llull, 8 (Mercado Remolar)
Tel. 478 08 59

Ofrecemos todos los servicios de una AGENCIA INFORMATIZADA
Toda la informática al servicio del Quinielista

**Posibilidad de participar en nuestras Peñas de 1x2,
Lotería Primitiva y Bonoloto**

Desarrollamos sus combinaciones con los mejores programas del mercado X15, X15 PLUS, Loto 75, Reducciones al 5,4,3, Validación automática de sus diskettes desde cualquier importe y cantidad. Disponemos de toda la información estadística que necesite.

¡Le ayudamos Allá donde Esté !



Establecimiento asociado a la Mayor Cadena Empresarial de Apuestas del Estado (GRUPO LOS 4 ASES)
LOTERIA NACIONAL
Ahora Sorteo de Lotería JUEVES Y SABADO
Participaciones a. 500, 1000, y 5.000 ptas.

**ASESORAMIENTO
PERSONALIZADO
GRATUITO**



Les obres de la Pota Sud, paralitzades

Els treballs de construcció de la Pota Sud, que ha de comunicar en un futur les rondes barcelonines amb l'aeroport d'El Prat, es troben paralitzades per un tràmit administratiu, que és l'apertura d'un nou període d'informació pública de 30 dies sobre l'estudi d'impacte ambiental. És la segona vegada que es realitza aquest tràmit, després que el Ministeri de Medi Ambient invalidés el primer per un defecte de forma. Una de les conseqüències d'aquest retard és que els pagesos afectats per les expropiacions encara no saben per on passarà la carretera, ni el terreny que ocuparà. Jordi Vives, tècnic del sindicat agrari Unió de Pagesos, ha declarat que es troben "desconcertats", sense saber quan cobraran ni quina quantitat.

"Sembla mentida que un projecte d'aquesta importància no s'hagi concretat encara", assegura Vives. La majoria de les actes d'expropiació de "mutu acord" encara no s'han signat, "perquè s'han de presentar al·legacions al projecte de l'impacte ambiental i és probable que això canviï el traçat de la carretera".

Unió de Pagesos assegura que aquest és el tercer canvi de projecte, i critica "la situació caòtica en que es troba el Ministeri de Foment", que és l'organisme encarregat de les obres d'aquesta via.

D'altra banda, l'organització ecologista De-



Jordi Casals, regidor d'urbanisme de Sant Boi, visitant les obres de la Pota Sud

pana ha denunciat la il·legalitat de la Pota Sud "per la forma d'execució" i ha posat aquests fets en coneixement de les autoritats de la Unió Europea per a que investigui "si cal retirar els fons comunitaris que financen l'obra fins que no es compleixi la normativa comunitària sobre impacte ambiental". L'organització ecologista critica que aquestes obres "hagin estat qualificades pel propi Ajuntament d'El Prat com a altament respectuoses amb el medi ambient".

Depana assegura que els pilars que han de suportar el pont sobre el riu s'han ubicat malament, "sense tenir en compte que el riu ha de ser dragat, i per això els hauran de refer". També critiquen el retard de les obres "que estaven contemplades dins del paquet d'infraestructures que s'havien d'executar abans de les Olimpíades de 1992".

NEUS MACÍAS

Restaurante Frontón

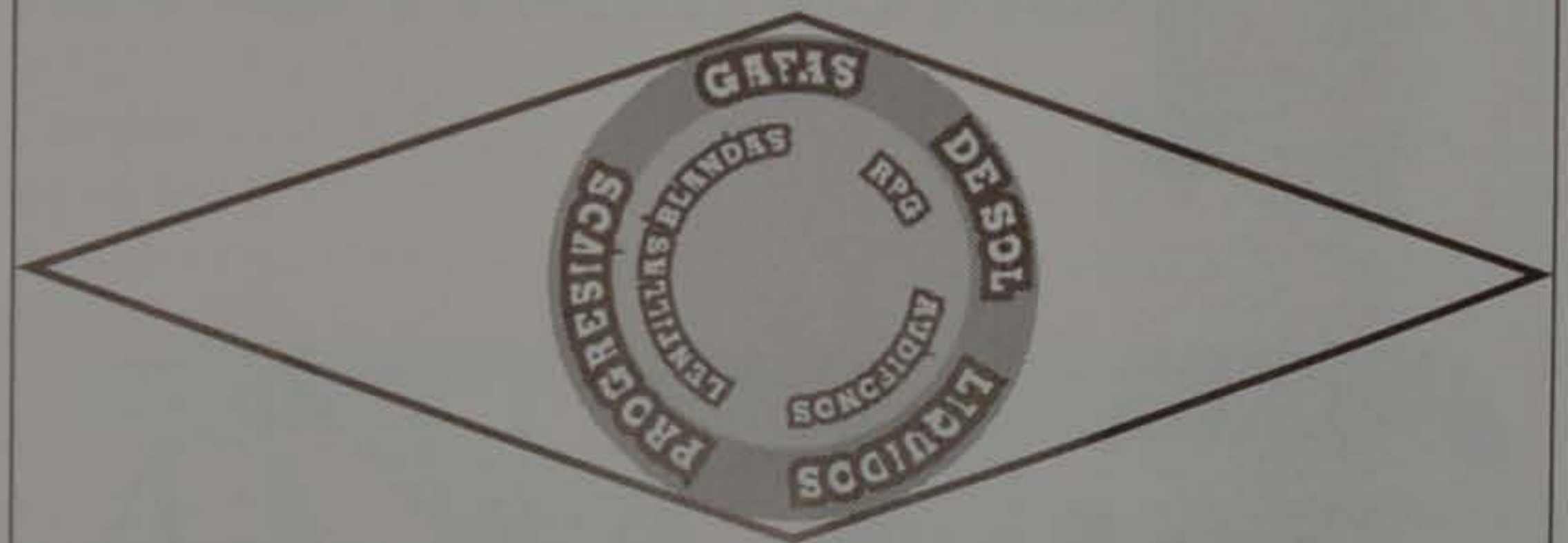


Casa Alcaide

C/ NICOLÁS M^o URGOITI, 16
Teléfono: 379 10 12
EL PRAT DE LLOBREGAT

OPTICA SERRANO

GAFAS GRADUADAS
DESDE 4.900.-



40% Dto.

GAFAS GRADUADAS
DE SOL 6.900.-

C/ Castella, 1-3
El Prat Llobregat
TEL.: 478 29 41

Dr. TEOFILO DEZA ALLODI
(Odontólogo)

Les atiende en la

CLÍNICA IBÉRICA

C/ Dr. Gallart i Monés, 9-11, 1º, 3ª
Teléfono 370 43 77
EL PRAT DE LLOBREGAT

BAR - RESTAURANTE

ALMUERZOS

CASA MIGUEL

COMIDAS CASERAS

MENU DIARIO 800 PTAS.

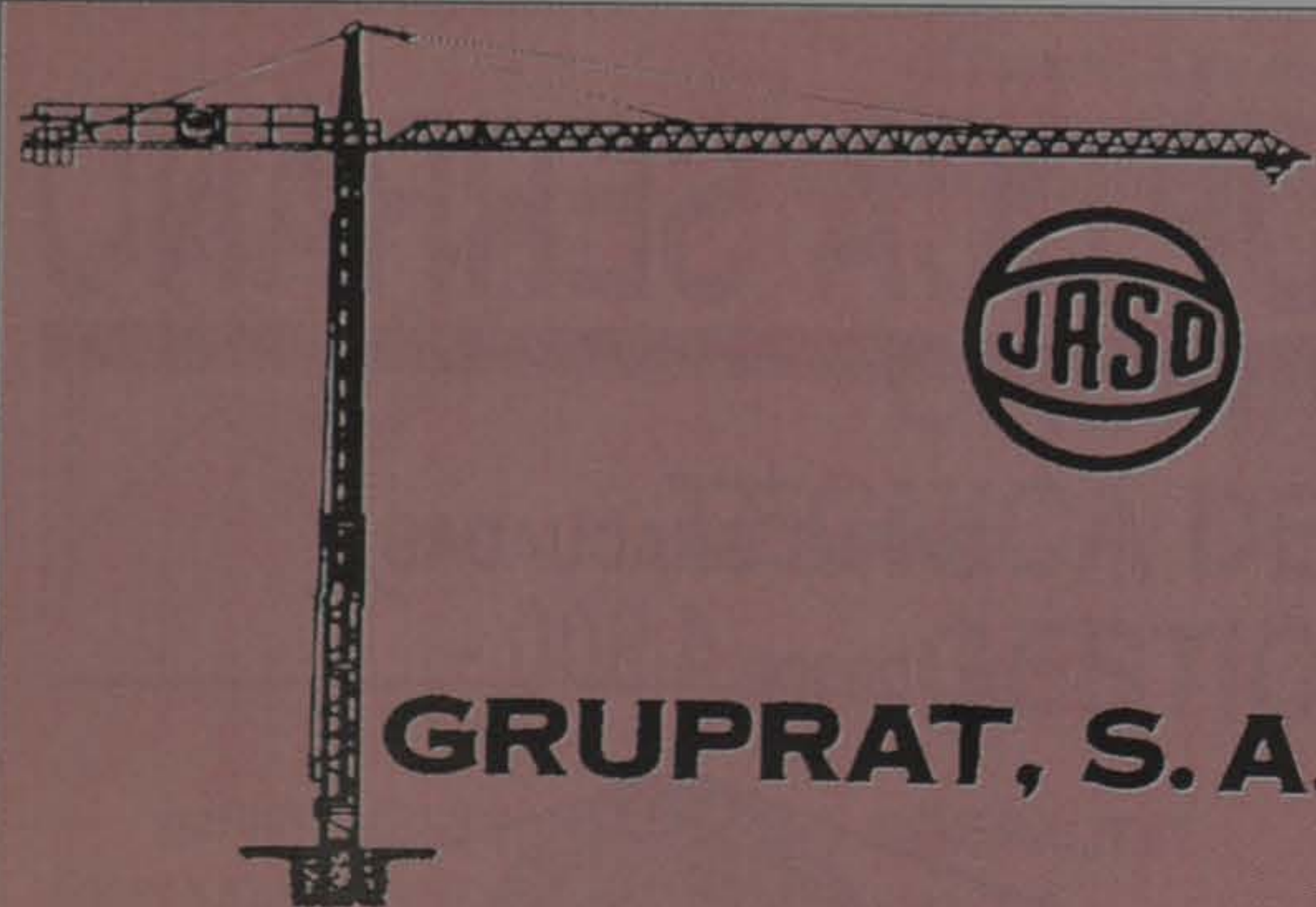
C/CENTRO Nº 6
EL PRAT DE LLOBREGAT

Piera, Asesorías y Servicios

ASESORAMIENTO INTEGRAL

Laboral, Fiscal, Contable y Financiero

Avda. Verge de Montserrat, 114, 1er. 1ª.
Telèfon: 379 57 04 - 379 56 62 - 379 57 53 FAX: 370 05 60
Apartat de Correos, 97 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



GRUPRAT, S. A.



AUTO-GRUAS HIDRAULICAS

MASNOU, 18 LOCAL 2º PRAT DE LLOBREGAT
370 90 01 - 379 93 21

**DECO
HOGGAR**

- * SISTEMAS SERVICOLOR TITAN
- * GRAN EXPOSICION PARQUET Y MOQUETAS, CORCHO, PVC, ETC...
- * PAPELES PINTADOS, CENEFAS, Y ESTUCOS VENECIANOS
- * ALFOMBRAS, CORTINAS, LAMPARAS
- * HERRAMIENTAS, ALQUILER DE ANDAMIOS Y MAQUINARIA
- * TODA CLASE DE ELEMENTOS PARA LA DECORACION

C/ GAITER DEL LLOBREGAT, 97 - TEL. 478 75 18
EL PRAT DE LLOBREGAT (Junto a Crta. Marina)

El joven Joaquim Forés muere atropellado por un coche que se dio a la fuga

El pratense, de 22 años, murió tras una semana en coma, y la familia donó los órganos

El Juzgado de Instrucción número 3 de Gavà ha emitido una orden de busca y captura contra el conductor del coche modelo Seat Ibiza de color rojo que en la madrugada del 2 de agosto se dio a la fuga tras atropellar al joven pratense Joaquim Forés y a su amigo Javier Corento. El brutal golpe que los jóvenes recibieron acabó con la vida de Forés, que murió tras permanecer una semana en coma.

Los hechos ocurrieron en la madrugada del día 2 de agosto, cuando Joaquim y cuatro amigos volvían a casa tras haberse dado un baño en la playa de Castelldefels. El muchacho estaba metiendo las toallas en el maletero de su coche, que se encontraba aparcado en batería en el Paseo Marítimo, cuando un vehículo que circulaba a una gran velocidad embistió a los dos jóvenes, que salieron disparados. Javier cayó a la calzada de lado, por lo que sus heridas no fueron excesivamente graves. Sin embargo, Joaquim tuvo la mala suerte de caer al asfalto y darse un golpe frontal en el lado derecho que le dejó desvanecido y le provocó un hematoma cerebral. El coche que les golpeó se dio a la fuga sin ni siquiera comprobar el estado de los heridos, y los testigos del accidente sólo pudieron constatar que se trataba de un coche modelo Seat Ibiza de color rojo. Inmediatamente llegó una ambulancia que trasladó a Joaquim y a su amigo a l'Hospital Prínceps d'Espanya de Bellvitge. Una vez ingresado, Joaquim cayó en estado de coma, y ya no pudo recuperarse. Una semana después, el domingo 13 de agosto, el joven moría. Enric Forés, padre de Joaquim, dirigió una carta a diversos periódicos de Barcelona para buscar algún testigo del accidente, pero sin resultados satisfactorios.

Los padres de Joaquim, Enric Forés y Soledad García, quieren desmentir los rumores que han corrido por El Prat sobre la posibilidad de que su hijo y los amigos pudiesen ir bebidos. "La gente ha llegado a pensar que por tratarse de jóvenes y al haber sucedido a



Joaquim Forés era un apasionado de la música

esas horas de la madrugada, volvían de juerga. Pero eso es totalmente falso, y se puede demostrar por los análisis que le hicieron a nuestro hijo en el hospital".

Donaron todos los órganos

Enric Forés y Soledad García decidieron donar todos los órganos de su hijo fallecido en un gesto de generosidad que les agradeció la dirección del centro hospitalario. Los padres quieren también dar las gracias a todo el equipo médico de Bellvitge por el magnífico comportamiento que tuvieron con ellos y con su hijo. Enric Forés y Sole García desean, además, destacar todo el apoyo que han recibido de los amigos de Joaquim y de mucha juventud pratense.

Joaquim Forés era un chico muy querido en El Prat, y participaba activamente en la vida cultural de nuestro pueblo, al haber pertenecido a diversos grupos de música locales. Joaquim era un apasionado de la música, y el primer conjunto en el que tocó fue "Sangre Torera", con unos compañeros de Teruel. Más tarde perteneció al grupo pratense "Irresponsables", que luego se convirtió

en "Ataraxia". Con éstos consiguió un notable éxito en el Circuit Zero, festival musical donde participaban representantes de toda la comarca.

Joaquim había estudiado en el colegio de La Seda, y más tarde pasó por los institutos Baldiri Guiler y Salvador Dalí. Además, tomó clases de solfeo en el conservatorio y en la actualidad asistía al Taller de Música. Su última actuación fue en La Capsa durante la noche de San Juan, con el grupo "Antonio el de Sevilla y los de la alcantarilla". El joven pratense trabajaba en la empresa Mecalux, donde próximamente le iban a nombrar encargado de sección.

Enric y Sole aún tienen esperanzas de que el culpable de la muerte de su hijo aparezca y "pague por lo que ha hecho".

Mientras tanto, la habitación de Joaquim sigue tal y como él la dejó, llena de posters de sus adorados "Beatles" y de su equipo, el Barça. Sus tres guitarras y sus teclados esperan a que su sobrina Olga, hija de su hermana Ma. Teresa, aprenda solfeo y continúe con la tradición musical.

NEUS MACÍAS

Un entierro masivo

Por su trayectoria local y su buen hacer la iglesia se llenó de amigos, conocidos o simplemente, de ciudadanos pratenses que quisieron despedir a este joven que murió con tan solo 22 años. Hacia muchos años que no acudían tantos ciudadanos a decir adiós a un amigo. La familia Forés era muy conocida, por lo que la iglesia y la plaza estaban abarrotadas. Acudió gente de diferentes localidades para dar el último adiós a Joaquim, entre ellos personas de Zaragoza, Villarrodona, El Catllar, Sant Llorenç del Penedés, El Vendrell, Teruel, Ojos Negros (provincia de Castellón), Cuevas de Viuromá, Vinarós, Almassova, Castelnovo, El Bierzo e incluso Almadén, en Ciudad Real. En todos estos pueblos había personas que apreciaban a Joaquim. También acudió gente de Utebo, Valencia, Lorca, Bierge (Huesca), Rejas de San Esteban (Soria) y Madrid. Pero lo más destacable es el autocar que llegó procedente de Valdelinares, pueblo natal de la abuela paterna de Joaquim y donde él pasaba las vacaciones.

En el autocar llegaron 60 personas, entre los que se contaban tres concejales del ayuntamiento de Valdelinares y el juez de paz, todos ellos amigos de la familia.

N.M.



C/ Lo Gaiter del Llobregat, 72-74 Bajos Local 2
Tel./ Fax 370 29 11
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

- * PINTURA INDUSTRIAL
- * DECORATIVA
- * REFORMAS
COMUNITARIAS
- * FACHADAS

Neón alarcón s.l.

RÈTOLS LLUMINOSOS

FABRICACIÓ PRÒPIA: TUBS DE NEÓ
TOT TIPUS DE RÈTOLS
CARTELLS PUBLICITARIS

C/ Ignasi Iglesias, 156, Bxs.
Telèfon i Fax: 370 87 56
EL PRAT DE LLOBREGAT

CLINICA DENTAL ARGENT - PRAT S.L.

C/ Flaquer nº9, 1º
Tel. 379 10 50

(junto rambla A. Clavé)

Tenemos a su disposición el servicio de asistencia en:

- * Odontología General
- * Ortodoncia
- * Blanqueamiento
- * Cirugía
- * Implantes

Personal altamente cualificado

Nota aclaratoria : _____

Ponemos en conocimiento de los vecinos de El Prat, y de nuestros clientes, que seguiremos atendiendoles como siempre en la calle Flaquer, 9.



* REPARACIÓ I MANTENIMENT
DE CARRETONS ELEVADORS DE
TOTES LES MARQUES

* CONSTRUCCIÓ I REPARACIÓ
DE MAQUINARIA,
MECANITZACIÓ I RECTIFICATS



C/ TARRAGONA, 152 - EL PRAT DE LLOBREGAT
TELS.: 379 99 22 - 379 99 51 / FAX: 370 37 56

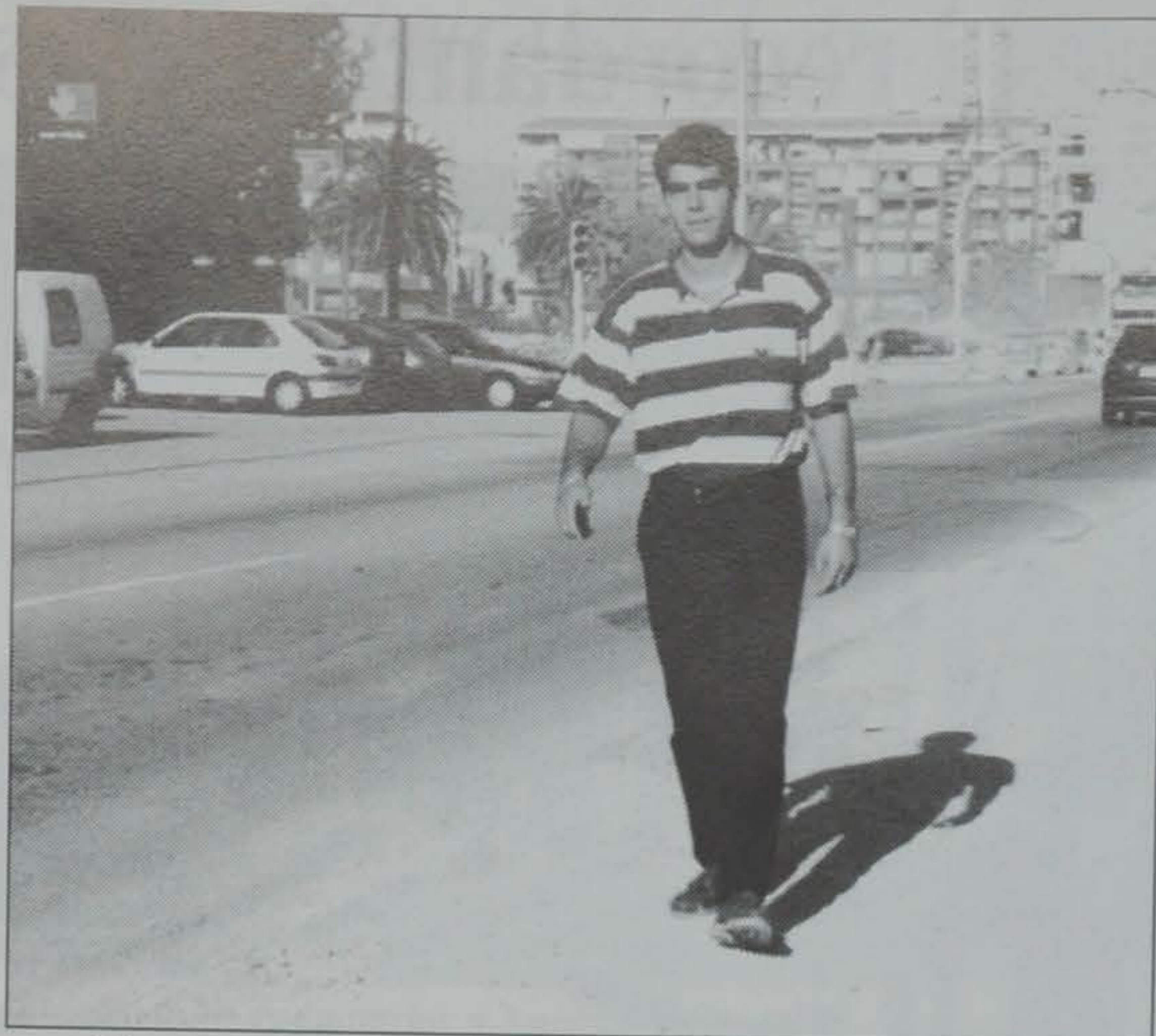
La Barceloneta, preocupada per la urbanització de l'Avda. Onze de Setembre

Els veïns del barri de la Barceloneta afectats per la urbanització de l'Avda. Onze de Setembre han protestat per les contribucions especials que han de pagar, i al darrer ple de l'Ajuntament van demanar un ajornament de l'aprovació definitiva d'aquest punt per poder estudiar el cas.

La urbanització del tram de l'Avda. Onze de Setembre que passa per la Barceloneta obliga als veïns que tenen façana a aquesta via a pagar part de les obres, en aquest cas les voreres i l'enllumenat del carrer. Els setze veïns afectats van presentar-se al saló de plens de l'Ajuntament el dia que s'havia d'aprovar aquest tema per demanar un ajornament. "Ens vam trobar de sobte amb aquest assumpte, i no havíem tingut temps d'estudiar-lo amb advocats i tècnics de l'Ajuntament", ha declarat el president de l'Associació de Veïns de la Barceloneta, Joan Carrera. "Per això vam demanar unes setmanes més, i perquè durant el mes d'agost no hauríem pogut trobar ningú per assessorar-nos". D'aquesta manera, el ple del consistori va acceptar retardar l'aprovació de les contribucions especials de la Barceloneta.

Un barri històricament castigat

Durant el mes de setembre, els veïns d'aquest barri han fet diverses reunions per estudiar el cas i fer diferents propostes. Moltes d'aquestes persones consideren elevada la xifra que han de pagar. Però, segons el regidor d'Urbanisme, Manel Bou, "el repartiment econòmic s'ha fet segons els metres



Els veïns de la Barceloneta reclamen voreres més dignes

quadrats de sostre edificable que té cada parcel·la, i és molt just. Tots els barris ho han hagut de fer en un moment o un altre si l'empresa promotora de les vivendes no havia deixat un fons per urbanitzar el carrer". Joan Carrera considera "encertada" la forma en què s'han de pagar les contribucions, i també creu que la urbanització del barri "ens beneficia a tots, però s'ha de tenir en compte que és un barri humil, amb gent jubilada que potser no es poden permetre aquesta despesa de cop".

Els veïns de la Barceloneta han recordat a l'administració que històricament ha estat un barri molt castigat, "ja que durant el franquisme, al 1972, ens van voler aniquilar per fer una tercera pista, i durant

trenta anys no s'ha pogut edificar i les cases havien de ser d'una sola planta". Fa dos anys l'Ajuntament d'El Prat va redactar un Pla Especial per poder construir planta baixa i dos pisos, "i els veïns també han de pagar una part d'aquesta doble millora que se'ls hi concedeix: d'una banda, la urbanització d'Onze de Setembre, i d'altra, poder ampliar l'edificabilitat de barri".

Joan Carrera, però, vol deixar clar "que nosaltres no anem contra aquest projecte, que ens sembla correcte, però que potser s'haurien d'estudiar un plans de financiació per aquelles persones que no poden pagar. Volem que el preu sigui just, però idèntic per a tothom".

NEUS MACÍAS

Solidaritat en el dia Mundial de l'Alzheimer

L'Associació de Familiars de malalts d'Alzheimer (AFAC) del Baix Llobregat ha organitzat un seguit d'activitats a la nostra comarca per commemorar el Dia Mundial de l'Alzheimer. El Prat va ser l'escenari del Festival de Ball de Saló "Passió pel ball", que es va celebrar el 21 de setembre al Teatre Modern amb l'escola de ball de Terrassa, l'Escola de Lola Carpio i els coneguts ballarins pratencs Vicenç Sarsanedes i Claudette, que enguany repeteixen i ja són habituals d'aquest tipus d'esdeveniment solidari per ajudar els malalts d'Alzheimer. Va presentar l'espectacle Xavier Artiga.

El proper 15 d'octubre, al Casal de Cultura, tindrà lloc una taula rodona sobre la malaltia degenerativa. Ma. Rosa Giner, delegada de l'AFAC al Baix Llobregat, és una de les convidades a participar al debat, on també intervendran el neuròleg Serge Jaumà i el coordinador de l'Àrea Bàsica de Salut Germán López. Ma. Rosa Giner ha destacat la importància de celebrar aquesta xerrada, destinada als familiars dels malats i a tota la gent que té algun conegut afectat i no sap com tractar-lo. "Totes aquelles persones que no saben on buscar informació tenen l'oportunitat de sentir l'opinió d'experts", explica Ma. Rosa Giner.

Totes les activitats previstes són benèfiques, i la recaptació es destinarà a la construcció del primer Centre de Dia per malalts d'Alzheimer.

NEUS MACÍAS

VEDELLA DE GIRONA GARANTIDA

Carnisseria Montserrat

La nostra qualitat és tradicional

HAMBURGUESES - RESTAURANTS - SERVEI A DOMICILI

MERCAT MUNICIPAL 2-5-7 / TELÈFON 379 03 47

El Prat celebra la Diada amb tradicions catalanes i recordant fets històrics

La celebració de l'onze de setembre es va viure de diverses maneres a El Prat. Els actes en commemoració a aquell onze de setembre de 1976 no es van concentrar en el mateix dia, sinó que es van repartir en diverses jornades.

L'Associació Amics del Prat, aquest any, ha volgut inaugurar els actes de la Diada el dia nou, amb una conferència sobre el paper que ha tingut al llarg de la història catalana l'Església. El col·loqui, titulat, "El Bisbe Torres i Bages, Patriarca de l'Església Catalana", va ser a càrrec d'en Mossèn Josep Maria Jubany. Amics del Prat ha cregut que era prou important revisar aquest punt de vista de la nostra història, perquè tal i com va dir el president de l'associació, Jordi Gili, "ha hagut figures de l'Església que han treballat per mantenir viva la flama de la cultura catalana".



La senyera va estar present en tots els actes

SUEPRAT

C/ Ribes de Freser, nº7

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (BARCELONA)

DISTRIBUÏDORS DE LES PRINCIPALS MARQUES
DE MATERIAL ELÈCTRIC I DE FONTANERIA

OSRAM

SIEMENS

SIMON

Tel. 370 83 11

FAX: 370 43 42

Fontaneria

C/ Castilla, 38 EL PRAT

Il·luminació

C/ Indústria, 90 EL PRAT

C/ Consejo de Ciento, 245 (Barcelona)

Tel. 451 59 52

Carrer de l'Amor, 19-21 (Igualada)



Els actes lúdics van començar el dimecres 10 a la Plaça de la Vila on va tenir lloc una ballada de sardanes amb la Cobla *Principal de Collblanc*. Aquest acte, organitzat també per Amics de la Sardana i Amics del Prat, va captivar a molts pratencs que ja es van ambientar per la gran celebració del dia de Catalunya. Aquella mateixa tarda es va penjar a la Plaça de la Vila una gran senyera que va romandre fins l'acabament de la festivitat, l'endemà quan es van acabar els actes de commemoració.

Ja el dijous onze, els pratencs van celebrar la Diada al Teatre Modern. Amics del Prat i Amics de la Sardana van oferir l'actuació de l'*Esbart Ciutat Comtal*. El grup de balls tradicionals, compost per més d'una vintena de persones, va enlluernar al nombrós públic que es va traslladar al Modern, que tot i la calor que van patir, van gaudir de l'espectacle.

Com a colofó, es va viure un moment emocionant per a molts quan tothom va cantar el Cant dels Segadors al final de l'actuació de l'esbart.



Mossèn Jubany va parlar a Amics d'El Prat sobre Torres i Bages

D'altra banda, polítics del nostre municipi, com a representació de la nostra ciutat, es van traslladar a Sant Boi de Llobregat a la com-

memoració del 21è aniversari de la primera celebració autoritzada de la Diada, que va tenir lloc en aquesta població veïna.

El Departament de Benestar Social de la Generalitat també va voler afegir-se a la commemoració de la Diada de Catalunya, organitzant una sèrie de conferències sobre els fets històrics de l'Onze de Setembre. Els conferencians que van visitar la nostra ciutat eren tots ells especialistes en el tema, historiadors o filòlegs. Inma Corregidor va parlar sobre l'origen d'aquesta festivitat a la Casa d'Andalucía el dia 5 de setembre. També van visitar l'Equipament Cívic, en una xerrada organitzada per la Associació d'Amics de la Unesco i el Centro Extremeño Ruta de la Plata. Les associacions de veïns de la Plaça de Catalunya i del Casc Antic, la penya blaugrana Pota Blava, Amics d'El Prat i la Casa de Sevilla van celebrar una conferència el 9 de setembre amb l'historiador Josep Ma. Figueres al pati del Centre Artesà. Després de cada conferència, als assistents se'ls entregava un llibretó explicatiu sobre els fets que commemorem cada onze de setembre.

ISA ACEVEDO

Tarridas

C/ Ramón Llull, nº 4
(junto Mercado Remolar)
Tel. 370 91 01

Coronel Sanfeliu, nº 9
EL PRAT DE LLOBREGAT

GRANDES OFERTAS EN PINTURA
GRANDES OFERTAS EN PINTURA
GRANDES OFERTAS EN PINTURA



LE AYUDA A PINTAR SU CASA

TITANIT 30 KGS.	13.740,-	5.645,-
TITANIT 22,5 KGS.	10.875,-	4.495,-
TITANIT 15 KGS.	7.500,-	3.075,-
TITAN EXPORT 21 KGS.	18.900,-	7.900,-
TITAN EXPORT 14 KGS.	12.780,-	5.600,-
VALON SATINADO 19 KGS.	24.345,-	10.600,-
VALON SATINADO 12 KGS.	16.495,-	7.200,-
ESMALTE TITANLUX 750 CC.	1.645,-	875,-
ESMALTE VALREX 750 CC.	1.640,-	875,-

POR COMPRAS EN PINTURA SUPERIORES A 6.500,-PTAS.
REGALAMOS UN RODILLO

SE ACEPTA VISA

SERVICIO A DOMICILIO



HACEMOS SU COLOR AL INSTANTE

CAMPS CONSTRUCCIONS, S.C.P.



CAMPS
CONSTRUCCIONS

OBRES NOVES I REFORMES D'INTERIORS

Pressupostos
sense
compromís

C/ Manuel Bertrand, 84 - TEL.: 478 61 45 - FAX: 379 03 05
EL PRAT DE LLOBREGAT

Ilusión en la entrega de llaves de los nuevos pisos de Sant Cosme

Alegría, nervios y desconcierto. Estas fueron las notas predominantes durante el acto de entrega de llaves de las 239 viviendas que forman la quinta fase del proyecto de remodelación de Sant Cosme. A este acto, celebrado el 18 de julio en el Equipament Cívic Delta del Llobregat, asistieron el entonces Conseller de Política Territorial de la Generalitat, Artur Mas, el alcalde en funciones Josep Pérez Moya y diferentes personalidades de entidades representativas de Sant Cosme, como Francisco Martín Valencia, presidente de la AA.VV. San Damián, o Antonio García Moreno, del Sector Cornellà.

La mayoría de las personas que a finales de julio se trasladaron a la nueva zona, situada en la manzana formada por las calles Riu Llobregat, Riu Ebre, Riu Gualdalquivir, Avda. Juan Carlos I y Avda. Onze de Setembre, procedían de las 801 viviendas, zona fuertemente degradada. También había familias procedentes del sector Cornellà.

La entrega se inició al mediodía, y a media tarde llegaron las autoridades, que entregaron personalmente algunas llaves de forma simbólica. Antonio García Moreno, del sector Cornellà, agradeció a las diferentes administraciones el esfuerzo realizado, y destacó que todo ha llegado a buen puerto, "gracias al diálogo". Martín Valencia felicitó a los vecinos, "porque una nueva vivienda debe significar alegría". También quiso recordar a todos aquellos que "todavía no disponen de un piso digno", y deseó "que nunca más exista la miseria en las 801".

Josep Pérez Moya aseguró que "éste barrio ha cambiado mucho en los últimos 25 años, y depende de vosotros que siga evolucionando hacia mejor".

Artur Mas quiso compartir "la alegría de este día tan especial, en el que todos nos debemos mostrar contentos y satisfechos".

Pero, sin duda, los protagonistas de esta jornada no fueron los políticos, sino las 239 familias que conseguían una nueva vivienda. Entre ellas, las siete familias a las que Artur Mas entregó las llaves. Magdalena Alonso, Angel Vázquez y Teresa Peláez, Juan Rodrí-



El conseller Artur Mas entregó las llaves de los vecinos, que se trasladaron una semana más tarde

guez y Ma. Antonia Fernández o Angel Macía Allepuz fueron algunos de los que recibieron llaves de manos del conseller. La nieta de Magdalena ya ha visto los pisos y

le parecen "muy bonitos", aunque a ella le gustaría que el lavabo "tuviese más luz". Las familias han podido elegir en la mayoría de los casos a los que querían que fuesen

sus vecinos. En este punto han tenido mucho que ver las asociaciones del barrio, que han luchado en muchos casos por que las viviendas fuesen dignas y tuviesen buenos acabados.

La lucha de la AA.VV.

Francisco Martín Valencia, presidente de la AA.VV. San Damián, asegura que ha echado en falta "más coordinación en la entrega de las llaves. Creo que han faltado reuniones informativas". A pesar de todo, las administraciones implicadas en la entrega manifestaron que ésta se estaba realizando sin problemas. Martín Valencia aseguraba, sin embargo, que había habido "sorpresas". "Algunas familias se han encontrado con que ellos querían una vivienda en propiedad y ahora consta que es de alquiler con derecho a compra. Algunas viviendas-puentes, donde se alojarán las personas que no tienen derecho a piso, estaban en mal estado".

Los nuevos pisos tienen una distribución diferente a los de fases anteriores. Por ejemplo, tienen ascensor. "Sin embargo, en los bloques más antiguos había menos vecinos por planta, y en estos puede haber hasta cuatro familias por rellano".

La financiación de los pisos también ofrece facilidades. El valor total de cada vivienda oscila alrededor de los cinco millones y medio. De estos, cada vecino recibe una subvención a fondo perdido del treinta por ciento, por lo que el precio queda en dos millones y medio. Además, reciben una indemnización de un millón doscientas mil pesetas por la antigua vivienda. El resto, pueden pagarlo en 25 años.

La inauguración de los pisos se vio en cierta medida empañada por una pelea doméstica entre dos familias vecinas, que no tuvo mayores consecuencias. "Dada la incompatibilidad en la convivencia, se tomaron medidas y se trasladó a las familias", ha declarado Josep Pérez Moya, Teniente Alcalde de Seguridad.

NEUS MACÍAS

Llobrecar s.l.



AGENTE EXCLUSIVO **SEAT**

COMPRE AHORA SU TOLEDO MAGNUS TDI 90 CV.

Aire acondicionado, dirección asistida, elevallas eléctricas, cierre centralizado con mando a distancia, asiento conductor regulable en altura, immobilizador, alerón en el portón trasero, tercera luz de freno, etc. etc.

POR SOLO... 2.490.000 PTAS + Matrícula

Oferta válida solo hasta el 31 de septiembre /97

NUEVO SEAT IBIZA GT 1.9 TDI 110 CV...

No pierda la oportunidad de ser de los primeros en estrenar esta fantástica versión del LIDER en ventas...

VISITENOS Y LE INFORMAREMOS DE SUS VENTAJAS

.....ADEMAS DURANTE ESTE MES DE SEPTIEMBRE TENDRA UN OBSEQUIO ESPECIAL PARA CELEBRAR DE LLENO LA FIESTA MAYOR



LLOBRECAR

C/ Les Moreres,
31-33.
Pol. Estruch

VENTAS Y OFICINAS:
Teléfono:
370 28 02

TALLER:
Teléfono
478 11 10

**TRANSPORT ESCOLAR A BARCELONA
VIATGES PER A GRUPS ORGANITZATS
SERVEI D'AUTOCAR PER A CASAMENTS,
COMUNIONS, COMIATS DE SOLTER/A, ...**



SERVEI D'AUTOCARS

PRESSUPOST SENSE COMPROMÍS

TELÈFON: 379 38 84 - FAX: 478 17 88

*C/ RIBES DE FRESE (Cantonada C/ Girona)
EL PRAT DE LLOBREGAT*

Si su deseo es aprender a conducir:



AUTOESCUELA

Aeropuerto

Obtendrá los permisos:

A-1, A-2, B-1, B-2, C-1, C-2, D y E

HORARIO DE LAS TEORICAS:

Mañanas de 11 a 12

Tardes de 3 a 4

Noches de 8 a 9

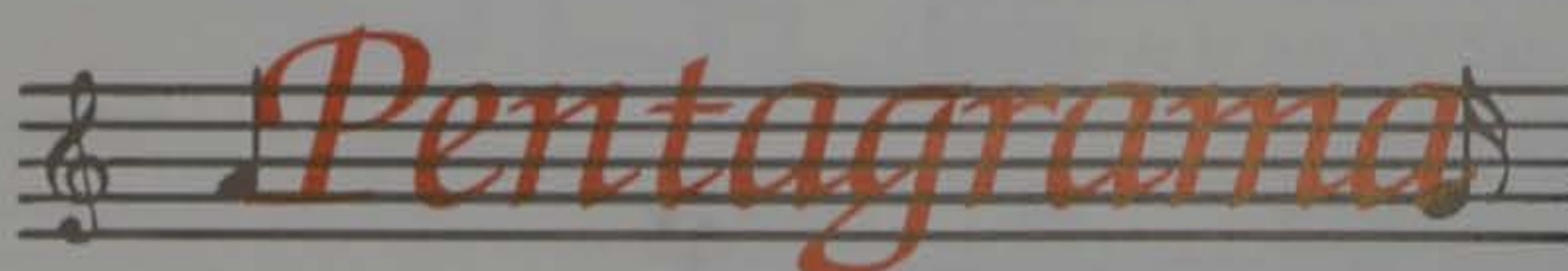
HORARIO CLASES MECANICA:

Noches de 9 a 10

C/ Industrias 5-7. - Tel. 370 74 95 EL PRAT

Maresme, 19.- Tel.370 15 02 EL PRAT

C/ Industria, 27 Tel. 630 15 66 SANT BOI



MUSICA DEL MOMENTO EN:

- COMPACT DISC
- CASSETTES
- COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS MUSICALES
- CINTAS DE AUDIO Y VIDEO

Avda. del Canal, 172-174 - Tel. 478 46 05

08820 EL PRAT D LLOBREGAT



PEUGEOT - TALBOT en EL PRAT

Avda. 11 de Setembre, 239 - 245

Tels. 370 39 03 - 370 59 61

**CENTRES D'ENSENYAMENT DE
PERRUQUERIA UNISEX**

SAIZ

**CENTRES HOMOLOGATS PER LA
GENERALITAT DE CATALUNYA**

Matrícula oberta pròxim curs

Avda. Verge de Montserrat, 223
Telèfon 370 85 03
EL PRAT DE LLOBREGAT

Plaça Catalunya, 6-7
Telèfon 640 10 85
SANT BOI DE LLOBREGAT

C/ Santa Teresa, 4 - Local 4
Telèfon 637 47 18
VILADECANS



El Prat se une a Garrovillas tras el hermanamiento

Lluís Tejedor y Jesús Alba, alcalde de Garrovillas, firman el protocolo



El pasado 16 de agosto se firmó el protocolo de hermanamiento que a partir de ahora unirá para siempre a El Prat con el pueblo extremeño de Garrovillas de Alconétar. El alcalde de nuestra localidad, Lluís Tejedor, se desplazó a Extremadura acompañado del Primer Teniente de Alcalde, Josep Pérez Moya, el Tte. Alcalde de Servicios, José Gómez Barriga, y Paco Mármol, concejal del PSC.

En el ayuntamiento de Garrovillas se celebró un pleno extraordinario, presidido por Tejedor y el alcalde en funciones del consistorio garrovillano, Jesús Alba, donde ambos se comprometieron a institucionalizar las relaciones entre los dos municipios.

A partir de ahora, Garrovillas y El Prat deberán hacer periódicos intercambios culturales. En principio se ha establecido que cada dos años se desplace, de forma alternativa, una representación de cada localidad. El primero de estos intercambios se celebró durante el puente del primero de mayo, cuando cinco autocares con pratenses y extremeños se des-

plazaron hasta Garrovillas para estrechar los lazos de unión. En estos actos participaron representantes de los grupos políticos municipales, además de los Gegants y la Asociación Musical de El Prat.

El protocolo de hermanamiento también se refiere al intercambio de las publicaciones locales que se editen, para fomentar así el conocimiento entre ambas comunidades. Además, se organizarán cursos de verano destinados a conocer las costumbres de dichas sociedades; exposiciones de pintura, fotografía o escultura; actuaciones folklóricas de canto y baile; conferencias sobre temas de interés e intercambio de estudiosos sobre peculiaridades locales.

Tras la firma del hermanamiento, Lluís Tejedor pronunció el pregón de fiestas del pueblo ante los garrovillanos que se concentraban en la Plaza de la Constitución. Tejedor destacó los rasgos comunes de estas dos localidades, "pero sobre todo, aseguró el alcalde, "comparten el bien máspreciado y sensible de cualquier municipio: sus gentes, su población".

Soneto

El concejal del PSC Francisco Mármol, que además es miembro de la Casa de Andalucía y un excelente poeta, como ha demostrado en muchas ocasiones, nos ha dirigido este soneto que le inspiró el pueblo de Garrovillas en su reciente visita.

Soneto a Garrovillas de Alconetar

Es la Plaza Mayor garrovillana
joya de la mejor arquitectura,
crisol y expositor de la Cultura
extremeña, morisca y la romana.

Zona de cantería, agreste y dura.
tu pueblo muy leal, hospitalarios,
conservas lo mejor de los templarios
el orden y el valor de Extremadura.

De nuevo se van tus hijos con la pena
a ganarse el sustento en otros lares.
en Reus, o en El Prat, junto a la arena.

Mientras Tú, llorando entre encinares
añoras el Agosto, Sol y Luna llena,
Tardes de toros y fiestas a raudales.

FRANCISCO MÁRMOL MORENO

El día 21, la noche se llenó del fuego de la colla de diables d'El Prat, que recorrió las calles principales del pueblo ante la sorpresa de los garrovillanos, impresionados por el espectáculo, y sobre todo, por el "pollo" de la colla. La fiesta acabó en la Plaza de la Constitución, donde a continuación actuó el grupo pratense "Expreso de Bohemia", ante los jóvenes que se desplazaron para verles en directo. A pesar de desconocer las canciones, el grupo que lidera Armando Soria conectó con el público, y prometió que su próximo disco llegará hasta este pueblo.

N. MACÍAS



ASSEGUANCES ORRADRE I PI

GARANTIA D'UNA BONA ASSEGURANÇA

* MULTIRISCS

-LLAR
-EMPRESA
-COMERÇ
-OFICINA
-COMUNITATS

* AUTOMÒBILS * ACCIDENTS * VIDA
* PLANS DE JUBILACIÓ
* ASSISTÈNCIA SANITÀRIA
* RESPONSABILITAT CIVIL

Av. Verge de Montserrat, 115 baixos - Tel. i Fax: 379 16 21 EL PRAT DE LLOBREGAT

BAIXROVI CONSTRUCCIONS S.L.

Coronova i Ferreries

Telèfon: 379 00 26

Fax: 379 00 26



PROBARCO, S.L.
MATERIAL DE CONSTRUCCION

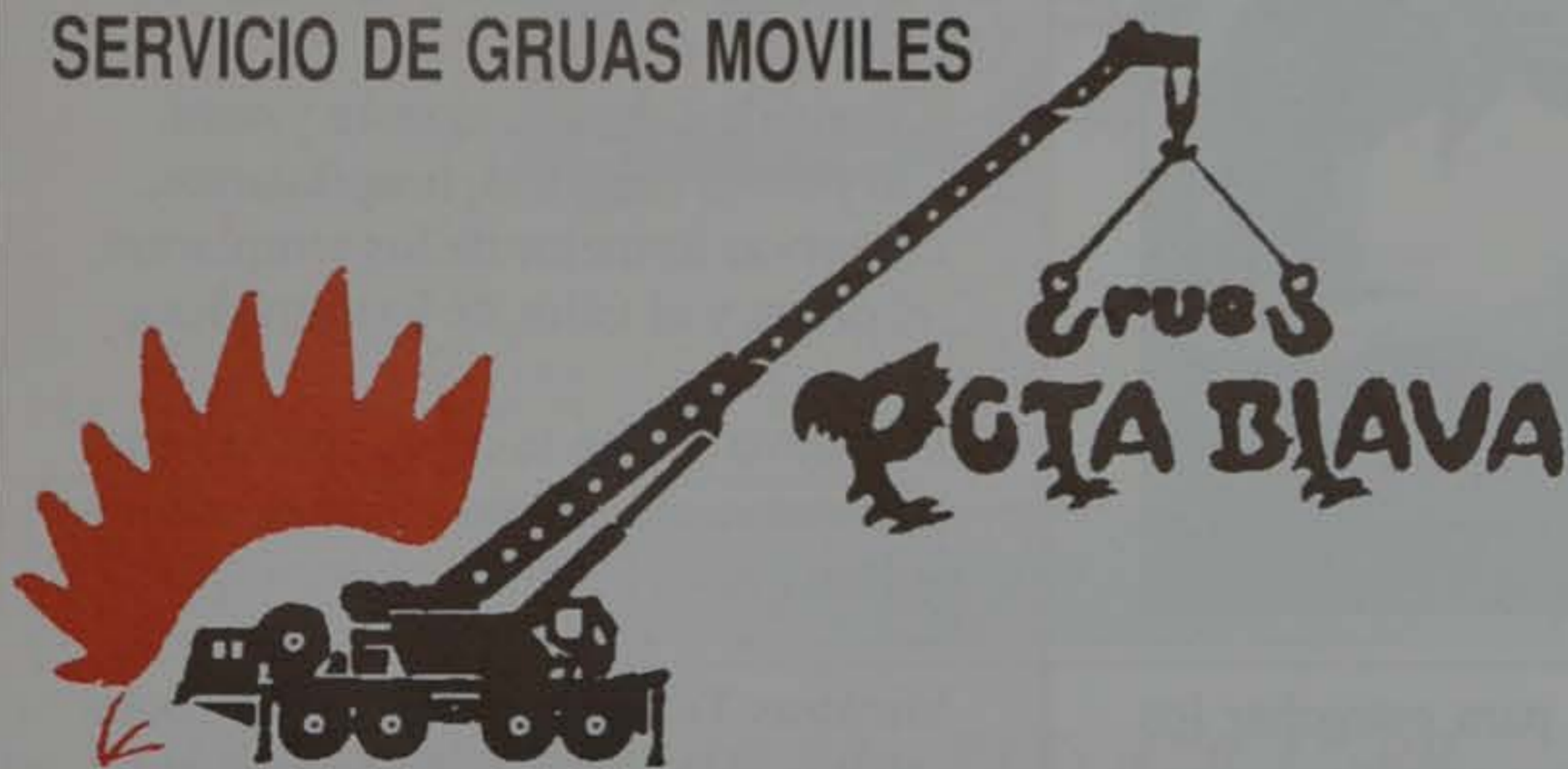
Muebles de cocina, baño, sanitarios y grifería

Federico Soler, 81-83

08820 El Prat de Llobregat

Telèfono: 370 81 83

SERVICIO DE GRUAS MOVILES



Plaza Constitució, bjos. 1ª Tel. 379 82 81 - Mòvil 908 14 38 08 - 08820 PRAT DE LLOBREGAT

Bar Musical CODIGO

C/ AMPURDAN 91 - EL PRAT

OPTICA RECASENS

Avda. Virgen de Montserrat, 130 (El Túnel)

ESPECIALISTAS EN:

- PROGRESIVOS
- LENTES DE CONTACTO

- BLANDAS
- GAS PERMEABLES
- TORICAS



DISENY A.J.P. GRAFICS - TEL. 370 85 76



GRUP 3 ASSESSORS

Gabinet comptable, fiscal i laboral

ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ DE PERSONAL

- Nòmines i Assegurances Socials
- Contractació
- Selecció de personal

ÀREA MERCANTIL

- Tramitació Constitució de Societats
- ORGANITZACIÓ I PLANIFICACIÓ COMPTABLE
- Comptabilitat de Societats
- GESTIÓ I LIQUIDACIÓ D'IMPOSTOS
- Impost de Societats
- Impost sobre la Renda i Patrimoni I.V.A.
- Successions i Donacions
- Transmissions Patrimonials

OFICINES AL CARRER CASTELLA nº9, - Telf. Fax: 379 85 66

cuibany

CUINES I BANYS

CADA REFORMA UNA CREACIÓ

Moquetes, parquets i paviments plàstics

Coronel Sanfeliu, 34
Telèfon 379 52 48

EL PRAT DE
LLOBREGAT



SISTEMES INFORMÀTICS



ORDINADORS PERSONALS
HARDWARE
SOFTWARE

Major, 10 - Tel. 478 37 69 - Fax 478 55 72
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

DISENY A.J.P. GRAFICS - TEL. 370 85 76

Paco Vera afirma que l'Ajuntament "ha reconegut irregularitats a La Capsa"

El tema de La Capsa va tornar a ser protagonista durant el darrer ple municipal abans de les vacances d'agost. Francisco Vera, portaveu local del PP, va obrir de nou el debat, assegurant que "a un document del tècnic de cultura es fan consideracions sobre La Capsa on es constata que eren certes les irregularitats que nosaltres vam denunciar". Vera va afirmar que "en estudiar la comptabilitat d'aquest centre de joventut hem pogut detectar pagaments a gent sense contracte. Nosaltres creiem que segons el Plec de Concessions aquest és un tema molt greu, però sembla que l'equip de govern considera aquesta una qüestió menor".

El portaveu local del PP va posar en dubte la solvència econòmica d'aquest espai lúdic, "ja que l'empresa concessionària té un greu endeutament i els proveïdors han d'esperar per cobrar. Si es tractés d'una societat limitada haurien d'haver presentat suspensió de pa-

gaments". Vera va assegurar que el bar de La Capsa, "no acaba de funcionar, i necessita més diners de l'Ajuntament, o que aquest es faci càrrec del subministrament". Per totes aquestes raons, va demanar l'apertura d'un expedient disciplinari al director de La Capsa i la dimissió de la regidora de joventut Ana Navarro com a presidenta del consell de centre.

Associacions sense fonaments

Josep Pérez Moya, que exercia d'alcalde en funcions en absència de Lluís Tejedor, va acusar Vera de manipular l'informe dels tècnics de l'ajuntament, "ja que les irregularitats són del primer any de funcionament, entre 1995 i 1996, i això és normal al principi, ja que es tractava d'una gestió experimental d'autocupació que s'ha anat corregint sobre la marxa". Pérez Moya va acusar Vera de "deixar anar

acusacions sense demostrar res", i va assegurar que el PP s'havia quedat sense arguments per denunciar la Capsa. "Vera va culpar els responsables del centre juvenil de frau a la seguretat social, de permetre el tràfic de drogues... On són ara aquestes acusacions?", va preguntar l'alcalde en funcions.

El portaveu de Convergència i Unió, Ramon Ribas, va lamentar-se que en aquest assumpte, "ni uns han demostrat la seva innocència, ni els altres la culpabilitat", i va demanar que "es deixin de buscar culpables i es trobin solucions". En el mateix sentit va intervenir Joan Serret, portaveu socialista, assegurant que "el silenci de l'equip de govern dona la raó al PP".

Joan Serret va demanar la creació d'una comissió formada per representants de tots els partits polítics per estudiar el tema de la Capsa.

NEUS MACÍAS

Breus

Más turistas en El Prat

El aumento inesperado del turismo extranjero en toda Catalunya, ha influido en el Prat y, según fuentes del camping Cala-Gogo, este verano se ha incrementado la presencia de turistas extranjeros por encima del 12%. Desde los JJOO '92 la afluencia de extranjeros en el camping había sufrido un estancamiento, y ha sido este verano cuando se ha notado la gran afluencia, sobre todo, de italianos, franceses y belgas. El camping, que es uno de los más grandes de la comarca, ha realizado importantes inversiones para ampliar la oferta lúdica y en la actualidad goza de una reputación admirable.

Guia de El Prat

Han llegado a nuestra redacción numerosas quejas respecto a omisiones de locales comerciales en la recién aparecida **Guia d'El Prat '97** sobre comercio, industria y servicios. Hemos de manifestar que si bien es cierto que en su día fue Delta la promotora de la mencionada guía, hace años que nuestra revista se desvinculó de su edición. La responsable Editorial Rúbrica. Rogamos canalicen cualquier reclamación respecto a esta guía a través de la editorial antes mencionada.

OFICINA DE GESTION CENTRO

ASESORIA

LABORAL

Nóminas
Seg. Social
Juzgados Social
Inspección

FISCAL

EOS-Módulos
Impuestos Renta
Sociedades
Impuestos IVA

CONTABLE

C. Anuales
R. Mercantil
Contabilidades
Constituciones

SEGUROS

Comercio
Hogar
Accidentes
Vida-Jubilación



Graduado Social
Colegiado

Castilla, 26 bajos - El Prat de Llobregat - Tel.: 370 34 01 - Fax: 478 62 38

Menjars CAN PEP

ESPECIALITAT EN CARNS A LA BRASA

Establiment climatitzat

Onze de Setembre, 231 - 233 - Tel. 478 69 55
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)





CLINICA DENTAL

Atención especializada en:

- CIRUGIA MAXILOFACIAL
- ODONTOLOGIA ESTETICA
- PROTESIS
- ORTODONCIA
- ODONTOLOGIA INFANTIL
- ENDODONCIA
- TRATAMIENTO DE ENCIAS
- BLANQUEAMIENTO DE DIENTES



370 33 06

Avd. Virgen de Montserrat, 99, 2º, 3ª EL PRAT

PELUQUERIA

DE

UNISEX



ANTI

Penedès, 117, 1º, 4ª

Tel. 370 87 41

EL PRAT DE LLOBREGAT



Ferram

Fusteria i decoració

Ferram, s.a.

Ignasi Iglesias, 4

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Telèfon: (93) 379 03 64

Telefax: (93) 478 09 53



ASESORIA CARNIAGO

Sociedad Limitada

* **Administrativa**

* **Fiscal**

* **Contable**

* **Laboral**

* **Seguros generales**

Ctra. Marina, 71 Bajos

Tel.(93) 370 62 68 - Fax (93) 370 77 11 EL PRAT DE LLOBREGAT



ESCUELA INFANTIL PITUFO

ESPECIALIDAD EN LACTANTES

Patio soleado con columpios (200 m2)

LUDOTECA

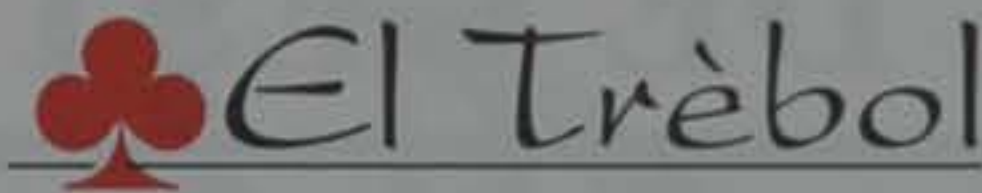
De lunes a viernes, de 5 a 8 noche

Sábados y domingos de 10 a 2, i de 4 a 8h.

OS DESEA FELIZ FIESTA MAYOR

AV. GALLART MONÉS - TEL.: 370 85 94

FLORISTERIA



Ramos de Novia

Centros Florales

Ramos variados

Coronas - Cojines

Flores para difuntos

C/ LÉRIDA, 114
☎ 370 34 00

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

TOT AUTO PRAT

- Mecànica General de l'Automòbil
- Electricitat
- Revisió pre ITV
- Neteja Integral de l'Automòbil a mà
- Carroceria
- Interiors
- Motor
- Centre de Greixatge



SERVEI INTEGRAL DE L'AUTOMÒBIL

Cerdenya, 89-91
EL PRAT DE LLOBREGAT
TEL.: 370 08 11



Gafas para los niños saharauis

Durante la reciente estancia de los niños saharauis se les realizaron diversas revisiones médicas, en las que se les detectaron distintos problemas de visión. Àlex Eslava, concejal de Cooperación y Solidaridad informó al Rotary Club El Prat de este tema, y esta entidad sufragó la confección de las correspondientes gafas correctoras a través de Optica Prat, que es miembro de este Club. Los responsables de esta asociación han manifestado su alegría por haber podido contribuir a esta causa solidaria.



Claveguera en mal estat a la Bunyola

Alguns pagesos d'El Prat han volgut denunciar el lamentable estat en què es troba la claveguera que desguassa al final de la Carretera de la Bunyola, a prop del barri de la Barceloneta. Allà van a parar les aigües residuals de tots els carrers de la nostra ciutat, "i com que la claveguera no es neteja i està plena d'herbes, l'aigua no pot passar i moltes vegades els camps se'ns inunden", asseguren els pagesos, que ja han demanat una reunió amb el Tinent d'Alcalde Josep Pérez Moya. El mal estat d'aquesta pluvial també afecta els veïns de la Barceloneta, que veuen com l'aigua omple les seves cases. Alguns opinen que l'Ajuntament hauria d'haver construït la claveguera tota de formigó fins al mar, "tal com han fet municipis com Sant Boi, Viladecans o Gavà perquè si no, les plantes retenen la brutícia. Tot plegat fa molta pudor".



MARISQUERIA - RESTAURANTE

CASA ALCALÁ

Laborables menú 900 pts.

BODAS - BANQUETES - COMUNIONES

COCINA DE MERCADO,

ESPECIALIDAD EN MARISCADAS Y

VIOLIN DE MARISCO

C/ Begues, 32

Tel. 370 20 52

EL PRAT DE LLOBREGAT

GRANJA CAFETERIA

VALERO



Especialidad en:

Surtido de tapas

Flautas de pan recién hecho

Tostadas de la casa

Chapata de embutido ibérico

Chorizo y morcilla de Granada

C/Gaier del Llobregat N° 88 teléfono: 478 00 58

Un telèfon amb
millors prestacions

nou
902 (416) 000
Telèfon obert

- Ampliació de l'horari d'atenció telefònica: de 8h a 21h, de dilluns a divendres
- Desviació automàtica de telefonades als serveis d'informació dels departaments
- Més informació de la Generalitat de Catalunya

E.mail: sdginfo@correu.gencat.es

Infovia: <http://gencat.inf>

Internet: <http://www.gencat.es>

Teletext: Teleservei de TV3

Videotex: (nivell 031) *CATALUNYA#



Generalitat
de Catalunya

ENTREVISTA

Miguel Angel Galeano, inspector de la Policia Nacional que deja la comisaria de El Prat, para irse a Salamanca

“Me marchó satisfecho de haber resuelto todos los homicidios”

Miguel Angel Galeano, Inspector del Cuerpo Nacional de Policia y Jefe de Grupo de la Policia Judicial, llevaba en la ciudad casi 18 años desde la fundación de la comisaria. En este mes de septiembre Miguel Angel, tras conseguir el traslado, se encuentra en la comisaria general de Salamanca, su ciudad natal.

¿Porqué se va a Salamanca?

Por cuestiones familiares. Allí tengo a mis padres y suegros y a mi familia, tengo compañeros y amigos de la infancia y la verdad siendo mi ciudad natal, no creo que nadie se extrañe de mi traslado.

¿Se acordará de El Prat?

Esta ciudad que fue la primera donde he ejercido tras licenciarme, ha dejado huella en mi corazón y no solamente me acordaré sino que tengo previsto volver cada vez que venga a Catalunya. Soy muy sentimental y tras dieciocho años dejo amigos y un reconocimiento al trabajo bien hecho.

El ciudadano se queja que cuando va a comisaria a denunciar un caso se pasan mas de una hora para que le tomen datos. ¿Es eso normal?

Cuando un ciudadano se persona en comisaria a denunciar si se trata de un robo reciente, lo primero que se hace es avisar a la patrulla y salir corriendo al instante. Otra



Miguel Angel Galeano regresa a su ciudad natal

cosa es el tramite administrativo de toma de datos que por falta de recursos humanos y técnicos cuesta cumplimentar los tramites.

¿Fue difícil la integración como inspector en el tejido urbano de El Prat?

Es cierto que ha veces se hace difícil que un inspector de policia se granjee la simpatía de los ciuda-

danos, pero en mi caso puedo manifestar que me integre muy rápidamente en el tejido urbano de la ciudad y dejo grandes amigos. Un dato muy significativo es que mis hijas van al colegio de la ciudad y nosotros todos los fines de semanas los hemos pasado en el Camping Cala Gogo, con lo que vivimos mas en El Prat que muchos prateses.

¿Algún sinsabor de boca en estos 18 años?

Absolutamente ninguno. Si me lo permiten soy persona agradecida y deseo transmitir mi reconocimiento a la ayuda que hemos recibido el colectivo de policias del alcalde de El Prat Lluís Tejedor y de Josep Perez que siempre han ayudado dentro de sus posibilidades y de la colaboración de la policia local a todos ellos muchas gracias.

A los ciudadanos de El Prat quiero decirles que me han abierto de par en par sus casas y que me han ayudado siempre en el desarrollo de mis actividades, a todos muchas gracias.

Gracias a Vd. Miguel Angel

JUAN MIÑARRO

PERRUQUERIA PUOLPI

DONA

HOME

C/. LLEIDA, 98
TEL.: 370 85 52
El Prat de Llobregat

LLIURA'T AL SOL DE L'HIVERN !!!

NOVETAT !!

«Cabina d'estètica»

- * Depilacions
- * Tractaments facials
- * Tractaments corporals
- * Maquillatges
- * Pedicures

UNGLES

- * Ungles postisses de gel amb calci
- * Manicures
- * Tractaments



drac

llibres i discs



llibres

- narrativa
- ciència ficció
- infantil
- juvenil
- temàtics
- informàtica
- llibres per encàrrec



llibres

- novetats
- grans èxits
- clàssica
- discs de sempre



revistes



articles de papereria

- de disseny exclusiu
- ecològics
- regals



vídeos infantils

Passatge Rector Martí i Piñol, 14

(al costat de la font dels galls)

Telèfon 478 35 48

EL PRAT DE LLOBREGAT



ESPECIALIDAD

Jamón Ibérico
Bacalao - Anchoas - Pulpo

Primer de Maig, 12
Tel. 379 43 59

EL PRAT DE LLOBREGAT



Plevant

- ◆ SANITARIOS
- ◆ GRIFERIA
- ◆ ACCESORIOS

AV. LLIBERTAT, 42, BAJOS, 4
Teléfono: 478 69 22

EL PRAT DE LLOBREGAT

PELUQUERIA UNISEX

ESTETICA

SOL U.V.A.



Vicky

TEL.: 478 57 65

Estany de la Ricarda, 38-40

(frente colegio

Pompeu Fabra)

EL PRAT DE
LLOBREGAT

SANT ORDI



òptica / ortopèdia

PRIMERA
O P T I C O S

PROMOCION '97

50% EN GAFAS GRADUADAS

Pague la mitad por sus gafas graduadas en cualquier modelo y graduación

Es una promoción **única** que en El Prat sólo podrá encontrar en:

Av. Verge de Montserrat, 219-221, Tel.: 379 66 87

Av. Verge de Montserrat, 33 - 35, Tel.: 370 41 74

Av. Verge de Montserrat, 131, Tel.: 370 92 87

C/. Lleida, 110, Tel.: 478 36 13

BAR

RESTAURANTE

EL MAÑO

Casa fundada
en 1964

Almuerzo

Menú diario: 800 pts

Comidas Caseras

Comidas por encargo

C/. Mayor, 64

Teléfono: 379 17 73

El Prat de Llobregat

ULL DE PEIX



Rotonda original en el Cala Gogó

El cruce de carreteras en la puerta del camping Cala Gogo, la carretera de la playa de Can Camins, el Club de Golf y la carretera de Valencia, ha sido muy peligroso en los últimos años. Este verano en pleno mes de agosto han colocado un rotonda de los más cutre que agrava todavía más la peligrosidad del enclave. Los automóviles que van al camping y a la playa se encuentran con una señal de desvío hacia el campo de golf. Si alguien lleva una caravana no puede girar para entrar al camping. El autobus se para en la puerta del camping y para toda la circulación con lo que se originan unos atascos considerables.

Esperamos que los técnicos municipales solucionen este cruce. Y otra vez que quieran hacer pruebas, que se realicen en meses de poco índice de tráfico y se eviten largas colas de coches.

Containers ben situats

Us heu adonat quina zona de càrrega i descàrrega hi ha al Prat, més ben aprofitada?

És clar, segurament algú s'ha pensat que les deixalles són materials per carregar i descarregar. O potser, és que aquest algú no ha vist el cartell que avisa que en aquella zona està prohibit aparcar, excepte els dies de festius de les 14 a les 8 hores?.

Sigui com sigui, els veïns d'aquest indret, i especialment els comerciants, han d'estar satisfets, en primer lloc; perquè els han tret la possibilitat de poder aparcar a la Rambla, i en segon lloc, la zona que tenen destinada per càrrega i descàrrega està permanentment ocupada per aquests dos containers. de recollida selectiva de brosa. Si més no, és una situació peculiar.



Maria Rosa Busquets

Herboristeria,
Dietètica i
Cosmètica natural

Dr. Robert, 1 - Telf. 379 52 76
08820 - EL PRAT DE LLOBREGAT

CO-SERVICE, S.L.

Servicio técnico oficial

 Schneider

PIONNER

KENWOOD

GRUNDING

Servicio técnico de reparaciones

TV / Video / Hi-fi / Car-audio

Carrà, 29-31. Tels. 3319658-4318790-2965933 Fax 4322113 BARCELONA
Vingende Montserrat, 69. Tels. 3797252-3797385-3797249 PRAT DELLOBREGAT

Rubia
Peluqueros



Horas convenientes, excepto sábados

Ctra. Marina, 63 bajos b
Tel. 478 43 75

08820 PRAT DE LLOBREGAT

DISCO

AMBAR

DISCO BAR

EL MEJOR
AMBIENTE

Avda. Montserrat, 9
El Prat de Llobregat

El curs escolar s'inicia amb l'apertura del IES Ribera Baixa

El curs escolar 97-98 es va iniciar el dia 15 de setembre al nostre municipi amb una important novetat, l'apertura de l'Institut d'Ensenyament Secundari Ribera Baixa, situat a la confluència entre l'Avinguda Remolar i Apel·les Mestres, i que era l'element que faltava per configurar el nou mapa escolar de la nostra ciutat. L'IES Ribera Baixa ha obert les seves portes acollint dos cursos d'ESO, primer i segon, amb quatre classes per cada curs. També han començat el curs escolar al nou institut els grup d'informàtica que fins ara estudiaven a l'Illa de Banyols. En un futur el centre podrà albergar tots els alumnes del Primer, Segon, Tercer i Quart d'ESO, els tres cursos de batxillerat i els cicles formatius professionals, el que fins ara havia estat la FP. Aquesta nova infraestructura compta amb una biblioteca, un pavelló de gimnàstica cobert, un laboratori, una aula d'infor-

màtica, servei de bar i menjador. Totes les instal·lacions s'han adaptat perquè les pugui utilitzar qualsevol persona amb disminucions físiques. També s'han fet reformes interiors a altres escoles d'El Prat, per tal d'habilitar nous espais, com biblioteques o aules d'informàtica i tecnologia. En l'actualitat s'estan licitant les obres per fer un edifici annex a l'IES Dr. Josep Trueta, a més d'una remodelació interna i la construcció d'una nova porta d'accés a l'Avinguda 11 de Setembre. El regidor d'Educació, Sergi Alegre, ha explicat que, com a tònica general, cada vegada disminueix més el nombre d'alumnes que es matriculen a primària, sobretot a Pàrvuls de tres anys. Això és degut a la baixa natalitat generalitzada, que és una constant a tota Catalunya, i que també es manifesta al nostre municipi.

Alegre, però, s'ha mostrat satisfet per la configuració del nou



El nou institut Ribera Baixa funciona des de principi de curs

mapa escolar de la formació professional, "ja que s'ha aconseguit que en els plans d'estudi s'inclogui una branca de manteniment d'avions i manteniment de motors d'avions. Nosaltres creiem que és un important avenç degut a la proximitat de l'aeroport". També s'ha

demanat, encara que de moment no s'ha concedit, estudis per a la formació de monitors d'esport i preparació per a professionals que es vulguin dedicar al manteniment d'espais naturals.

NEUS MACÍAS

TALLER MECANICO

Juan León Rojo

Reparación general del automóvil

Calle Isidre Nonell, 69-71 Tel. 370 77 51
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



Des de 1950 venem herbes de la millor qualitat

Ens trobareu al carrer
Jaume Casanovas, 1

Granja - Bar CANTON



C/. Begues, 19
Tel. 370 31 53

Deluqueria

*Nuevas Ideas
Bea*

Plaza de la Constitución, 6 TEL. 478 74 42
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

O

L

P

M

A



Ens trobarà a...

El Prat de Llobregat

AVINGUDA REMOLAR 102
CANTONADA ONZE DE SETEMBRE



Vine a coneixe'ns!



Obrim nous camins cap al treball de Catalunya

25 Oficines a Catalunya

Nº A.A. 06/0074/97 Direcció Territorial de BARCELONA

PER ARA AL PRAT DE LLOBREGAT TREBALLEM PER

- Donar feina als nostres col.laboradors.
- Donar solucions als nostres clients.
- Donar SATISFACCIÓ als clients i col.laboradors que amb nosaltres caminen.

MÉS DE 150 OFICINES A TOTA ESPANYA



ALTA GESTION®

TREBALL TEMPORAL

C/ CORONEL SANFELIU, 65
08420 PRAT DE LLOBREGAT

TLF: 902 10 00 55

ALTA GESTION li ofereix treballadors amb garantia

Des del mes d'abril ALTA GESTION està present en el teixit empresarial de la nostra ciutat. Com Empresa de Treball Temporal (ETT) és una empresa de serveis que ofereix recursos humans a d'altres empreses. Joan Ivern, director de la

oficina d'ALTA GESTION a El Prat, considera que la seva empresa està realitzant un rellevant paper: té importants empreses clients i posseeix una bona base de dades de treballadors adequades a les empreses d'El Prat.

-Què aporta de nou i específic el treball de les ETT, Sr. Ivern?

Aporta treballadors adequats a les necessitats concretes de les empreses en un temps rècord en la cessió. L'ETT fa aprovisionament de serveis temporals "a mida" de les exigències de l'empresa.

-Treballadors que podrien també ser contractats per la mateixa empresa...

Sí, però el servei que dona l'ETT a l'empresa estalvia a l'empresari l'esforç d'apropar-se al mercat laboral, de la selecció, formació i contractació de l'empleat o empleats que necessita. Quan ALTA GESTION l'envia a una empresa pot estar segur que el seu perfil professional s'acomoda al lloc de treball. Treballem amb uns mètodes que han rebut el certificat de Qualitat ISO 9002 amb validesa internacional.

-I què suposa per al treballador d'una comarca com la nostra castigada amb l'atur?

No s'ha d'oblidar que aquí tenim més de tres mil tre-



Oficines d'Alta Gestión a El Prat de Llobregat

balladors aturats i que d'aquests, més de set-cents encara no han entrat en el mercat laboral: no han tingut una ocupació laboral. Al treballador que arriba a les nostres oficines se li estudia el seu currículum de formació i experiència professional, se li fan proves, entrevistes, etc. Quan se li troba el lloc de treball adient se l'envia cedit a una empresa. D'aquesta manera, el treballador, abans de res, té feina, ha entrat en una roda que li va aportant experiència professional, i sap que adquireix una capacitat per la que un dia obtindrà en l'empresa a la que sigui ofert el contracte estable que anava cercant.

-Com definiria en la pràctica l'ETT?

L'ETT procura el millor enteniment pràctic entre empresa i treballador. L'empresa, mitjançant els treballadors cedits per ALTA GESTION, abasta una conjuntura de mercat, una punta de treball. Així l'empresa pot créixer i alhora fomenta la creació de nous llocs de treball.

A EL PRAT ENS TROBAREU A:

Coronel Sanfeliu, 65

Telèfon 478 77 00

Fax: 478 52 25

Peruquerias
MERCE



RAYOS UVA

C/. Casanovas, 164 - Tel. 379 64 04 - 08820 EL PRAT



ASTOR
CERVECERIA

**CERVEZAS
NACIONALES
E
IMPORTADAS**

Pompeu i Fabra, 17-19

Tel. 478 69 42

EL PRAT DE LLOBREGAT

AUTOMÓVILES
VENIDH

- ☀ Recambios automòvil
- ☀ Venta de Bicicletas
- ☀ Venta de Motos de todas las marcas

Avda. Virgen de Montserrat, 57-61

Teléfono: 478 54 19 - Prat de Llobregat

CASA DE LES QUINIELES



Admón. Lotería N° 7

Ferran Puig, 22

Tel. 379 25 15

PRAT DE LLOBREGAT

VIPNL

«CA LA LAIONA»

ARTICLES DE VESTIR

DES DE 1880

PLAÇA DE LA VILA, 10 - Tel. 379 03 52

EL PRAT DE LLOBREGAT

RESTAURANT CASAS

SALÓ PER A BANQUETS
I COMUNIONS

Ferran Puig, 37 - Tel. 379 42 71

EL PRAT DE LLOBREGAT

SANITARIOS AZULEJOS Y GRES

SU
MATERIAL
DE
CONSTRUCCION

ALONSO

Coronel Sanfeliu, 106

El Prat de Llobregat

Tel-Fax: 379 22 91

**25 años a su servicio
OFERTAS TODO EL AÑO**

AHORA:

*Azulejo desde 495 ptas.m2

*Monomando 3pz desde 14.500 ptas.

Techos aluminio - mamparas

Muebles y espejos y mucho mas...

Reformes al Corriol i a Sant Isidre

El Centre Ocupacional El Corriol i Tesiprat, el Centre Especial de Treball San Isidre, canviaran d'aspecte en els pròxims 6 mesos amb l'execució de les reformes de l'edifici on es troben ubicats, al carrer Girona número 12.

El projecte d'obres de reforma i ampliació de l'edifici té la finalitat de "millorar les instal·lacions i els espais disponibles" tal i com va afirmar el coordinador del Corriol i Tesiprat, Ramon Roca. Actualment, l'immoble té molt espai edificable sense aprofitar.

Els dos centres es troben en la mateixa planta, mentre que la segona queda pràcticament buïda. Amb els canvis es pretén variar l'estructura interna del centre i reubicar El Corriol i el Tesiprat per tal de guanyar espai i qualitat de vida. Encara, però, que es guanyi espai, els centres no acolliran a més persones, continuant amb una mitjana de 40 per centre.

L'edifici, que vol diferenciar espais i identificar-los amb els ser-

veis, mantindrà les dues plantes. Al pis baix es situarien les administracions del Patronat, la Fundació i el Tesiprat, a més de les seves instal·lacions que, entre d'altres, seran una gran sala i un magatzem. A la segona planta s'ubicaria el Centre Ocupacional El Corriol i el Servei Ocupacional d'Inserció, el SOI, a més de les seves administracions.

Aquest pis estaria dividit en diverses aules, unes polivalents i d'altres d'ús específic, per tal de tenir l'espai suficient per impartir els serveis necessaris. A més d'aquests canvis, també s'instal·laran nous serveis com ascensor, calefacció, nous telèfons, més sistemes informàtics, i sales de relaxació, plàstica, una biblioteca o una videoteca entre d'altres.

Un pressupost de 62 milions de pessetes

"El projecte de les obres de reforma s'estaven gestionant des de feia tres anys quan els pares dels

usuaris i l'Ajuntament vam fer la previsió del pressupost i vam demanar els diferents ajuts econòmics", afirma el regidor de serveis socials, Antoni Pedrero. Finalment, van aconseguir un finançament a terços entre el Patronat Municipal d'El Prat, la Conselleria de Benestar Social de la Generalitat i l'ONCE. El pressupost, que va ser aprovat per la Generalitat el passat maig, arriba als 62 milions de pessetes. D'altra banda, l'adjudicació de les obres ha estat per a l'empresa Construcciones Exisa, SA.

Un nou aspecte i una nova gestió

Mentre s'estiguin realitzant els treballs de reformes els centres continuaran funcionant. El Corriol i el SOI es traslladaran a l'Escola Can Rigol, mentre que Tesiprat ho farà a l'antic edifici de la Brigada d'Obres. En total es traslladaran unes 80 persones entre usuaris del Corriol, treballadors del Tesiprat i professionals dels dos centres.

La reforma serà la primera de gran magnitud que es fa al centre des de la seva construcció a l'any 85. Les instal·lacions havien quedat massa reduïdes i antigues. Aquest canvi d'aspecte coincideix pràcticament en el temps amb la creació de la Fundació. Aquesta ha nascut de la conjunció de les APAs dels centres i el Patronat d'Ajuda als Disminuïts per generar una nova gestió amb la participació real de l'Ajuntament. Ramon Roca assegura que "es volen crear nous serveis que millorarà el rendiment de l'empresa Tesiprat i que millorarà la qualitat de vida dels usuaris del Corriol".

Els treballadors de l'empresa Tesiprat fan feines per diverses empreses de la ciutat. Els del Corriol, que tenen un grau més gran de disminució, també treballen i es guanyen un petit sou que els fa sentir-se més útils. tot i la seva discapacitat

ISABEL ACEVEDO

FINQ ENRIC

ASSESSORIA IMMOBILIARIA

C/ ROSA RIBAS PARELLADA, 20 TEL. 478 28 71
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

PSIOESTETICA

*Rabaneda
Teluguera*



CASTILLA, 13-15 / Teléfono 370 08 14
EL PRAT DE LLOBREGAT

REBOQUES DE YESO Y
DECORACION

Luis Miguel Bergua Sandúa

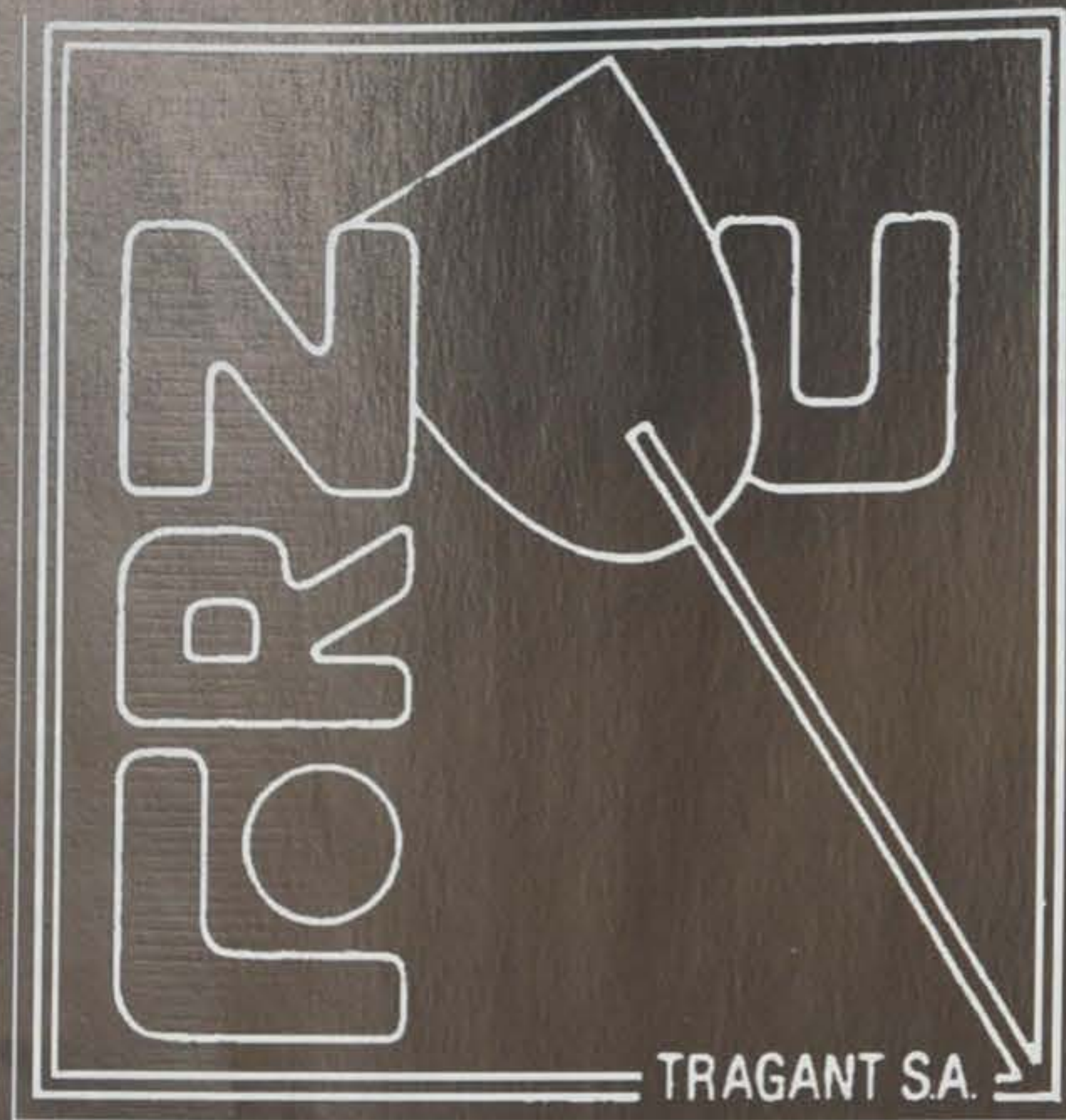
Ignacio Iglesias, 119, 1º 3ª Tels. 370 40 29 - 478 41 96
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

LLIBRERIA

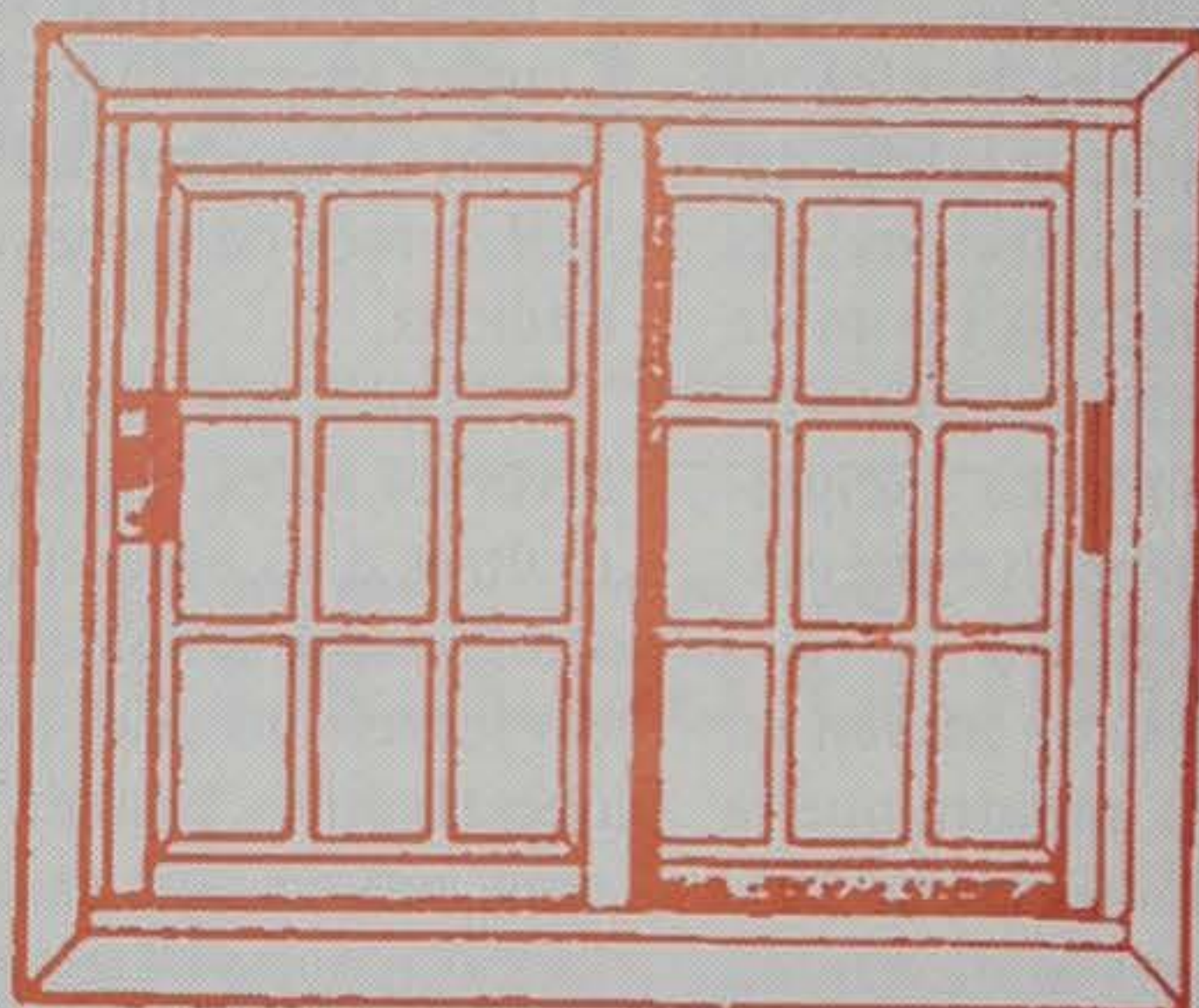


C/ Rosa Ribas Parellada, 12-14
tel. 379 43 91
EL PRAT DE LLOBREGAT

Forns de pa



CENTRAL: Frederic Soler, 49
Tel.: 379 02 69
OFICINES: Pau Casals, 165
Tel.: 379 15 73



- CRISTALERIA Y CARPINTERIA DE ALUMINIO
- PERSIANAS Y PVC

C/ Coronel Sanfeliu, 124 - Teléfono 370 27 90
EL PRAT DE LLOBREGAT

API



FINCAS MIRÓ

Joaquín Miró Treserra

Central:
Avda. Virgen de Montserrat, 145
Teléfono: 379 36 30 - 33 66
Fax: 379 52 00

Valencia, 247, 1ª
Telféfono 215 81 33
Fax: 487 17 58
Barcelona

Avda. V.Montserrat
Telf.: 478 08 18
El Prat de Llobregat

C/ Mallorca 283
Telèfon: 487 28 14
Fax: 487 15 89
Barcelona



Recordem als ciutadans que l'advocat és l'únic professional que, de forma exclusiva i excloent, està legitimat per defensar els seus drets davant dels Tribunals i donar-li el millor assessorament jurídic integral, ja sigui per mediar, negociar, arbitrar i, fins i tot, per evitar plets innecessaris.

Consultar l'advocat és, també, comptar amb el suport i l'experiència del Col·legi d'Advocats al que està adscrit. Per tal de prevenir als ciutadans de possibles abusos en matèria d'intrusisme, cal advertir que les denominacions ASSESSORIA JURIDICA, ASSESSORIA LEGAL i BUFET només poden ser usades per advocats en exercici. És per això que qualsevol persona que presti un servei d'assessorament jurídic o legal, en qualsevol bufet o oficina privada que ofereixi un servei d'assessorament jurídic, ha de disposar del corresponent carnet de col·legiat que habilita per aquest exercici professional.

També cal remarcar que el dret a percebre honoraris per la prestació d'assessorament jurídic i legal correspon únicament a l'advocat, i mai a la societat o entitat plural a la que pertany.

A Cuba desde El Prat

A Cuba desde El Prat

La coordinadora pro-Cuba realiza envíos de material a Cuba cada semana

William Portal es un cubano que vive en El Prat desde hace algo más de un año. Este hombre es el Representante del Poder Popular de la Habana en Cataluña y él es quien coordina y hace llegar todos los gestos solidarios que los catalanes enviamos al pueblo cubano.

«Estamos muy contentos y agradecidos por la ayuda recibida, y que cada día es más, y por la colaboración del pueblo catalán», con palabras como éstas agradece William Portal toda la colaboración solidaria y desinteresada que le llega cada día a sus manos. A través de él, todas las asociaciones que recogen ayuda solidaria para la Habana ven garantizado el envío y la posterior entrega a los destinatarios escogidos por ellos mismos. Entre estas organizaciones se hallan la coordinadora *Defensem Cuba*, el *Comité de Solidaridad a América Central*, el organismo municipal, *El Prat Solidari* y el *Casal de Amistad*, también de El Prat. Trabajan todos los días para ver cumplidos los objetivos que cada año se trazan. Este año se propusieron no enviar menos de 230 millones de pesetas en materiales. Ya han conseguido 30 en medicamentos y unos 100 en materiales diversos. Sin embargo, se fijó enviar material escolar, 15.000 neumáticos de uso y 20 ambulancias que aún falta conseguir. Pese a que es más difícil en unos casos que en otros, casi siempre alcanzan los propósitos y eso es una de las satisfacciones que llenan la vida de los cubanos que trabajan en este proyecto de solidaridad. La ayuda que les llega pertenece principalmente a organismos oficiales y asociaciones, pero tampoco falta la colaboración desinteresada de empresas privadas y particulares.

Para ver cumplidos los envíos cuentan con un vuelo semanal con «Cubana de Aviación», además de varios barcos que salen de los puertos de Tarragona y Barcelona. Como el trabajo



William Portal, representante del poder popular de La Habana en Catalunya

es intenso, tienen una brigada de cubanos compuesta por tres personas que se encarga del transporte de las mercancías hasta los almacenes y posteriormente al avión o al barco. Estas personas son voluntarios que colaboran de forma espontánea sin cobrar sueldo alguno. Además, reciben ayuda de los ayuntamientos de El Prat y de Montcada i Reixac subvencionando los gastos de manipulación y traslado. Ya en Cuba, crearon una empresa, ESCO de Suministros, que les distribuye las mercancías. Desde El Prat, sin embargo, se encargan de controlar que todos los materiales lleguen a su destino. En este quehacer también cuentan con la ayuda del *Front Català per al Desenvolupament* quienes colaboran mucho con Cuba controlando y garantizando que los envíos lleguen a Cuba. Pero no

sólo existe la coordinadora en El Prat sino que está distribuida por toda la Península en ciudades tan importantes como Madrid, Bilbao, La Coruña, Valencia o Córdoba.

Hermanamientos

William Portal no solamente se encarga de coordinar y centralizar las donaciones sino que también es quien lleva a cabo los hermanamientos entre los municipios catalanes y cubanos. Este no es un tema nuevo para los pratenses ya que nuestra localidad se hermanó recientemente con el municipio cubano de Givara. Hay numerosas ciudades que han querido adherirse a este acto voluntariamente, por ejemplo, Barcelona está hermanada con Ciudad de la Habana. Actualmente, hay cinco municipios cubanos que buscan hermanarse con alguna ciudad catalana, pero el proceso no es fácil ya que han de tener unos rasgos comunes. Una vez se ha realizado la unión simbólica, ambos municipios realizan visitas, se dan a conocer sus raíces y se dan intercambios de tipo educacional, laboral y cultural. Fruto de estos hermanamientos, la colaboración ciudadana con Cuba ha aumentado. Por ejemplo, a través de El Prat se han gestionado varios proyectos como la reconstrucción de 16 escuelas primarias y la renovación del sistema de agua de Gibara.

Toda esta colaboración espontánea que parte desde El Prat ayuda, sin lugar a dudas, a que miles de cubanos puedan mejorar su nivel de vida. Según William Portal, «el pueblo cubano no se está muriendo de hambre. Los cubanos trabajan duro e incluso somos uno de los países Iberoamericanos que cuentan con un nivel cultural elevado. Pero toda la ayuda es poca para que nuestro nivel social siga aumentando y por eso agradecemos estas posturas solidarias de los catalanes».

ISABEL ACEVEDO



SEGUROS GENERALES

- *AUTOS, *MOTOS,
- * PISOS,
- * COMUNIDADES
- * LOCALES
- COMERCIALES
- Y, *VIDA

CTRA. MARINA, Nº 6, BAJOS

TEL.: 478 43 60 / FAX: 478 43 93 El Prat de Llobregat

confeccions **PILMAN**

SENYOR - SENYORA NEN I NENA

MANUEL RIBA MALLÉN
PILAR PEREZ SANCHEZ

Ferran Puig, 36 - Tel.: 379 08 88

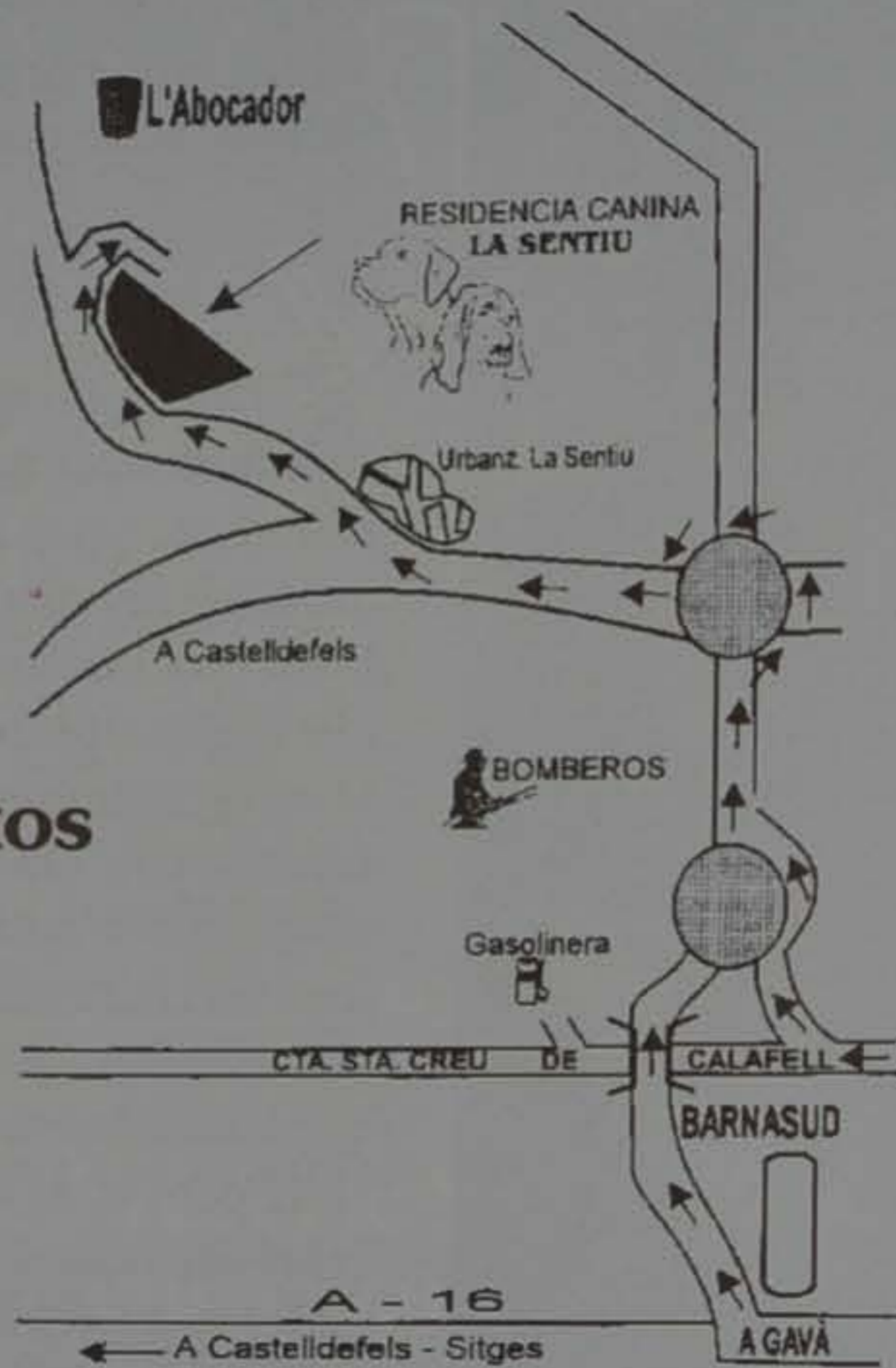
El Prat de Llobregat



Residència Canina La Sentiu

- * Guarderia
- * Veterinaria
- * Aliments
- * Piensos
- * Complementos
- * Parking
remolques

Parcela 17
Polígono 20
GAVÀ



Teléfono Móvil:
907 - 16 76 87

berón's

LENCERIA PARA LA CASA Y CORTINAS

Jaume Casanovas, 105
Tel. 379 15 26

EL PRAT DE LLOBREGAT



CONSTRUCCIONES PITARCH

PENEDES, 119 - EL PRAT DE LLOBREGAT

OBRAS, REHABILITACION Y REFORMAS

- VIVIENDAS, LOCALES Y OFICINAS
- COCINAS Y BAÑOS
- FACHADAS, VESTIBULOS, ESCALERAS, BAJANTES
- ALBAÑALES, CUBIERTAS, ETC.
- IMPERMEABILIZACION DE TERRADOS
- REHABILITACIONES CON ALUMINOSIS
- TRATAMIENTO DE GRIETAS Y HUMEDADES

Presupuestos sin compromiso - Tel. 379 36 43



DISSENY GRÀFIC I IMPREMTA

CARRER CENTRE, 2, LOCAL 2 - EL PRAT DE LLOBREGAT
Tel. 370 85 76

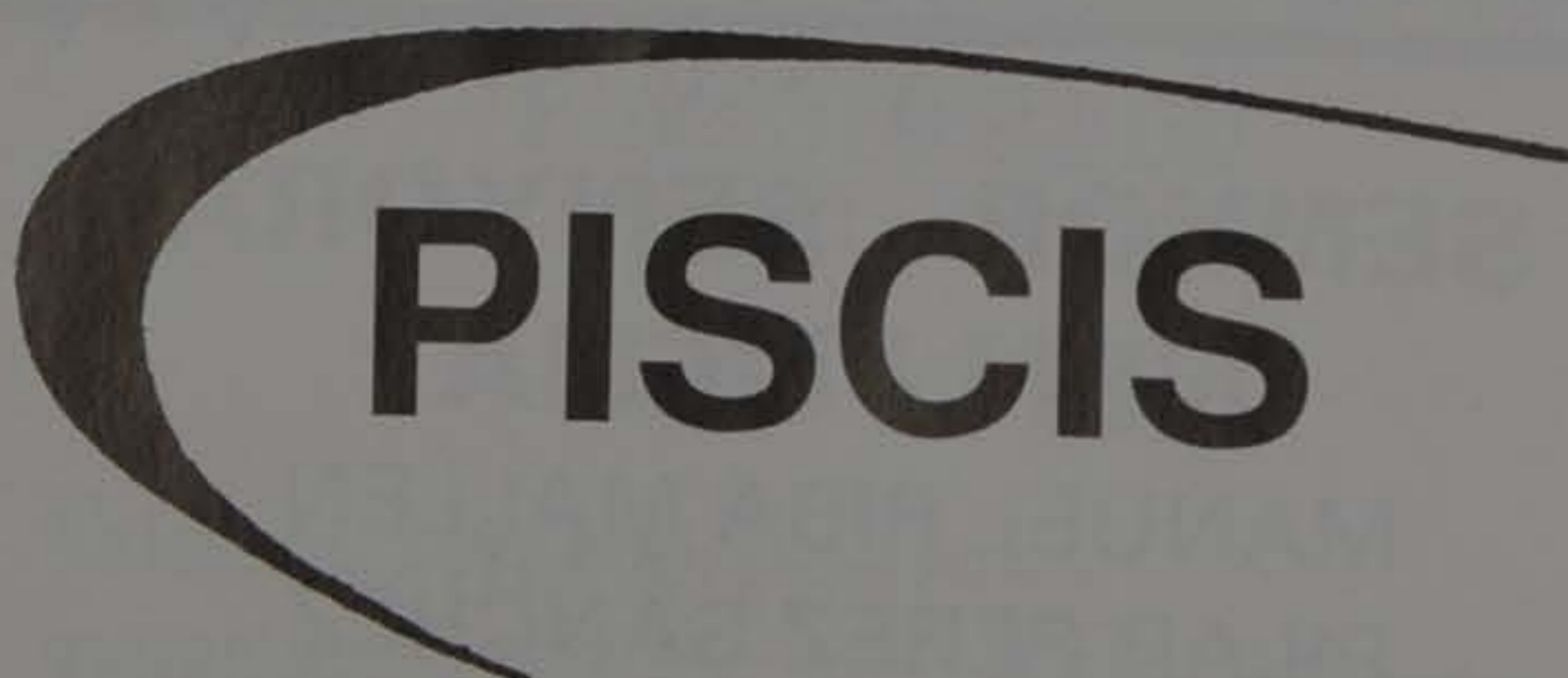


AGENCIA DE TRANSPORTE SALVADOR, S.L.

Polígono Estruc
C/ Lo Gaiter del Llobregat, 129
EL PRAT DE LLOBREGAT
Fax: (93) 370 70 56

Tels.: (93) 379 40 06
(93) 379 21 18
(Part.) (93) 370 73 88

PAPERERIA - LLIBRERIA



AVDA. VERGE DE MONTSERRAT, 45
TELÈFON 379 43 40
EL PRAT DE LLOBREGAT



MARMOLES CUTILLAS

MARMOLES, PIEDRAS Y GRANITOS

PENEDES, 66
POL. IND. FONDO D'EN PEIXO

TELÈFONO: 370 15 14
FAX: 370 18 61
EL PRAT DE LLOBREGAT

Los "okupas" de El Prat protestan contra el desalojo en la sede de IC

El colectivo okupa de El Prat invadió el día 15 de septiembre la sede barcelonesa de Iniciativa per Catalunya (IC) para protestar de forma simbólica por la orden de desalojo que pesa sobre las cases d'en Puig, situadas en la Avda. Montserrat, y que habitan desde hace tres años. Los okupas acusaron al alcalde Lluís Tejedor, de promover el desalojo, e instaron al grupo local de Iniciativa per Catalunya a posicionarse sobre este tema.

Josep Pérez Moya, Primer Teniente Alcalde, ha declarado que desde el ayuntamiento consideran "legítimo" que los okupas "defiendan sus intereses". Sin embargo, ha asegurado que "les Cases d'en Puig tienen que ser un equipamiento de uso público, porque hay muchas entidades que no tienen sede y las piden al ayuntamiento. Los okupas no pueden monopolizar un edificio que ha de ser de interés local". Pérez Moya afirma que el

consistorio "nunca ha puesto trabas a las actividades que ellos han realizado, e incluso desde la Regidoria de Joventut se les ha dado apoyo".

El colectivo "okupa", sin embargo, considera que las relaciones con el consistorio no son tan fluidas como afirma Pérez Moya, y ponen como ejemplo el apoyo que otros grupos de IC dan a los "squatters". "En L'Hospitalet o en Viladecans, Iniciativa ha asistido a fiestas y a actividades que los okupas de estas poblaciones han realizado. Pero aquí, cuando llegan al poder, parecen alejarse de las ideas que promulgaban". También acusan al Ayuntamiento de "hacer una nefasta política de vivienda pública".

Por otro lado, este mes se ha celebrado el tercer aniversario de la "okupación" de les Cases d'en Puig, que se llevó a cabo el 16 de septiembre de 1994. Con este mo-



Los okupas de El Prat piden al Ayuntamiento que se defina

tivo, los jóvenes del movimiento "okupa" organizaron una fiesta en el "Kasal Okupat d'El Prat", con actividades como "performances" y un concierto con la música tradi-

cional de "Kamàlics". También instalaron un chiringuito en el recinto ferial de la Fiesta Mayor.

N.M.

- *MASAJE TERAPEUTICO
- *DRENAJE LINFATICO
- *REFLEXOLOGIA PODAL
- *ACUPUNTURA
- *MEDICINA DEPORTIVA
- *HOMEOPATIA
- *NATUROPATIA
- *PSICOTERAPIA
- *FLORES DE BACH
- *DIETETICA Y NUTRICION
- *PODOLOGIA

TIENDA DE
PRODUCTOS
NATURALES Y
ECOLOGICOS



C/ Penedés 125, bajos
Tel. Fax: (93) 478 58 25
El Prat de Llobregat

Recuerde:
LA SALUD ES EL BIEN MAS PRECIADO
Estamos para ayudarle ; CONSULTENOS!



Carpintería ALVAREZ

DECORACION DE TECHOS Y PAREDES
PUERTAS: ACORAZADAS - BLINDADAS - INTERIOR
MOBILIARIO DE COCINA

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

C/. CATALUNYA, 118

TELEFONOS 379 64 78 - 370 48 14

ANTONIO SAIZ GARCIA

Agente de Seguros, Registro nº 2.211

COMUNICAMOS A NUESTROS
CLIENTES, EL TRASLADO DE
NUESTRA OFICINA DE LAC/PRAT
A **C/ CORONEL SANFELIU Nº 90**
TELS. 478 46 66 - 478 04 20



- SEGUROS
- HOGAR
- AUTOMOVILES
- COMERCIO
- VIDA
- JUBILACION
- COMUNIDADES
- RESPONSABILIDAD CIVIL

**MAPFRE PONE A SU
DISPOSICION UNA NUEVA OFICINA**



- SEGUROS
- HOGAR
- AUTOMOVILES
- COMERCIO
- VIDA
- JUBILACION
- COMUNIDADES
- RESPONSABILIDAD CIVIL

**Ctra. de la Marina, 102-104 - Tel. 478 82 07
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT**



Ignasi Iglesias, 170 - Tel. 379 96 55 - EL PRAT DE LLOBREGAT

Talleres SAIZ, S.L.

**MONTAJE DE CRISTALES
NACIONAL - IMPORTACION**

- Reparación de automóviles
- Planchistería y pintura
- Secado al horno
- Colocación inmediata de cristales
- Presupuestos

PEIXATERIA

Els tartarus

ABIERTO MAÑANAS Y TARDES
HORARIO 8'30 A 2H. - 5 A 8'30 H.

LUNES TARDE ABIERTO
Cada dia peix de platja

Avda. Virgen de Montserrat, 130 / Tel. 370 46 65
EL PRAT DE LLOBREGAT

Brinqué
SERVEI A DOMICILI



Imaginàrium, una nova associació a El Prat

Aquest nou col·lectiu rep el nom d'Espigol

El passat mes de juny es va crear a la nostra població l'Associació de Lleure Imaginàrium. Aquest grup, nascut originàriament amb el nom de L'Espigol, s'ha fundat amb l'esperit i l'objectiu de donar suport a la creació i la gestió de centres, projectes i activitats dins el món del lleure per afavorir la integració de tot tipus d'infant, jove o adult a les activitats del temps lliure.

L'associació intenta que tots, encara que amb més insistència en els infants, puguin accedir al món de l'esbarjo sigui quin sigui el seu estat físic, psíquic i sensorial.

No vol concentrar-se, però, en les persones amb algun problema, sinó que vol que tots els nens puguin integrar-se i conèixer la realitat dels uns i els altres. Tal i com ens trobem diferents persones al carrer, volen que no hi hagi diferents comportaments ni per a

uns ni per a altres.

L'origen del projecte va sorgir d'un grup de persones relacionades amb el món del lleure i l'educació, és a dir, persones que havien treballat a escoles, espais o altres tipus de centres.

Actualment, el grup està format per 8 organitzadors que hi treballen de forma desinteressada. Tot i això, el projecte rep el suport de diferents associacions així com també del Patronat d'Ajuda al Disminuït i del Departament de Benestar Social.

Entitat oberta a tot tipus de persones

La creació d'aquesta entitat respon a la mancança generalitzada de recursos dins el món del lleure per a infants, joves i adults amb discapacitat, encara que no està di-

rigida exclusivament a aquest tipus de persones, sinó que està oberta a tothom, sense cap tipus de discriminació.

Aquest mes de setembre es realitza el primer projecte de l'associació que encara que és un aquest és doble. Es tracta d'un espai diari i un altre de dissabte, anomenat ZIGA-ZAGA. Pròximament, es fixarà el local dels dos espais.

Com a objectius futurs, l'associació vol treballar amb «les famílies, els avis i els joves, tot el que vulgui», tal i com ens explica el seu president, Àngel Pastor Balletbó. Actualment es troben esperant l'adjudicació d'una seu social que probablement trobaran al voltant de finals d'any quan la fixin en un dels locals del futur Hotel d'Entitats, antic Sindicat de Pagesos.

ISABEL ACEVEDO

Breus

Cigüeñas en El Prat

El pasado día 10 se pudo observar una colonia de 11 cigüeñas picoteando dentro del recinto del aeropuerto. Las aves, en su regreso a países más calidos, no acostumbran a elegir nuestra ciudad como lugar de aprovisionamiento y descanso. Es realmente curioso que las aves que pueden elegir enclaves más tranquilos, elijan el ajetreado recinto aeroportuario para descansar y alimentarse.

Kampió abre un área comercial

El pasado día 17 la firma comercial Kampiό abrió una nueva área en nuestra ciudad, ubicada en la esquina de la Avenida Remolar con Onze de Setembre. La tienda, la mayor de la ciudad, facilitará la compra a un sector - Sant Cosme, Sant Jordi i Ribera Baixa - que en la actualidad gozan de pocos establecimientos. El acto de la inauguración fue presidido por el Gerente de la firma, Sr. Prat, el Teniente de Alcalde de Urbanismo, Manel Bou, la Concejala de Sanidad y Consumo, M. José Albadalejo, y unos 50 proveedores de la firma Kampiό. Esta marca abrió sus puertas a los clientes el día 18 de septiembre con grandes ofertas.

KIOSC BALLETBÓ

Plaça de la Vila, s/n

Tel.: / Fax: (93) 370 86 56

- * PREMSA I REVISTES NACIONALS I INTERNACIONALS
- * MÀXIM DESCOMPTE TOT L'ANY EN LLIBRES DE TOT TIPUS
- * SERVEI DE RESERVA DE FASCICLES (amb enquadernació gratuïta per a clients fidels)
- I LOCALITZACIÓ DE NÚMS. ENDARRERITS
- * LLIBRES PER ENCÀRREC AMB ENTREGA URGENT (entre 1 hora i una setmana), TAMBÉ COMANDES PER TELÈFON I / O FAX AL 370 86 56
- * ATENCIÓ ESPECIAL A PUBLICACIONS D'INFORMÀTICA: REVISTES, DISKETTES, CD ROM, JOCS, PROGRAMES, (Contaplus i d'altres)
- * DISPONEMOS DE TARJETAS TELEFONICAS Y DE BUS+METRO (T1)

SOM EL PRIMER PUNT DE VENDA INFORMATITZAT A EL PRAT, DISPOSEM A MÉS, D'UNA BASE DE DADES AMB TOTES LES PUBLICACIONS EXISTENTS AL MERCAT AL VOSTRE ABAST!!!

HORARI: DES DE LES 6h.. DEL MATÍ FINS LES 21h.

ADMINISTRACION DE LOTERIAS NÚM. 3

Plaça de la Vila, 4.

Tel.: / Fax: (93) 370 86 56



JA TENIM LA GROSSA DE NADAL!!!

!!!Gran variedad de números!!!

(enviamos a provincias)

EL 22 DE DISEMBRE DE 1997 LA GROSSA TOCA AQUÍ

!!!VENIR A RESERVAR VUESTRO NÚMERO, OS ESPERAMOS!!!

«A partir d'ara, nou servei d'assessoria informàtica per fer la 1X2»

CARRER FREDERICO SOLER

LA MILLOR OFERTA COMERCIAL

La Associació de Comerciants
«Pitarra» us desitja

Feliç Festa Major



Fel

Fies

MAY

NOMÉS JOGUINES TROBARÀS
A
JOCS I JOGUINES
CUBERO

Frederic Soler, 28
Tel. 379 01 71
EL PRAT DE LLOB.

M^a José

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE REGALO
FEDERICO SOLER, 44 - TEL. 379 06 05
PRAT DE LLOBREGAT

TINTORERIA CARMEN

Recogida de Alfombras
a domicilio

Federico Soler, 9
Teléfono 370 30 56

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

ÓPTICA PRAT

Federico Soler, 13-15
PRAT DE LLOBREGAT - Teléfono 379 46 93

ARTICULOS
DE PIEL

BOLSOS **Delcar**

☎ 370 19 53

FEDERICO SOLER, 6
PRAT DE LLOBREGAT

ambar

Federic Soler, 5
Teléfono 478 34 87
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



REPARACIÓN E INSTALACIÓN
RADIO TV COLOR
ANTENAS COLECTIVAS
Federico Soler, 18
Teléfono 379 05 38



MODAS
Makay
Federico Soler, Nº 5
EL PRAT Tel. 370 23 89

PELUQUERÍA MANOLO UNISEX

C/. Frederic Soler, 7 Tel. 370 32 31

VINAIXA

IMATGE I SO

C/ Frederic Soler, 19 - Tel. 379 14 02
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

ACOSTA - FRANCÉS, S. L.

ASSESSORIA ADMINISTRATIVA

CONTABLE Y FISCAL
PERITACIONES Y VALORACIONES

Federico Soler, 20, 1r., 2º 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
Tel. 370 78 78 (Barcelona)

MODAS

PAULINO GONZALEZ

FABRICACION PROPIA

C/. Frederic Soler, nº 7 Teléfono 478 04 29
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



CARRER DE PAU CASALS
DE LO GATER DE LLOBREGAT

FEDERIC SOLER

PER AL CIUTADÀ MÉS EXIGENT

eliz
esta
YOR



Federico Soler, 2 Telef. 370 94 54
08820 El Prat de Llobregat

Tentación
moda

FEDERICO SOLER, 11

TEL. 478 24 26 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**Bricolage
y Hogar del Prat**

Federico Soler, 26. Tel. 379 22 97
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



Dispensari - Infermeres Diplomades

ANALISI	Horari:
Aplicació de sèrums	Matí de 9 a 12
Cures	Tarda de 5 a 8
Injeccions	Diumenges i
Sondatges	festius de 11 a 12
Tomes de pressió	Dissabtes matí
Vacunes	de 10 a 1
Embenatges, etc.	Servei a domicili

Tel. 370 05 52 - EL PRAT



ROPA PARA HOMBRE
Federico Soler, 4 • Tel. 379 23 47
EL PRAT DE LLOBREGAT

**PRENDAS
CABALLERO**



Federico Soler, 10
EL PRAT



TELF. 379-15-05

**Pere
Casanovas**

MERCERIA - GÈNERES DE PUNT

Federic Soler, 27 bis - Telèfon 379 09 71
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

KOALA

Moda i complements infantils
Ropa per a nadons

Federic Soler, 25. Tel. 478 17 94
EL PRAT

Caixa Penedès

Apartat 35
08720 VILAFRANCA DEL PENEDÈS

Bar LA MEZQUITA
TAPAS VARIADAS

Federico Soler, 6 • Tel. 370 30 30
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

TRIDUS *Moda Joven*

INDUMENTARIA DIRECTA DE LONDRES

Federico Soler n° 9 - Tel. 478 51 15
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

SABATES I BOLSOS

Font

Distribución primeras firmas

C/ Frederic Soler, 42
EL PRAT DE LLOBREGAT



ASESORIA LABORAL Y FISCAL

Tramitación Pensiones - Rentas
Representación CMAC y Juzgados de lo Social
IVA - EOS - IRPF
Licencias Fiscales - Autónomos
Nóminas - Contratos - Aperturas
Seguros Generales

Federico Soler, 46 - Tel. 379 84 53 - 08820 PRAT DE LLOBREGAT

C. DE SANTIAGO RUSINYOL

VENDES I LLOGUERS

Pisos - Locals
Finques - Cases
Torres - Terres agrícoles

ROIG - AZUARA - CODINA

ADMINISTRACIÓ DE FINQUES

Avgda. Verge de Montserrat, 133 1er. Telèfon 379 32 16

ÀTIC EN VENDA 190 m2 Equipat de qualitat Gran terrassa	PIS EN LLOGUER 4 habitacions C/Castella (AVDA. J.A. Clavé)	LOCALS EN VENDA O LLOGUER C/ Cerdanya (150 m2) C/ Joan Maragall (150 m2) C/Penedès (500 m2)
CASA amb pati VENDA Avgda. A. Clavé	LOCALS EN VENDA O LLOGUER C/Urgell/Cerdanya (700 m2) C/Sant Joaquim (160 m2)	LOCAL (70 m2) EN VENDA C/J. Casanovas/Cervera
LOCAL COMERCIAL (100 m2) EN VENDA Excel.lent situació i bon preu a Ripollet	SANT CUGAT SOLAR edificable (500 m2) Zona residencial	EN VENDA VIVENDA UNIFAMILIAR (300 m2) C/M.Bertrand
PIS EN LLOGUER Alta qualitat 4 habitacions 2 banys Molt cèntric	L'ESTARTIT (Costa Brava) Lloguer i venda Cases i apartaments	PIS EN VENDA 2 habitacions (C/Maresme)
Calafell PARCEL.LA EN VENDA 724 m2 Urbanització VALLDEMAR	COMPRA DE TERRENYS RÚSTICS (Afestats o no)	OPORTUNITAT RÚSTICA (4.000 m2) Agrícola (final Ctra.Bunyola)



TRIF TORRENTS® S.L.

**Construcciones metálicas
Puertas - Automatismos
Cerrajería**

Lloret de Mar, 9
Teléfono 379 40 95
Fax 379 31 18

EL PRAT DE LLOBREGAT

SOPHOS COMPUTER, S.L.



- VENTA Y REPARACION DE ORDENADORES
- SOFTWARE STANDAR Y A MEDIDA
- TODO TIPO DE PERIFERICOS
- ASESORAMIENTO TECNICO INFORMATICO
- CONSUMIBLES

LES DESEA FELIZ FIESTA MAYOR

Avda. Virgen de Montserrat, 175
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)
Teléfono y Fax: 370 71 00

José Gómez Barriga. President local d'Iniciativa per Catalunya

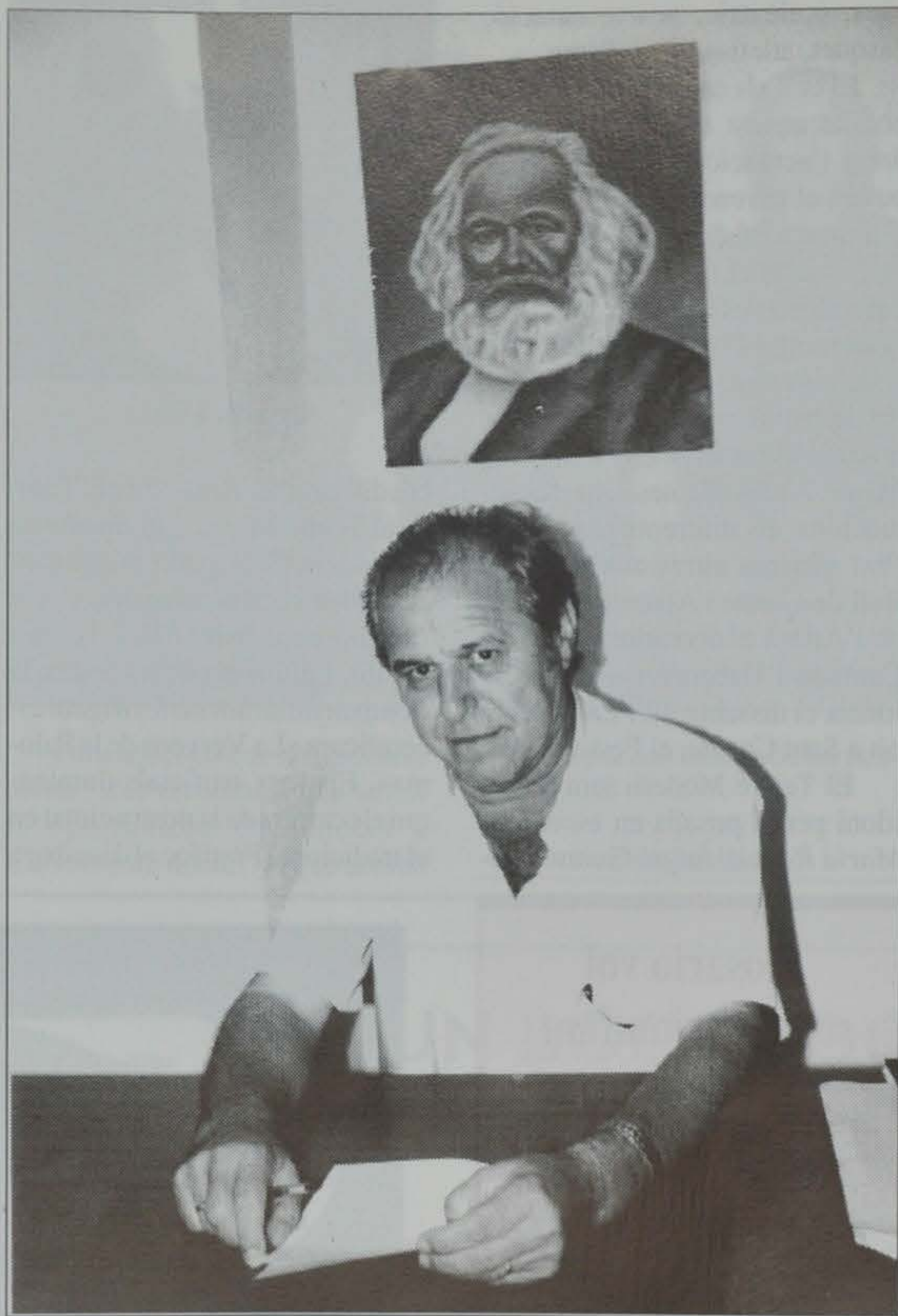
«La crisis entre IU e Iniciativa puede afectar muy poco en El Prat»

Ante los últimos acontecimientos entre Izquierda Unida, con Julio Anguita al frente, y Nueva Izquierda, y las repercusiones que han afectado a otras coaliciones como Esquerra Galega e Iniciativa per Catalunya entre otras, hemos hablado con el Presidente de la Ejecutiva Local de Iniciativa per Catalunya en el Prat y Teniente de Alcalde, José Gómez Barriga.

Ante los últimos acontecimientos entre Iniciativa per Catalunya e Izquierda Unida, desde Cataluña y desde El Prat, ¿cómo cree que pueden afectar estos hechos al futuro de la coalición?

Habría que hacer una diferenciación. Por una parte Cataluña y por otra, cómo puede afectar al Prat. Sabemos que las fuerzas políticas de izquierda están inmersas desde hace unos años en un debate interno. A nivel de Cataluña la crisis global que estamos atravesando, tanto a nivel de Izquierda Unida como de Iniciativa, afecta negativamente a ese proceso de recomposición de la izquierda. Por lo que respecta en El Prat, hay que decir que, este debate lo vemos con expectación pero sin ningún tipo de confrontación interna. Es cierto, también, que lo que se está ofreciendo por los medios de comunicación parece más como una crisis personalizada. Eso tiene una parte positiva y una negativa. La positiva es que parece que no estamos delante de una confrontación ideológica. La negativa es que desde el momento que esto trasciende al terreno personal se dificulta cualquier debate en el terreno ideológico y organizativo. Esto, en definitiva, hace que la militancia lo observe con una cierta impotencia y preocupación dejándola a expensas de ver lo que pasa.

¿Se está reproduciendo la situación del 82 cuando hubo la primera escisión fuerte en el PSUC con el Partido Comunista de Cataluña, los euro-comunis-



José Gómez cree que la crisis de IU no afectará en El Prat

tas y pro-soviéticos?

Yo diría que no, aunque se parezca en la forma. Aquello sí que parecía más una discusión ideológica. Lo que está pasando en estos momentos se puede interpretar que son los mismos protagonistas, pero ahora la batalla no es ideológica. Ahora estamos en un proceso de debate, donde la izquierda está en dificultades para encontrar un rumbo donde situar sus ideas. Hay, por tanto, una cierta similitud en la forma pero no en el fondo.

Se puede dar la situación de que en Madrid, Izquierda Unida rompa con Iniciativa. Esto no favorece a nadie, i menos a los ayuntamientos catalanes gobernados por IC.

Si hay una ruptura entre Izquierda Unida y Iniciativa posi-

blemente algunas cosas negativas llegarán a nivel de Cataluña. Si lo trasladamos al ámbito del Prat esto tendrá menos alcance y para ello estamos trabajando.

¿Puede haber tensiones a la hora de confeccionar las listas de las municipales y afectar negativamente a Iniciativa si no se consigue arreglar la situación actual a tiempo?

También pudo haber sido en el 82 con la victoria en las generales del PSOE. Pero la componente local tiene otros comportamientos y nosotros creemos que esto no repercutiría negativamente o lo haría poco.

L'Olivera no seria un buen proyecto y una salida para los partidos de izquierda en un futuro inmediato?

«De la Olivera no voy a hablar»

-De La Olivera no voy a hablar porque ni siquiera el propio Rafael Ribó, presidente de Iniciativa, ha pronunciado nunca esa palabra porque es una idea de fuera. Nosotros sí que vemos posible trabajar en un proyecto unitario mientras que la estrategia principal pase por la reconstrucción de una mayoría de la Izquierda frente al gobierno de la derecha. Nosotros no defendemos un sólo programa, una sola candidatura y un sólo partido como lo hace La Olivera. Nosotros defendemos la teoría donde la suma de unas determinadas fuerzas de izquierda tengamos un programa común. Y es ahí donde podemos entrever que entre Izquierda Unida y nosotros no hay tantas diferencias.

JAUME CASES / ISABEL ACEVEDO

Restaurante

Servicio de carta

Menú diario

Celebración de comuniones y bautizos



Di Napoli

Pompeu Fabra, 49 - 51 Telf.: 370 99 01 El Prat de Llobregat

Rosario farà brillar la Festa Major

Arriba el setembre i amb ell les festes de la nostra ciutat. Mont Plans és l'encarregada aquest any d'inagurar oficialment la Festa Major. L'actriu catalana, col·laboradora de la *Cubana* i de *Dagoll Dagom*, pronunciarà el pregó que obrirà la Festa Major d'El Prat que compta aquest any amb un pressupost de 23 milions i mig de pessetes. El missatge que vindrà acompanyat per un espectacle pirotècnic a la façana de l'Ajuntament.

Aquest any les nits de ball i música se les reparteixen dos grans dones del més recent flamenc fusió. La Niña Pastori s'encarregarà de posar el «duende» a la primera nit de les festes d'aquest any amb la seva actuació al Camp de Futbol Fondo d'en Peixo. Però l'estel que enlluernarà el cel pratenc serà el de Rosario, que actuarà el diumenge 28 també al Camp de Futbol Fondo d'en Peixo. La petita dels Flores presentarà al públic de la nostra vila el seu darrer disc, «Mucho por vivir».

La música, però, no acaba amb aquests dos concerts. La Capsa oferirà la seva ja tradicional ronda de concerts-rock. El dijous 25 a la mitja nit, la Bam Tour ens presentarà a La Capsa els pratencs *Carrots*, els *Orange* i els *Bubblies*. També a La Capsa però a la mitja nit del divendres, actuaran presentats per Mondo Sonoro, *There, Aina*, *P.P.M.* i *El Club de los Poetas Violentos*. El dissabte tindrà lloc el Bad Festival amb l'actuació de *Kontainer*, *La Burla* i *Patrullero Mancuso*. I el diumenge, A Barna presenta *Los Fresones Rebeldes*, *Astrud*, *Vanguard* i *Dj Baby G*. El plat fort es reserva pel dissabte, quan actuaran al Camp de Futbol Fondo d'en Peixo *Los Secretos*, *Armando Soria* amb el seu grup *Expreso de Bohemia* i *Betehoven*.

Focs i jocs a la Festa Major

Però com cada any, les festes ens porten molt més que música. La part lúdica comença el mateix dijous 25 abans del pregó, quan passin pels carrers del nostre mu-

nicipi la Cercavila amb els Gegants i els Diablers d'El Prat.

L'esport es reserva pel cap de setmana quan tindran lloc els torneigs de futbol sala, petanca, escacs, escalòtric, pesca, natació, bàsquet, atletisme i ciclisme.

El ball als carrers tampoc s'ha oblidat aquest any, per això, tindrem l'actuació d'orquestrades populars el divendres 27 a la Plaça Catalunya i el dissabte a Sant Cosme. També el diumenge, després del concert de Rosario, actuaran al poliesportiu Fondo d'en Peixo els cubans *Sexteto Cadencia* i la parella de ball *Rafael y Damaris* que posaran el toc caribeny a la Festa Major. A més de totes aquestes actuacions, els diferents barris d'El Prat oferiran altres actes com el Ball de Casats i Aparellats al Pati de l'Artesà el divendres nit o una Cantada d'Habaneres a La Barceloneta el dissabte nit. La mateixa nit a Sant Cosme, el Festival 801.

El Teatre Modern serà el lloc idoni per la posada en escena de *Maria Rosa* d'Àngel Guimerà, o-



Rosario Flores

bra dirigida per Rosa Novell. També al Teatre Modern, el dissabte a les sis de la tarde, podrem sentir un concert de coral a càrreg de la *Coral Lo Llobregat de les Flors*. I com a colofó, l'últim dia de les festes, la *Companyia de Sarsueles Rigual* escenificarà «La Vervena de la Paloma». Els focs artificials il·luminaran els carrers de la nostra ciutat en el tradicional Pratifoc el dissabte a

les nou de la nit. Com ja és habitual, els diablers sortiran de la Plaça de la Vila. Però els focs de colors els podrem gaudir també la mateixa nit a la una a la Ronda de Nit amb els Diablers del Prat i el grup Xarop de Canya. El cim arribarà amb la cloenda de la festa Major que tindrà lloc al Camp de Futbol Fondo d'en Peixo quan a les deu de la nit del dilluns 29 s'escenifiqui el darrer espectacle piromusical, tot i que la festa realment acabarà a la Plaça de la Vila amb l'actuació de *Quico el Cèlio*, *el noi i el mut de Ferreries*.

A part de tots els actes concrets d'aquests dies, durant la Festa Major hi romandran diverses exposicions d'art a El Prat. Una d'elles serà *El Macba al Prat*, que hi serà oberta des del 26 de setembre al 19 d'octubre a la Sala d'Art Josep Bages. L'altre serà una exposició fotogràfica de Gabriel Brau i Gelabert, *Transfer, sota l'ull de la tendresa*, a Jardins de la Pau fins l'onze de setembre.

ISABEL ACEVEDO

Rosario vol seguir triomfant

Rosario Flores és la petita d'una emblemàtica saga espanyola. La seva família va patir dues pèrdues importants ja fa dos anys amb la mort de Lola Flores i Antonio, deixant tant trist al cap de família, el Pescaïlla, com a la germana de Rosario, Lolita, i a ella mateixa. La seva carrera musical va començar amb el seu disc *De ley*, l'any 93, que contenia cançons com *Sabor*, *Sabor*, *Mi gato* o *De Ley*.

El segon treball *Siento* li va consolidar la seva fama arreu d'Espanya i Latino Amèrica. En una gira per Argentina presentant aquest disc va conèixer al pare de la seva filla, Carlos Orellana.

A finals de l'any passat va nèixer la seva filla Lola i amb ella el seu tercer i darrer disc, *Mucho por vivir*, amb cançons com *Mi rosa*, *Mucho por vivir* o *Qué bonito*, dedicada a la memòria del seu germà Antonio.



Carrots, nuevo grupo local en el Bam

Aunque *Carrots* pueda parecer un grupo nuevo en El Prat, está, en realidad, compuesto por integrantes de cierto renombre en la localidad; son: Vicente Macià (guitarra y voz), Roberto Castellanos (bajo y voces), conocidos como componentes de *Ataraxia*, y por otro lado, y pertenecientes a *Generación*, Fredy Forner (órgano Elka, teclados y programaciones) y Enrique Forner (batería y voces).

Esta nueva formación se estrenó el pasado día 19 en el BAM (Barcelona Acció Musical), un festival que acogió tanto a grupos nacionales como internacionales, entre los que *Carrots* -escogidos por Miquel Tebar, director de La Capsa- actuaron en representación de El Prat.

Carrots, a través de uno de los organizadores del BAM, Interrock, se dieron a conocer el día 19 en los stands del festival y más tarde en su actuación, al aire libre, en el Moll de la Fusta en la que primó durante media hora la música psicodélica y progresiva.



Para aquellos que no pudisteis asistir, sólo recordaros que teneis la oportunidad de conocer a *Carrots* esta noche, ya que actuan

en La Capsa con motivo de las fiestas locales.

PURI MORÓN

Nova imatge que presenta el grup musical Carrots, que està format per cinc músics d'El Prat



Apelles Mestres, 87
Tel. 478 20 09
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

UN LOCAL DONDE TE LO PASARÁS MUY BIEN

Abrimos a partir de las 19 h.

El Carrer os desea una feliz Fiesta Mayor

Estamos junto a la nueva gasolinera



TEMA INFORMÁTICA

Ordenador INTEL Pentium 166 Mhz. MMX. * Memoria RAM 16 Mg.

* Disco Duro de 1.6 Mb. * Monitor S-VGA Color digital

* Tarjeta gráfica 53 V+ S-VGA 1 Mb. amp. a 2 Mb.

* Unidad de disco de 1.44 Mb.

* Ratón compatible 3 botones

* Teclado expandido 105 teclas W95 P.V.P. 112.000.- + IVA

ORDENADORES-PERIFERICOS-SOFTWARE-COMPLEMENTOS-REDES LOCALES-SERVICIO TECNICO.

c/Víctor Casanovas,
15-17 Tda.1
El Prat de Llobregat
Teléfono 379 15 98
e-mail:
temasisa@tresnet.com

La Xarxa d'Altaveus, el so de la Festa Major

Ja fa alguns mesos que es reuneixen per parlar sobre els programes que ompliran els carrers d'El Prat de veus i música. El punt de trobada és el local d'Amics d'El Prat, i la seva feina comença quan tothom està de festa: són les persones que fan possible la Xarxa d'Altaveus.

Va ser l'any 1943 quan un grup de joves, entre ells Jaume Codina, Pere Humbert, Samuel Codina i Joan Raventós, van decidir dur a terme una iniciativa novedosa: emetre per una xarxa d'altaveus ubicada al local de l'Associació de Pares de Família. El primer any van instal·lar un total de 8 altaveus, que cobrien només la Plaça de la Vila i el carrer Ignasi Iglesias.

Ara, la xarxa és molt més extensa, i cobreix l'Avinguda Verge de Montserrat, la Carretera de la Marina, els carrers Frederic Soler i Ferran Puig, Jaume Casanovas i el carrer Madoz. El seu objectiu és poder arribar fins al carrer Lleida.

Per fer-se sentir, lloguen cada any a una empresa l'equip de so i els altaveus. Es financien gràcies a



Components de la Xarxa Altaveus

la publicitat dels comerços pratencs. "Al juliol ja comencem a visitar les botigues per demanar la col·laboració, i la veritat és que la gent no posa dificultats".

Els joves d'El Prat continuen la tradició

Són gairebé quinze joves apassionats per la ràdio els que fan possible la Xarxa d'Altaveus. "Ja

que a El Prat no disposem d'una emissora, la Xarxa és el millor substitut", asseguren. El dia 25 l'alcalde Lluís Tejedor inaugura la 53a. edició de la Xarxa, i després podrem escoltar la retransmissió en diferit del pregó de festes.

Pels matins, ens despertaran amb el "Fora ressaca", un magazine amb concursos, música i una agenda de la activitats de la Festa Major. Sens dubte no faltaran les cançons dedicades. Després del

tancament a les dues de la tarda, tornaran de nou amb "Café i migdiada", que començarà a les quatre. "Fem pràtia" inclourà un concurs que ens posarà al dia amb preguntes sobre el nostre municipi. "La caixa de Pandora", que inicia la seva emissió a les set de la tarda, amaga sorpreses.

Programació amena i divertida

Una hora més tard tindrem l'humor de l'històric programa "Campi qui pugui", i ja a les nou del vespre s'incorpora una novetat: "Aquesta nit creuem el Llobregat, o no?".

Els són conscients que no poden fer entrevistes llargues, "i que ningú no es parerà sota un altaveu per sentir un programa", però, sens dubte, fa ambient, i no seria igual passejar per l'Avinguda sense escoltar el so de la Xarxa.

NEUS MACÍAS

**NUEVO
AMBIENTE
MUSICAL EN EL
PRAT**

**Ignacio Iglesias, 57
(Junto a New Rock)**

EL REY DE LA MADERA Y FERRETERIA

decoración

- Puertas
- Listones
- Molduras
- Tableros
- Tapetas
- Persianas
- Toldos

BRICOLAG **E**SCUGAR

- * Se cortan maderas a medida
- * Enseñamos a hacer bricolage

DECORACION DE PISOS Y PUERTAS
INTERIOR, COCINAS Y CUARTOS
DE BAÑO

CARRETERA MARINA, 5
TEL.: 370 43 01

teleradio

¡SIN COMPETENCIA!

El mejor Precio, Calidad y Servicio:



156.900 Ptas.
FUJITSU Disfrute del FRIO
y no pase CALOR

**INSTALACION
GRATIS**
por servicio técnico oficial
TOTALMENTE GARANTIZADA.

EXISTENCIAS
LIMITADAS



139.900 Ptas.
FRIO-CALOR
2.250 FRIG./h. - 2.400 KCAL./h.
Para comedor hasta 25 m²

**NO EMPIECE A PAGAR
HASTA DENTRO DE 3 MESES
y además pague hasta en 10 veces.**
(sólo con una mensualidad de entrada)

teleradio

US
DESITJA
UNA

FELIÇ

FESTA

MAJOR

Avda. Virgen de Montserrat, 127 - EL PRAT DE LLOBREGAT

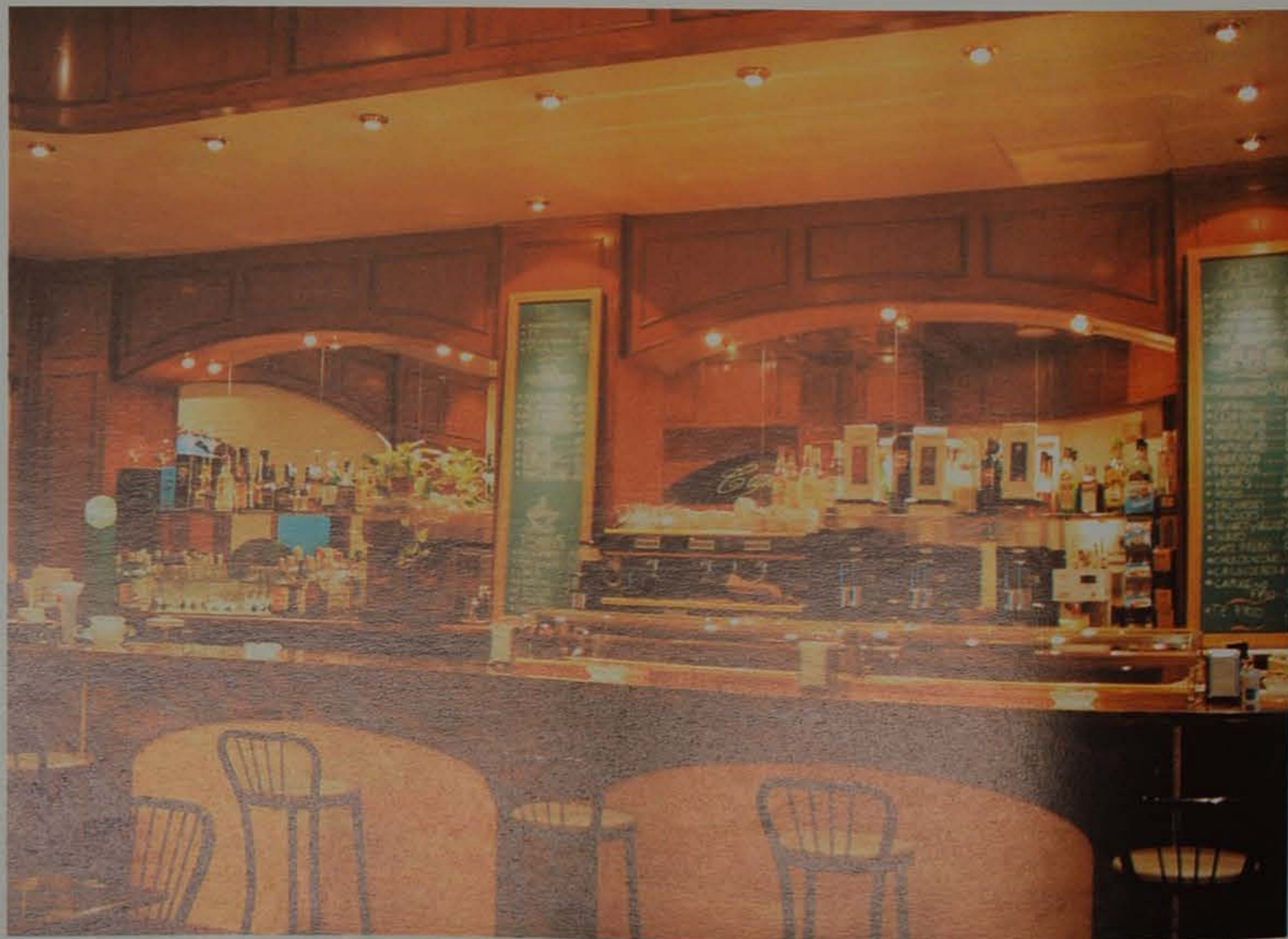
Tels. 379 19 16 - 379 01 16

DISEÑO: A. J.P. GRÁFICS (EL PRAT) - Tel. 370 85 76

Café La Tertulia

ESPECIALIDADES:

- ❖ Cafés de plantaciones de origen
- ❖ Combinados de Café y los mejores Tés aromáticos naturales
- ❖ Desayunos y Meriendas



Avda. Virgen de Montserrat, 197 • Teléfono 478 30 49 • 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

RESTAURANT

camping • caravaning

Cala **GOGO**

Barcelona • El Prat

(ESPAÑA)

Camping CALA GOGO

Tel.: 379 46 00 / Fax: 379 47 11

Apartado 22



Dirección: Joaquim Parra

**Amplio salón con capacidad para
400 personas**

***BODAS**

***BANQUETES**

***COMUNIONES**

***COMIDAS DE EMPRESAS**



ESPECIALIDADES:

- Bacalao a la crema y ajos tiernos
- Solomillo al jabugo
- Ensalada de habitas
- Parrillada de pescados
- Carne a la brasa

COCINA DE MERCADO



MRW

ENVIOS
URBANOS, NACIONALES
E INTERNACIONALES



**Rapidez
al instante**

C/ Castella, 77-79 Bajos Izq.
08820 El Prat de Llobregat
(Barcelona)

Tel. 478 26 16
Fax: 478 36 89

HAPPY BOY

**PARQUE
INFANTIL
POR
HORAS**

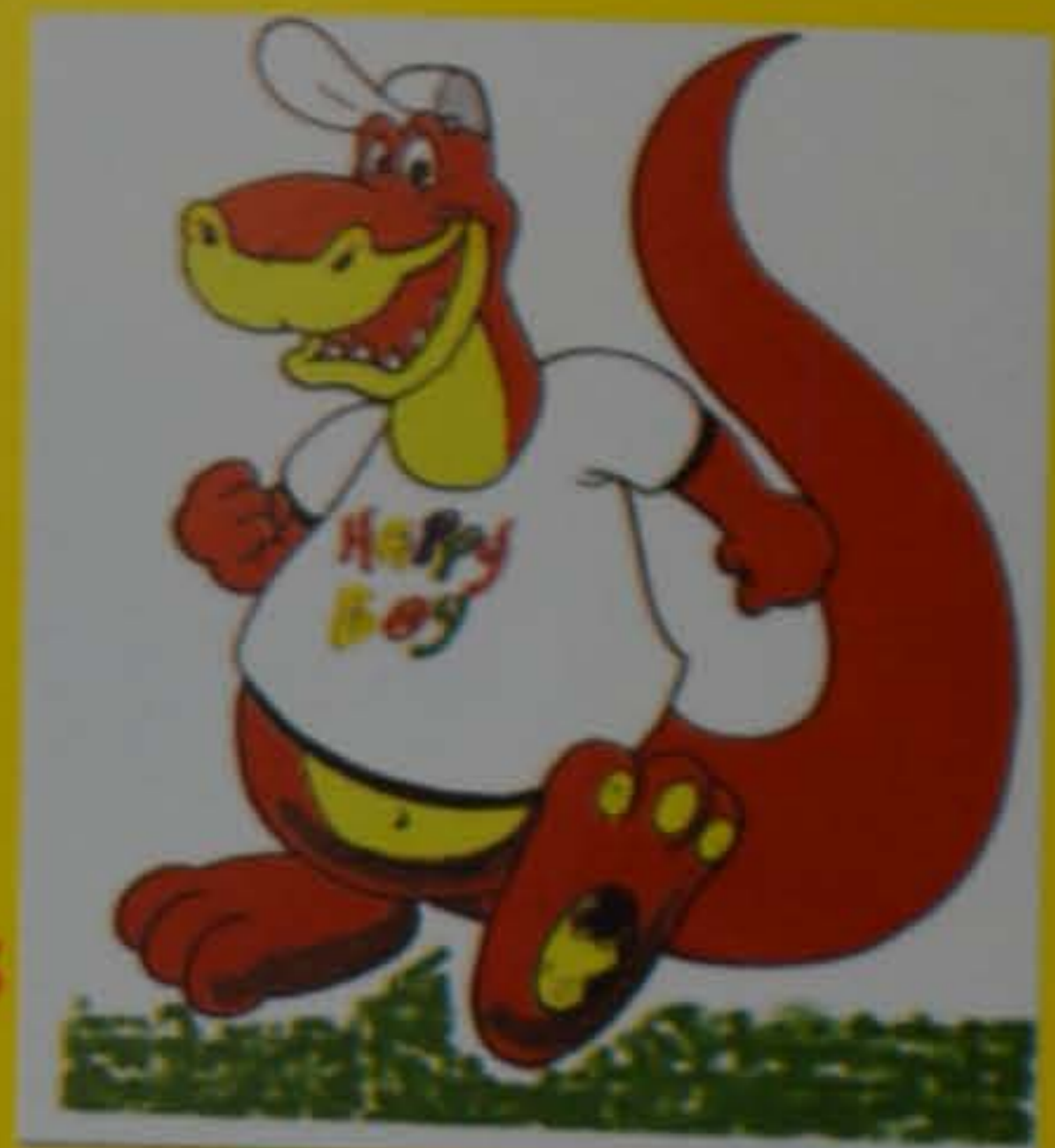
FIESTAS

DE CUMPLEAÑOS

RECOGIDA A LA
SALIDA DE LOS
COLEGIOS

ABIERTO TODA
LA SEMANA

LOS DOMINGOS
POR LA MAÑANA
INVITAMOS A LOS
PADRES



PL. PAU CASALS, 5
TEL.: 379 39 08

Si lo encuentra más barato le abonamos la diferencia.



Hiper Decoración

PINTURA PLASTICA 25KG: 2.500 PTAS. / PINTURA PLASTICA 5KG:
500 PTAS. / PARKET FLOTANTE M2: 3.500 PTAS. / SUELO CAMPING
M2: 595 PTAS. / ESTOR 60 cm. x 1'75 cm.: 4.980 PTAS.
VENECIANA 75 cm. x 1'60 cm: 1.795 PTAS. / MOLDURA
TECHO ML. : 145 PTAS. / FLORON TECHO: 595 PTAS. TAPAS
CONTADOR: 2.950 PTAS. / MADERAS TECHOS Y PAREDES, etc...

Elija entre más de 10.000 colores al instante.
Financiamos su compra hasta 12 meses

Avda. Monserrat, 200
Tel. 370 48 53

C/ Llobregat, 56
Tel. / Fax: 379 75 95

C/ Lleida, 100
Tel. / Fax: 370 49 06

Feliz Festa Major - Feliz Fiesta Mayor - Feliz Festa



SAN



Feliz Festa Major - Feliz Fiesta Mayor - Feliz Festa

Fiesta Major - Feliz Fiesta Mayor - Feliz Festa Ma

TOS



Fiesta Major - Feliz Fiesta Mayor - Feliz Festa Ma

Mark T. Lejman Director General de Courtaulds España S.A

“Nuestro objetivo para 1998 es seguir invirtiendo para ser más competitivos”

“La fábrica de El Prat, puntera a nivel europeo»

Siguiendo el tejido industrial de El Prat y valorando la aportación de las industrias punteras al desarrollo económico del País. Por los últimos avances en producciones, en calidades y sobre todo en la mejora del medio ambiente Courtaulds España S.A. es objeto de atención especial y en este caso muy positivo.

Sr. Lejman, ¿Cómo afrontan el actual ejercicio en cuanto a producciones?

Como usted seguramente ya sabe, nuestro ejercicio va de abril a marzo. Me congratula decir que pensamos ir a plena marcha, es decir a la máxima producción posible. Esta situación no es general para la fibra acrílica, pero sí para Barcelona, donde hay factores externos que nos están beneficiando respecto a otras productoras europeas, como es la debilidad de la peseta frente al dólar.

La trilogía más producción, mayor calidad y menor coste, ¿en qué medida consiguen los objetivos?

Es realmente difícil responder a esta pregunta. Una fábrica o una empresa inmersa en un entorno competitivo sólo puede subsistir siguiendo la máxima “más que ayer pero menos que mañana”. Lo que hoy es muy difícil de conseguir, deberá ser mejorado el próximo año, y así sucesivamente. Nuestra filosofía se basa precisamente en ello, la mejora continuada. Mayor producción significa menor coste al repartirse los costes fijos entre una cifra mayor. Mayor calidad para nosotros significa dar un producto que satisfaga a nuestros clientes, y esto lo estamos consiguiendo. Hace años que no oímos aquello de - los pobrecitos de la fábrica del Prat-. En cuanto a costes, estamos envueltos en una guerra sin cuartel para reducir ciertos costes, porque otros, tales como salarios y Seguridad Social, seguro que subirán. Nuestro esfuerzo se basa en conseguir que la combinación de todos ellos, con sus altibajos, no resulte superior a la del año ante-



Mark T. Lejman, Director General, en el laboratorio de color donde se reproducen los colores para el 70% de la producción que genera la mayor parte de los beneficios

rior. Y en este año lo estamos consiguiendo.

Siempre han sido pioneros en alcanzar muchos días de trabajo sin accidentes. ¿Cómo llevan esta estadística?

Seguimos trabajando para que los accidentes sean algo extraño a nuestra fábrica. Desde que implantamos nuestro Plan de Reducción de Accidentes, hemos mejorado mucho. En este momento tenemos 2 accidentes por año; teniendo en cuenta que es una empresa con 400 empleados trabajando, y con turnos de mañana, tarde y noche, ésta es una cifra significativamente baja. Comparando con la mayoría de fábricas españolas, estamos en excelente situación, aunque todavía no estamos satisfechos, ya que nuestro objetivo es el de Accidente = 0.

No olvidemos que en un accidente tiene el riesgo de marcar a una persona para toda su vida y con él a su familia. Esto no lo de-

seo para mí ni para nadie, así que por supuesto no lo deseo para ninguno de los empleados de nuestra fábrica.

A nivel europeo, ¿en qué lugar sitúa la fábrica de El Prat?

Las comparaciones siempre son odiosas ya que hay muchos aspectos a comparar. La razón de una empresa, en general, es la de hacer beneficios, y nuestros resultados no son para lanzar las campañas al vuelo. Sin embargo, de una forma general, por producto y servicio, pondría nuestra fábrica en las primeras del rango.

¿Seguirá la reducción de personal con bajas incentivadas?

No hay ningún plan establecido para seguir con esta política. No obstante, estamos dispuestos a tener en cuenta aquellos casos donde pueda existir coincidencia de intereses. Es decir, cuando al empleado le interese una baja incentivada y a la empresa no le produzca demasiado problema conceder-

sela. Pero repito, no es un objetivo para este ejercicio.

Puntero en medidas de seguridad y de medio ambiente. ¿Es voluntad de la dirección seguir colaborando con la administración local?

Por supuesto. No solo voluntad sino necesidad. Sabemos que una empresa como la nuestra tiene, para la población, sus ventajas y sus desventajas. Sólo una buena colaboración hará que las ventajas se magnifiquen y las desventajas se minimicen.

¿Seguirán invirtiendo en la fábrica de El Prat?

No es posible subsistir sin una mejora continuada. Lo único que precisamos es que las ideas, que las tenemos a montones, tengan la rentabilidad suficiente para que dejen de ser sólo ideas y se transformen en realidades. Hay que invertir, porque no hacerlo significa morir.

JOAN MIÑARRO

Esteban Martínez, Director de Servicios Planta

“Hemos reducido considerablemente el consumo de agua”

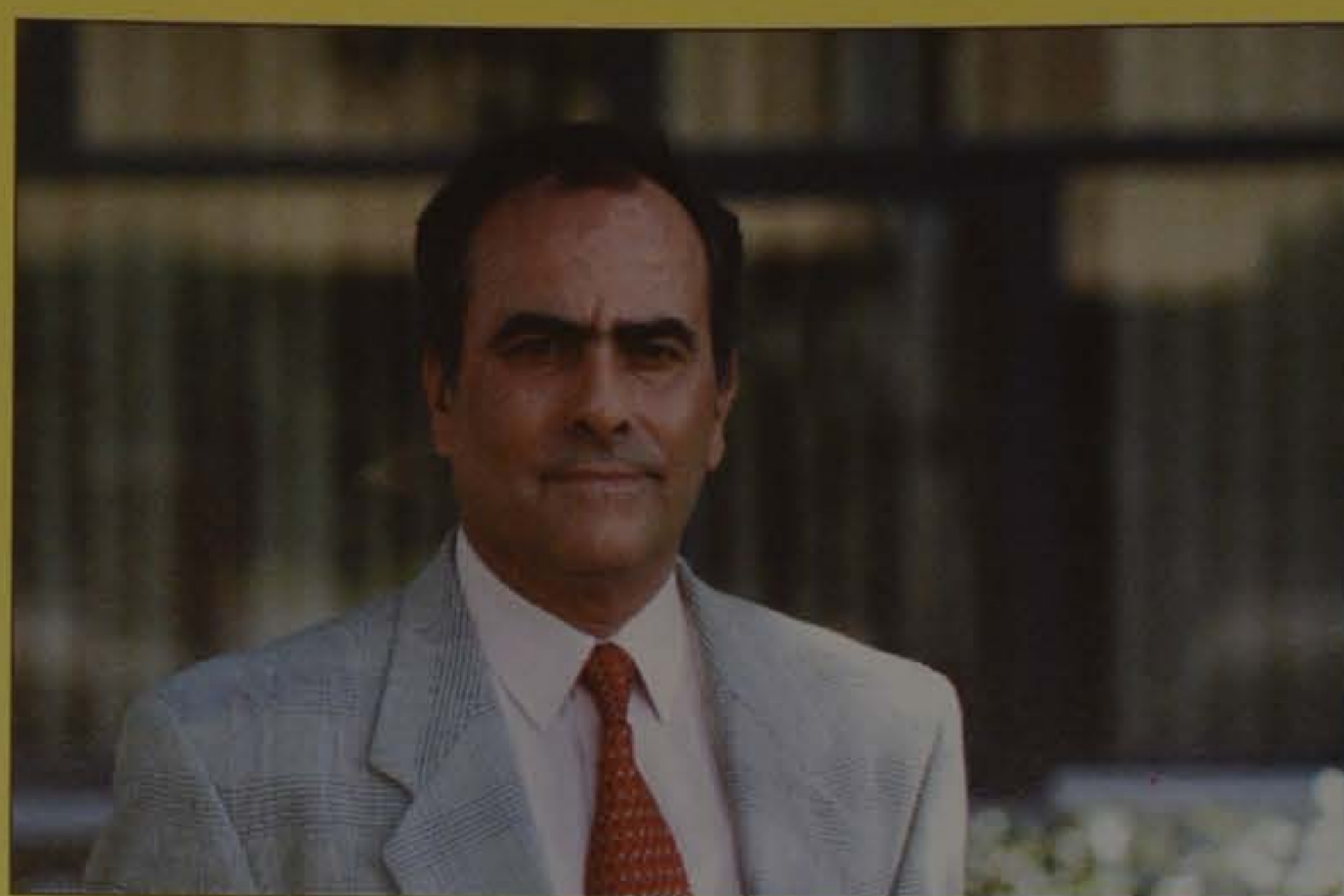
Informaremos más a la población para que los ciudadanos se sientan más seguros”

Esteban Martínez, Director de Servicios Planta de Courtaulds España S.A. es, por así decirlo, el padre de la criatura en los temas ecológicos. El medio ambiente, el respeto a la naturaleza y la prevención de accidentes son temas prioritarios en el día a día de la firma textil.

¿Qué hacen para preservar al medio ambiente?

En los temas de Medio Ambiente llevamos muchos años tomando acciones encaminadas a la disminución del impacto de nuestra actividad, como son: la gran disminución del consumo de agua y energía, nuestra participación activa en la Comunitat d'Usuaris d'Aigües del Delta del Riu Llobregat, etc. En el campo del consumo de energía y de agua, desde la puesta en marcha de la empresa, ahora hace 30 años, se ha reducido el consumo 8 veces a pesar que la producción se ha incrementado 12 veces. Las inversiones en mejoras medioambientales, realizadas en los últimos 5 años ascienden a 806 millones de pesetas, entre las que destaca la puesta en marcha, en 1995, de la depuradora biológica. Con ella ha mejorado, de forma importante, la calidad de las aguas que vierte la empresa, alcanzando valores excelentes respecto a los parámetros de depuración que exige la legislación vigente. El secadero de fangos que complementa el sistema de depuración de las aguas es un sistema novedoso, premiado por el Colegio de Ingenieros de Cataluña. Reduce la humedad de los fangos hasta un 10%, disminuyendo sensiblemente su volumen como residuo. Con la implantación de un sistema de gestión medioambiental según la norma ISO 14001, Courtaulds España, S.A. ha asumido un compromiso público de respeto al medio ambiente como una responsabilidad fundamental en todas sus actividades.

¿Han solicitado el reconocimiento mediante la norma ISO 14001?



Esteban Martínez, Director de Servicios Planta

La norma ISO 14001 es un instrumento de mejora continua para desarrollar, implantar, llevar a término, revisar y mantener actualizada la política medioambiental, que afecta a la estructura organizativa, la planificación de las actividades, las responsabilidades, las prácti-

“Seguiremos colaborando con el Ayuntamiento para minimizar el impacto medio ambiental”

cas, los procedimientos, los procesos, los recursos, etc.

Se prevé que el sistema global entre en funcionamiento en el 1998.

Pioneros en sistemas de seguridad, ¿en qué medida ha mejorado la seguridad?

En el tema de la Seguridad, es bien conocido que Courtaulds España, S.A. está llevando a cabo,

desde hace 5 años, un sistema de gestión, según el método Du Pont, que, gracias al esfuerzo de todos los trabajadores, nos ha permitido reducir los accidentes con baja en un 75%. Este es un proceso, como el de la calidad, de mejora continua. Durante los últimos 5 años

“El secadero de fangos de la depuradora, premiado por el Colegio de Ingenieros de Cataluña”

hemos invertido 706 millones de pesetas en medidas de seguridad.

Siguiendo nuestra tradición en cuanto a la Seguridad Industrial, en octubre de 1996 hemos firmado un Convenio de colaboración con la Gerencia de Protección Civil de la Generalitat y el Ayuntamiento de El Prat para realizar una campaña de información a la población del municipio sobre los riesgos bá-

sicos derivados de nuestra actividad y de las medidas de protección a tomar en una situación de alarma.

La idea fundamental de la campaña es que una población bien informada es una población más segura. Y todo ello se hace en el marco de tranquilidad que proporciona el hecho de que en 30 años de actividad no ha habido nunca ningún hecho que haya alertado a la población.

La campaña informativa se inició en el mes de febrero pasado y durará todo el año 1997, con la realización de reuniones en las que participan miembros del Ayuntamiento, profesores de escuelas, asociaciones deportivas y de vecinos y líderes de opinión en general. A toda la población se le enviará por correo unos folletos informativos y se colocarán posters por la ciudad, así como una muestra móvil informativa.

Fabricar más mejorando la calidad es una asignatura pendiente en muchas fábricas; ustedes, conscientes de ello, están consiguiendo calidades muy altas, ¿Es fácil llegar donde han llegado?

Hemos trabajado mucho para conseguir producción alta y calidad alta. Esperamos en estos días la certificación de la norma de calidad ISO 9001 con lo que se obtendrá un reconocimiento al trabajo de equipo bien hecho.

Courtaulds tiene como proyecto ser una empresa de calidad en el año 2000 y para ello ha puesto en marcha un plan, siguiendo la experiencia obtenida en la mejora de la seguridad, para alcanzar los más altos niveles de excelencia en el resto de aspectos de su actividad como son el Medio Ambiente, el personal, el Servicio al Cliente, etc. Todo ello nos conducirá a la integración de los sistemas de gestión de la Calidad, del Medio Ambiente, la Seguridad, etc. en un único sistema de Calidad Total.

J. M.

Nuevo
EN EL PRAT



Especialidad en:

- FIDEUÀ
- ESPALDITA DE CABRITO ESTILO VORAMAR
- CALDERETA DE BOGAVANTE
- REPOSTERIA CASERA

VORAMAR RESTAURANT

En el Restaurant VORAMAR, situado en la playa del Prat, podrá disfrutar de todo el sabor y la calidad de la mejor cocina mediterránea e internacional, en un entorno acogedor y distinguido.



Refrescantes y sugerentes terrazas, para disfrutar del aire fresco junto al mar.



Elegantes y acogedores salones climatizados, ideales para comidas familiares, banquetes, comidas de empresa, convenciones, etc...



Agradable y confortable pub reservado a clientes.

Para tomar una copa y deleitarse con la mejor música.



APARCAMIENTO CLIENTES

Urbanització El Pinar, 108
"CAN CAMINS" Platja del Prat
Tel./Fax. 370 58 11
EL PRAT DE LLOBREGAT

La gent de Delta desitja



**Bona Festa Major
a tots els pratencs**

La Casa de Aragón inicia los actos festivos que darán paso a la celebración del Pilar

La casa de Aragón de El Prat ofrecerá durante los meses de septiembre y octubre todo un conjunto de actos festivos como preludeo a la gran festividad del Pilar.

Durante los días 20 y 21 de septiembre se desarrollará un tradicional campeonato de Guiñote. Una semana después, tendrá lugar la V Muestra de Folklore Regional. A las cinco y media de la tarde del 27 de septiembre, el Pasacalle de la Charanga '92 partirá de la Casa de Aragón hasta la Plaza Blanes, donde se celebrará la muestra de bailes folklóricos con la actuación de los grupos *Esbart Dansaire de Mollet del Vallès*, *Toxos e Xestas*, *Agrupació Folklórica de Murcia en el Vallès* y *la Casa de Aragón de El Prat*.

La fiesta aragonesa, en un intento de transmitir su alegría al resto de los pratenses, contará con la participación de los Diablos del Prat, los Fadrins Trabucaires de



El grupo de baile de la casa de Aragón en una actuación re

Sant Boi y la Charanga de la propia Casa, para tocar Diana a las siete de la mañana del día 28 por las calles de nuestro municipio, despertando así a todos los veci-

nos con sus tambores.

En el mes de octubre se desarrollarán los campeonatos de Dardos, el día 4 de octubre, y de Dominó y Guiñote, el día 5. El mismo 5,

a las 12 del medio día se jugará un partido de fútbol-sala, además de otros juegos típicos de tierras aragonesas en la misma pista de Fútbol de Sant Cosme. (I.A.)



S.I.R.

Muebles

S. I. R.

MUEBLES CLASICOS, MODERNOS, JUVENILES, AUXILIARES, TAPICERIA, ETC.

PLAZA MAESTRO ESTALELLA, 6
TELÉFONO 370 31 79

El Prat de Llobregat

Arvanti

Ferran Puig, 82 - Tel. 370 51 65
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

THAIS

Bar-Cerveceria

Tapas variadas

Ambiente Juvenil y familiar

C/ Barcelona, 145 Tel. 370 07 16

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**POR NO PODER
ATENDER**

TRASPASO BAR

TELEFONO: 478 21 25

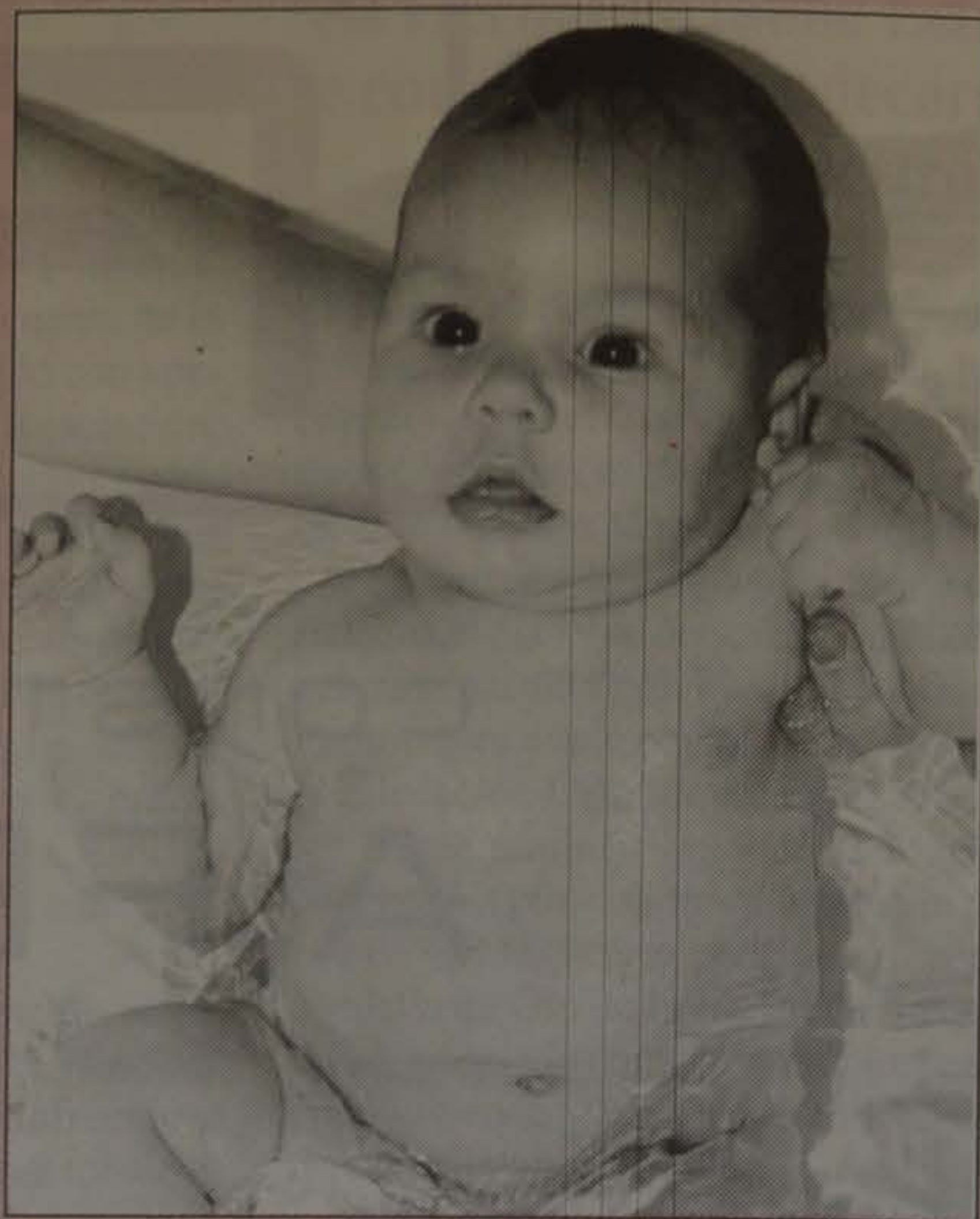
Ma. Carmen y José Ramon, un feliz matrimonio



Ma. Carmen Olanda y José Ramon contrajeron matrimonio el pasado 30 de agosto en la iglesia de Sant Cosme y Sant Damià. La novia es hija de nuestro amigo y conocido restaurador local Paco Olanda,

propietario de la Granja Tres Puertas.

Desde estas pàginas de Delta queremos desear a la pareja de recién casados mucha felicidad y alegría.



Nace la pequeña Andrea Zamorano

El pasado mes de julio nació la pequeña Andrea Zamorano Iglesias, hija de nuestros suscriptores Pedro y Fátima. Desde estas páginas de Delta queremos desear toda la felicidad del mundo a los afortunados padres y mucha salud para criar a la niña.

LaCova

GRANJA CAFETERIA

- ESMORZARS
- BERENARS
- ORXATA
- GRANISSATS

Ferran Puig, 30 • Telèfon 370 18 72
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

MúsicaLara

ES DONEN CLASSES DE:

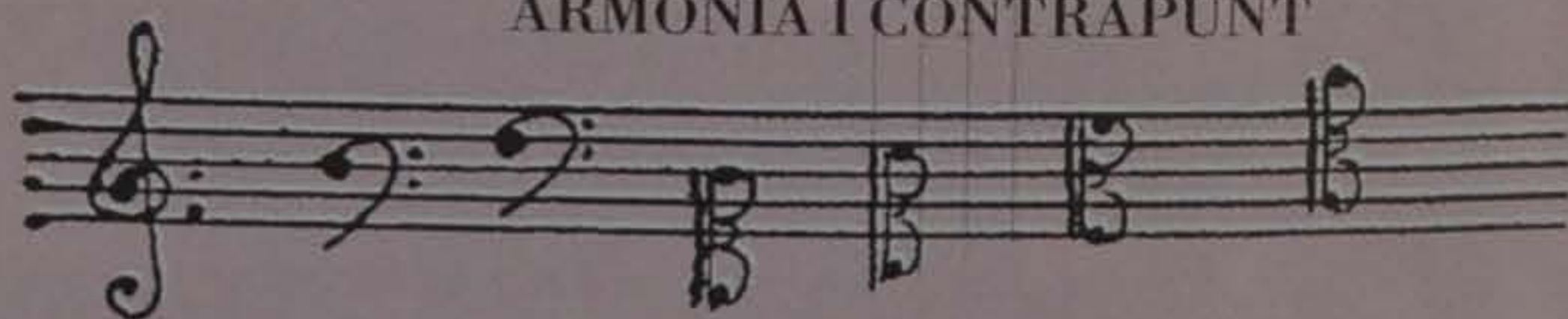
INSTRUMENTS I LENGUATGE MUSICAL

INSTRUMENTS:

- GUITARRA CLÀSSICA I ACÚSTICA
- BANDÚRRIA, VIOLÍ
- PIANO, ÒRGAN - ACORDIÓ
- FLAUTA, MELÒDICA, ARMÒNICA
- CLARINET
- SAXO I...PERCUSió LLATINA

TEORIA:

- LENGUATGE MUSICAL,
ARMONIA I CONTRAPUNT



Casanovas, 54 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



CONSTRUCCIONES A. FEU S.A.

Fernando Puig, 84 - Tel. (93) 379 03 00* - Fax (93) 379 28 51
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)



BALTASAR

MEDIADORES DE SEGUROS

Avda. Virgen de Montserrat, 38
Tel. 370 02 99 - Fax. 370 06 06
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

SEGUROS DE:

- ❖ AUTOMOVILES
- ❖ HOGAR
- ❖ COMERCIO
- ❖ VIDA
- ❖ JUBILACION
- ❖ COMUNIDADES
- ❖ ENFERMEDAD
- ❖ ACCIDENTE
- ❖ SUBSIDIO RETIRADA CARNET
- ❖ RESPONSABILIDAD CIVIL

HORARIO:

Mañanas: de 8 h. a 2 h. - Tardes: de 4 h. a 9 h.



BALTASAR

GRUPO ASESOR

Avda. Virgen de Montserrat, 17
(Esquina Avda. Libertad)
Tel. 478 56 34 - Fax. 370 06 06
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

ASESORAMIENTO Y GESTION:

- ❖ LABORAL
- ❖ FISCAL
- ❖ CONTABLE
- ❖ APERTURAS
- ❖ CONTRATOS ARRENDAMIENTO
- ❖ DECLARACIONES RENTA
- ❖ SEGUROS SOCIALES - I.V.A.

HORARIO:

Mañanas: de 9 h. a 1 h. - Tardes: de 4 h. a 8 h.

SEGUROS

ASESORIA

Voluntarios pratenses ayudan a personas que tienen cáncer

Bajo las siglas A.P.O.H. (Asociación de Pacientes Oncología-Hematología), una serie de pratenses ha decidido formar un grupo de voluntariado con la finalidad de «atender a gente del Hospital Oncológico y todo el Baix Llobregat que padezcan cáncer».

El artífice de esta asociación es Antonio Frías Corral, vecino de nuestro municipio, al cual hace cuatro años le diagnosticaron un cáncer que había de quitarle la vida en menos de 72 horas y que, sin embargo, ha sabido sobreponerse a su enfermedad y ésta le sirvió para «decirme a dedicar el tiempo de vida que me quedara a los enfermos de cáncer y a sus familiares». Y es que, tal y como Antonio y Roser, otra de las voluntarias, explican, «cuando el enfermo regresa a casa se encuentra a solas con su enfermedad, todo y tener familia». Es entonces cuando este grupo altruista, cuya sede está previsto que esté en nuestro municipio, si llegan las ayudas económicas que las instituciones les han ofrecido, intentará apoyar al paciente rehabilitado que «necesita más ayuda en su casa que en el hospital», pero no sólo al enfermo, sino también a sus familiares que se encuentran perdidos y, en cierta forma derrumbados ante la situación del paciente. Antonio y

Roser afirman que al hacer esta labor «te enriqueces» y que les sirve para darse cuenta de lo útil que se puede ser a los demás sólo con «pequeños gestos». De momento esta Asociación, que tiene a una paloma como su logotipo, cuenta con cinco voluntarios, además de personal especializado, como psiquiatras, médicos, etc, pero esperan que «todas aquellas personas que tienen tiempo libre y cosas que dar a los demás» se unan a ellos, y todo aquel que no se crea capaz para tratar, directamente, con los enfermos puede colaborar ayudando a la Asociación, contribuyendo como socio con una cuota de mil pesetas al trimestre.

Estos voluntarios están, actualmente, realizando su labor desinteresada en el Hospital Duran y Reynalds, «el cual se ha ofrecido a ayudarnos con profesionales y al que tenemos que estar muy agradecidos». Mientras, esperan conseguir un local donde instalar su sede y dedicarse ya, desde él, plenamente a los enfermos y familiares del Baix Llobregat. Quien estuviese interesado en contactar con ellos puede hacerlo a través del número de teléfono de Antonio, el 478-78-75.

M^a CARMEN MORO

Al Hermano Jaime Estruch le conceden la condecoración de "Divino Maestro"

El Hermano de La Salle Jaime Estruch, Hijo Predilecto de El Prat de Llobregat, le ha sido concedido por el Consorcio de Centros Educativos Católicos del Perú, la máxima condecoración de "Divino Maestro".

La entrega de dicho galardón se efectuará en Lima el día 19 de octubre próximo, de manos del cardenal del Perú, Monseñor Alzamora. El Premio concedido por los servicios prestados a la Educación Católica del Perú.

Posee también las Palmas Magisteriales concedidas por el Gobierno peruano por su labor en el Magisterio peruano, así como de la Medalla de Oro de la ciudad de Arequipa, que le han adoptado como hijo propio, pues don 63 años viviendo y enseñando en la Universidad de esta ciudad.

Su trayectoria profesional ha sido magnífica, y aún hoy a los 83 años continua al pie del cañón. Es el Decano de la Congregación de La Salle. En su día nuestro pueblo le nombró Hijo Predilecto. Justificado con creces. Nuestra felicitación más sincera y que Dios le ayude en esta, su vida educacional.

REDACCIÓN



370 42 42



DELTA SERVEIS COURIERS

GESTIONAMOS TODAS LAS NECESIDADES DE SU EMPRESA
BANCOS - S.S. - NOTARIAS - INEM - TESORERIA - HACIENDA - GESTORIAS, ETC.

ENVIOS: URBANOS, NACIONALES E INTERNACIONALES

PRAT - SERVEIS

MENSAJERIA, S.L.

C/PALAMOS, 31-33 - FAX 379 91 22 08820 EL PRAT DE LL.

BODEGA JUMILLA

Daniel Sánchez

Vinos de Jumilla, Gandesa y Rioja
Vinos auténticos de origen

Servicio a domicilio

Barceloneta, 6 (Barrio de la Barceloneta)
Tel. 478 61 96 - Móvil: 907 82 18 29 - 08820 EL PRAT



III Aplec de la Tartana, 19 d'Octubre 1997

10 hores: Sortida des de la piscina
Fondo de'n Peixo

11 hores: Arribada a la Granja La
Ricarda

Ballada de Sardanes a càrrec de la
Cobla Principal de Collblanc

Demostració de feines agrícoles,
com llaurar i batre mongetes a l'e-
ra

13 hores: Entrega de recordatoris

14 hores Dinar de germanor

16 hores Ball popular a càrrec de
la mateixa Cobla

Preu del tíquet: 1.000 pessetes

Es poden adquirir a La Diaman-
tina, carrer Ferran Puig, nº 41

Periòdic Delta, carrer Castella,
número 5

Restaurant Cal Pep, Avda. Onze
de Setembre, n. 231-233

Pel trasllat fins a La Ricarda
funcionerà durant tot el matí el
trenet municipal.



**PER VESTIR-TE
ELEGANT
I AMB
ACTUALITAT**

MONTSE FONT

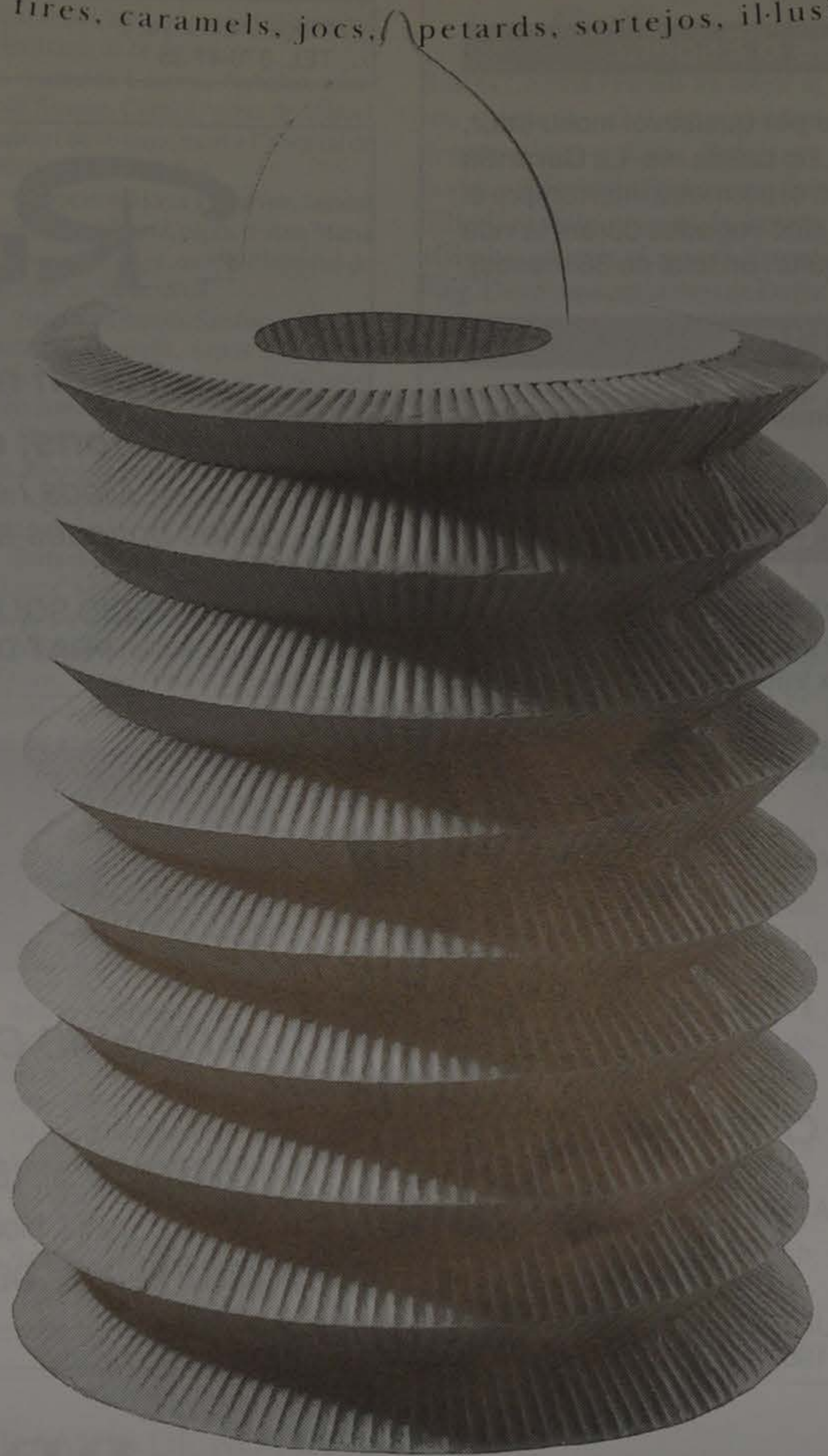
**Extens assortiment
en gèneres de punt**

BONA FESTA MAJOR

**Jaume Casanovas, 186, loc. 3
Tel. 14 18**

"la Caixa" amb la Festa

Confetti, balls, orquestres, fires, caramels, jocs, petards, sortejos, il·lusions, alegria i "la Caixa"



"la Caixa"
CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

**Ara digues el mateix
a Caixa de Catalunya i la resposta
serà molt diferent, perquè tenim
la hipoteca que no té ningú.**

L'única amb Garanties d'Espera.

Si alguns mesos no pots pagar per qualsevol motiu (atur, malaltia, naixement d'un fill...), no passa res. La **Garantia d'Espera**, certificada per escrit, et permetrà interrompre el pagament de les quotes fins a cinc vegades durant la vida del crèdit (fins a 12 mesos seguits i un total de 36 mesos).

Amb finançament del 100%.

Et financem el 100% del teu primer habitatge en les millors condicions.

I amb crèdit a la teva disposició.

Tots els diners que hagi amortitzat es converteixen en un nou crèdit a la teva disposició per comprar el que vulguis i quan vulguis. I al mateix baix interès de les hipoteques.

CRÈDIT TOTAL 
Primera Llar

L'única hipoteca amb Garantia d'Espera

 Línia **TOTAL** Informació per telèfon:
900 12 00 12

OFICINES DE CAIXA DE CATALUNYA

075 - EL PRAT DE LLOBREGAT
Av. Verge de Montserrat, 110
Tel. 379 17 71

277 - EL PRAT - INSTITUT GUILERA
Av. Verge de Montserrat, 187-195
Tel. 370 20 02

363 - EL PRAT - CENTRE
Cr. Centre, 20-22
Tel. 370 13 65

380 - EL PRAT - MARINA
Ctra. Marina, 70.72
Tel. 370 02 53

0854 - EL PRAT - LLEIDA
Lleida, 108
Tel. 478 78 18

**Rostisseria
Pizzeria**

EL PRAT

Especialitats en:

Pollastre i Conill a l'ast
Canalons
Rostit de carn
Croquetes
Escalibada

Caps de be
Peus de porc
Lasagna
Codillos
Galtes

Perencàrrec:

Cabrils
Cochinillos
Cuixes de be

Plaça Catalunya, 2
TEL. 370 41 35

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(BARCELONA)

Rufas

**Tot en roba: camises,
pantalons, corbates i vestits.**

*Moda i elegància a una
de les botigues amb més solera del Prat.*

**FREDERIC SOLER, 10 — TEL. 379 11 73
PRAT DE LLOBREGAT**

mobles - decoració
CARRERAS

ARMARIS CUINES I PORTES

Avinguda del Canal, 181 - Telèfon i Fax 478 19 49
Polígon La Granja, bloc, 3 local 1 - Telèfon 379 40 90
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

REPITO

POR NO PODER ATENDER

TRASPASO BAR

TELEFONO: 478 21 25

Matilde Otero Beato, natural de Las cabezas de San Juan, Sevilla, esposa de Juan Benítez i de 69 anys, morí el 10 de juliol a l'hospital de la Creu Roja de Reinalts.

Julio Méndez Arrabal, natural d'Aldeanueva del Camino, Cáceres, espòs de Mercedes Sojo i de 54 anys, morí l'11 de juliol a l'hospital de la Creu Roja de l'Hospitalet de Llobregat.

José Vizcaino González, natural d'Allnucernas, Marroc, morí el 12 de juliol a la Clínica del Pilar de Barcelona.

Antonio García Mesa, natural de Pedro Abad, Córdoba, espòs de Francisca de la Rosa i de 75 anys, morí al seu domicili el 13 de juliol.

Adriana Hernández López, natural d'El Casar de Escalona, Toledo, vídua d'Agustín Losada i de 87 anys, morí el 13 de juliol a la Residencia Baix Camp de Cambrils.

Abel Díez Ruiz, natural de Villanueva Rampala, Burgos, espòs de Vicenta Moliner i de 70 anys, morí a l'hospital Duran i Reinalts el 14 de juliol.

Antonia Cortés Sánchez, natural de Montoro, Córdoba, vídua de José Castillo i de 85 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 17 de juliol.

Carmen Portero Mendiola, natural de Calasparra, Múrcia, vídua de Ramon Pi i de 76 anys, morí el 18 de juliol a l'hospital de Sant Joan de Reus.

Carmen Egea Cid, natural de Tahal, Almería, vídua d'Alfonso Ramos i de 83 anys, morí al seu domicili el 22 de juliol.

Agustí Sánchez Zaragoza, natural de Sant Carles de la Ràpita, Tarragona, espòs de Teresa Lucena i de 83 anys, morí a la Residencia Garbí de Castelldefels el 22 de juliol.

Joan Puig Aycart, natural d'Alcalà Chisvert, Castelló, espòs de Teresa Rovira i de 88 anys, morí el 23 de juliol al seu domicili.

Francisco Canto Alvarez, natural de Riotinto, Huelva, espòs de Lucía Domínguez i de 58 anys, morí a l'hospital Duran i Reinalts, el 24 de juliol.

Victoria Merino Segador, natural d'Almadén, Ciudad Real, esposa de Cándido Esquina i de 68 anys, morí al seu domicili el 24 de juliol.

Tomás Pérez Morales, natural de Jaén, i espòs de Francisca Anguiano, morí el 24 de juliol al seu domicili a l'edat de 70 anys.

José Trave Rodríguez, natural de

Cortes y Graena, Granada, espòs d'Antonia Díaz i de 83 anys, morí a l'hospital Comarcal de Sant Boi el 24 de juliol.

Manuela Trevejo González, natural de Navas del Madroño, Cáceres, vídua de Valentin Rino i de 92 anys, morí al seu domicili el 24 de juliol.

Manuel Cejudo Osuna, natural de Ecija, Sevilla, solter i de 90 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 24 de juliol.

Narcís Roig i Pujol, natural d'El Prat, espòs de Pura Navas i de 82 anys, morí al seu domicili el 25 de juliol.

Teresa Domínguez Martínez, natural de Garrovillas, Cáceres, vídua de Francisco Osma i de 63 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 28 de juliol.

Asunción Laserna Nohales, natural de Sisante, Cuenca, vídua de Miguel Aguirre i de 86 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 28 de juliol.

Francisco Maya Peñalver, natural de Cehegin, Murcia, espòs d'Ana Maria García i de 85 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 28 de juliol.

Antonio Olmedo Santos, natural de Santa Fe, Granada, espòs d'Angeles Gaspez i de 81 anys, morí el 29 de juliol al seu domicili.

Matea Solano Soto, natural d'El Prat, esposa de Jaume Rigol i de 65 anys, morí a l'hospital Clínic de Barcelona el 31 de juliol.

Rafaela Martínez Trenza, natural de Lorca, Murcia, soltera i de 82 anys, morí el 2 d'agost al seu domicili.

Mariano Pascual Puerto, natural d'Ejulve, Teruel, espòs d'Encarnación Pascual i de 83 anys, morí al seu domicili l'1 d'agost.

Maria Dolores Hernández Muñoz, natural de Cogollos de Guadix, Granada, vídua de Juan Muñoz i de 71 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 5 d'agost.

Francisco Martínez Abellaneda, natural de Lorca, Múrcia, vídua de Concepción Caro i de 58 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 5 d'agost.

Maria Esperanza Berron Ardeo, natural de Barcelona, vídua de Pedro Badia i de 76 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 6 d'agost.

Gloria Janices Alfonso, natural de Tafalla, Navarra, esposa de José Estarli i de 79 anys, morí al seu domicili el 6 d'agost.

Antonio Cayuela Gómez, natural de Totana, Múrcia, vidu de Carmen

Pelegrin i de 85 anys, morí al seu domicili el 10 d'agost.

Idelfonsa Perdígón Pérez, natural d'Oliva de Frontera, Badajoz, vídua de Francisco Marin i de 85 anys, morí al seu domicili el 10 d'agost.

Antoni Aguilera Serra, natural d'El Prat, espòs de Milagros Mani i de 75 anys, morí a l'hospital de Viella el 10 d'agost.

Félix Luis Royo Madorran, natural de Calahorra, La Rioja, espòs de

M. Carmen Cajidos i de 57 anys, morí al seu domicili el 10 d'agost.

Pere Miquel Pascual, natural de Barcelona, espòs de Montserrat Montané i de 31 anys, morí sobtadament el 12 d'agost.

Maria Riera Puig, natural d'El Prat, de 84 anys i vídua de Josep Bell, morí al seu domicili el 14 d'agost.

Antonio Lain Arenas, natural de Pedro Abad, Córdoba, casat amb Rosalía

Ens deixa Rafela Codina

Rafela Codina i Pujals va morir al seu domicili el 9 de setembre després d'una malaltia. Rafela era la vídua d'Octavi Giralt i tenia dos fills. Una filla regenta la botiga «Giralt» situada al carrer Ferran Puig. Des d'aquestes línies de Delta rebí tota la seva família el nostre més sentit condol per la trista pèrdua d'aquesta persona tan estimada.



Ha mort Joaquim Esteva i Nin

El dia 31 de juliol va morir a Sant Sebastià, a l'edat de 90 anys, Joaquim Esteva i Nin, vidu d'Antònia Ventura i Torras i pare dels nostres bons amics Santiago i Eulàlia.

Joaquim Esteva va ésser un destacat pioner (1928) i directiu de la empresa La Seda de Barcelona, cap de producció i de control de la fàbrica de rayón. Posteriorment també va ser un dels caps fundadors de Terlenka, éssent el responsable de producció i del departament d'estiratge. Va fixar la seva residència a El Prat, i a la seva jubilació es va traslladar a Barcelona, on va viure amb

la seva esposa Antònia, que va morir ara fa pocs mesos.

L'acte del sepeli i la cerimònia religiosa va tenir lloc el dia 1 d'agost a la Parròquia de Sant Pere de Premià de Dalt. Les despulls de Joaquim reposen junt amb les de la seva esposa Antonia al cementiri de Premià de Dalt, residència del seu fill Santiago.

Agraïment

Els fills del finat, Santiago i Pepa, Eulàlia i Juan, així com els seus néts, Gorka, Carlos, Santi i Anna, agraeixen les mostres d'afecte i condol rebudes.



**RAMOS DE NOVIA
ARREGLOS DE
BODA
CORONAS
CENTROS
NATURALES Y
ARTIFICIALES
SERVICIO A
DOMICILIO**

C. RIBAS PARELLADA, 7 y 9 - Tel. 379 75 04 El Prat de Llobregat

Funerària d'El Prat

«SANT PERE I SANT PAU»

OFICINES: C/. Ignasi Iglesias, 41, bxos.

Telf. 478 08 31

Telf. nocturn 379 04 65

i de 74 anys, morí al seu domicili el 15 d'agost.

Lorenzo Guisado Alnartes, natural d'Almadén, Ciudad Real, espòs de Maria García i de 64 anys, morí el 16 d'agost al seu domicili.

Benjamí Balagué Cherta, natural d'El Prat, vidu de Josefa Bou i de 79 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 19 d'agost.

Conchita Monleón Gálvez, natural d'El Prat, esposa de Vicenç Pere Batlles i de 71 anys, morí al seu domicili el 19 d'agost.

Isidoro Peláez Noguera, natural de Zujar, Granada, vidu de Marina García i de 80 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 21 d'agost.

Gil Cubel Rodríguez, natural d'Arcos de la Salinas, Teruel, vidu de Filomena Giménez i de 90 anys, morí al seu domicili el 22 d'agost.

Juana Salgado Medina, natural d'Alcántara, Cáceres, vídua de Juan Granados i de 90 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 24 d'agost.

Antonio Álvarez Fernández, natural de Trévez, Granada, espòs de Carmen Muñoz i de 45 anys, morí a l'hospital de Duran i Reinald el 25 d'agost.

Manuel Francisco Inés, natural de Río Tinto, Huelva, espòs de Francisca Mateo i de 66 anys, morí el 28 d'agost al seu domicili.

Idelfonso Risque Sevillano, natural de Chillón, Ciudad Real, vidu de Júlia Toledano i de 89 anys, morí al seu domicili

el 29 d'agost.

Maria Gascón Querol, natural de Barcelona, vídua de Joan Pros i de 85 anys, morí a la Residència Garbí de Castelldefels el 30 d'agost.

José Ignacio Pérez Pozo, natural de l'Hospitalet de Llobregat de 32 anys i espòs de Teresa Madrid, morí l'1 de setembre a l'hospital Clínic de Barcelona.

Gumersindo García Correa, natural de Polopos, Granada, espòs de Fermina Morales i de 84 anys, morí a la Clínica de L'Aliança de Mataró el passat 2 de setembre.

Francisco Miguel López Leo, natural de Barcelona i de tan sols tres anys d'edat, morí al seu domicili el 2 de setembre.

Ramon Casals Fabró, natural d'El Prat, espòs d'Anna García i de 46 anys, morí el 5 de setembre a l'hospital de la Vall d'Hebrón.

Teresa Vidal Camps, natural de Barcelona, vídua de Ferran Martín i de 82 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 7 de setembre.

Manuel Pérez Moreno, natural de Ventas de Zafarraya, Granada, espòs de Magdalena Moreno i de 78 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 7 de setembre.

Antonio Bergua Arandiga, natural de Salinas de Hoz, Huesca, espòs de Leandra Macías i de 59 anys, morí a l'hospital Duran i Reinald el 8 de setembre.

Francisco Rodríguez López, natural de Fuente Vaqueros, Granada, espòs

d'Amparo Bohorquez i de 61 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 8 de setembre.

Rafela Codina i Pujals, natural d'El Prat i vídua d'Octavi Giralt, de 89 anys, morí al seu domicili el 9 de setembre.

Agustín Macías Gutiérrez, natural de Garrovillas, Cáceres, vidu d'Agueda Barroso i de 88 anys, morí al seu domicili el 10 de setembre.

Epifanio Echarte Aguirre, natural de Villaba, Navarra, espòs d'Isabel Bou i de 74 anys, morí al seu domicili el 15 de setembre.

Joaquim Forés i García, solter de 22 anys i natural de Barcelona...

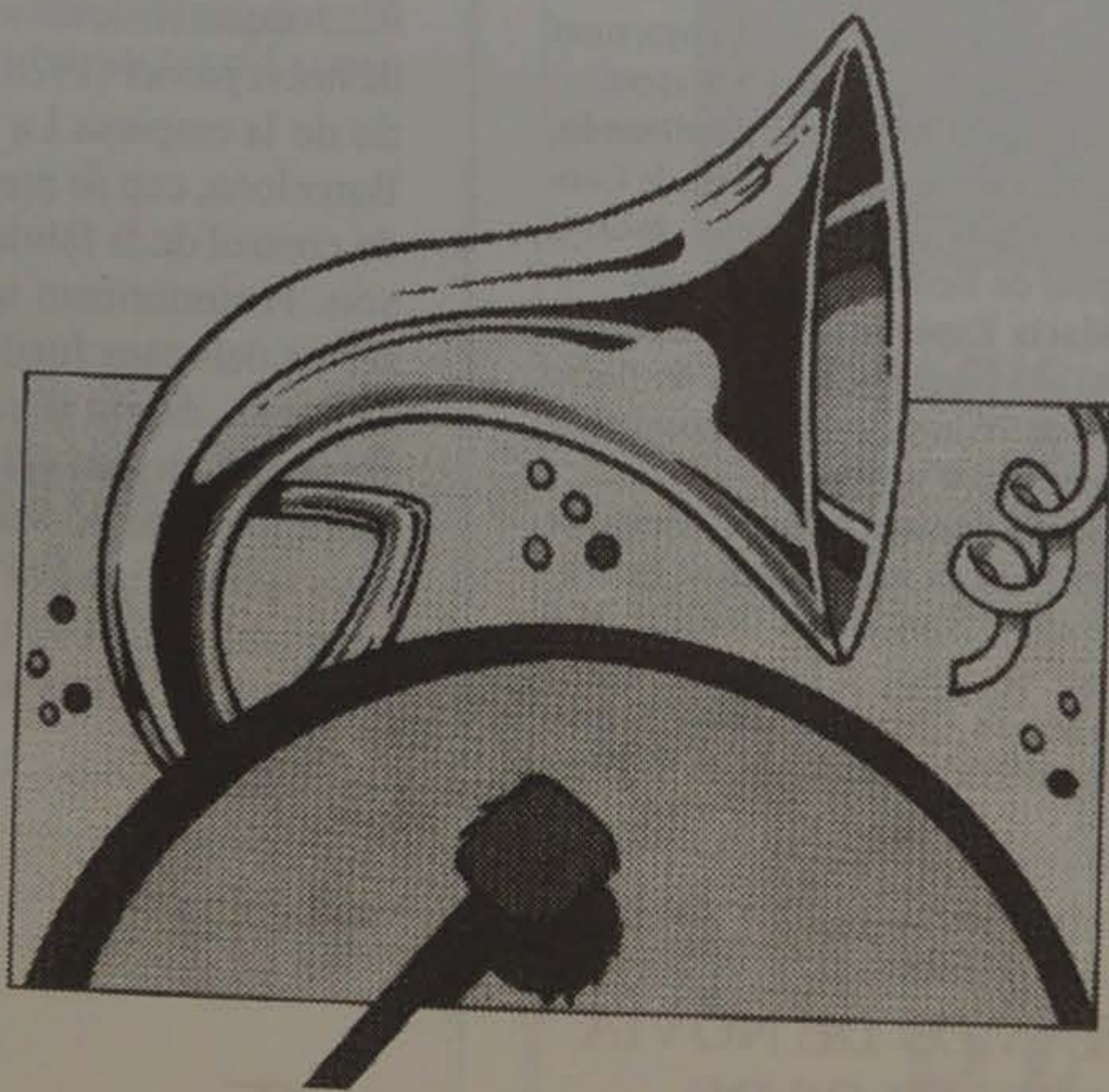
Ha mort Asunción Laserna Nohales

El passat dia 28 de juliol va morir, a l'edat de 86 anys, Asunción Laserna Nohales, mare del nostre bon amic i col·laborador de Delta Miquel Aguirre. Tant ell com els seus germans, Gerardo i Anna, rebin el més sentit testimoni del nostre condòl, que fem extensiu a la resta de la família.

Ha mort Pere Miquel Pascual als 31 anys



El passat 12 d'agost va morir Pere Miquel Pasqual, a l'edat de 31 anys. La causa va ser una aturada cardiorespiratòria de la que no es va poder recuperar malgrat el seu immediat trasllat a l'Hospital de Bellvitge. Pere Miquel era molt conegut a la nostra ciutat i treballava a l'empresa Grafisprat. La seva família vol agrair totes les mostres de condol que han rebut i el suport que molta gent els hi ha donat. Des d'aquestes línies de Delta, rebin tots els familiars i amics de Pere Miquel el nostre més sentit pèsam.



Anem de festa.

Al Banc Sabadell estem amb la tradició, estem amb la cultura i amb el saber popular. I també sabem que això és molt important per a vostè.

Per això en aquests moments

anem de festa. Per celebrar-ho junts i gaudir tots plegats d'uns dies inoblidables.

Anem on vostè vagi.

Anem de festa.

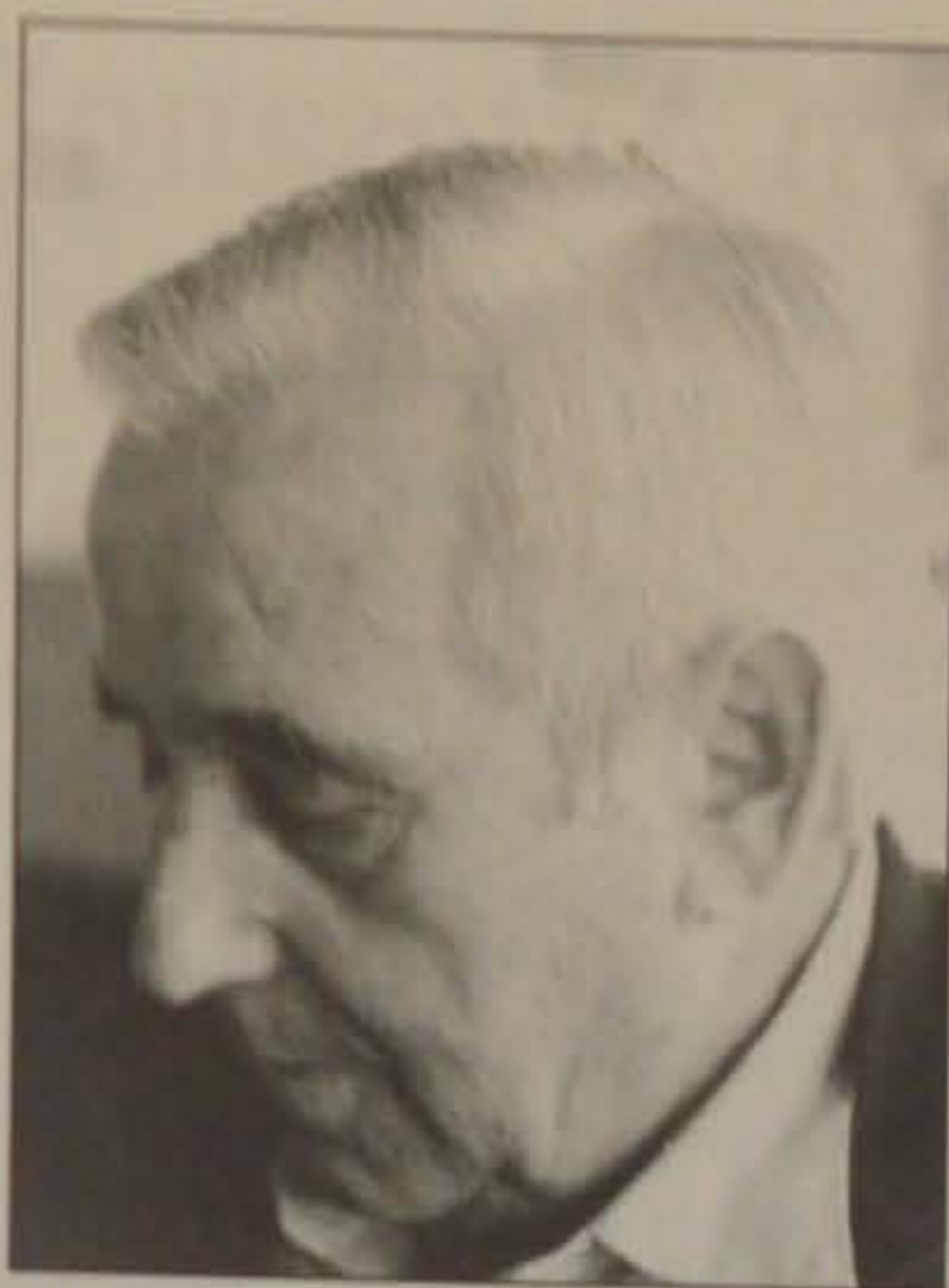


Banc Sabadell

Falleció Francisco Maya Peñalver

El pasado 27 de Julio falleció en El Prat Francisco Maya Peñalver a los 87 años de edad, natural de Caravaca de la Cruz. Francisco vino a El Prat en el año 1951 y rápidamente se integró a la sociedad pratense, concretamente en el mundo de la agricultura donde fue muy apreciado por sus conocimientos. En pleno auge de la exportación de lechuga trocadero, fue un "cap de colla" extraordinario dirigiendo las labores de cultivo con éxito, lo que le granjeó el aprecio de muchos «paguesos» de El Prat. Francisco fundó una buena familia y contaba con numerosos hijos y nietos. En su últimos adiós, la iglesia parroquial se llenó de ciudadanos que quisieron testimoniar un homenaje a un hombre bueno y trabajador.

Francisco, vecino de nuestra redacción y padre de nuestro anunciante Francisco Maya, gerente de *Transelevación*, fue siempre un hombre modesto y respetuoso.



Delta desea testimoniar nuestro dolor a su esposa Ana María e hijos Francisco, Damaso, Juan, Ginesa, Ana María y demás familiares.

Agradecimiento

Ante el soporte que hemos recibido por parte de los innumerables amigos ante la pérdida de nuestro querido Francisco, queremos testimoniar nuestro profundo agradecimiento por el apoyo a todos cuanto nos han acompañado en su último adiós. Nunca lo olvidaremos.

Ana María, Francisco, Damaso, Juan Ginesa y Ana María.

Ha mort Antonio Aguilera Serra

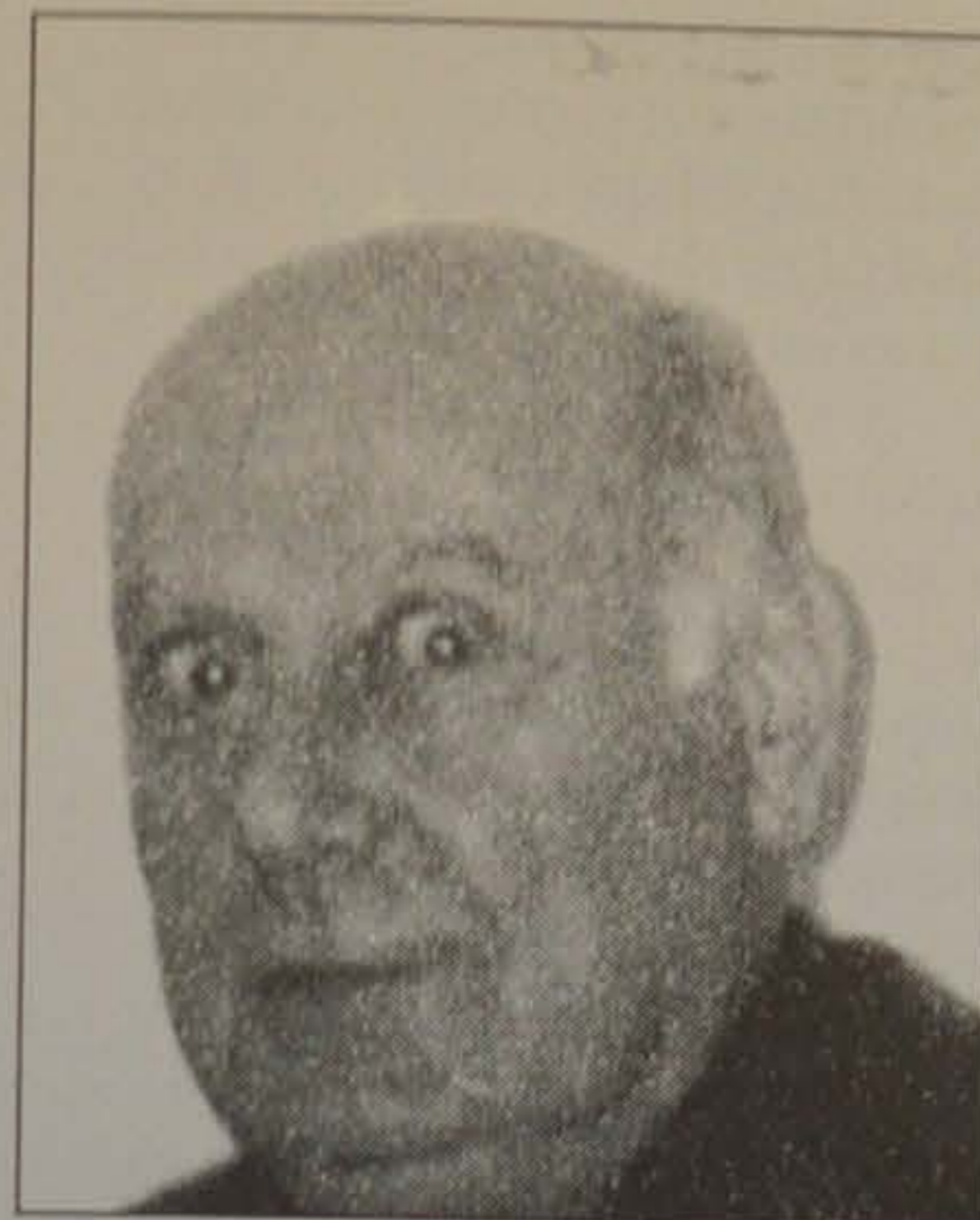
El passat 10 d'agost va morir en accident de trànsit a l'edat de 75 anys Antonio Aguilera Serra. Durant molts anys, aquest conegut pratenc va dedicar-se a la pagesia, i després va atendre la seva botiga al mercat de l'Avinguda Montserrat.

L'accident en què va perdre la vida Antonio Aguilera es va produir a Viella, i el seu enterrament va ser una mostra de dolor per aquesta mort sobtada que va sorprendre la seva família. Els seus parents destaquen la seva afabilitat, el caràcter obert i la seva alegria de viure.

Des de les pàgines de Delta volem fer arribar a la família de Antonio Aguilera Serra el nostre condol per aquesta sensible pèrdua. Descansi en pau.

Agraïment

Els familiars d' Antonio Aguilera Serra volem mostrar el nostre agraïment a totes les persones que ens han donat suport en aquests moments tan dolorosos per nosaltres. La seva vídua, Milagros Mani, la seva única filla, Neus Aguilera, les seves nétes, Neus i Alícia, el seu gendre, Josep Llopis, i la resta de familiars i amics no l'oblidarem mai.



carbó

cortines

castella, 4

i

av. montserrat, 162



Can Nicolau
RESTAURANTE
MARISQUERÍA

ESPECIALIDAD EN MARISCOS VIVOS
Y COCINA DE MERCADO

Servicio diario de menú

Avda. Virgen Montserrat, 185
Tel. 379 20 30 - Fax 370 33 61
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

Notícies de la societat "Centro Artesano", (1916-1917)

Des de les darreres dècades del segle XIX, la societat pratenca "Centro Artesano", verificava les seves activitats lúdiques en la coneguda "Sala d'en Bou", annexa al seu local social de la Plaça de la Vila. (1)

A l'estiu del 1916, la citada sala d'espectacles del "Centro Artesano", local propietat d'en Pau Vilà Espinós, va ser objecte d'una important remodelació, seguint el projecte de l'arquitecte municipal Antoni Pascual.

Atenent la petició de l'Ajuntament d'El Prat per conèixer l'estat de les obres, el citat arquitecte, en data 25 de setembre de 1916, va informar entre altres coses: "Que las obras hoy construídas consisten en las necesarias para la cubierta del edificio que forma la sala de espectáculos o teatro, con sus dos galerías, para palcos la primera y asientos la segunda y además, del cuerpo del edificio que forma el vestíbulo o salón de descanso." (2) No estaven encara acabades algunes instal·lacions auxiliars.

El mateix informe al·ludeix també a l'excel·lent qualitat dels materials utilitzats "...dominando en las galerías y cubierta el hierro (con exclusión de toda madera) tanto en armaduras, como en las vigas de techo y barandas, de aquí que reúna lo hoy construído las debidas condiciones de solidez y seguridad." (3) Tot indica que es va obtenir la corresponent autorització perquè ens consta que el dia 28 de setembre, el segon dia de la Festa Major del citat any, es van celebrar lluits balls de matí, tarda i nit. (4)

Després d'aquestes obres, la

cabuda total de la sala d'espectacles va quedar en 304 seients dels quals 252 estaven situats a la platea, 76 en el primer pis i 76 més en el segon. (5)

L'activitat principal que es verificava en aquella època, en el citat teatre era el cinema. (6) Les sessions de ball es feien preferentment per Nadal, Pasqua i la Festa Major. També l'activitat teatral era freqüent, sobretot per part del quadre escènic de la mateixa societat. (7) Sovint també intervenien les millors agrupacions teatrals barcelonines, entre les obres interpretades en aquesta època cal citar "Jesus que torna" d'Angel Gutierrez (11 de juny de 1917) i "El místic" de Santiago Rusiñol, i "Un cop d'Estat" de J.Pous i Pagès, que van tenir lloc el 8 de setembre del mateix any. (8)

Entre altres actuacions culturals cal citar la celebració de concerts, entre els quals cal consignar la presència de l'"Orfeó de Sants", configurat amb tres seccions, senyorettes, homes i nois, que dirigia el mestre Llorenç Carbonell. Aquest reconegut orfeó va actuar al "Centro Artesano" el 18 de novembre de 1917 i el 18 de desembre del mateix any. (9) En el programa de la segona de les actuacions s'anunciava que "A l'arribada, l'Orfeó cantarà davant de la Casa Comunal, com a salutació a la població".

Certament, algunes vegades es verificaren vetllades culturals, cal destacar en aquest cas la que va tenir lloc el dia 2 de juny de 1917. En aquesta data es va celebrar una vetllada necrològica, "amb motiu

de perpetuar la bona memòria dels senyors D.Jaume Casanovas Parellada, D.Josep Vallés i Ribot, i D.Joan Cirera Pous, els quals, havent estat proclamats, per llurs mèrits, membres honoraris d'aquesta societat." (10)

Es va obrir l'acte amb el "minuetto del Bucy" de J.Hyidin interpretat pel "Quintet Intim" de la població. Després del discurs del president de la societat, va tenir lloc la lectura de les biografies. Primer es va llegir la d'en Jaume Casanovas, per part d'en Josep Monés i Jané. Seguidament va fer el mateix el

farmacèutic Ramon Roigé amb la biografia del mestre Joan Cirera. El metge Josep Pujol es va encarregar de la lectura de la corresponent al polític Josep Vallés i Ribot.

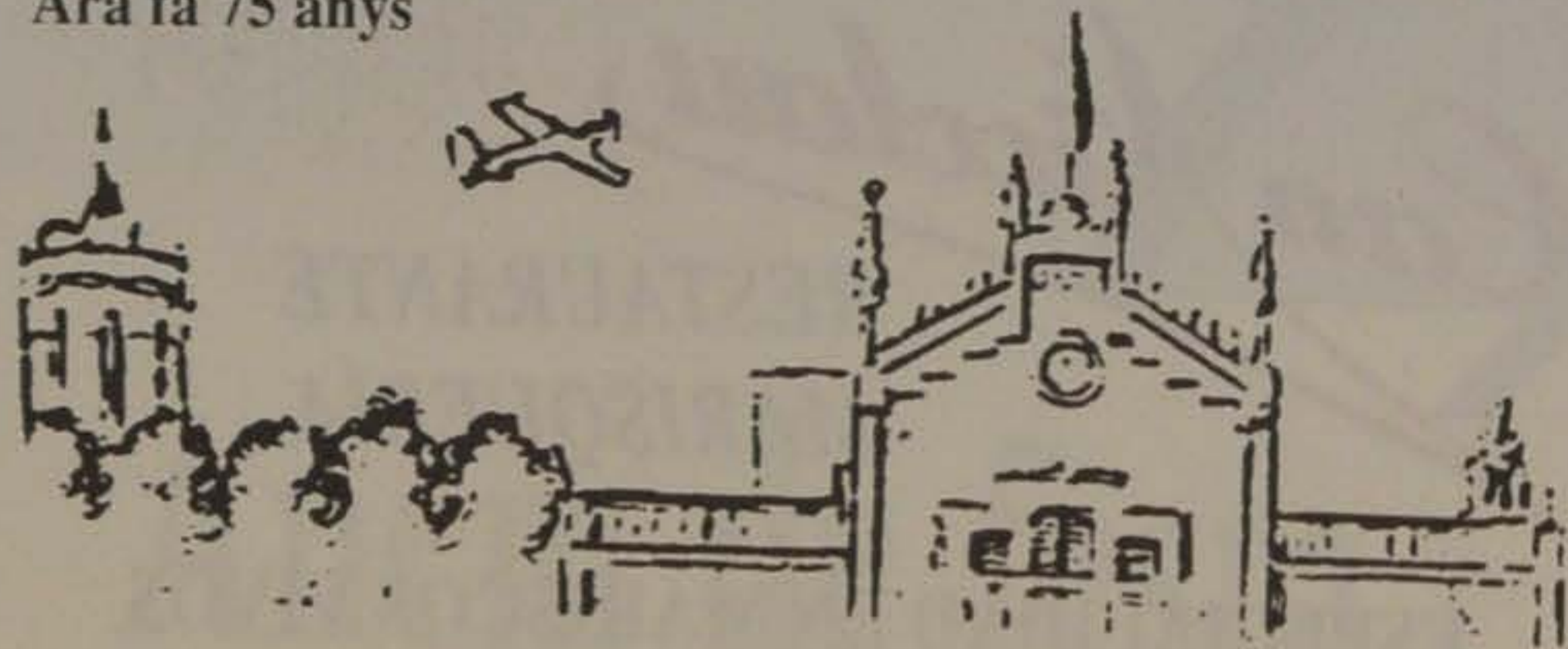
Al llarg d'aquesta magnífica vetllada la citada agrupació musical pratenca va interpretar també "I Puritani" de G. Cappelli, i "Pierrot Galant" de Chillemont, i es van recitar poesies per part de tres generacions d'ex-alumnes del Mestre Cirera. (11).

JOSEP FERRET I PUJOL

Referències

- 1) - CODINA VILÀ J.; (1971) "Història de una Plaza". (1 edic.) "Història d'una Plaza". (2a. edic. en català)
- 2) - Informe de l'arquitecte Pascual, Ref. IV.1, Associacions culturals. (A.H.M.P.).
- 3) - Informe, abans citat.
- 4) - Dades de les tarjetes dels ballables del dia 28-9-1916.
- 5) - Petició de concert econòmic en relació al Tributo del timbre del Estado. Ref. IV.1, Assoc. Culturals. (A.H.M.P.)
- 6) - Segons una petició formulada l'1 de desembre de 1918, pel president de l'entitat Francesc Parés, aquest declarava "...que el espectáculo consiste generalmente en representaciones cinematográficas." Ref. IV.1, op. cit. (A.H.M.P.)
- 7) - CODINA VILÀ J.; "Història del carrer de Ferran Puig", p.
- 8) - COMPANY A.; "Assaig Històric dels locals i les agrupacions teatrals d'El Prat de Llobregat, (1853-1963), Comunicació presentada a la "XXV Assemblea Intercomarcal d'Estudiosos" celebrada a El Prat el 25-26 d'octubre de 1980. Publicada en el Tomo de la citada Assemblea per el "Centre d'Estudis Comarcals del Baix Llobregat" i "Amics d'El Prat".
- 9) - Dades extretes dels programes del "Centro Artesano", referits a les actuacions del citat orfeó.
- 10) - Informació extreta del programa de la citada vetllada.
- 11) - Ordre d'actuacions citat en l'esmentat programa

Ara fa 75 anys



L'Ajuntament d'El Prat, presidit per l'alcalde Jaume Sallés i Serra, va convenir amb l'empresa "Barcelonesa de Electricidad", de la família Bertrand i Serra, que aquesta facilités gratuïtament la il·luminació extraordinària de la Festa Major com a compensació de les falles en l'enllumenat que havia tingut aquesta companyia durant el darrer any.

APUNTA'T

al

Delta

LLOBREGAT

des de la independència

.....INFORMATIVA

Credi-Força
PRÉSTECs PERSONALS

Demana'ns la lluna!

I serà teva!
Al moment!
Al millor preu!

Sabem el que costa fer realitat els desitjos. Per això, a Caixa Penedès hem creat un Préstec Personal amb un preu immillorable i, a més, de concessió

Caixa  Penedès

immediata. Un préstec amb grans avantatges! Així, vulguis el que vulguis ja ho tens. Perquè a Caixa Penedès sempre fem realitat els teus desitjos!

Tipus d'interès 7,90% *(nominal) *TAE 8,98% amb comissió d'obertura. Exemple: per 1.000.000 de ptes. a 5 anys, quota mensual de 20.229 ptes. Tipus d'interès modificable en funció de l'evolució del mercat. Tipus d'interès mínim que es pot aconseguir en funció de la vinculació del client.

Romeria de Montserrat



Des de les pàgines de Delta volem avui recordar a tots aquells que van participar en la tradicional Romeria a Montserrat que es va realitzar el 7 de juny de 1942. Segur que tothom reconeix algun amic o algun familiar.

Sr. Rector Mn. Josep Farrés, Mestre Joan Estalella, Ramon Casanovas, Octavi Giralt, Josep Aleu, Isidor Ribas, Joan Rodés, Leandre Ribas, Robert Gordi, Josep Sigalés, Josep Ma. Vilà,

Jaume Codina, Toni Vinaixa, Just Ribas, Fèlix Ribas, Alejandro Zabaleta, Sra. Zabaleta, Pilar Zabaleta, Encarna Zabaleta, Begoña Zabaleta, Carmen Zabaleta, Rafel Montané, Rafel Ferrer, Benet Xirinachs, Montserrat Abelló, Lolita Pugé, Mercè Oradre, Júlia Saralegui, Medir Jané, Josep Domingo, Joan Blanco Bandé, Eduard Vicente, Josep M. Roig, Angelina Álvarez, Glòria Batllori, Joaneta Fabró, Josep Ferrer, Germanes Llussa,

de l'any 1942



Maria Rull, Montserrat Bosch, Ma. Teresa Vilà Bages, Natàlia Colominas, Cecília Coll, Maria Casanovas, Concepció Parellada, Montserrat Cabané, Pere Ventuda, Agustí Paretas, Montserrat Paretas, Núria Paretas, Montserrat Codina, Àngels Barbarín, Montserrat Barnadàs, Mercè Abelló, Joan Comanges, Alcía Pugès, Ma. Magda Guilera, Ma. Àngels Roig, Esperança Sibila, Aurèlia Roig, Esperança Sibila, Aurèlia Rigol, Pilar Busquets,

Elvira Bernal, Matilde Dalit, Matilde Forgas, , Caritat Ribas, Teresa Portillo, Teresa Bandé, Paquita Pascual, Natàlia Inès, Núria Farrés, Rosita Farrés, Artur González, Conxita Farrés, Antoni Casas, Maria Serra, Madrona Rossell, Maria Pina, Ma. Teresa Batllori, Pepeta Ribas, Ma. Dolors Porsals, Paquita Giralt, Rafela Codina, Joan Pau Giralt, Eulàlia Giralt, Josep M. Pugès, Joan Blanco Sallés, Pau Vilà, Jordi Marcé, Gertrudis Puig i Elena Sigalés.

BAR «LA MEZQUITA»

Cipriano de Pablo



Feliz Fiesta Mayor

Federico Soler, 6 - Teléfono 370 30 30

EL PRAT DE LLOBREGAT

Delta

LLOBREGAT

Compra'ns !

FINS I TOT PER A ESTAR INFORMATS



El Rincón del Pollo a L'ast

Penedés, 86 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
Encargos: Tel. 478 54 80

POLLOS A L'AST Y MUCHO MAS...



A DOMICILIO

Y además

Bebidas,
Croquetas,
Helados...

GRATIS

(SEGUN IMPORTE DE COMPRA)

UN POLLO

950

PTAS

(Servicio a domicilio
y obsequio incluidos)

¡Llámanos!

Tel. 478 54 80

MARFRED, s.l.

EXPOSICIÓ I VENDES: MAURICI VILOMARA, 6 -
TALLER: MAURICI VILOMARA, 8
TEL.: I FAX: 370 31 37 - EL PRAT DE LLOBREGAT





VINS I LICORS

Cal **PERE**

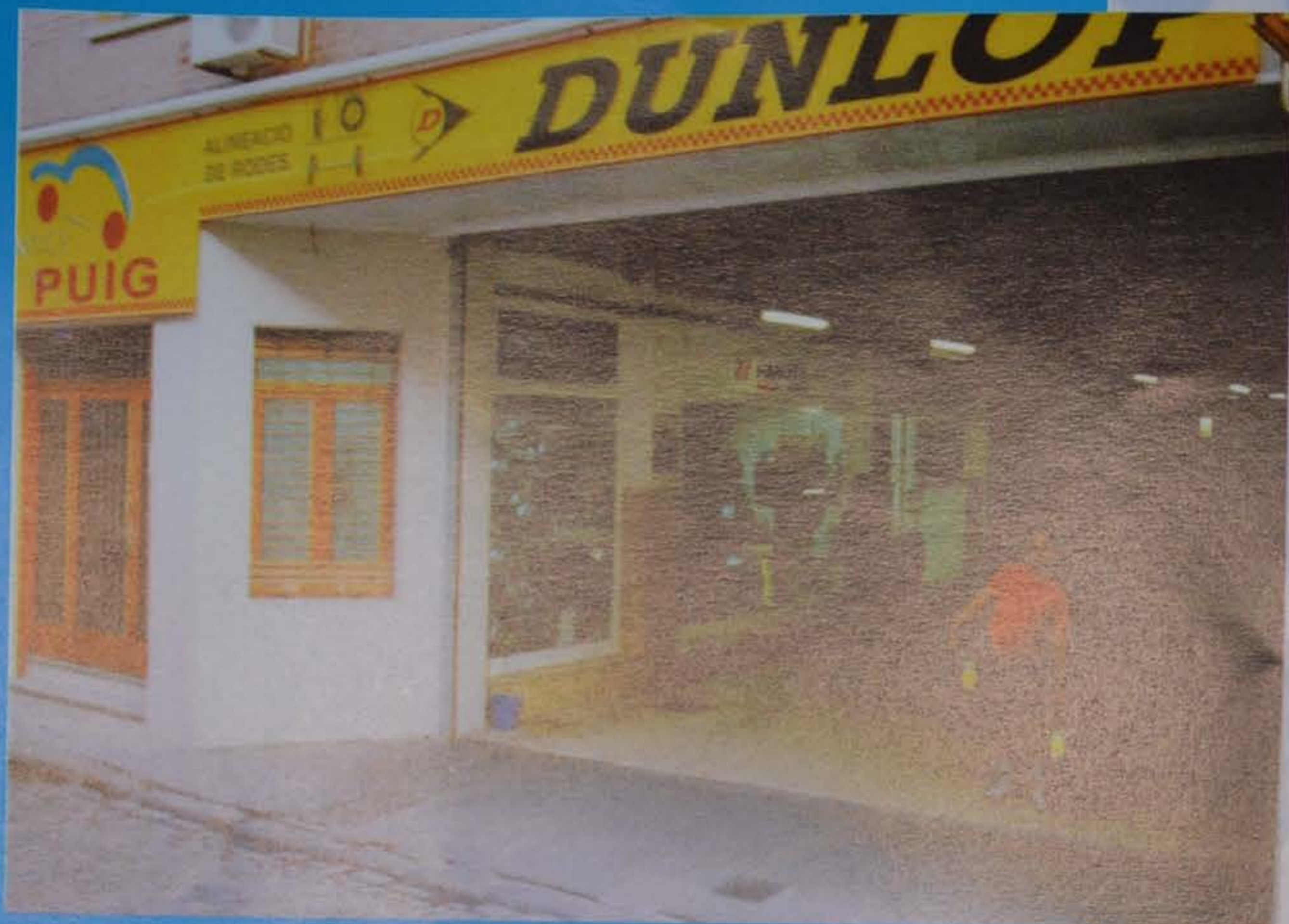
FUNDADA L'ANY 1924
EL PRAT DE LLOBREGAT

Bona Festa Major

C/ Jaume Casanovas, 70-72 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Bona

ESPECIALISTES DEL PNEUMÀTIC
EQUILIBRATS
ALINEACIÓ DE DIRECCIÓ



Accés provisional



PNEUMÀTICS
PUIG

Festa Major

Madoz, 11 - 08820 El Prat de Llobregat
Tel. 379 13 98 - Fax. 379 13 98

RESTAURANT
CARNIS A LA BRASA

Guijarro

Local climatitzat
Fàcil aparcament

AVDA. LIBERTAD, 56 - TEL.: 379 41 55 El Prat de Llobregat

*les ofereix un ampli saló per a la celebració de tots els seus actes.
Bodas, bautizos, comuniones, despedidas, reuniones y toda clase de banquetes*



AMB L'AIGUA AL COLL

Unes vacances diferents

Tenia unes ganes boges de fer vacances. A més, volia fer unes vacances diferents, d'aquelles que no fa tothom. Res d'anar a París, Roma o Praga. Això estava massa vist. "En realitat, jo no hi he anat", reflexionà. No havia anat mai a l'estranger. Ni coneixia Catalunya, gairebé. Alguna excursioneta i prou. Ell només coneixia Serralta.

"Com a casa no s'estiueja enlloc", deia sempre la mamà. I ell es deixava portar, un estiu rera l'altre al poble on tenien la casa de la família. El menjar era abundant, les migdiades llargues i les mosques més abundants, encara. Sort d'elles, però, que donaven un motiu de conversa.

Ara, tot s'havia acabat. A la primavera havia mort la mare i, ell, als 54 anys, hi veïé una oportunitat per canviar de vacances. "El darrer tren", es digué. (Al Joan Francesc li agradaven les històries melodramàtiques amb un punt d'ironia).

Potser per aquest punt d'ironia descartà les vacances sexuals al Carib. A més, li feia basarda pensar en la mena de companys que trobaria. No, volia una cosa més europea, per exemple. I ja que, de menut, havia anat al Col·legi Alemany va decidir-se per aquest país.

Descartà, d'entrada, anar a Berlín. No l'interessaven les restes del mur, ni els barris multiètnics, ni l'art d'avantguarda. "No", fou la resposta categòrica a l'empleada de l'agència, "tampoc m'interessen els grecs o les restes d'Assíria, soc contrari a aquest cementiris que es diuen museus".

A continuació refusà la costa del mar del Nord: massa fred. Tampoc volia vorejar el Rin o el Mosela: massa aigua. Trobà ridícula la proposta de la ruta dels contes de fades, pel centre d'Alemanya.

Pel que fa a la Suàbia, no li agradava el nom. A més, no va ser allí on va morir una regidora de La Fura dels Baus, l'any anterior? Sí, recordava haver-ho llegit, era molt trist perquè era molt jove. No aniria a Stuttgart.

I Munich? li suggerí, una mica desesperada, la noia de l'agència. Tenia bon clima, la gent era expansiva i podia fer una excursió per la Selva Negra. Fins i tot podia visitar Salzburg. Li agradava la música?

"De fet, qui m'agrada és vostè", es sentí dir Joan Francesc. "Miri aquesta darrera proposta em sembla excel·lent, si m'acompanya". I quedà torbat, esperant un gran refús, gairebé una plantofada. S'ho mereixia per atrevir-se d'aquesta manera.

"M'ha dit abans que parla alemany, oi? Doncs bé, accepto encantada la seva invitació. Estic fins el capdamunt d'atendre clients que no saben què volen, fa massa calor i no tinc cap altra proposta per als següents 100 dies. Ens trobarem a l'aeroport divendres 31 de juliol. Ah! No cal que torni a venir per aquí. No és convenient barrejar els assumptes privats amb la feina. Jo el trucaré per donar-li les darreres instruccions la setmana abans. Per cert, em dic Ma del Carme i no se li acudeixi dir-me Carmeta".

L'estiu següent, Joan Francesc retornà a Serralta. "Sí, noi, a la Ma del Carme li agrada molt el camp", li digué a un amic del cafè. "Sí, l'any passat vaig fer unes vacances extraordinàries. Però ara ja vindré cada estiu al poble. S'hi està molt tranquil. Per cert, em sembla que hi ha més mosques que mai".

MANOLITA SANZ

Música als claustres

I no solament als claustres; també a les sales capitulars dels monestirs, a les esglésies, als castells, als teatres a l'aire lliure, a les places... Aprofitant l'estiu, la disgregació dels habitants de la gran ciutat i l'afluència d'estrangers, Catalunya -i cada dia més- s'està convertint en un gran auditori amb múltiples "sales", que popularitzaren la música clàssica i serveixen així mateix per a donar a conèixer els nostres tresors culturals, artístics i històrics. Hi ha alguns festivals que se celebren des de fa més de 25 anys, i n'hi ha d'altres més joves però que ja van agafant volada i nom. Per citar-ne alguns, recordem els cicles del castell de Perelada, de la Vila de Llivia, de Torruella de Montgrí, del Castell Monestir d'Escornalbou (al Priorat), del Monestir de Sant Pere de Roda, de l'Església de Sant Martí d'Empúries, de Cadaqués, del Reial Monestir de Santes Creus... Sense oblidar-nos dels que es fan a la mateixa ciutat de Barcelona i a nombrosos pobles i ciutats amb motiu de les festes i que a més a més, inclouen música popular i moderna.

Us puc assegurar que no sóc cap entès en música clàssica, però també us he de dir que sí me'n sento un seguidor entusiasta. I cada dia més. I una manera d'iniciar-se en aquesta afició és la d'assistir a aquests concerts estiuencs. Als

que més assiduitat hi tinc són als "dissabtes musicals" de juliol i agost del reial Monestir de Santes Creus; tenen lloc a la Sala Capítular del monestir cistercenc. La serenitat i l'excelsitud que donen el romànic i el gòtic que conflueixen en l'edifici, embolcalla gairebé de forma màgica l'audició de la música: la magnificència de les peces de Bach, la lluentor i esplendorositat de Haëndel, la rotunditat i consistència de Beethoven, l'harmoniositat i l'encant de Mozart, el bucolisme i la melodiositat de Schubert, la frescor de Schumann, la fantasia de Txaikowski, etc.

He posat un exemple, però segurament que els que freqüenten d'altres indrets us podrien oferir simologies semblants o més evocadores. El missatge que bàsicament vull transmetre és el de que la música clàssica occidental (especialment centroeuropea) - que malgrat que és clàssica ha sabut adaptar-se a cadascuna de les èpoques històriques i socials, moltes vegades turbulentes, que ha viscut, a diferència de la música clàssica oriental, que pràcticament no ha evolucionat en el temps - ens transmet un alè de relaxant serenitat que va més enllà de la simple audició. És evident que per entrar-hi s'ha de fer amb "suavitat", evitant potser aquells compositors que pel seu tecnicisme i duresa no són

idonis pels pre-aficionats que comencin. Però de ben cert que moltes obres ens resultaran fins i tot un xic conegudes i alguna tan popular com un vals es pot convertir en quelcom immillorable. Tinguem també en compte que els qui monten les programacions saben el tipus de públic que hi assisteix i volen fidelitzar-lo, que és un dels objectius primordials de qualsevol oferta cultural.

En definitiva, es tracta de tenir accés a una altra cultura, que no ve pas malament. Aquesta tradició musical tan arrelada a centreeuropa, no podem pretendre tenir aquí, perquè és una qüestió que va lligada a la història, a la tradició i a l'educació secular. Però només conservant i projectant tot el que ja s'ha fet, el ressò musical dels estius catalans restarà cada vegada més consolidat i resultarà cada vegada més una concordant i concertant simfonia.

La senzillesa i amable companyia d'uns amics, l'apartar-se per uns moments del sorollós neguit del dia a dia, impregna l'aire dels improvisats auditoris en belles sales de pau on només és obligat mantenir dues actituds per gaudir de tots els instants de l'audició: tenir l'ànima tranquil·la i estar atent. L'entorn fa la resta.

VICENÇ TIERRA

GENTE SINGULAR

El móvil

Dentro de poco, al paso que vamos en la evolución tecnológica, hechos que suceden en este campo por la mañana, van a dejar de ser noticia por la tarde, por encontrarse ya desfasados.

La historia que voy a contar, no llega a tanto, pero todo es cuestión de tiempo, porque aunque ocurrió hace tan solo diez años, suena ya a rancio, y desde luego para algunos, no tendrá mucho sentido, sin hacer antes un esfuerzo de situación.

Seguramente, recordarás los primeros teléfonos móviles. Para poseer uno de aquellos aparatos se requería, en primer lugar, una desahogada posición económica, ya que el equipo costaba algo más de las quinientas mil pesetas, pero -además de dinero- se había de tener una notable fuerza física, porque el artilugio, iba provisto de un soporte, tamaño maleta, repleto a su vez, de un número variable de baterías, cuyo peso total era -en los primeros modelos- superior a diez kilos. Una vez provisto de todo este equipo, se planteaba el problema de la recepción telefónica, que dependía en gran medida de la casualidad. Cuando no fallaban las pilas, pese a su cantidad, lo hacía el aparato, y si ambas cosas marchaban, renqueaba la autonomía, apareciendo, a menudo, como "fuera de cobertura".

Pero todo eso es ya agua pasada, los móviles hoy, han evolucionado, se han extendido tanto y han llegado a tanta gente, que hasta el que esto escribe tiene uno. Por cierto, que el otro día con mi aparato a la cintura, asistí a un funeral, y en los escasos treinta minutos, en que tardó el cura en enjaretar el alma del muerto para el más allá, sonaron no menos de cinco teléfonos, de entre los escasos cuarenta asistentes al acto. Momento hubo, cuando ya íbamos por la tercera llamada, en que no pude menos de pensar, aunque suene un poco irrespetuoso, si alguna de ellas no iría dirigida al difunto.

Hay malas lenguas que dicen, que muchas de estas llamadas son programadas, y que fulano de tal, poco antes de salir de su despacho, hacia un lugar en donde hay audiencia -bar, restaurante o similar -dice a la secretaria-; *-Dentro de diez minutos, llámame al móvil y me cuenta como sigue todo.*

Por supuesto que él ya sabe, que todo va a estar igual, entre otras cosas, porque en su oficina, no pasa nada importante desde el día en que la inauguraron, pero cuando el teléfono llama, tras dejarlo sonar varias veces, para que todos sepan que él es el llamado, con gesto de suficiencia, aclara a sus oyentes próximos *-Debe ser del trabajo, no pueden pasar ni una hora sin mí-* - y ya, síquicamente realizado, continúa con la tertulia.

Estos sujetos -que han proliferado tanto últimamente, como setas

después una lluvia- suelen actuar en los más variados escenarios. Hace poco, tuve necesidad de hacer un viaje a Madrid en avión. A la llegada -primera hora de la mañana- el silencio era común denominador en el autobús de desembarque, atestado de pasajeros, hasta que una potente voz nos despertó a todos -¡Purita -vociferó un energúmeno móvil en mano -soy Don Tomás, ¿estás ya ahí?!. La otra debió decir, que si no, a ver quien le contestaba, y él, con igual tono aclaró *-Es que acabo de llegar y voy para allá.* El mensaje, salvo que la secretaria debiese tener preparado algo muy especial, que solo ella y el sabían, no tenía mucho sentido.

No quiero seguir con las anécdotas, porque seguramente tu, amigo lector, aun sepas más que yo. Por eso quiero ceñirme al tema, so pena de enfadar al director de la revista, si me excedo en el espacio asignado.

Alberto era y es viajante de comercio, y le encanta bromear. Hace unos nueve años, trabajaba en la zona alta de Barcelona, en donde abundaban ya los móviles de primera generación, a los que él, con su sueldo, ni soñaba alcanzar. Esto, sin embargo, no fue óbice para que tuviese uno. Lo compró en una casa de juguetes, y en el aspecto exterior era en todo igual al auténtico.

Aun no estaba prohibido hablar por teléfono mientras se conducía, por lo que era muy común ver en los semáforos, ventanilla abierta y voz en grito, a los potentados hablando por sus móviles.

Nuestro personaje, no más veía a uno de ellos, acercaba su utilitario -con nombre de una especie de osos en peligro de extinción- al siempre ostentoso coche, y mostrando su "teléfono móvil", simulaba estar entablando una conversación. En unos segundos, y pretextando haber recibido de su interlocutor, una frase inconveniente o una noticia adversa, comenzaba a gritar como un poseso, demostrando un enorme enfado, y justo cuando el semáforo cambiaba al color verde, arrancaba como un meteoro, tras arrojar por la ventanilla, lejos de sí, el aparato.

El del automóvil contiguo, quedaba mudo de asombro, sin entender como un personaje, con un coche de aquella calidad, pudiese permitirse el lujo de tirar a la calle, medio millón de pesetas.

Naturalmente nuestro hombre, daba la vuelta en la siguiente esquina, y volvía a recoger el teléfono de pega -que en más de una ocasión perdió- para continuar con su inocente broma.

Hoy Alberto tiene -como no- un teléfono móvil auténtico, el cual, aunque se lo han regalado en la promoción de unos grandes almacenes, cuida con esmero, para -como casi todos- hacer el tonto por ahí.

JOSÉ M. HIDALGO

DESDE EL PERÚ

Verdad y Justicia

"Yo he venido al mundo para dar testimonio de la verdad" dice Jesús en su Evangelio.

Hay una sensibilidad universal respecto a los derechos fundamentales del hombre, así como también respecto a los atropellos e injusticias. Al mismo tiempo, el absurdo de la violencia aparece con formas cada vez más nuevas y sofisticadas. Basta con recordar los prófugos, el hambre, las torturas, el terrorismo, los secuestros, las desigualdades sociales, las luchas intestinas y fratricidas, las persecuciones, los genocidios...y, mientras tanto, muchos grupos responsables pasan la vida discutiendo teóricamente.

La verdad no es una teoría o una cosa abstracta, sino la relación del hombre con la realidad objetiva y concreta.

El hombre está llamado a pensar, a amar, a decir la verdad y difundirla. "La verdad os hará libres" dice Cristo.

A veces nos da miedo enfrentarnos con nuestra verdad. Pero es el único camino para curar de muchas alienaciones y tonterías. Ser auténticos es llegar hasta la verdad completa de nuestra existencia. Cuando se quiere vivir en la verdad, se descubre que todas las cosas, todos los acontecimientos y todas las personas reflejan a Dios-Verdad. Una vida auténtica o verdadera es la que se contenta con la propia realidad y respeta la de los otros. Cuando en un corazón no reina la verdad ni la justicia, se origina la violencia.

JAIME ESTRUCH

A un árbol que me tiene enamorado

Existe un árbol casi centenario en este nuestro estimado pueblo que me trae inmensos recuerdos de toda la vida vivida con intensidad a su alrededor en diversas épocas de la misma y que puedo asegurar que raro es el día que dejo de verlo.

Es el árbol que me inspira confianza, amor, aprecio por nuestras vivencias, me asegura y reafirma mis raíces, cobija esperanzas de un mañana mejor, recoge los pájaros de nuevas generaciones, anuncia los cambios de estación, se mueve como el mejor ballet en los días ventosos o de tormenta.

Voy a describir simplemente todo lo que me llega a inspirar este hermosísimo ejemplar de Eucaliptus que se halla situado en la zona del parque municipal del Fondo d'en Peixo y que ya muchos de los lectores habrán adivinado. Es un árbol orgulloso pero sereno, majestuoso pero a la vez sencillo, grande pero de dimensión humana, repleto de ramas y hojas hermosas, de un tronco grande pero asequible, con raíces firmes y profundas, de corteza dura pero amable.

Para mí es una poesía hecha árbol, un resumen de cualidades y virtudes que podemos trasladar a toda nuestra vida y nuestra actuación en la misma. Si dicho árbol pudiera contarnos sus vivencias se conseguiría tener la más completa y bella historia de nuestra población ya que cerca de él, en sus aledaños se han producido miles de historias y anécdotas de todo tipo, mejores y peores pero son las nuestras.



Este hermoso árbol me trae recuerdos de la infancia, el canal está ahora cubierto, el parque, el campo municipal de deportes, las fiestas populares, las carreras con

los perros y caballos, la observación de los pájaros y las mariposas, el antiguo y semiconstruido colegio, la Guerra Civil, la triste postguerra, el racionamiento, el

amor primero, el deseo, la cita a escondidas, la falta a clase, los juegos del amor, las batallas callejeras, las sardanas, las elecciones, el deporte, etc, etc.

Este árbol cobija actualmente bajo su sombra a todas las personas sin ninguna discriminación, ya sean pratenses de nacimiento o de adopción, blancos o negros. Igual da cobijo a cristianos, que a protestantes, musulmanes o agnósticos, fieles e infieles, a nadie se le pide nada a cambio y todo el mundo lo respeta y él hace lo mismo, por consiguiente no estaría nada mal que en este ya próximo final de siglo pudiéramos hacerle un pequeño homenaje como símbolo viviente de la hermosura y de la grandeza de la tolerancia, la comprensión, la ayuda, la convivencia y la necesidad de que todo el mundo tenga su sitio en esta nueva sociedad que se deberá construir en este siglo venidero y para que las nuevas generaciones vean reflejado en el mismo las virtudes y los valores junto con toda la poesía posible y necesaria para llevar y reformar este nuestro mundo y que tanta falta le hace.

Para mí dicho árbol es simplemente una poesía y me inspira cada vez que puedo no solo verlo, sino observarlo una íntima satisfacción y seguridad de que la vida está primordialmente hecha de estas pequeñas cosas que la hacen más grande y hermosa.

XAVIER IBERN GÓMEZ

El temps i les persones

El temps es torna vell i les persones també. És llei de vida diem molt sovint. Els que ja som vells contemplem com els joves d'avui dia cauen en les mateixes equivocacions que nosaltres. Avui dia són més greus pel sol fet que ells tenen més poder adquisitiu i fan el que nosaltres de ben segur hauriem fet si haguéssim pogut. Aquesta és una avantatge pels de major edat, però això no ens dona tota la raó. Si fossim persones automatitzades, amb cervell ben controlat, amb moviments fets a mida segons les nostres possibilitats, el món aniria millor. Un cop ben peixats i el nostre ordinador posat alhora, totes les nostres accions serien ben positives. És clar que hi hauria un gros problema: ¿qui posaria els nostres ordinadors en marxa?, ¿estarien prou capacitats per donar-nos bona marxa sense perill d'equivocar-se? Ho veig molt difícil. Tenim bons exemples de que seria gairebé impossible que un grapat de persones de cada país estiguessin divinitzats amb poder ilimitat per fer-ho bé. ¡Ja hi som! Si de veritat hi hagués un Déu capaç d'organitzar tal cosa jo m'hi apuntaria amb cos i ànima. Però...¿on es trobaria la "salsa" de la nostra existència? Valdria la pena viure en aquestes condicions? Tindriem prou *sanderi* per opinar

el que és més bo i el que no ho és tant? Quan escrivim a màquina, si ens equivoquem podem esborrar-ho i rectificar, però posant-ho d'aquesta manera, no ho podem fer nosaltres mateixos doncs no restariem prou capacitats ni autoritzats per teclejar el nostre ordinador. (!)

Això està clar, per més que hi pensi no hi veig la solució. Ens toca *apechugar* amb el que tenim i a viuir!. En aquest món tot és qüestió de sort. Si tenim l'encert d'escullir bona gent per a què ens governi tal com Déu mana, podem anar bé; en cas contrari, mirarem d'oblidar-ho tot i fer la "viu viu" com si no passés res, i seguir endavant conformant-nos amb el que tinguem més a mà. Les persones són millors o pitjors segons la mare qui els va parir, segons tingui de ben ordenat el seu cervell i segons la seva bona o mala intenció. Tot és qüestió de buscar sort i fotre's a jaure! Val la pena esperar que plogui el que és just i a veure si tenim bona collita aquest any amb el govern del Partit Popular.

¡Que Déu ens agafi confessats a tots!

GUZMÁN FIBLA

Los okupas contra la desigualdad

En los países desarrollados y en zonas industrializadas se deja entender que es el propio Estado el que crea los elementos de protección necesarios para el desarrollo personal y colectivo. El desequilibrio económico ha ido acentuando las cada vez más patentes desigualdades.

Vemos como aumenta la inseguridad laboral y en número de personas en paro, y se reducen las remuneraciones; cada vez hay más personas con salarios por debajo del umbral de la pobreza.

Las rentas sociales como subsidios de desempleo y jubilaciones, están cada vez más sujetas a un mínimo cotizado, y la gente más necesitada no puede acceder a ellos por no cumplir las condiciones necesarias.

Al contrario que en la UE, la situación de los colectivos más castigados económicamente, los parados, jubilados, jóvenes...es especialmente difícil. Se les imposibilita acceder al mercado laboral, y por lo tanto costear la vivienda al precio que dictan las leyes de este mismo mercado.

Por otro lado, las cifras hablan de personas sin techo y transeúntes. Estas cifras no se corresponden a la necesidad real de vivienda, pues deberían incluir a los que no podemos optar a tener nuestro propio espacio vital.

La política de vivienda también margina. España es el país europeo que menos gasto dedica a la inversión pública. Las viviendas construidas en Cataluña, en los últimos 10 años, son, en su mayoría, de nivel medio y alto.

Además, para acceder a una vivienda de protección oficial, después de años de espera en las listas (todos en el mismo saco) los beneficios son mínimos. Mantener este piso supone tener unos ingresos que te permitan pagar una suma, durante años, no inferior a los pisos de alquiler. La entrada de éstos, supera la cantidad que se puede permitir quien no tiene una forma estable de ganarse la vida.

El Estado, lejos de corregir, dirige sus leyes a que se aumenten los precios de los alquileres, mientras precariza los derechos de quien puede alquilarlos.

También promueven grandes operaciones, y se aprovecha quien especula con información privile-



giada y los tratos de favor de distintas instituciones. Los chanchullos de inmobiliarias con el poder político son conocidos en todos los países desarrollados.

Leyes como la del nuevo Código Penal promueven la especulación al criminalizar el uso de viviendas vacías, pero no se cuestionan el que haya gente sin poder ejercer el derecho a tener una vivienda digna, mientras vemos como los especuladores dejan las viviendas vacías. La especulación no existe como una fatalidad, cuesta con todo un apoyo de los poderes públicos a todos los niveles. Los planes de reforma internos y las expropiaciones son otro medio para que zonas típicamente populares y baratas se revaloricen.

La realidad social contrasta con la brutal especulación del suelo de la ciudad. La ocupación de espacios no utilizados, en desuso o abandono, existe desde que aparece la propiedad privada. Desde el principio ha ido ligada a un estado de necesidad, y surge de unas determinadas situaciones de desigualdad. La realidad que vivimos los jóvenes, sobretudo en colectivos más pobres, está condicionada

por la precariedad laboral, la inseguridad, la dificultad de acceder a estudios...Esto difunde unos valores de competitividad, y en consecuencia de individualismo e insolidaridad. No se promueven lugares de reunión y debate, sino que predominan los centros en los que es la administración quien decide la organización, financiación y funcionamiento. Así se fomenta la pasividad, contraria a la intervención social.

Los jóvenes no podemos disponer de un lugar donde promover nuestro desarrollo personal y colectivo, donde expresarnos libremente. No podemos ejercer estos derechos tan fundamentales y básicos porque con nuestros recursos económicos nos es imposible afrontar el coste de la vivienda. Intentar recuperar los espacios en ningún momento se puede entender como un lujo o un capricho; es una necesidad.

La *Okupación* no es una etiqueta, ni moda, ni tribu. Es una respuesta a lo establecido, a lo obligado, a lo destructivo del sistema. El uso que hay que dar a los espacios abandonados es una alternativa real para solucionar la falta

de locales y viviendas.

El Prat no es una excepción a todo lo expuesto, sino al contrario:

- Hay 2.600 jóvenes parados, entre 16 y 30 años.
- Un 13% de viviendas vacías.
- Más de 2.000 familias en listas para acceder a una vivienda.

Además nos encontramos con reformas mal distribuidas, faltan comedores y lugares de acogida; nos encontramos centros para jóvenes con precios abusivos y nos convierten en el vertedero de Barcelona:

- El Plan Delta
- La 3ª pista
- La incineradora.

Un ejemplo de todo esto lo estamos viviendo un colectivo de jóvenes que llevamos más de dos años y medio reivindicando nuestros derechos desde el KOP (Kasal Ocupat del Prat). Actualmente estamos afectados por el Plan Urbanístico de les Cases d'en Puig, que representa nuestra desaparición. Significamos una alternativa, y nos dejan sin soluciones.

Si quereis más información, estamos abiertos a todo el pueblo.

MOVIMENT OKUPA D'EL PRAT

REGALS

Estels

ANTIC-MODERN

Av. V. de Montserrat, 44
Tel. 478 76 72

08820 El Prat de Llob.
Barcelona

ONABLAVA

LESQUERIA

**BERENARS, SOPARS,
VARIETAT d'AMANIDES,
FLAUTES, CREPS**

DISEÑO GRAFICO - A.J.P. GRAFICS - TEL. 370 85 76

Joan Cirera i Pons, 13 (cantonada c. Lleida)
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT - Tel. 478 50 12

Minutas para:

Bodas
Banquetes
Primeras Comuniones
Bautizos
Convenciones
Comidas de trabajo

Todo lo que necesita un banquete
para distinguirse y personalizarse



TEL. 370 57 10

C/ Maurici Vilomara, 22

EL PRAT DE LLOBREGAT



Ferran Puig, 41
Tel. 379 07 53
El Prat de
Llobregat

OPTICA CODE le regala un WALKMAN
al adquirir sus gafas graduadas o sus lentes
de contacto, y además:

- * Graduación gratuita
- * Gafas graduadas
- * Niños: montura + orgánico irrompible 6.900 ptas.
- * Lentes de contacto 8000
- * Lentes desechables colores 4.950
- * Adaptación gratuita

Fanollosa

Home

Ferran Puig, 80

Dona

Ferran Puig, 73

Prat de Llobregat. ☎ 370 37 58. Fax: 379 03 10. Barcelona

LLEGUMS CUI TS

XARCUTERIA I OLIVES

«LA PRIMAVERA»

Mercat Municipal Parada B

i

Ferran Puig, n.º 7 - Telèfon 379 26 60

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

El jurat de la III Mostra de Teatre Juvenil explica la seva decisió

Com ja us vam anunciar a anteriors números de Delta, el passat dia 1 de juny va tenir lloc la cloenda de la III Mostra de Teatre Juvenil d'El Prat, dia en que el jurat va donar a conèixer el seu veredict, tan esperat pels grups però de ben segur que gens imaginat, ja que van decidir declarar per unanimitat el premi desert.

El jurat, integrat en aquesta edició per Armando Aguirre, Montse Colomer, Angela Jové, Antoni Rodés i Susana Lázaro i Mónica Tamayo (com a un únic vot), declarà el premi desert «per considerar que, malgrat l'esforç i la il·lusion demostrats per totes les companyies, cap dels muntatges presentats ha arribat al nivell esperat», i és a partir de la lectura de l'acta i de les explicacions d'en Josep Costa, director del Teatre Kaddish i secretari del jurat, quan va sorgir la polèmica ja que els grups consideraven, tal i com es podia llegir a la bústia del passat número de juliol-agost de Delta, que «se'ls havia insultat i ridiculitzat», i defineixen al teatre de la



Josep Costa, director del Kaddish, va llegir la polèmica acta

Mostra com «teatre d'alt standing on només es poden representar obres perfectes amb un públic selecte».

El jurat, per la seva banda, no està gens d'acord amb les paraules dels grups participants. Armando Aguirre diu «porto més de 50 anys dedicant-me al teatre i mai me'n riuria d'ell, ben al contrari, a mi em mereix molt respecte, i cada

dia més». Armando diu que el teatre és seriós i difícil i que el mostrat pels grups «no te'l creies i això és el pitjor d'un actor». Ell afirma que el principi, per a qualsevol, és molt dur però el que tot actor ha d'aconseguir «és que la farsa es converteixi en realitat».

Antoni Rodés explica que «prendre la decisió ens va portar més de dues hores i sabíem que

seria un veredict que generaria polèmica, però creiem que d'aquesta manera la gent agafaria el significat del que ha de ser el teatre», Rodés creu que en comparació amb anys anteriors la Mostra havia patit un retrocès, i que donar el premi per desert era una forma de fer una autocrítica «tant a les bases de la Mostra que, potser, no eren les idònees, com als grups perquè van considerar que no havien acabat de treballar suficient».

Tots dos, tant Aguirre com Rodés creuen que en properes edicions la Mostra s'ha de prendre com «una cosa educativa, on ha d'haver un diàleg entre professor i alumne, entre els actors i els membres del jurat».

Degut a tota aquesta polèmica, tal i com explica Josep Costa, director del Teatre Kaddish, s'ha decidit canviar alguns punts de les bases «perquè potser aquestes han contribuït a que tota aquesta situació es donés».

MA. CARMEN MORO

Fotografia tendra amb "Transfer", a Jardins de la Pau

El proper 26 de setembre s'inaugurarà l'exposició de fotografies de Gabriel Brau i Gelabert anomenada *Transfer*, sota l'ull de la tendresa.

Aquesta exposició se celebrarà a la Sala d'exposicions del Centre Cívic Jardins de la Pau.

Les obres d'aquest pintor barceloní de Cardedeu ens apropen a la tendresa i el romanticisme amb una tècnica acurada i el control de tots els elements. La mostra romandrà oberta al Centre Cívic fins el dia onze d'octubre.

Curs de fotografia pel proper mes d'octubre

D'altra banda, durant el proper mes d'octubre l'Agrupació Fotogràfica Prat te previst començar el XVI Curs Bàsic de Fotografia a

càrrec d'en Lluís García Martín.

La finalitat d'aquest curs és la difusió de la fotografia i de les tècniques que en ella es poden aplicar.

El curs, que tindrà una durada de quatre setmanes, es dividirà en classes teòriques i pràctiques on s'estudiaran les diferents facetes de la fotografia.

Bona acceptació de la fotografia a El Prat

El passat dia 1 de setembre es va obrir la inscripció que tancarà el proper 10 d'octubre. Cal dir que l'acceptació de la fotografia a la nostra ciutat és notable, tan pel que fa el nivell de practicants com les obres que es realitzen.

ISABEL ACEVEDO



La carrera de profesor de música está equiparada a cualquier licenciatura

Es una satisfacción poder escribir sobre la Asociación Musical de El Prat de Llobregat, toda vez que la vi nacer y he mantenido una buena relación con autoridades, junta, director, profesores, componentes de la misma, etc.

Desde su creación hasta el momento actual, toda la actividad desarrollada por esta asociación ha sido un acierto total.

Su normativa interna contempla extremos altruistas con visión de futuro, autodisciplina, proyecto de perfeccionamiento continuado, ambiente transparente, etc. y sobre todo el gran soporte que el Ayuntamiento de El Prat dispensa a esta entidad. Recientemente y por invitación de la Junta, mantuvimos una reunión de trabajo en la cual fui invitado a dirigir un concierto con esta formación sinfónica, aceptando con gran placer el ofrecimiento que me dispensaron. Dicho concierto será el día

2 de noviembre de 1997, coincidiendo con la apertura del cuarto Festival de Música de banda de El Prat de Llobregat.

Igualmente manifestaron su sana inquietud respecto al constante crecimiento que experimenta dicha asociación, tanto cualitativa como cuantitativamente. El buen proceder de estos directivos les hace meditar una estructura capaz de afrontar el reto del alagüño futuro con garantías de éxito. Teniendo en cuenta que la carrera de profesor de música está considerada como una licenciatura o doctorado en algunos casos y que en las bandas municipales, orquestas sinfónicas, conservatorios, etc, sus profesores son técnicos superiores, como los abogados, ingenieros, médicos, etc, se plantean varias consideraciones.

a) Ningún alumno de los que curse estudios en este Centro fracasará en su posterior acceso al



mercado laboral, artístico-musical, si este es el rol que elige el interesado. b) Todos los años la banda, a parte de las contrataciones que firma a nivel nacional, actuará en ciudades extranjeras para estimular a sus componentes. c) Estudian establecer un ciclo de conciertos divididos en miniciclos de verano, otoño, invierno y primavera, con

intención de abordar el mayor número de repertorio para que todos sus integrantes, socios y público puedan tener contacto con las diversas épocas, corrientes, tendencias y estilos musicales.

JOSÉ MUT BENAVENT

Director de la Banda Municipal de Barcelona

TALLERES
Galileo

Enric Morera, 29-31
Telef.: 379 06 23
EL PRAT DE
LLOBREGAT

TELEFONIA MOVIL

Diagnóstico motor por compact test Bosch - Baterías -
Montajes eléctricos - Alarmas - Radio cassettes

BOLSOS

Delcar

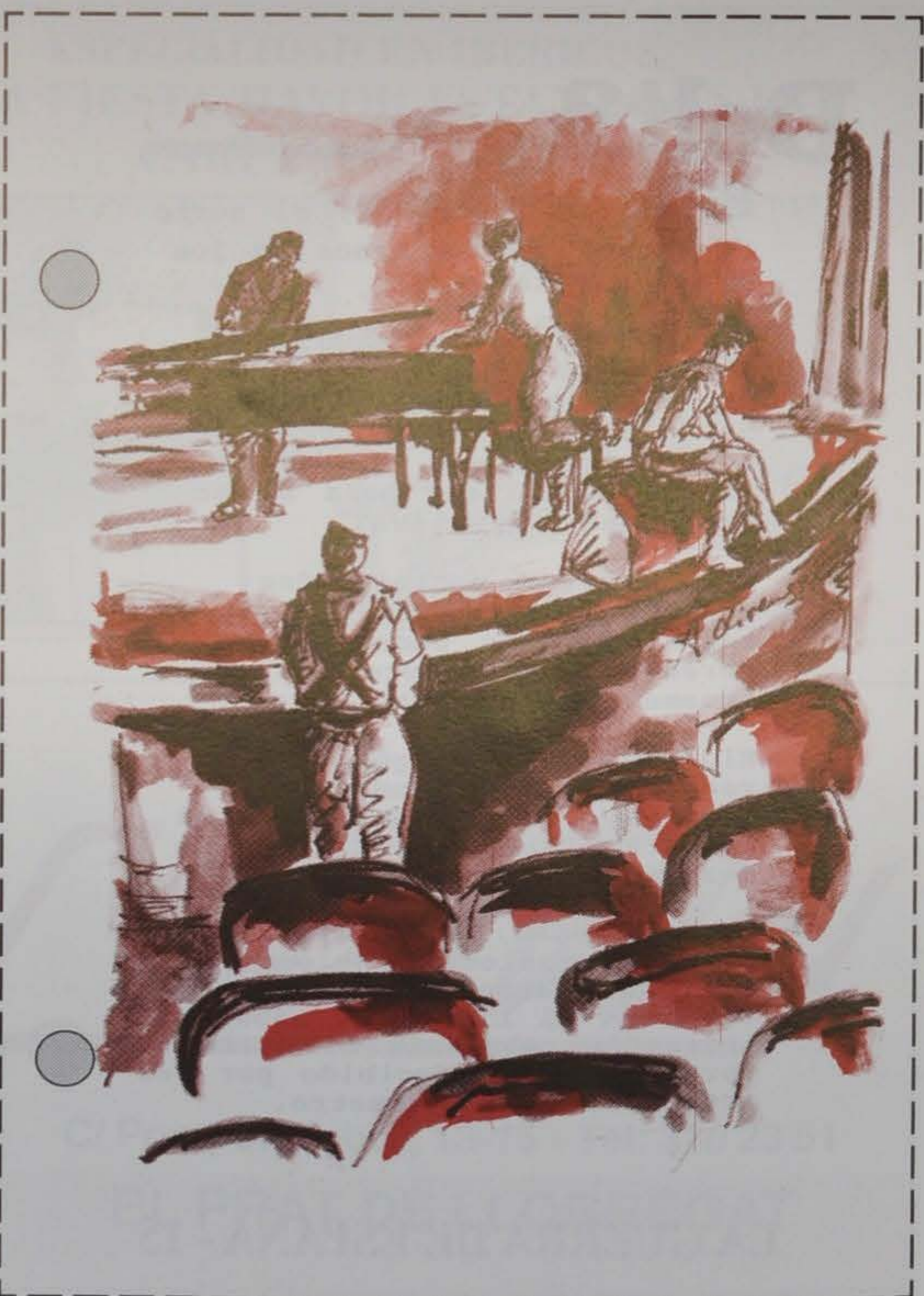
Artículos de piel y viaje

Frederic Soler, 6 Tel.: 370 19 53 EL PRAT DE LLOBREGAT

PELUQUERIA

LYDYA

C/ Joan Maragall, 55 Telf.: 370 65 02
EL PRAT DE LLOBREGAT



Una mica de tot

Fa molt, molt de temps, en un país molt, molt llunyà...és el prometedor principi dels contes i llegendes. Els crits s'apaguen, s'atia el foc i tothom es disposa a escoltar, amb ulls ben oberts una història meravellosa. No importa el país en què ens trobem: els contes són un fet universal que uneix cultures adaptant-se a elles. Des que l'home va aparèixer al món, quan potser encara no era del tot un home, li agradava reunir-se amb d'altres per parlar. No sé de què parlarien en aquella època, però més tard, quan es van cansar dels debats sobre filosofia, van començar a explicar les coses que passaven al seu voltant, però com que les coses importants sempre són avorrides o inexplicables va decidir de fer que passessin de pares a fills a la seva manera, amb bruixes i mags, amb dracs i donzelles que han de ser rescatades...fins i tot amb alguna donzella heroica que salva el seu enamorat!

Ja he dit que això era fa *molt, molt de temps*, perquè la veritat és que els contes no són gaire científics (i ara la gent no pot acceptar coses que no són científiques), però segurament, si trobéssim algun d'aquells bards fantàstics que vagarejaven per viles i castells amb el seu llaüt podríem aconseguir que els nens tinguessin més il·lusió...i que algun adult recordés com és de difícil ser nen!

Desenganyem-nos, no ens hem tornat més realistes. Desenganyem-nos, no hem mort els dracs ni les fades. Per més presa que tinguem, per més enfeïnats que estem, per més stress, por i angoixa que ens causi la vida no podem eliminar el desig de volar i la seva satisfacció mitjançant el conte. Potser l'ambient ha canviat, potser el narrador ha deixat de ser un avi o la mare per ser un locutor de televisió, potser els herois ja no són nens que han d'aprendre a viure sinó cantants i estrelles de cinema...en realitat aquests detalls no fan el conte...tot i que no es pot negar que li donen molt d'encant!

NÚRIA MILLÁN

Ma. Àngels Bujarrabal exposa a l'Ona Blava



El 17 de setembre es va inaugurar al restaurant Ona Blava l'exposició "El meu entorn" de la pintora local Ma. Àngels Bujarrabal. Són un total de 9 quadres amb motius que envolten la nostra vida quotidiana,

en un colors forts. L'exposició romandrà oberta fins a finals d'any, i els quadres es poden adquirir fins a llavors. Ja fa uns mesos que l'Ona Blava ha obert les seves portes als artistes.

Delta

LLOBREGAT

Amadeu Oliveras

En el verano del 37, el norte de España cae en manos de los nacionalistas.

En el lado republicano, el proceso de colectivización de la vida económica, iniciada en julio del 36, ocasiona un cambio realmente importante: la propiedad privada pasa a ser propiedad colectiva.

Las fábricas socializadas adaptan su producción a fin de satisfacer una necesidad perentoria: abastecer de armamento el frente rojo.

El Consejo de Aragón, órgano rector de las Comunidades Agrarias, es disuelto por el Gobierno Central a instancias del partido Comunista.

En la ciudad, colectivizar también ocasiona problemas. El tenor Marcos Redondo no cantó en el Liceu al saber que pretendían abonarle el mismo jornal que el percibido por los acomodadores del teatro.

LA GUERRA DE ESPAÑA - 15



C/ Ferrán Puig, nº43 tel. 379 00 72 El Prat de Llobregat

¿Quieres aprender **música?**

¡ Ven a la Associació Musical!

-El curso comienza en septiembre
-Plazas limitadas
-A partir de 4 años de edad

Associació Musical d'El Prat

Casal de Cultura * Plaça Pau Casals * Tel.: 379 00 64

CLINICA DEL PIE

FINA GRAU LLACUNA
(PODOLOGA)

Enfermedades y afecciones del Pie
Confección plantillas a medida



Coronel Sanfeliu, 30. Esc. A, 1ª 3ª
Teléfono 370 17 52 (horas convenidas)
EL PRAT DE LLOBREGAT



CUIBEL

Av. Montserrat, 61
Tel.: 370 78 03
08820
EL PRAT DE LLOBREGAT

expert

Competents i Competitius



L'AGRAM *dogui* *agroHens*

Tot per al camp
Tot tipus d'aliments per a animals de companyia i granja

Complements

Plantes per al camp i els horts

Adobs. Productes fitosanitaris

Disposem d'incubadores de tots els tipus



EXTRONA

Carr. Esplugues, 33 — Tel. 379 46 49
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Restaurante GALERA

Ctra. Aviación 34 Teléfono 478 52 82
El Prat de Llobregat

ESPECIALIDAD EN IBERICOS

EN LA FIESTA MAYOR ESTAMOS EN LA
CARPA DEL PSOE



- CHARCUTERIA
- CARNICERIA
- FRUTAS Y
VERDURAS
- CONGELADOS

tandu

C/ Pompeu Fabra, 13-15 • Tel. 370 23 51
EL PRAT DE LLOBREGAT

Els Pink Panther Band, un grup de directe

Toquen una barreja d'estils musicals, però tots units pel blues

ón nou i són d'el Prat. El més petit té 17 anys i el més gran 41. Ningú no diria que aquests nois pratencs podrien arribar a congeniar i formar els Pink Panther Band. Els agrada tocar i el seu somni seria poder viure de la música encara que saben que tal i com estan les coses avui dia, pot ser, no arribaran a res i és per això que ho fan amb tantes ganes.



Els Pink Panther Band, el millor blues en directe

Van nèixer el desembre del 95 quan el Michel, actual baix del grup, i el Robert, el guitarra, van decidir deixar de perdre el temps tocant en llocs poc seriosos i formar la seva pròpia banda. Els altres components també provenen d'un pilot de grups, cosa que fa que tots aportin una barreja de tendències musicals que els fa inconfusibles. El seu estil navega entre el blues, el rock, el funky i el rithm and blues encara que la peça que els marca el nord és el blues.

La primera sortida a la mar la van fer a casa amb el nom que els va inspirar una de les seves versions: la música de la Pantera Rosa. D'aquell dia va nèixer la primera i única gravació en directe que tenen, però també, ens diuen, "vam nèixer nosaltres com a grup. Aquell dia va anar molt bé i per això van decidir continuar". Des d'aquell primer concert fins avui els Pink Panther Band han madurat i també han crescut. Una de les seccions que més vibra i "peta" en els seus directes, la secció de vents amb un

trombó, una trompeta i un saxo, ha estat d'incorporació molt recent. També la bateria ha oscil.lat vèries vegades fent patint la bona marxa d'aquest grup. "Recordo el dia que vaig haver de fer de bateria sense tenir ni idea perquè el nostre ens va deixar al principi d'un concert", ens explica amb un somriure a la cara Dídac, actual armònica, guitarra, bongos i congas. Aquella ocasió se'n van sortir i ara, gràcies al més gran de la formació, Juan, tenen assegurada la percussió. "

Al segon concert van conèixer el seu mànager, en Jota Pardo, propietari del local de Torredembarra

La Traviesa i mànager, també, del grup *Coda*. Aquest home els ha obert les portes de molts locals i gràcies a ell els Pink Panther Band han pogut veure realitzat un dels seus somnis: tocar a les festes de Gràcia a Barcelona. Va ser una de les seves darreres actuacions i després d'aquesta se senten millor que mai perquè saben que van arribar a la gent. I és que aquest és un grup de directes. La seva barreja d'estils fa que la seva música es pugui ballar i fer sentir-se bé a la gent. "Nosaltres disfrutem i el que volem és que la gent que ens escolta s'ho passi bé. Si els veus ballar, ja en

tens prou", ens expliquen entusiasmats la cantant i els guitarres. I és que el seu públic va des de la dona gran que balla a la festa major fins el jove esbojarrat d'una sala de blues. Busquen sempre un públic càlid, per això, es queixen de les seves actuacions a El Prat, ja que l'ambient sempre ha estat poc proclive a la festa que volen transmetre, i com ens diuen, "la qüestió és connectar amb el públic; ens encanta la improvisació i el joc a l'escenari, tot i més per gaudir i fer gaudir".

ISABEL ACEVEDO



La Llar del Pernil

ESPECIALITAT PERNIL DE GLA (BELLOTA) TALLAT A MA
FORMATGES NACIONALS I
D'IMPORTACIÓ VINS I CAVES



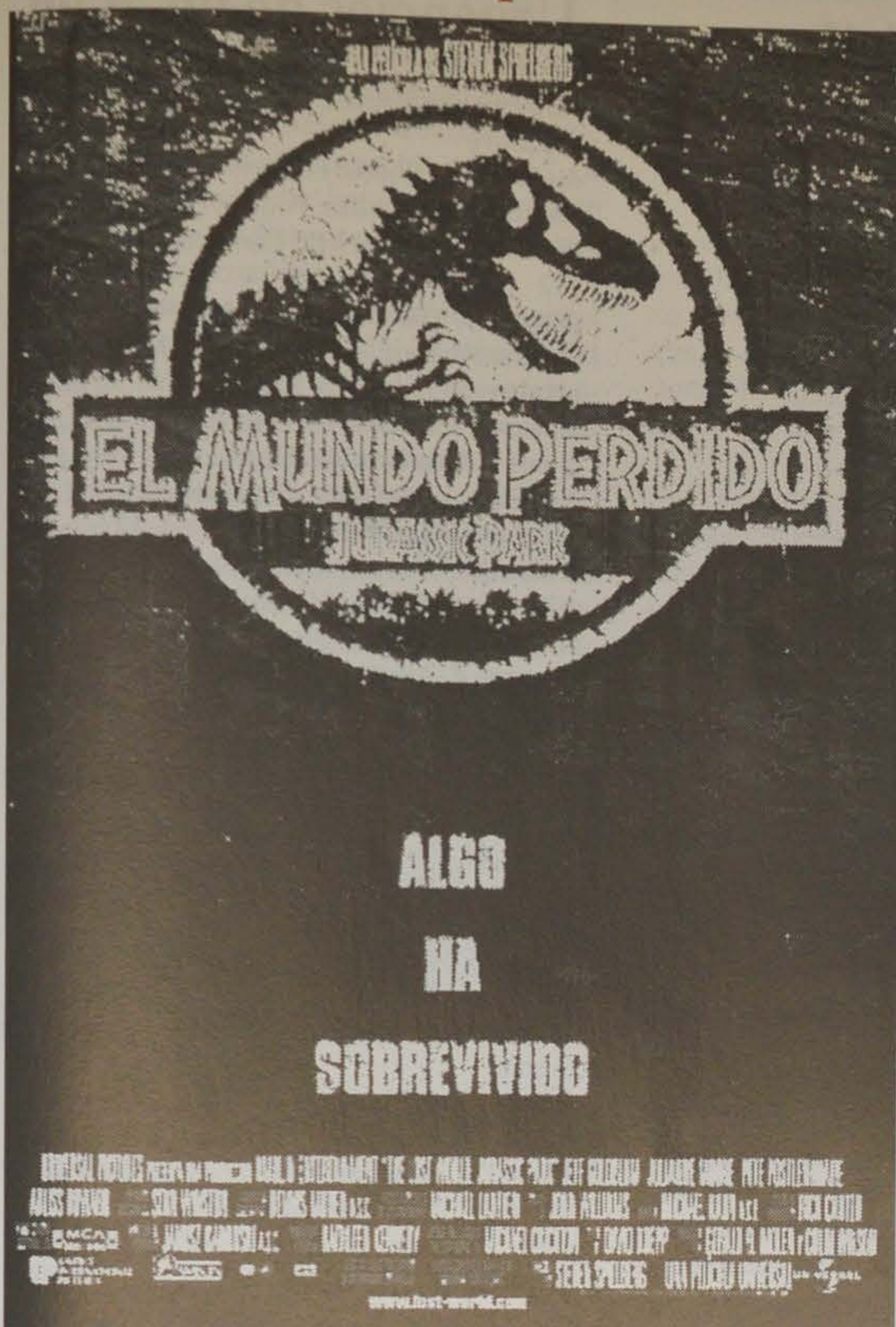
Pollastre a l'ast - Elaboració pròpia d'embotits

**MENJAR PREPARAT
PER ENCÀRREC**

C/. Enric Morera, 6 - Tel. 478 18 75 - El Prat de Llobregat

ANEM AL CINEMA

El mundo perdido



El mundo perdido de Spielberg és l'esperada segona part de Parc Juràsic, la multimilionària pel·lícula que va batre rècords de recaptació a tots els cinemes del món. Aquesta segona part, com la primera, s'ha basat en l'obra del mateix títol de Michael Crichton, autor de best-sellers i especialista en escriure novel·les que després s'adapten al cinema, com *Acoso* o *Congo*.

El mundo perdido, com ja va advertir el seu director, conté molts

més minuts de metratge en que apareixen les criatures juràsiques que en la primera part. Segurament aquest és el gran reclam del film, ja que l'història no presenta res nou. En el repartiment, repeteixen personatge respecte a Parc Juràssic Jeff Goldblum, en el paper de Ian Malcolm, i Richard Attenborough, com a màxim responsable de l'empresa que va tornar els dinosaures a la vida.

REDACCIÓ

Subscriu-te
379 05 33
de 9 a 14 hores



El Menú

Meritxell Ribas

Amanida de pasta fresca amb salmó

Ingredients:

200 gr. tallarins, 250 gr. salmó fumat, endivies, tomàquets, pastanagues i caviar.

Salsa vinagreta:

oli, vinagre, sal, pebre, 1 culleradeta de mostassa i orenga.

Salsa de salmó:

Crema de llet, salmó fumat i caviar.

Preparació:

Bullim els tallarins amb aigua, sal, oli i ho passem per un colador amb aigua freda. Les posem en el centre del plat, pel damunt afegirem la meitat de salmó que estarà tallat a tires.

Amb la resta d'ingredients fem una decoració al nostre gust.

Salsa vinagreta:

Es posen tots els ingredients en un pot, ben batuts.

Salsa de salmó:

Es bat la crema de llet amb el salmó i s'incorpora una mica de caviar.

Entrecots a la crema de mostassa

Ingredients:

4 entrecots de 150 gr, 4 culleradetes de mostassa a l'antiga (amb llavors), 200 cl. crema de llet, 4 cullerades de whisky, cullerada d'ametlla torrada amb pols, julivert i sal.

Preparació:

Posar a marinar els entrecots amb 2 cullerades de mostassa i el whisky.

Amb un bol es barreja la crema de llet i la mostassa restant.

Fregir els entrecots al gust de cadascú (millor poc) i reservar en un lloc calent. Amb la mateixa paella hi posarem la crema de llet amb la mostassa, el suc que ha quedat de marinar la carn i les ametlles torrades.

Ho deixarem uns minuts al foc.

Es retira i es posa julivert picat. Es tira pel damunt d'els entrecots i s'acompanya amb arròs i verdures.

Programació Cine

Capri

setembre 1997 - octubre 1997

Setembre

"Festa Major"

divendres 26, dissabte 27, diumenge 28 i dilluns 29:

El mundo perdido

Octubre

dissabte i diumenge, 4 i 5 d'octubre:

Volcano

dissabte i diumenge, 11 i 12 d'octubre

La salchicha peleona i *Double Team*

dissabte i diumenge, 18 i 19 d'octubre:

Cara a Cara (Face off)

PASSATEMPS

per Jaume Vilà

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2										■		
3					■			■				
4		■		■					■			
5							■				■	
6				■		■						
7			■							■		
8				■			■				■	
9		■						■	■			
10						■						
11				■			■					■
12												

Horitzontals.-1: Insecte que observa diables.-2: Al revés, tu acarones. Nota musical.-3: Immaculats. Expressió de dolor. Riu europeu.-4: Segona vocal. Primera vocal. Al revés, bonica. Expressió de fàstic.-5: Llits lleugers per a una sola persona. Al revés, cap vegada. Iode.-6: Un tipus d'impost. Consonant. Al revés, nom d'una plaça d'El Prat.-7: Ocell. Teatre d'El Prat. Expressió per cridar l'atenció.-8: Al revés, cordill molt prim. Arbre molt abundant a Catalunya. Primera vocal repetida. Dues consonants.-9: Conjunció. Femella d'aviram que cova i cria els polls. Cap vegada.-10: Ser deslleial. Escomesa o atac.-11: Arma per a disparar fletxes. Agafa. Metall preciós. Primera vocal.-12: Important.

Verticals.-1: branca d'una ciència o d'una professió.-2: D'ell. Diari escrit en Català. Consonant repetida tres vegades.-3: Corsari. Per un petó d'ella donaria qualsevol cosa.-4: Institut Català per la Salut. Consonant. Mil.

Datiu singular del pronom de tercera persona. Nitrogen.-5: Expressió de dolor. El Prat en té un (plural). Monstres contra els quals lluiten els déus i els herois. Jo afirmo. Al revés, nom de la tercera lletra.-7: Àvia. Conec. Primera vocal repetida. Segona vocal.-8: Mil cent. Un Vicente que va ser seleccionador nacional de futbol. Sofre. Nitrogen.-9: Dues vocals. Nom de dona. Al revés, cinc menys tres.-10: Consonant. Al revés, municipi de la Selva. Dona que ha tingut un o més fills.-11: Al revés, espelma gran. Mortal. Nitrogen.-12: Tendresa, delicadesa.

Farmàcies de guàrdia. Urgències de 9h. a 9h.

Farmàcies de guardia. De 9h. a 9h.

setembre

divendres 26, **Falcó**. Frederic Soler, 34
dissabte 27, **Planellas**. Polígon La Granja. Bloc 1
diumenge 28, **Sánchez**. Carretera de la Marina, 112

dilluns 29, **Vilà-Brualla**. Urgell, 37

dimarts 30, **Ruiz**. Av. Dr. Gallard Monés, 28

octubre

dimecres 1, **Estivill**. Av. Montserrat, 45

dijous 2, **Vilà-Brualla**. Urgell, 37

divendres 3, **Martínez**. Frederic Soler, 55

dissabte 4, **Marín**. Manel Bertrand, 49

diumenge 5, **Marín**. Manel Bertrand, 49

dilluns 6, **Catalán**. L'Estany de la Murtra, 45

dimarts 7, **Viñas**. Major, 12

dimecres 8, **Albasanz**. Av. Montserrat, 135

dijous 9, **Garriga-Guimera**. Centre, 15

divendres 10, **Fiol**. Montsant, 18

dissabte 11, **Sánchez**. Carretera de la Marina, 112

diumenge 12, **Alonso**. Enri Borràs, 35

dilluns 13, **Peroy**. Lleida, 88

dimarts 14, **Fabró**. Ferran Puig, 8

dimecres 15, **Jimeno**. Priorat, s/n

dijous 16, **Marín**. Manel Bertrand, 49

divendres 17, **Prunte**. Rosa Ribas Parellada, 23

dissabte 18, **Mola-Gelada**. Riu Llobregat, 68 (Sant Cosme)

diumenge 19, **Marín**. Manel Bertrand, 49

dilluns 20, **Planellas**. Polígon La Granja. Bloc 1

dimarts 21, **Sánchez**. Carretera de la Marina, 112

dimecres 22, **Vilà-Brualla**. Urgell, 37

dijous 23, **Ruiz**. Av. Dr. Gallard Monés, 28

divendres 24, **Estivill**. Av. Montserrat, 45

Sopa de lletres

Localitzar el nom dels onze titulars del FC Barcelona en el darrer partit contra el València CF.

L U I S E N R I Q U E
U S A B L E S D S I F
N O L A L S O E M A R
O F C R U L R O R S E
S D E L A P E Ñ A G R
R S L D O U I A R U I
E A A S C F Z T E R R
D N D A L O I A I R A
N H E S P U G G Z A L
A U S I F R E O O F D
S O D U G A R R Y I O

Busca la seva parella

PETE	MOYÀ
MICHAEL	MUSTER
CARLOS	SAMPRAS
THOMAS	CORRETJA
SERGI	CHANG
ALEX	BRUGUERA

Solucions encreuats

Encreuats: Horitzontals: -1: Espiadimonis; -2: seticracA; Re: -3: Purs; Ai; Rin; -4: E; A; acam; Ecs; -5: Cates; iam; I; -6: IVA; R; senalB; -7: Au; Modern; Et; -8: iif; Pl; AA; TL; -9: I; Lloca; Mat; -10: Trait; Assalt; -11: Arc; Te; Or; A; -12: Transcendent; Verticals: -1: Especialitat; -2: Sen; Avui; RRR; -3: Pirata; Flaca; -4: ICS; R; M; Li; N; -5: Ai; Aeroports; -6: Dracs; Dic; eC; -7: Iata; Se; AA; E; -8: MC; Miera; S; N; -9: OA; Anna; sOD; -10: N; remA; Mare; -11: iif; C; Letal; N; -12: Sensibilitat; Busca la seva parella: Pete Sampras; Michael Chang; Carlos Moyà; Thomas Muster; Sergi Bruguera; Alex Corretja; Sopa de lletres: Hesp; Sergi; Nadal; Celades; Reiziger; De la Peña; Luis Enrique; Dugarry; Figo; Rivaldo; Anderson.

Sorteig del mes de juliol per anar al cinema Capri

Els guanyadors del mes de juliol, que es van ometre en la publicació del Delta n. 213 per causes alienes a la nostra voluntat, van ser els següents subscriptors:

Francisco Franco Solís, Joan Lluís Ferret Pujol, Angel García Macías, Joan Giménez Sánchez, José Carlos Gutiérrez Burgeño, Humberto Idoate Arrazuria, Camilo Llorenç, Espiridión López Saladie, Jordi Jiménez Gómez i Jose Vilella Anglada.

Previsiones Astrológicas, 23.09. al 23.10.97

Por Petra Colemena i López

La Astrología es una "herramienta" más que nos ofrece la VIDA para poder entender nuestro presente y mejorar nuestro futuro.

El efecto que producen los "astros" en nosotros no puede dar lugar a los actos que cometemos, estos siempre son obra nuestra. Los Astros no condicionan, ayudan.

¡Benvenidos al mundo los niños y niñas que nacen a partir del 23/09, estos serán del signo de Libra. Estos serán tiernos, cariñosos, alegres, con un gran amor por la naturaleza, por los animales y las plantas.

Habrà Luna nueva el 1/10 a las 4h.51p.m., creciente el 9 a las 12h.22 p.m., llena el 16 a las 3h. 46 a.m., y menguante el 23 a las 4h. 48. a.m. Para empezar cualquier proyecto nuevo, se recomienda los días en que la Luna está en fase creciente y para cerrar cualquier asunto, en cuarto menguante.

Aries: Los que hayan nacido antes del 07/4 se verán más dispuestos (sin frenos) en poder realizar "aquello" que quedó en suspenso. Para los nacidos del 8/04 en adelante, todavía encontrarán fuertes obstáculos a vencer. A pesar de todo habrá una buena disposición y ánimo por vuestra parte.

Tauro: A pesar de que sois tranquilos y pacíficos, habrá momentos de tensión, nervios. Los que están a vuestro alrededor notarán esta inquietud y por ahí puede que tengáis que cambiar de actitud. En cuanto al dinero y lo que se posee tomará un camino diferente que, tenéis que estar preparado para ello.

Géminis: Tenéis los astros a vuestro favor. La euforia y alegría están bien pero, luego vendrá... la pausa, los pagos, los asuntos pendientes y todo esto hay que tenerlo en cuenta. Los

otros, pareja, socios y demás os pueden llevar de cabeza y no poder hacer los planes que se tenían previstos.

Cáncer: Habrá movimientos a últimos y primeros de mes. Cierto desorden en el hogar, familia y el entorno que parece que ha cambiado pero... los que habréis cambiado sois vosotros, y también el modo de vivir y hasta de sentir. Todavía quedaran asuntos por arreglar. Habrá que tomarse un respiro.

Leo: Seguramente habréis tenido un verano bastante movido, y no me refiero exteriormente. Dentro de vosotros se habrá librado una batalla de sentimientos, pero todavía no sabéis quienes son los malos y quienes los buenos. La pareja notará "algo" que tal vez para vosotros pase inadvertido pero para ella, no.

Virgo: En el plano laboral habrán sospechas. Os podéis encontrar con asuntos que han dejado otros sin resolver y naturalmente, al meticuloso y ordenado Virgo no le sienta muy bien. Se puede optar por dejar las cosas como están, en su mismo desorden. Puede que de todo esto se aprenda algo.

Libra: Es el signo del mes ¡Felicidades! a todos los de este signo. Podrían haber excesivos gastos con los que no se contaban, pero... habrán ayudas. Con respecto a la pareja, si la encontráis fría, distinta o distante -la verdad-, no es para menos. Tened un poco de paciencia y sobre todo prudencia.

Escorpión: El planeta del amor y del dinero, Venus está en vuestro signo. No se descarta alguna ruptura sentimental, o, alguna desilusión, así como la desaparición de alguien que

ruido. Se está expuesto a los olvidos y, por alguna distracción, luego se tendría que lamentar, por lo tanto vigilad bien todas vuestras pertenencias.

Sagitario: Es un buen momento para empezar algo nuevo, con mucho vigor y energía. Tanto si es hombre o mujer, puede que os dé por hacer alguna dieta especial, así como practicar algún deporte, ir al gimnasio, etc. Todo esto tiene su ¿por qué?. La mente ordena al cuerpo que se prepare en todos los aspectos; físicamente y mentalmente.

Capricornio: Habrá que reducir gastos, ya que se presentará más tarde una oportunidad en cuanto a comprar o invertir. Si tenéis pensado cambiar de casa, será un poco difícil, así como cambiar de trabajo. Todavía habrán algunos problemas con la pareja y en el hogar donde se tendrá que hacer un balance de la situación actual.

Acuario: Los nacidos a partir del 21/01 al 31, estarán bastante eufóricos, alegres, pero... pensativos. Saben que algo está cambiando y, verdaderamente ya nada será igual que antes. Los nacidos después del 2/02 en adelante, los cambios se están efectuando más lentamente, durante dos años aproximadamente sentiréis una nueva vibración.

Piscis: Desprenderse de lo que ha sido siempre de uno... cuesta. Puede que os dé por tirar a la basura cosas que habéis guardado durante una eternidad. Simplemente la consciencia se deshace de lo que ya no sirve. Os quedaréis con lo justo, lo que es válido y útil en estos momentos, también ocurrirá con amigos y personas cercanas a vosotros.

Telèfons d'interès

Aeroport	478 50 00
Ajuntament	379 00 50
Ambulàncies	370 33 04
Aigües del Prat	370 11 12
CAP Dr. Pujol i Capsada (Sant Cosme)	370 67 18/ 66 68
CAP S. Cosme i S. Damià	379 54 22 / 379 53 91
Biblioteca	370 51 52
Bombers Barcelona	253 53 53
Bombers Hospitalet	437 00 80 / 84 36
Correus i Telègrafs	379 01 99
Guàrdia Civil	379 01 60
INEM	379 48 63
Jutjats	379 42 99 / 00 16
Oficina de Benestar Social	370 00 12
Policia Local	092 / 478 72 72
Policia Nacional	091
Registre de la Propietat	370 83 61
RENFE	379 01 37
Serveis Funeraris	478 08 31
TAXI	478 30 30 / 370 16 11 / 379 13 25
Telefònica	004
Transports Públics	336 00 00

Sorteig de 10 entrades per anar al cinema Capri

Els guanyadors han estat els següents subscriptors:

Guillem Alias Corral, Josep Alonso Abad, , Maria Amor Andrés, Jaume Augué Casas, Víctor Baldó Fortea, Joan Marcé Miracle, Jaume Parés Malet, Juli Miralles Porcar, Alfons Monés, Eusebi Vidal i Ortiz.

Aquest sorteig és possible gràcies al cinema Capri.

• Anem al cinema! Anem al Capri!

Natación

Récord del mundo de Raquel Saavedra en los 200 metros espalda

La nadadora gana una medalla de oro, una de plata y tres de bronce en los Europeos

Raquel Saavedra batió el récord del mundo en la final de 200 metros espalda femenino, categoría ciegos totales, en los Campeonatos Europeos de Ciegos y Deficientes Visuales que se disputaron en Riccione (Italia) del 7 al 13 de septiembre. Saavedra estableció el récord en 3'01"10". La anterior marca, 3'11"18" también la fijó ella en junio de 1996 en Logroño. Tras el oro obtenido en los 200 m. espalda, Raquel completó su actuación con una medalla de plata en los 100 m. espalda y tres medallas de bronce en los 100 m. libres, 200 m. estilos, y en los 50 m. libres. En estas dos últimas, además, estableció dos nuevos récords de España.

T. ESPIGARES



La progresión de Raquel en estos últimos años es muy positiva

Otra gran actuación de Raquel

Este nuevo triunfo de la nadadora del *Club de Disminuïts Físics i Sensorials El Prat* es la segunda victoria a nivel internacional que consigue Raquel Saavedra. La pratense obtuvo una medalla de oro en los 100 metros espalda y otra de bronce en los 4x100 metros libres en las Paralimpiadas de Atlanta '96.

Leyre Chueca, subcampeona de España en 100 espalda

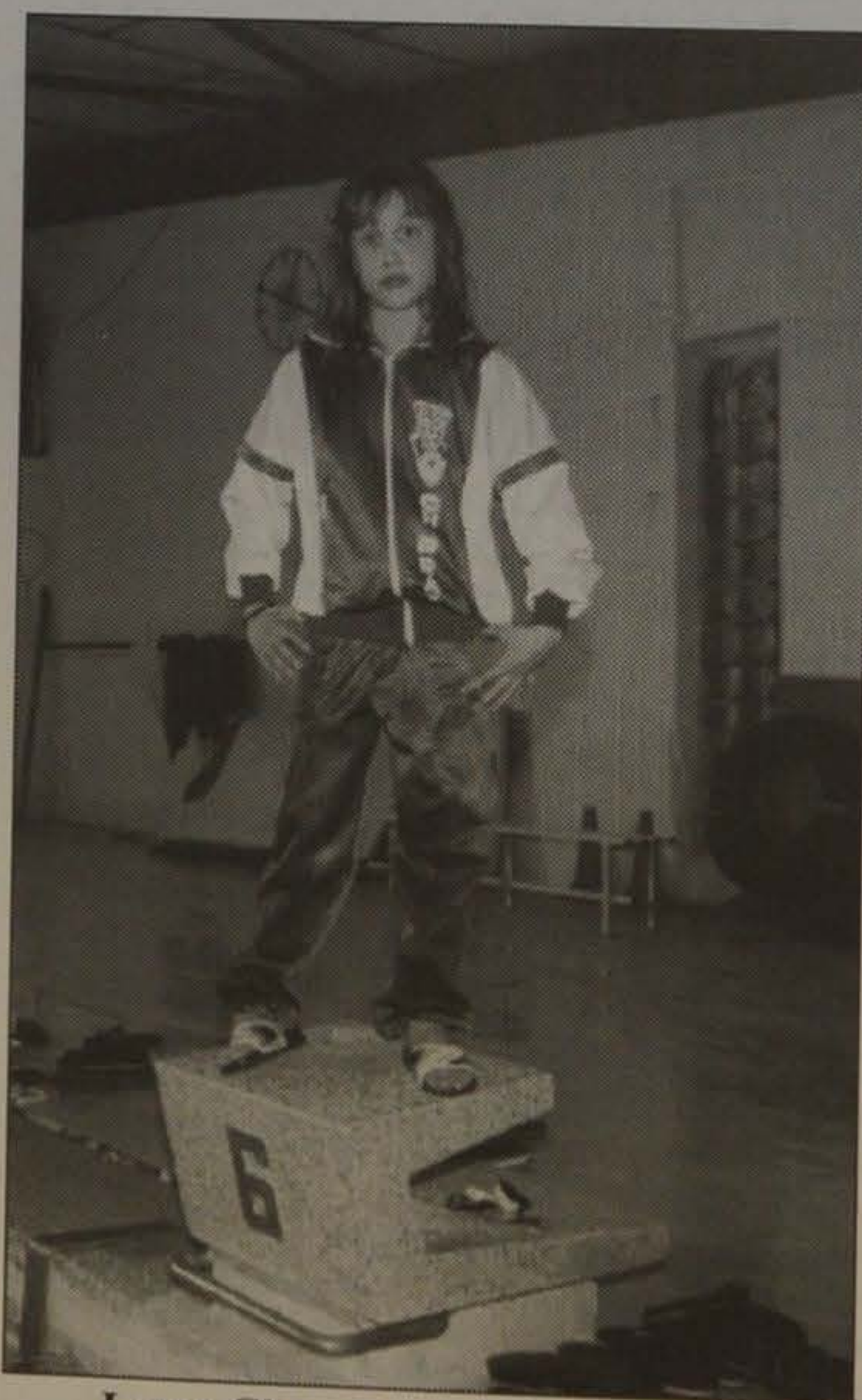
La joven pratense Leyre Chueca tuvo una excelente actuación durante los Campeonatos de España por edades que tuvieron lugar en Cartagena durante la primera quincena de julio. Chueca logró una excelente medalla de plata en la prueba de 100 metros espalda, pero no pudo repetir su éxito en la prueba de 200 ya que sólo pudo ser cuarta después de haber logrado el mejor de los tiempos en las eliminatorias previas.

Posteriormente se disputaron los Campeonatos de Catalunya infantiles de verano donde Leyre Chueca, aún siendo la menor de su categoría, se clasificó 4ª en 100 mariposa, 6ª en 100 espalda y 7ª en 100 libres y en 200 espalda, donde logró mejorar sus marcas personales de los Campeonatos de España.

Tres pratenses en los Campeonatos de Catalunya júnior

Por otro lado, también tuvieron lugar en Barcelona los Campeonatos de Catalunya júnior donde tomaron parte tres nadadores pratenses de los que destacó Rubén Fernández, que rozó las mínimas para los Campeonatos de España en las pruebas de 100 y 200 metros braza.

DELTA



Leyre Chueca continúa siendo la nadadora más laureada del CN Prat

Discreta actuación de Collado en los Europeos

Jesús Collado, el único nadador del *FiS* en los Campeonatos de Europa de Natación para Minusválidos que se disputaron en Badajoz entre el 3 y 11 de agosto, consiguió una discreta actuación. Entre las pruebas en las que compitió Jesús cabe destacar la 9ª plaza en los 200 m. estilos y la 10ª en los 100 m. espalda. A la ciudad extremeña también se desplazó Joan Carles Castañé como miembro del cuerpo técnico de la selección nacional de las categorías altas. Castañé nos comentó «que Jesús ha competido en la categoría más difícil». El preparador cree que no le faltan cualidades para estar entre los mejores y le recomienda intensificar su dedicación. Castañé ponía un ejemplo claro: «el haber ingresado Jesús este año en la Blume ha hecho que incrementara sensiblemente su preparación, lo que le ha llevado al equipo nacional.»

La selección española se proclamó campeona de Europa por equipos de disminuidos físicos con un total de 44 medallas (18 de oro, 14 de plata y 12 de bronce).

Las próximas citas de la natación para disminuidos serán Valencia, donde se disputará el Campeonato de España de verano en junio y el Campeonato del Mundo del 98 de Nueva Zelanda en diciembre.

El ascenso, único objetivo de la AE Prat



La directiva de la AE Prat ha optado por una total renovación de la plantilla de cara a la consecución del ansiado ascenso a 1ª Catalana. Así, son un total de diez los jugadores que han llegado a la plantilla que dirigirá Antonio Vargas, que la pasada campaña logró el ascenso a 1ª Catalana con el Ripollet después de vencer al Castelldefels el play-off. De los recién llegados, cabe destacar el regreso del delantero Pedro Dólera, que ya militó durante tres temporadas en el conjunto pratense antes de su traspaso al Cornellà.

A pesar de las expectativas, el combinado blanquillo no ha obtenido buenos resultados durante la pretemporada ya que de los cinco

partidos disputados en este período de tiempo no ha obtenido victoria alguna. La derrota en el municipal del Masnou (1-0) y los empates ante Cornellà (1-1), Vilanova (1-1) y Gramenet B (0-0) no parecen preocupar en el seno del conjunto pratense, ya que no parece fácil conjuntar un equipo con tantas novedades.

Manolo y Moreno, únicos goleadores

Con el comienzo del campeonato de liga ha continuado la misma tónica de juego y resultados. Los empates en el Municipal del Prat ante el Tregurá (1-1) y en Morell (idéntico resultado) parecen preocupar ante la falta de acierto

de cara a puerta que existe en los delanteros pratenses, ya que ni en los cuatro encuentros oficiales de la pretemporada ni en los dos partidos de liga han logrado *mojar* a pesar de la gran cantidad de ocasiones de las que han dispuesto. De esta manera, Manolo Jiménez y José Antonio Moreno se han convertido en los goleadores del conjunto pratense en estos inicios de temporada. Es por esto que aún se está intentando reforzar la plantilla con un ariete de garantías, lo que resultará extremadamente difícil teniendo en cuenta cómo está el mercado una vez comenzada la temporada.

J.L. NAVARRO

Plantilla AE Prat 97/98

Porteros:

José Enrique Gusano "Gusi" (4)
Jordi Carbó Perelló (Vilanova)

Defensas:

David Arcos Fernández (4)
Juan Valiente Soler (Sants)
Andreu Camps Pérez (3)
José Antonio Moreno Rodríguez (7)
Óscar Monroy Roca (Viladecans)
Manolo Jiménez Bautista (2)

Medios:

Carlos García Quintana (5)
Juan Carlos Pérez Mon (Poble Sec)
Bernardo Ávila García (Macael, Almería)
José Luis Castrillo Tapia (T. Conquense)
Rodrigo García Domingo (2)

Delanteros:

Pedro Dólera Corpas (Cornellà)
Andrés López Fábregas (Carmelo)
Jordi Martín Ortega (Castelldefels)
David Cantarero Pérez (Juvenil Terlenka)

Entre paréntesis, el club de procedencia o los años de antigüedad en el club



LLAR D'INFANTS
EL CARGOLET

*Inscripció oberta Curs 97-98
Nens de 2 mesos a 3 anys*

19 anys d'experiència

- GRAN PATI ASSOLEJAT
- CUINA PRÒPIA
- PERSONAL TITULAT
- HORARI FLEXIBLE
- SORTIDES
- COLÒNIES D'ESTIU

FELIÇ FESTA MAJOR

AQUESTA LLAR D'INFANTS ESTÀ AUTORITZADA
PEL DEPARTAMENT D'ENSENYAMENT DE LA
GENERALITAT

Blasco Ejarque, 7-9 - Tel. 370 03 54
08820 El Prat de Llobregat



Elaboració pròpia

**CANSALADERIA
I XARCUTERIA**

Cal Cinto de la Remei

ANY 1898

IGNASI RIBAS

C/ Ferrán Puig, nº2 tel. 379 01 41 El Prat de Llobregat

*Boutique
del Texà*

Moda Joven

Avda. Montserrat, 69
Teléfono 379 00 94

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

ESCOLA

D'ANGLÈS

 *MySchool*

- Profesorado nativo experimentado
- Clases de todos los niveles (a partir de 4 años)
- Clases en empresa/traduccionen
- Preparación de todos los exámenes de Cambridge: KET, PET, FIRST, CAE, Proficiency
- Clases de empresas
- Traducciones

MATRICULA ABIERTA

 **370 09 05**

Rector Farrés i Poch, 11-13 (Frente inst. Baldiri Guilera)
EL PRAT DE LLOBREGAT

P
a
s
t
i
s
s
e
r
i
a



de A. Elias

av. verge de montserrat, 103
tel. 379 05 49
08820 el prat de llobregat

**Bar
Restaurant**

EL BUTANERO

Comuniones y Bautizos
Comidas caseras y Tapas variadas

Ctra. Buñola, 12-14
EL PRAT DE LLOBREGAT

Telf.: 478 56 64
Móvil: 907 24 23 35

Ilusión en el comienzo de liga de la Juventud

Suena a tópico, pero parece ser que este año existe la sintonía e ilusión adecuadas para, y aunque el campeonato acabe de empezar, tener la esperanza de que la Juventud Prat tiene todo a su favor para cumplimentar con éxito el presente ejercicio.

En la jornada inaugural de liga, los pupilos de Abós lograron un brillantísimo tanteador en el terreno del Atlético Gavanova (1-6), en un encuentro de claro color pratense y donde anotaron Marcos, Juanito, Dolz, Alberto Rojas -de penalti- y Lalo, éste por dos veces. La cruz de la jornada fue para Toni Luna. El delantero se vio privado de debutar con el equipo por no tener su ficha en regla y tuvo que esperar a la segunda jornada para debutar oficialmente en la actual campaña.

La Juventud se impone al Tregurà

El *match* intersemanal y correspondiente al 5º Trofeo Ciutat d'El Prat de fútbol disputado el 11 de septiembre, festividad de la Diada de Catalunya, fue resuelto por la escuadra blanquilla por el resultado final de 4-3 en un partido eléctrico. El encuentro ha sido el primero de los actos previstos dentro de la celebración del 25º aniversario de la fundación del club. La Juventud Prat plantó cara y venció a un CE Tregurà que milita en la Regional Preferente. Juanra, que inauguró el casillero, Toni Luna, Marcos y Edu, en las postrimerías del choque, sellaron los tantos.



La Juventud Prat ha iniciado con buen pie la nueva temporada.

En la segunda jornada, en la *première* en el Estruch y ante su parroquia, los de Abós se anotaron tres nuevos puntos frente al recién ascendido At. Vicentí (2-0). A pesar del triunfo, el juego de los pratenses no resultó demasiado convincente comparado a la exhibición que los hombres del conjunto presidido por Manuel Moreno ofrecieron ante el Gavà en la primera jornada. Óscar -que marcó una pena máxima- y Juanito fueron los autores de los goles.

IVÁN ÁLVAREZ

Plantilla Juventud Prat 97/98

Porteros: Jiménez (4), Mario (7), Raúl (Escola FP Blaugrana)
Defensas: Miguel Checa (2), Pelayo (2), Marcos (3), Juan Carlos (3), Francisco Ureña (Escola), José Caballero (Escola), Javi Tomàs (Poble Sec)
Centrocampistas: Edu García (3), Antonio Campanario (2), Juanra (3), Pablo Luque (Escola), Óscar González (2).
Delanteros: Juanito (7), Alejandro Lalo González (Escola), Pepe Dolz (4), Toni Luna (3), Marcos (Casablanca).
Entrenador: Salvador Abós
Masajista: Emilio Moya
Presidente: Manuel Moreno
Encargado material: Sr. Flor

Entre paréntesis se encuentran los años en el club o el lugar de procedencia



Penedès, 80, baixos Telèfon 478 48 48
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Hores convingudes

Director **M. LLOPART**

Conveni amb AGRUPACIÓ MÚTUA

TRACTAMENT DE:

- TRAUMATISMES
- REUMATISMES
- ARTROSI
- LESIONS ESPORTIVES, ETC.
- ELECTROTERÀPIA
- CINESITERÀPIA
- MASSATGE
- SOFROLOGIA
- AURICULOTERÀPIA

Delicatessen



CASA NIETO

C/ Ferrán Puig, nº71 tel. 379 02 17 El Prat de Llobregat

CRISTALERIA - METALISTERIA

MONROIG

INSTALACIONES DE VIDRIOS EN GENERAL
TODO EN CARPINTERIA DE ALUMINIO
TERRAZAS-BALCONERAS
GALERIAS - MAMPARAS BAÑO
Y VENTANAS GRADUABLES

C/ Ferrán Puig, nº70 tel. Y FAX 370 73 05 El Prat de Llobregat

FLAIRE'S

PERFUMERIA
COSMÈTICA • REGALS

Avda. del Canal, 142
Tel. 379 18 14 - EL PRAT

17è

Aniversari

Grans

Descomptes

Hogar del Niño

• Calçats

• Joguines •

• Vestits

• Puericultura •

FERRAN PUIG, 49

TEL. 379 05 14

08820 EL PRAT

Amadeu Oliveras

Classes de dibuix i pintura
a l'estudi del pintor

Telf. 370 15 45

Cortinas

MAXI

ALTA DECORACION PARA EL HOGAR

Avda. Remolar, 83 - ☎ 478 34 68
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



Desde fa 26 anys, donant color a les festes!

CORTINES
PARKETS
PINTURES

Brull.

Fem llar!

PAPERS
MOQUETES
SUROS

BRULL 1
Verge de Montserrat, 47
Tel. 379 13 75
EL PRAT DE LLOBREGAT

BRULL 2
Jaume Casanoves, 143
Tel./Fax 478 58 57
EL PRAT DE LLOBREGAT

BRULL 3
Onze de Setembre, 21
Tel. 630 09 62
SANT BOI LLOBREGAT

BRULL 4
Concepció Arenal, 70
Tel. 408 40 56
BARCELONA

Mal inicio de la Unificación



La plantilla de la Unificación ha sufrido una gran remodelación respecto a la pasada campaña

Plantilla Unificación SCM-Prat 97/98

Porteros: Javi Torés (2) y Gregorio Romero (2)

Defensas: Carlos Secades (2), Navarrete (2), Muñoz, Marín, Chamorro, Andrés y Rafa.

Centrocampistas: Javier Orellana (2), José Luis Córdoba (2), Ramón (2), Carrasco (3), Contreras y Víctor.

Delanteros: Jorge Casas (4), Victoriano Gómez Vito (2), Sergio Fernández y Antonio Redondo Pitiño.

Entrenador: Julio Orellana (1)

Masajista: Juan Peña

Presidente: Gregori Benedí

Julio Orellana, nuevo *míster* del conjunto unificado, no pudo tener un debut más desafortunado. La escuadra tricolor sucumbió en el Municipal (0-4) ante el At.Gavà, en un partido para olvidar. Los pratenses no tuvieron acierto alguno ante puerta y, en todo momento, fueron superados por el juego del equipo gavanense.

En la segunda jornada, ante el once santboiano del Casablanca, el gol marcado por Pitiño sólo sirvió para maquillar el marcador (2-1). El juego desarrollado por los de Orellana mejoró, aunque esto no fue suficiente para evitar una nueva derrota ante uno de los galitos del grupo.

Cabe destacar, por otra parte,

la limpieza de vestuario que se ha hecho dentro de la entidad de Sant Cosme y que ha comportado un notable cambio. Algunas de las bajas más destacadas en el club son las de Manolo Formento, David Mateos, el guardameta Bravo o David García. Este último, uno de los máximos goleadores del equipo tanto en la UD Sant Cosme como en la Unificación, firmó por el Club Fútbol Base El Prat que dirige Agustín Galopa y que milita por primera vez en su corta historia en 3ª regional. Recordaremos que este nuevo club se fusionó con el Sant Jordi al finalizar la pasada campaña.

IVÁN ÁLVAREZ

Fútbol

El cambio de club, elemento común

En la habitual nómina de futbolistas pratenses que juegan fuera de El Prat, destaca el retorno a sus orígenes, al AE Prat, de Pedro Dólera tras su periplo por el Cornellà y el Hospitalet Atlético. La continuidad en sus respectivos equipos la configuran Iván Núñez (Levante Las Planas), que intentará en su tercera campaña retornar a la Preferente, y la pareja Escudero-Goyo (Tregurà) que perdieron la Primera Catalana. Por su parte, Gómez (ex-Sant Cosme) firmó por el Tregurà e incluso anotó el gol que permitió al conjunto de la Zona Franca salvar un punto ante el Caprabo en la segunda jornada de liga de la Regional Preferente. En Segunda División B, Ángel Dolz intentará alcanzar el play-off de ascenso con el potente Figueres que ha elaborado su técnico Alfons Muñoz. Rafael Lay ya golea con un también intratable Sabadell y Salva (ex-Gramenet) ha pasado a engrosar las filas del Santboià. David Fuentes, por su parte, ha marchado a Banyoles. En el apartado de los más pequeños destacan el benjamín de la Escola David De Clara que ingresó en el Benjamín A del FC Barcelona con un sorprendente rendimiento y del pequeño de la saga de los Fuentes que, a partir de la presente temporada, intentará deleitar al público de Magòria en las categorías inferiores de la UE Sants. El técnico Quique Pérez Cabedo (Cornellà) optó por la continuidad y Albert Querol intentará, al mando del Alzamora (1ª Regional), un nuevo ascenso de categoría en su palmarés.

IVÁN ÁLVAREZ

Atletismo

Plaza es décimo en los mundiales de Atenas

El pratense y campeón olímpico de Barcelona '92 Daniel Plaza logró el décimo puesto en la prueba de los 20 kilómetros marcha de los Campeonatos del Mundo de Atenas, disputados en los primeros días de agosto. Plaza, primer español que traspasó la meta, llegó a más

de dos minutos de distancia del vencedor de la prueba, el mexicano Daniel García (1:21:43 h). El ruso Schenikov sería segundo y el bieloruso Khmenlnitsky tercero.

Plaza, como ya nos comentó en los días previos de viajar a la ciudad helena, realizó la carrera y

la actuación que él esperaba. El décimo puesto conseguido, el ser el primer español en llegar a la meta y después de la operación a la que fue sometido el pasado año ha puesto de manifiesto que el pratense aún puede seguir estando con los más grandes.

Daniel Plaza no pudo revalidar su triunfo del año pasado en los Campeonatos de España de 20 km marcha celebrados el 19 de julio en Salamanca. El pratense llegó en segundo lugar. El campeón fue el atleta de Viladecans Valentín Massana.



Tot
Moda

PATRIK'S

MODA JOVEN Y NIÑO
CORSETERIA

Carrer Centre, 5 - Tel. 478 54 55
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



JAIME MONÉS, S.A.

CONSTRUCCION Y REPARACION DE TODA CLASE DE OBRAS

Mauricio Vilomara, 33 (esquina Manuel Bertrand)
Teléf. 379 03 60 - Fax 478 42 98
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



GRANJA HELADERÍA XOCOLATA

18 Granizados diferentes

¡SOMOS ESPECIALISTAS!

Amplia carta de té

C/ Jaume Casanovas, 45-49
(Frente Colegio Virgen del Carmen)
Teléfono 478 23 89



SI QUIERE COMER, COMA DONDE QUIERA.
SI QUIERE «COMER BIEN» COMA EN:

RESTAURANT CAN RIGOL

Especialidad en tostadas de todo tipo
Comuniones y Reuniones familiares
hasta 50 personas

Avda. Libertad, 48 - Tel. 379 70 34
EL PRAT DE LLOBREGAT

Miedo a represalias

Después de que la muerte de Julio Méndez, que en paz descansa, dejara a la Asociación Deportiva F.S. Delta sin presidente, el día 24 de julio se celebró una reunión de los componentes de la Junta Directiva de dicha Asociación, convocada por el Concejal de Deportes y la Gerente del Departamento de Deportes. En la reunión se clarificaron las cuentas del curso pasado referentes a todos los gastos de los juegos escolares de Fútbol Sala, y, posteriormente, el Concejal de Deportes presentó el proyecto de Junta que, según él, recomendaba el equipo de gobierno del Ayuntamiento. Sin embargo, esta propuesta tendría que haber sido realizada por los miembros de la Junta y no por los políticos, ya que esta asociación es totalmente independiente del Ayuntamiento. Pese a todo, el único que protestó y señaló que esas no eran competencias del equipo de gobierno del Ayuntamiento sino de la propia Junta de la Asociación, fue el ex-Presidente del A.M.P.A. del Jacint Verdaguer, miembro de esta Asociación.

El concejal asintió al razonamiento de dicho miembro, pero le amenazó con la posibilidad de dar la organización de los Juegos Escolares de Fútbol Sala a otra entidad.

Lo más grave del asunto está en el hecho de que la tarea que Julio llevó a cabo gratis, invirtiendo su tiempo e incluso su dinero, ahora la realizará una persona en el cargo de gerente con sueldo. Que un partido de izquierdas pague a una persona que

ya tiene un sueldo es lamentable, pero al menos lo podría haber hecho con una persona joven y en paro.

Yo me callé en la reunión, pero luego cambié de parecer y creí que era un asunto digno de salir a la opinión pública y, aunque no quiero decir mi nombre por miedo a represalias o enemistades, me gustaría que preguntáseis a José Córdoba, el ex-Presidente del A.M.P.A. del Jacint Verdaguer, ya que él sabe mucho más que yo de esto y de otras cosas, como por ejemplo, lo que se dice que hicieron en el gimnasio del Verdaguer.

Un ciudadano

Queja al director

Queremos mostrar con esta carta nuestra más firme repulsa hacia la revista *Delta*, que bien se proclama a favor de todo lo pratense, ante los hechos reiterativos de su redactor de deportes al ignorar los éxitos conseguidos por una corredora y un equipo pratense, y resaltar los conseguidos por corredoras pratenses que militan en clubs de otra localidad (léase Hospitalet).

En carta entregada en mano en su redacción el 17 de junio por el presidente, se comunicó que la corredora Marta Sánchez Pérez consiguió en Arganda del Rey (Madrid) la medalla de oro en la distancia de 500 metros, oro en 3.000 metros y bronce en 1.500 metros, consiguiendo así el Campeonato Absoluto de España de la categoría infantil, hechos que se relataron en una carta, enviada asimismo a otros periódicos (y publicada), y ante nuestra sorpresa no aparece ningún artículo ni en el nº 212 ni en el 213 de la revista *Delta*.

¿Qué esperan que opinemos de la revista *Delta*? ¿O no es suficiente proclamarse Campeona de España? ¿Esto es defender lo pratense?

Les saluda

F.J.Díaz

Presidente del Club Patín Prat

Respuesta al Club Patín Delta Prat

Es cierto que el Club Patín Delta Prat nos da información generalmente de las actuaciones de los patinadores pertenecientes a su entidad. Tampoco es menos cierto que DELTA no tiene ninguna animosidad en contra de dicho club, ni de ningún otro. Nuestro empeño ha sido, es y será dar el máximo de información del deporte y los deportistas de El Prat, de acuerdo, claro está, con la magnitud de los eventos realizados por nuestros clubs y deportistas locales.

Hemos de admitir, porque así es, que recibimos el día 17 de junio la carta a la que hace referencia el presidente del Club Patín Delta Prat. También es cierto que dicha noticia no se publicó en el nº 212 (mes de junio). Éste periódico salió al público el 20, como se comprenderá fue imposible publicarlo ya que la edición estaba en máquinas. Al mes siguiente los Campeonatos de Europa, en donde participaban dos patinadoras pratenses, fueron nuestro objetivo informativo de patinaje del mes. Lamentablemente y por un error nuestro se nos olvidó publicar la información citada del mes anterior. Por ello en este número publicamos la información omitida lamentando la situación creada en torno al tema.

Delta

Pesca

La familia Feu se proclama campeona de España de pesca de altura

El equipo ganador posó junto al atún de 167 kilos



Josep Feu y Albert Feu, padre e hijo, y Albert Vidal, miembros de la embarcación *Blavis*, se proclamaron campeones de España del 1er Campeonato de España de pesca de altura en el Garraf entre el 4 y 6 del presente mes, organizado por la Federación Española de Pesca y el Club Náutico del Garraf. La embarcación, formada por seis miembros, venció gracias a la pesca de dos túnidos: uno de 132 kilos, en el que emplearon 1 hora 48 minutos, y el más grande de la competición de 167 kilos en el que

tardaron 45 minutos.

La competición se celebró en la costa del Garraf entre unas 10 y 40 millas (18 y 72 kilómetros) dependiendo del peso de las piezas. Este campeonato da opción a los miembros del *Blavis* (nombre del color del atún al salir del agua) a participar en el próximo Campeonato del Mundo que se celebrará a finales de año, probablemente en Kenia.

T.ESPIGARES

Patinaje de carreras

Marta Sánchez, campeona de España

La patinadora del Club Patín Delta Prat Marta Sánchez Pérez se proclamó campeona de España de patinaje de velocidad en la categoría infantil en los Campeonatos de España disputados en Arganda del Rey (Madrid) los pasados 7 y 8 de junio. La pratense obtuvo el título absoluto tras alcanzar la medalla de oro en los 500 y en los 3000 metros, y bronce en los 1500 m. Cabe destacar la buena imagen ofrecida Oscar Sánchez en su primer año de sénior.

Delta, per a estar informats

BAR



**EN PLENA
NATURALEZA**

**EN BREVE
REMODELAMOS
LAS
INSTALACIONES
PARA
OFRECERLES
MEJOR SERVICIO**

Ctra. de la Playa, Km. 0,5
Tel. 370 60 08
EL PRAT DE LLOBREGAT



RESTAURANT **MARTI**

"els cargols"

*Salón para BODAS y
CELEBRACIONES*

*CARTA DE ESPECIALIDADES
MENÚ DIARIO ECONOMICO
COCINA DE MERCADO*

JAIME CASANOVAS, 28
TELEFONO 379 02 71
EL PRAT DE LLOBREGAT



MUDANZAS L.A. BERMEJO

Especialidades en:

- * TRANSPORTES
 - * MUDANZAS
 - * MONTAJE Y DESMONTAJE DE MUEBLES
 - * DESALOJOS DE PISOS
Y LOCALES ECONOMICOS
- C/. Urgell, 19 1º 1ª. Tel.: 370 11 97 / 379 22 97

muebles MARCO

**DORMITORIOS
COMEDORES
RECIBIDORES**

Marina, 21 - Teléfono 379 31 58
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



Motor

Creix un campió a El Prat

Després de dos anys de participació a diferents curses de resistència en ciclomotors, Roger Ribera i el seu equip van decidir emprendre l'emocionant repte del Campionat de Catalunya de velocitat de 125 cc. que s'està celebrant, simultàniament, als circuits de Montmeló i Calafat.

Com sempre passa en aquests temes, els primers temps han estat durs i difícils: inexperiència, poc pressupost, manca de suport de les institucions locals, tan públiques com privades, etc...

En Roger és l'únic representant del nostre poble que participa en aquest campionat enfrontant-se a forts equips d'arreu de Catalunya fent, per tant, més meritòria la seva participació.

A mesura que el Campionat avança (una cursa a Montmeló i quatre a Calafat), la seva classificació ha pujat des del desè lloc a l'actual cinquè, fent palesa una excel.lent progressió que, a manca



Roger en una de les últimes carreres

de l'última cursa a celebrar a Montmeló, fa molt emocionant aquest final de Campionat.

A part d'en Roger, l'equip està integrat pel seu germà Lionel i la inestimable col.laboració d'en Jesús Hidalgo com a mecànic, i naturalment tota la colla d'amics que li donen suport en cada cursa. Tots ells estan convençuts que en

el proper Campionat de Catalunya s'assoliràn els èxits esperats, i per això des d'aquesta tribuna que és *Delta*, fan una crida a totes les institucions, públiques i privades d'aquest poble, per tal de rebre els ajuts necessaris per dur-lo a terme. Serà l'èxit de tot un col.lectiu.

DELTA

Breus

Juan Carlos Moreno firma por el Albacete

El pratense Juan Carlos Moreno llegó, el pasado mes de julio, a un acuerdo con la entidad albaceteña para jugar con la escuadra del Carlos Belmonte en calidad de cedido hasta el próximo 30 de junio. Por tanto, al finalizar la presente campaña 97-98 y al igual que su compañero Toni Velamazán, Moreno volverá a la disciplina del FC Barcelona y estará a la espera de una nueva decisión de la directiva azulgrana. Cabe recordar que el contrato del pratense con el Barça finaliza en el año 2000. Su debut en las filas del conjunto manchego no fue nada exitoso, ya que el Albacete cayó estrepitosamente en Mendizorrosa frente al Alavés (5-1) y Moreno, tras salir en la formación titular, fue sustituido en el minuto 52 de partido.

Debut irregular del Base Prat

Ante la ausencia de la Unificación Prat "B", el nuevo conjunto del Club de Fútbol Base El Prat, que dirige Agustín Galopa, se ha convertido en el único representante pratense en el grupo XI de la Tercera Regional. Su arranque liguero ha destacado por la irregularidad, tanto en juego como en resultados. En la primera jornada, los de Galopa, consiguieron un abultado 0-3 en el terreno del Ave María. Los goles los anotaron los hermanos Makosso -uno de Iván y dos de Roberto-. En la presentación oficial en el Fondo d'en Peixo, el conjunto blanquiazul cayó estrepitosamente ante el Molins de Rei (1-5) con gol de David.

Un grupo de gimnastas recogen firmas

Un grupo de alumnas de gimnasia rítmica han recogido cerca de 200 firmas para enviarlas al Ayuntamiento de cara a intentar crear un club local de gimnasia rítmica. Su objetivo es el de entrenar más horas y el poder subir el nivel de este deporte dentro de El Prat.

Novedades en la Liga de Ex-alumnos del Bernat Metge

Una nueva edición de la Liga de Fútbol Sala de la Asociación de Ex-alumnos del CP Bernat Metge dará comienzo el 12 de octubre. La séptima edición se iniciará con las novedades que los encuentros se disputarán en las pistas de fútbol sala del *Complex Esportiu Municipal Estruch* y con la inclusión de partidos eliminatorios después de la liguilla previa lo que dará lugar a no conocer el vencedor hasta la última jornada. Los 170 jugadores pertenecientes a los 16 equipos disputarán un total de 22 jornadas y 176 partidos.

Los Izquierdo, grandes amantes de la motonáutica

Luis Izquierdo, un joven amante de los deportes acuáticos



José Izquierdo junto a su hijo Luis Izquierdo llevan muchos años practicando la motonáutica. Luis Izquierdo practica este deporte desde los 8 años, y su padre ha seguido su afición con la fabricación de los propios vehículos. La motonáutica consiste en un conjunto de deportes acuáticos que, según el tipo de vehículo y la cilindrada utilizada en las competiciones, se dividen en diferentes modalidades. Las categorías de este deporte de competición van regidas por la edad del piloto y por su peso. Luis ha conseguido diferentes títulos importantes como varios Campeonatos de España en 175, 250 y 550 centímetros cúbicos.

Actualmente el pratense competía en esta última, aunque en estos momentos ha tenido que dejar a un lado el deporte para hacer el servicio militar.

Su padre actúa como entrenador y mecánico, y ayuda a su hijo a mejorar en los entrenamientos que realiza en el Canal Olímpico de Castelldefels, así como también en la puesta a punto del vehículo.

Luis Izquierdo perteneció al Real Club Marítimo durante 5 años pero actualmente compite con el Real Club Náutico Vilanova.

ELISENDA GÁLVEZ

Forn de pa i Bolleria

Valero
l'art del bon pa

Pa calent i de
primera mà.
Pan de
elaboración
propia,
recièn hecho



Ctra. Marina, 49 Tel. 379 59 44
Avda. Montserrat, 51 Tel. 478 74 23
Lérida, 102 Tel. 478 51 13
C/. Castilla, 22 Tel. 379 43 42
C/. Ciutat de Consuegra, 4
Av. 11 de Septiembre, 287 Tel. 478 42 37

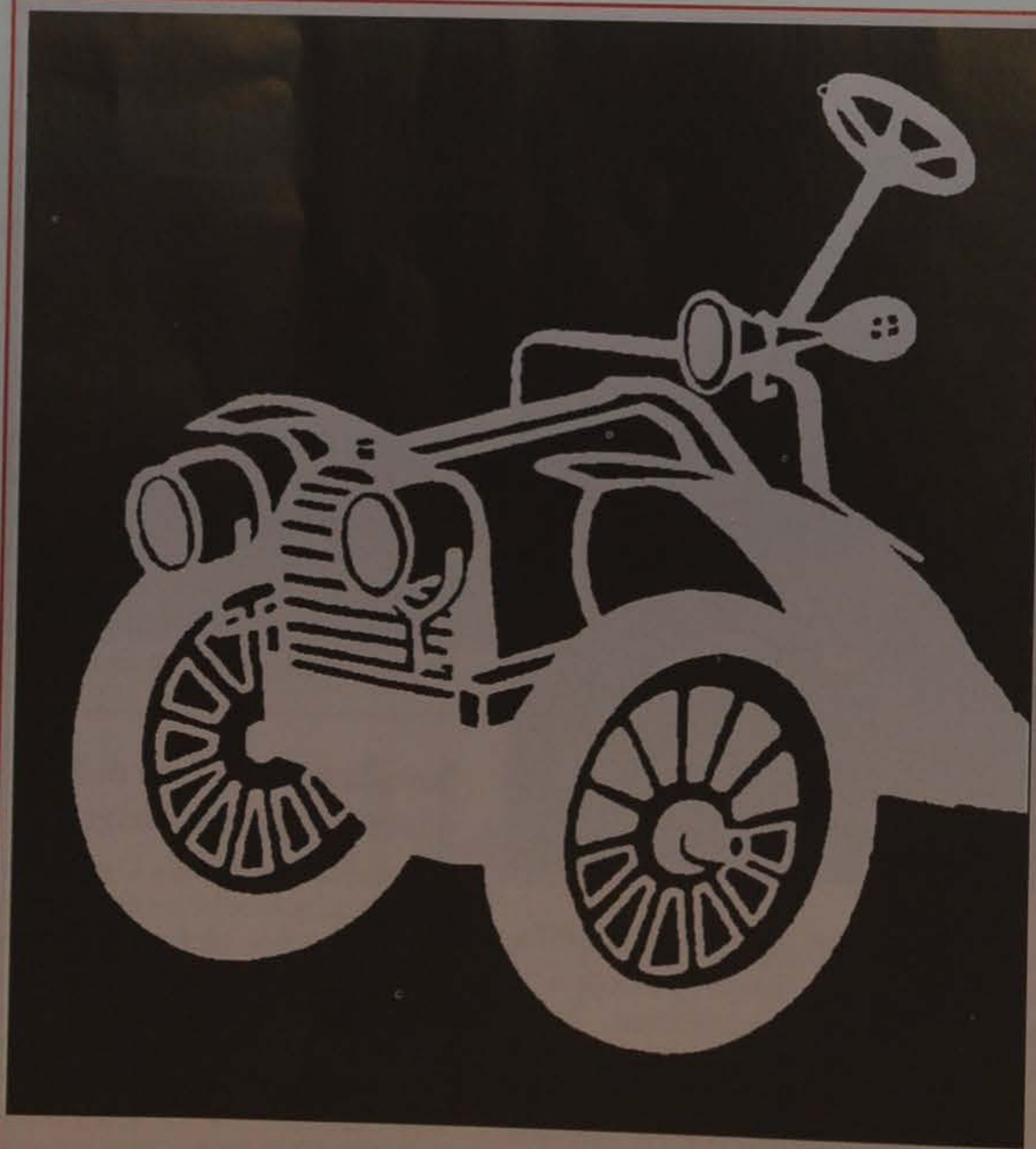
SU FOTO EN ORO



ROCA

joieria - rellotgeria

C/ Ferrán Puig, nº59 tel. 379 04 71 El Prat de Llobregat



Carretera Marina, 37, bajos
tels. 379 14 78 - 379 17 54
EL PRAT DE LLOBREGAT

SISTEMAUTO

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

Productos Motorcraf - Ford

AUTO RECAMBIOS MORENO

En sus más de 1000 m2. distribuidos en cuatro plantas, Auto Recambios Moreno quiere celebrar su 2º Aniversario en la calle de les Moreres, 111, ofreciendo a sus clientes y amigos, la más amplia gama de recambios y accesorios de todos los vehículos en sus diferentes marcas, tanto nacionales como de importación, al precio más competitivo del mercado y con la máxima calidad.

20 Años de experiencia y profesionalidad nos avalan des de que nos iniciamos en el negocio del recambio del automóvil y es por este motivo que los profesionales de nuestra empresa sabrán aconsejarle en el recambio que Ud. necesita para su vehículo.

Unicamente dar las gracias a los ciudadanos de El Prat por la confianza depositada en nosotros y que ha hecho posible poner estas instalaciones al servicio de El Prat y de sus habitantes. Confiamos en poder seguir contando con su beneplácito a la hora de efectuar sus compras.

Estamos en:

Calle Les Moreres, 111
ZONA INDUSTRIAL ESTRUCH
TELEFONO: 370 89 24 / 478 62 69
EL PRAT DE LLOBREGAT

Taekwondo

El Gimnasio Studio-Fran, mejor club español del año

Varios componentes del Gimnasio Studio-Fran, el número uno del año



Aprovechando la celebración de la próxima Copa del Rey que tendrá lugar los próximos 3, 4 y 5 de octubre en la localidad sevillana de Écija, la Federación Española de Taekwondo hará entrega al Gimnasio Fran-Studio de El Prat del galardón que le distinguirá como mejor club de nuestro país del año, mientras que Fran Martín, responsable del gimnasio y seleccionador catalán recibirá el premio como mejor entrenador. Según declaraba Martín a DELTA, "estos premios son la recompensa a una temporada plagada de éxitos para nuestro gimnasio, que ha conseguido destacar en todas las competiciones en las que ha participa-

do, tanto a nivel individual como colectivo". Cabe destacar que ésta es la segunda vez que un gimnasio pratense se lleva este galardón. Otro gimnasio pratense, el Parra lo consiguió en una ocasión.

Ésta nueva edición de la Copa del Rey presentará una importante novedad, ya que habrá una reducción de ocho a cuatro categorías pensando ya en la cita olímpica del próximo año. Los pratenses Vicente Sánchez, Daniel Portillo, Amelia Negrete, Sandra Martín y Yolanda García formarán parte del combinado catalán que tomará parte en la competición.

Por otro lado, cabe mencionar la buena actuación del conjunto

nacional que tomó parte en el Open USA de Taekwondo que se disputó este verano en Miami (Florida). Así, Amelia Negrete, Alejandra Palau, Sandra Martín, Yolanda García y Daniel Portillo consiguieron el título individual en sus respectivas categorías, mientras que Chema Palacios y Vicente Sánchez lograron la segunda plaza. La próxima cita importante del equipo nacional son los campeonatos del mundo que se disputarán en Hong Kong el próximo mes de noviembre, competición que ya preparan las pratenses Amelia Negrete y Sandra Martín.

DELTA

Hockey

Optimismo en el CH Prat

El senior del CH Prat calienta motores para afrontar una nueva temporada. Los jugadores del conjunto pratense, que volverá a jugar en 2ª Catalana, inician la temporada con optimismo de realizar un buen papel. El 8º Torneo de Fiesta Mayor será la primera prueba para el conjunto pratense.

La plantilla para la temporada 97/98 está compuesta por:

Ricardo Saiz, Juan Manuel Cano (porteros); Javier Monseco, David Prous, José Navarro, Francisco Rivero (defensas); Jose Luis Pra-



das, Javier Puig, David Cañis, David Redón, Carlos Verdugo, Antonio Cuerva, Alfredo Urrios (delanteros).

Entrenador: Josep Maria Cañis; Masajista: Francisco Rivero.

ELISENDA GÁLVEZ

L'esport a la Festa Major

Com cada any durant la festa major local es promouen activitats esportives a les diverses instal·lacions.

Com a esdeveniment multitudinari esportiu aquest any es celebrarà la 17 Cursa Popular, el diumenge 28 a les 9,30 h. pels més petits i a les 10 h. pels grans.

El C.N. Prat organitza el 26 de setembre a les 10 h. activitats lúdiques a la piscina municipal «Fondo d'en peixo» i el 27 el 9è Trofeu Festa Major a les 16 h.

Els escacs tindran un lloc en la Festa Major amb partides simultànies el dia 26 a les 11 h. a la plaça Pau Casals i el Torneig d'Escacs «Joan Marcè» el diumenge 28 a les 9'30 h. al Casal de l'esport.

El Futbol Sala també serà una de les activitats freqüentades pel públic pratenc. El Torneig Futbol-Sala Amistat de la Peña Taurina El Prat es disputarà el dissabte 27 de 9 a 13 h. a la zona esportiva de Sant Cosme i el III Campionat Futbol-Sala organitzat per la Peña Pota Blava del Prat també el dissabte a partir de les 12 h. a l'Estruch.

El C.B. Prat organitzarà el Trofeu de Festa Major amb partits de categoria Júnior, Sub-22 i Senior el dissabte 27 a partir de les 16 h. i el diumenge 28 a partir de les 10'30 hores, al pavelló Estruch.

La pesca, la petanca, el ciclisme, el patinatge, el slot i el hoquei també hi són a la Festa Major.

Novetats a la 17a Cursa

Després dels problemes de l'any passat amb el control d'arribada i les classificacions finals, l'Ajuntament intentarà subsanar-los en aquesta nova edició de la Cursa amb la incorporació de dues novetats importants; un xip de control del temps oficial de cada corredor que anirà posat als cordons de les sabatilles, i la publicació de les classificacions per a possibles reclamacions. El xip de control serà opcional per a tots els participants que desitjin tenir un control oficial del temps que realitzin i podran recollir-se el mateix dia de la cursa deu minuts abans de la sortida de cada una de les categories en el pavelló Xavier Marcilla. Pel que fa a les classificacions finals, aquestes es publicaran i exposaran durant uns minuts per a possibles reclamacions. (Delta)

ASESORIA FISCAL BLANES

- * Declaraciones de renta
- * I.V.A.
- * Pagos Fraccionados I.R.P.F.
- * Impuesto de sociedades
- * Contabilidades
- * S. Social
- * Contratos
- * Licencia Fiscal
- * Autonomos
- * Licencias de apertura
- * Tramitación de escrituras
- * Tramites diversos

☎ 379 08 63

CIUDAD DE CONSUEGRA, 2 BAJOS

LERIDA S.L.

AUTOESCUELA

C/ Lérida 106, bajos
 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)
 Telf. 370 09 01 - Fax 370 74 35



CARY MODA JOVEN

☎ 370 79 53

☎ 478 52 08

Coronel Sanfeliu, 77 (esquina Lleida) / Lleida, 114-116
 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

MODES

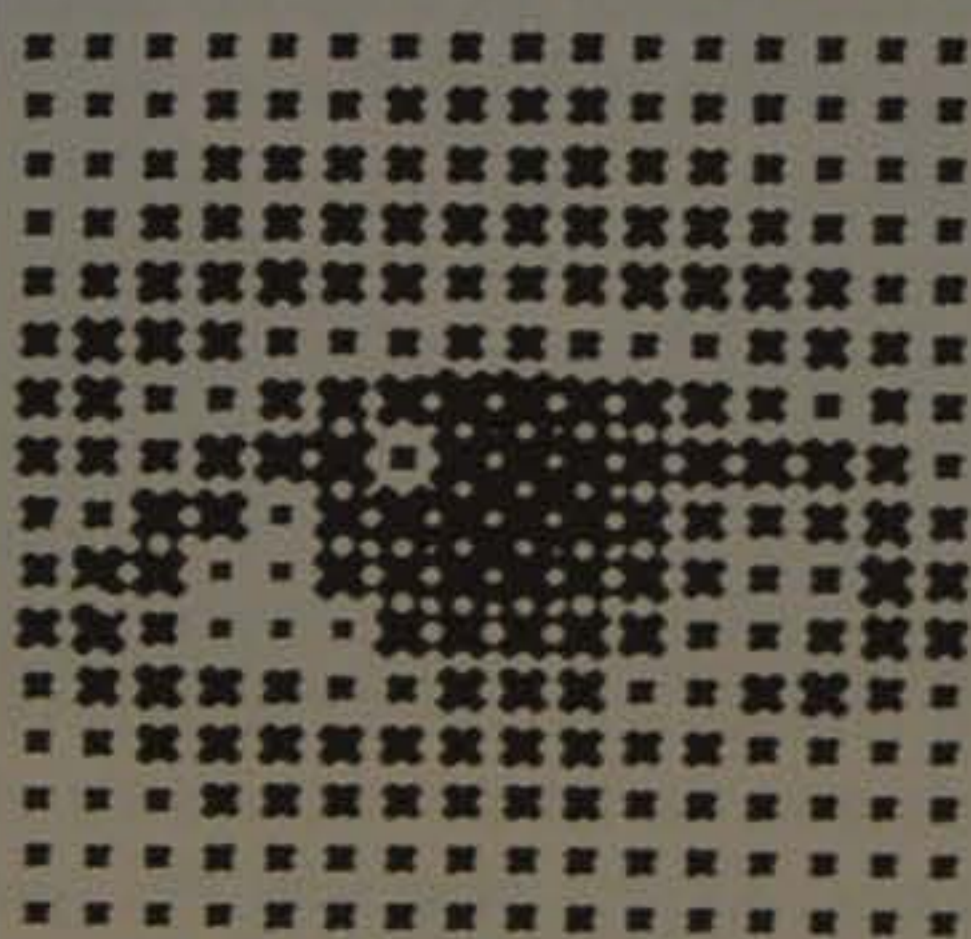
JOVES i NENS



TANDEM

C/. LLEIDA, 92 .TELÈFON: 379 77 02
 EL PRAT DE LLOBREGAT

VIDEO/CLUB



85

VIDEO CLUB 85

N.I.F. 38.503 565 -R

- * **ULTIMAS NOVEDADES**
- * **VARIAS COPIAS DE LOS TITULOS MAS INTERESANTES**
- * **VENTA DE PELICULAS Y ALQUILER**

C/. Lérida, nº 124 - Tel. 379 53 44 / Crta. Marina, 42 Tel. 370 58 01 - Prat de Llobregat

Triatlón

El CN Prat de Triatlón, una sección en alza

Cuatro años lleva la sección de triatlón del Club Natación Prat participando en el "Circuit Català de Triatló". Esta singular modalidad deportiva va ganando año tras año nuevos practicantes a lo largo y ancho de la geografía nacional. Este verano dos españoles, Barbany y Berasategui, consiguieron medalla de bronce y plata respectivamente en el Campeonato de Europa, hecho que la prensa prácticamente obvió.

El inicio de la temporada del circuito catalán fue en el IV Triatlón Internacional de Salou (Campeonato de Cataluña de Larga Distancia) con sólo dos integrantes del CN Prat. Jordi Arias y Víctor Dobaño obtuvieron la 19ª y 20ª posición absoluta, que significó la 11ª y 12ª mejor marca catalana. Las siguientes pruebas confirmaron el buen nivel de los triatletas locales. En Puigcerdà, el 29 de junio, y bajo unas condiciones meteorológicas muy duras el comité técnico de la prueba decidió neutralizar el recorrido ciclista para evitar una bronquitis generalizada entre los atletas. De los casi 120 inscritos, sólo la mitad se atrevieron a competir y finalizar la carrera. El CN Prat, con Arias, Julio Cardo, Dobaño y Jordi Campos, se proclamó subcampeón por equipos, por detrás del CN Barcelona y delante del CN Sabadell. El resultado pudo ser aún mejor cuando en la última parte de la prueba, la carrera a pie, entre los cuatro cabezas de carrera se encontraban tres pratenses. Poco a poco, las adversas condiciones climáticas hicieron mella y la euforia se transformó en sufrimiento, produciéndose un bajón notorio de parte del equipo. Finalmente, Arias consiguió la 4ª plaza absoluta, y la suma global de los pratenses significó el citado subcampeonato.

La siguiente cita fue en Castelldefels, con la segunda edición del Triatlón Castelldefels-Gavà. Con 320 inscritos el nivel competitivo fue muy elevado. La prueba transcurrió en el Canal Olímpic y la elevadísima participación



Parte del equipo del CN Prat Triatlón tras finalizar la prueba de Castelldefels

provocó un cierto descontrol organizativo, que afectó en parte al equipo pratense relegándolo desde la más que probable quinta posición a la octava final, merced a la pérdida de más de cinco minutos que supuso la mala señalización del circuito ciclista.

Dos triatlones consecutivos

A mediados de julio se alcanzó la mejor forma de los integrantes del equipo. Pese a que el equipo quedó diezmado por contratiempos de última hora, se decidió a colmar una doble participación en dos triatlones próximos. Primero fue el sábado 12 de julio por la tarde, en el tradicional "Triatló Poble de Jesús" de Tortosa que suponía el primer triatlón olímpico del circuito. Fue una prueba muy reñida, en la que las distancias entre los mejores fueron muy peque-

ñas para lo que es habitual en un deporte individual y de resistencia como este. De entre los casi 200 participantes, los puestos locales más destacados fueron los de Dobaño y Arias, que entraron en 11ª y 12ª posición. Sin apenas descanso, a la mañana siguiente se inició el "XI Triatló Ciutat de Vinaròs", prueba perteneciente al campeonato valenciano. Los triatletas pratenses partían con desventaja, pues la recuperación fue mínima. Sin embargo se cuajó una actuación muy destacable al lograrse la 8ª y 9ª posición absoluta por parte de Dobaño y Arias, que nuevamente confirmaron la gran igualdad que presidía por aquel entonces entre ambos. De no ser por un desafortunado pinchazo a dos kilómetros de la última transición del tercer triatleta de El Prat, que le obligó a abandonar, se hubiera conseguido con toda probabilidad la tercera posición final por equipos. Ello hubiera supuesto un broche de oro para un maratónico fin de semana. Finalizando el mes de julio, en Tremp, se celebró el "VIII Triatló de Pallars". Con unas características parecidas a las de Jesús, el calor fue el protagonista de la prueba, en la que los tiempos del recorrido a pie fueron muy discretos debido a las elevadas temperaturas alcanzadas. En Tremp se rompió la igualdad entre Dobaño y Arias; el primero quedó 13º absoluto y el segundo 23º. Pese a ello se obtuvo la 7ª posición por equipos.

Tras la disputa del triatlón de Pallars, se confeccionó el Ránking General Catalán provisional, en el que los puestos más destacados para los miembros del club local son para Dobaño, con la octava mejor puntuación, y la de Arias, con la undécima.

Por delante todavía quedan cinco pruebas en las que los triatletas del CN Prat intentarán hacer un buen papel para escalar más posiciones y dejar al club en el mejor lugar posible.



Antoni Rodés, concejal de deportes, José Luis Pérez, director de Elf Atochem España S.A y Bienvenido Aguado, presidente del Club Bàsquet Prat Femení, en la firma de patrocinio de la compañía química al conjunto de basquet femenino.

DELTA

Josep Valero, viajero empedernido y enamorado de la aventura

A veces cuesta encontrar a algún ciudadano que conozca un sinfín de países exóticos y llenos de aventura. No es el caso de Josep Valero, conocido empresario del ramo de las panaderías que llevan su nombre. A su lado Izaskun Ribas, su esposa, compañera de aventuras que comparte las penas, y los momentos felices en todos sus viajes.

La filosofía clara de estos dos viajeros es la de buscar la aventura, de una forma completamente amateur, alejados de la competición. De esta forma, como nos comenta Josep "se consiguen objetivos más satisfactorios".

Este año los Valero han estado en dos destinos: en Egipto con un grupo de amigos amantes del 4x4 en Semana Santa y este pasado verano, por tierras mongolas donde, aprovechando la infraestructura del Camel Trophy, cruzaron el país junto a una decena de amigos entre los que se encontraban Ramón Vila y Pedro Marco, habituales participantes en el Paris Dakar.

Acerca del viaje a Mongolia, nos comentaba Josep, la curiosa circunstancia de la forma de guiarse en un país con mínimas infraestructura cartográfica. "Los mapas de carreteras son inexistentes. Nos guiábamos por rudimentarios mapas cartográficos dados por el gobierno mongol y sobre todo con el



Josep Valero junto a un ciudadano mongol en su última aventura

GPS (un sistema de orientación mediante satélites) que nos indicaba constantemente nuestra posición y la dirección en línea recta del punto donde queríamos ir".

El aventurero local nos explicaba la extraordinaria acogida del pueblo mongol. "Es por lo general muy hospitalario, y hemos vuelto muy contentos".

Acerca de anteriores viajes realizados, Josep y Izaskun tienen un bello recuerdo del Atlas Marroquí. "En Marruecos he estado cuatro veces. Todas ellas por mi cuenta y atravesándolo con un todo terre-

no. Hemos estado en el desierto, en el alto Atlas, en Mauritania, Senegal, Egipto, dos veces en Túnez y en general en toda la zona bereber, donde incluso he hecho amigos que posteriormente he visitado. El desierto es lo más exótico y bonito que he conocido. Me siento atraído por él y pienso volver porque engancha. Aconsejo, sin embargo, tomar precauciones y saber que las condiciones son escasas, aunque la aventura está garantizada".

En una conversación sobre aventura, 4x4, viajes, etc, no podíamos dejar de hablar de la prueba más grande del mundo: el Dakar. Josep nos explicaba lo difícil que es participar en el Dakar, tanto a nivel económico como a nivel físico. "Como mínimo hay que partir de una cifra de 20 millones de pesetas para poder salir del punto de partida. Llegar a Dakar puede cos-

tar otros 20 millones más y conozco casos que se han gastado más de cien millones de pesetas y se han quedado tirados en el desierto por una avería muy importante. Por lo tanto, desaconsejo aventuras privadas sin recursos económicos. Además de la extraordinaria preparación física y psíquica que hay que llevar".

La caza es también la debilidad de la familia Valero. "En este deporte tengo como acompañante a mi hijo, los dos somos muy aficionados. Realizamos salidas a Ciudad Real donde practicamos la caza menor y la caza del jabalí. En Huesca vamos a cazar ánades y en general busco tiempo libre para practicar este deporte cinegético, en el que empecé durante mis años jóvenes en los campos de El Prat".

J. MIÑARRO/T. ESPIGARES

El CB Prat apunta al més alt en la nova temporada

El CB Prat es presenta en partit oficial davant la seva afició durant la Festa Major, el diumenge 28, dins del marc del Trofeu Festa Major que el club pratenc celebra els dies 27 (a partir de les 16 h.) i 28 (a partir de les 10.30 h.).

Aquesta temporada, el CB Prat presenta tres sèniors; un a Primera Catalana, un a Segona i un a la Tercera Preferent.

Cal destacar la celebració durant la pretemporada del XXII Torneig de Bàsquet de Segona Divisió Nacional de Sant Boi, en que el

CB Prat va entrar a última hora en substitució del Vic. Tot i pertànyer a una categoria inferior, el conjunt de Ramon Grau va ser el campió, doblegant en la final al conjunt local per 73-87. La consecució d'aquest torneig mostra l'enorme potencial que Ramón Grau ha reunit per aquesta temporada en el CB Prat. Recordem que la temporada passada l'equip ja va ser molt a prop de l'ascens a Segona Nacional.

LLUÍS ESCRIG

Continuitat en el Bàsquet Prat Femení

El Bàsquet Prat Femení inicia la nova temporada fent una aposta per la continuïtat, sense grans novetats en l'equip, tot i que disputarà una categoria superior, la Primera Catalana, després de l'ascens assolit la temporada passada. Cal destacar l'incorporació de l'aler-pivot Cris-

tina Pérez com a reforç principal. L'equip serà dirigit per José Rastrojo y David Fenes, que compartiran també la direcció tècnica del sènior «B», equip que disputarà la Segona Catalana.

LLUÍS ESCRIG



**C
A
N
A
D
A
A**
**MODA
DONA**

**ROBA DE VESTIR, INTERIOR I COMPLEMENTS. Talles 36 a 68
ESPECIALITAT TALLESS GRANS**

**Exclusiva en El Prat de Llobregat Grupo
SUPERLINEA (Mercè Mir)**

Avda. Montserrat, 25 • Tel. 478 44 21 • El Prat de Llobregat

SATÉLITE
CANAL DIGITAL



AVINGUDA VERGE DE
MONTSERRAT, 233 - 235
TEL: 379 18 29
EL PRAT DE LLOBREGAT



ANTENAS COLECTIVAS
TV satélite - Teledistribución
PORTEROS AUTOMATICOS
Videoporteros circuito cerrado TV
TELEFONIA
Redes interiores - Centralitas
MEGAFONIA
Música ambiental - Avisos



INSTALADOR
OFICIAL

GRATIS
ANTENA
PARABOLICA
al contratar
nuestro
servicio de
mantenimiento

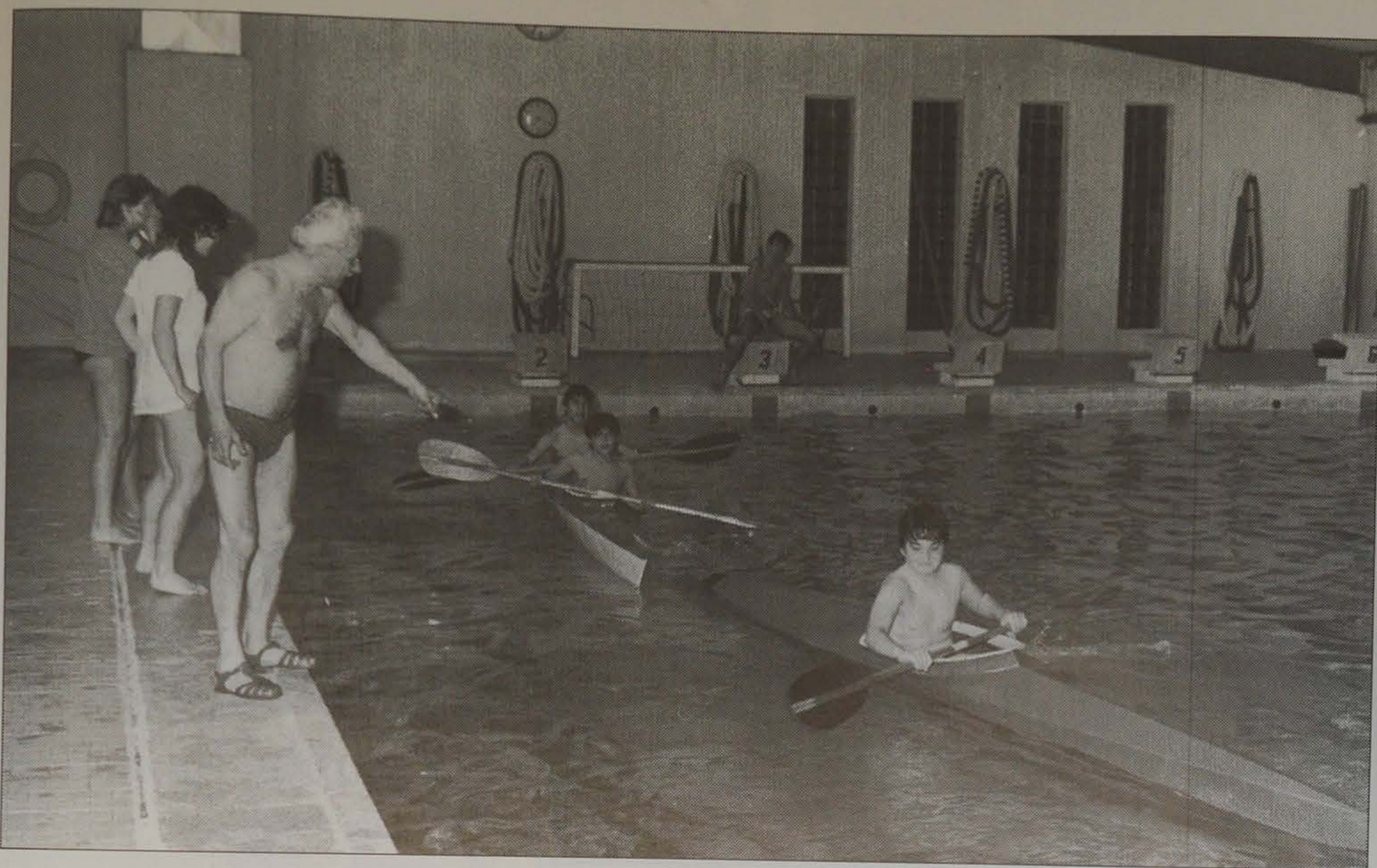


**ALCAMPO Sant Boi, les
invita a visitar nuestro Gran
Parque Comercial a partir del
30 de septiembre, ubicado en
Sant Boi de Llobregat, junto a
la autopista A 16
LES ESPERAMOS**

URBANIZADO POR Dumez Copisa

25 anys de la Piscina Municipal Fondo d'en Peixo

Aquest any es commemora el 25è aniversari amb diversos actes i celebracions



Moisés Llopart, donant lliçons de rem a un grup de joves a la piscina

Aquest any es celebra el 25 aniversari de la Piscina Municipal Fondo d'en Peixo. Aquesta instal·lació es va inaugurar el 29 de setembre del 1972 amb motiu de la Festa Major local i enmig de diversos actes populars i altres inauguracions. L'apertura va estar presidida pel llavors president de la Diputació, José María de Muller i de Abadal, pel delegat regional de la Delegació Nacional d'Esports (DNE), Francisco Platón i per l'alcalde de la

nostra localitat José Lloret.

En aquells moments la piscina pratenca va ser considerada com una gran innovació en la construcció, ja que el seu sostre mòbil la convertia en única a l'estat espanyol.

El pressupost de la nova instal·lació esportiva pratenca en un principi va oscilar en vuit milions de pessetes, però finalment la quantitat va ascendir a onze milions, dels quals la Diputació va aportar un milió sis-centes mil pessetes i la

DNE tres milions.

Però durant la construcció d'aquesta piscina es van produir diversos contratemps. Al ple municipal del gener d'aquell mateix any es va denunciar l'existència d'una es-cletxa a la construcció d'aquesta, a més això va coincidir amb les últimes inundacions. El tema de la seva profunditat va ser també motiu de polèmica ja que s'especulava que no era l'exposada en el projecte.

Finalment el dia abans de la

inauguració una de les tuberïes va rebentar i va produir una inundació que suposà un gran ensurt a les autoritats municipals.

Després de tots aquestes vicissituds la piscina va ser inaugurada amb discursos de les autoritats i l'actuació del ballet acuàtic del Club Callípolis i la realització del 100 primers metres lliures per membres del CN Montjuïc.

ELISENDA GÁLVEZ



Articles per a:

Futbol, F. Sala, Neu, Bàsquet, Muntanyisme, Caça i Pesca

Tramitacions permisos i llicències

Esports



PEDRO



Pau Casals, 34 - Telèfon 370 08 02 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

25 anys de la Piscina Municipal Fondo d'en Peixo



A la foto superior esquerra, imatge de l'entrega de diplomes commemoratius de socis d'honor en el 20è aniversari. A la dreta, una de les competicions oficials que s'han viscut al llarg dels 25 anys d'existència de la piscina. A baix, l'història de la piscina va lligada a dos clubs pratencs: el CN Prat i al FiS El Prat



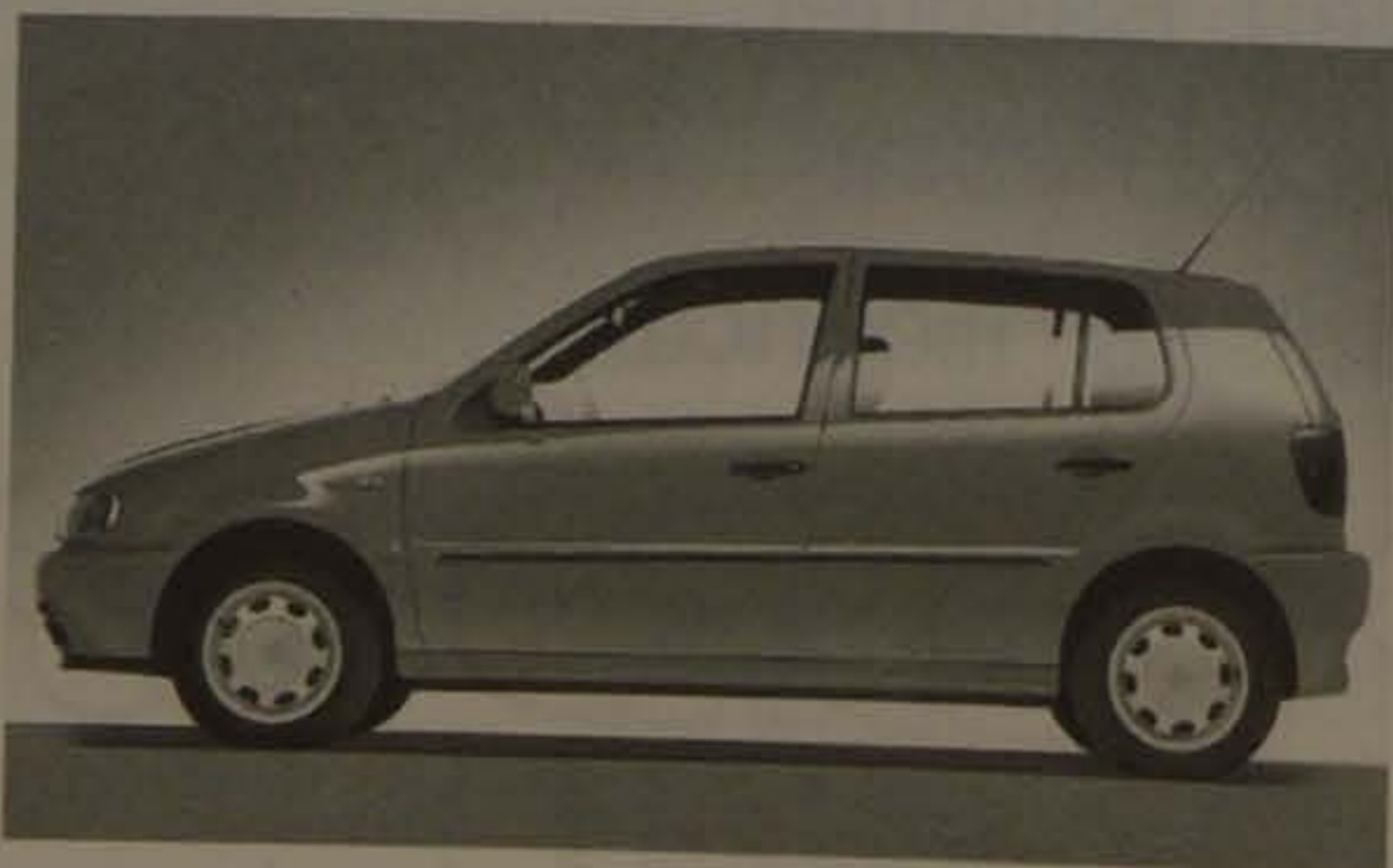
**El CN Prat
també fa 25
anys**



SERVICIO OFICIAL

AUTOMOVILES GUILLERMO **VEHICULOS USADOS COMO NUEVOS**

Ofertas inmejorables en vehículos nuevos, gama Volkswagen, turismo e industrial



MODELO

FIAT UNO 60 S
POLO COUPE GT INY
FORD FIESTA 1-4 GUIA
AX GT cinco puertas
AX 1.1 tres puertas
OPEL CORSA 13 S
OPEL CORSA DIESEL
IBIZA SPECIAL cinco puertas
PEUGOT 205 diesel
JETTA 1.6
SIPERCINCO

MATRICULA

B-MV
B-MF
B-LV
1991
B-IZ
B-IV
B-JV
B-LL
B-PJ
B-LX

PRECIO

575.000
595.000
550.000
575.000
340.000
390.000
345.000
450.000
975.000
575.000
250.000

EXPOSICIÓN Y VENTAS. Avda. Montserrat, 212. Tel. 370 44 01
SERVICIO POST-VENTA. Avda. Montserrat, 218. Tel. 370 44 01

EL PRAT

Vuelta al Cole
29.900

Organizador multiuso en tablero de partículas acabado en chapa industrial. Con mesa plegable. Bisagras metálicas. La pata de la mesa con mecanismo de seguridad. Puerta con llave.

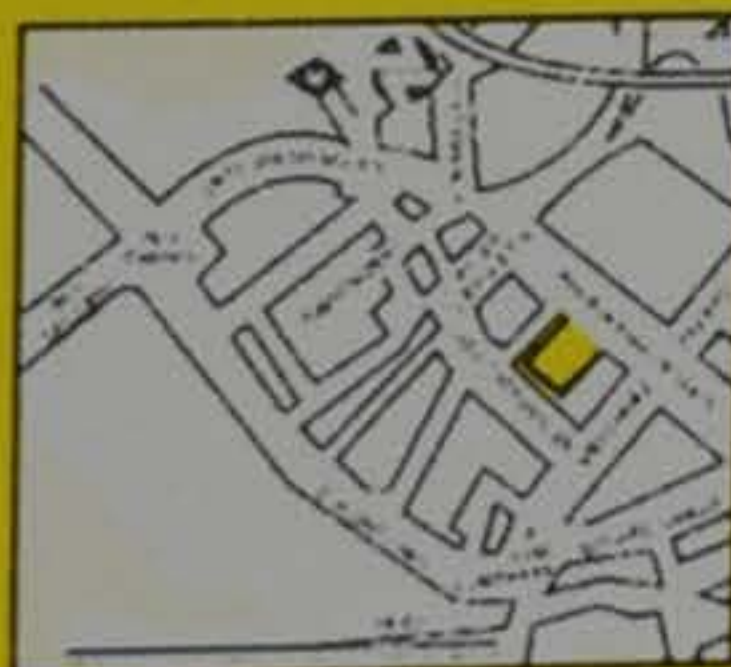
Cerrado: 60x52x180.
Abierto: 120x150x180.

Llévatelo

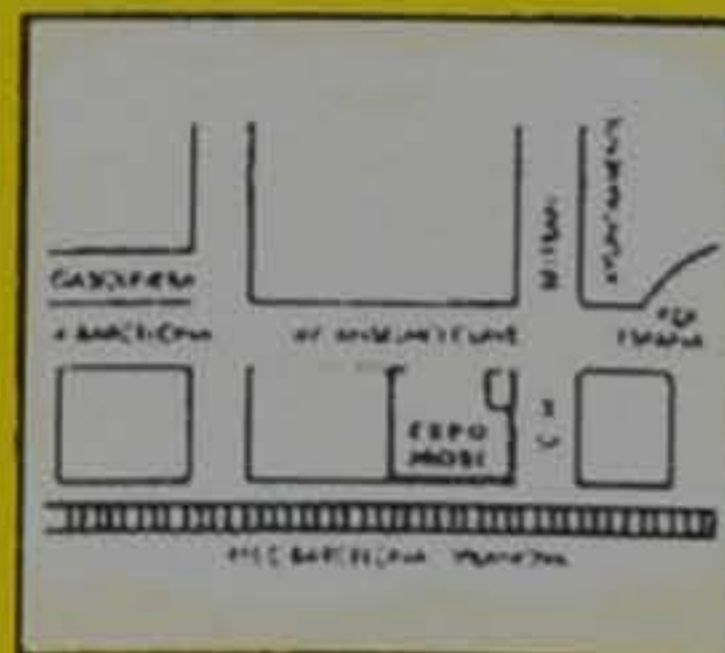
MUEBLES **EXPO MOBI**

FELIZ FIESTA MAYOR

MUEBLES **EXPO MOBI**

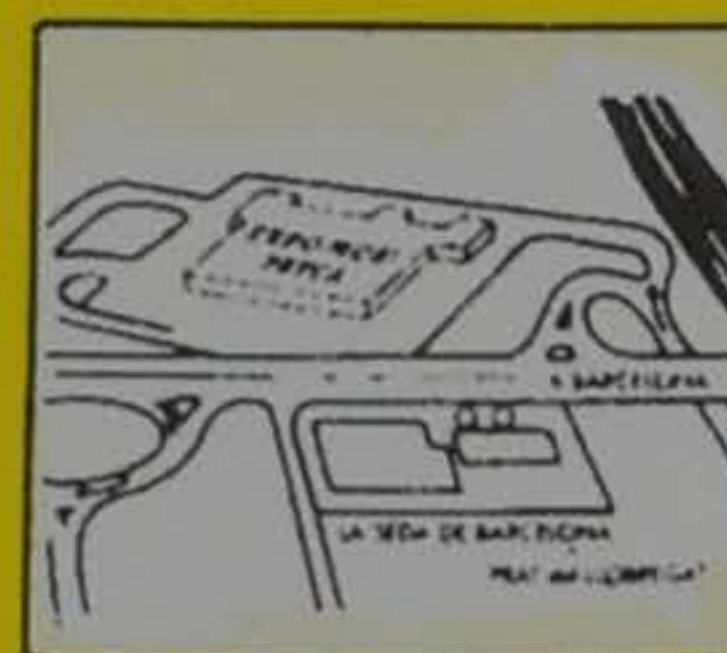


CORNELLÀ
Anselm Clavé,
26.
T. 377 45 53



PRAT DE LLOBREGAT
Anselm Clavé, 5
T. 379 37 98

Horario:
De lunes a sábado
de 9 a 13 h
y de 17 a 20,30 h.



BARCELONA
PRYCA-PRAT
Autovia de
Castelldefels
Km. 5
T. 370 72 02

Horario:
De lunes a sábado
de 10 a 22 h.

50 AÑOS
DE EXPERIENCIA
NOS
AVALAN

MAS DE 20.000
PUERTAS
A SU DISPOSICION

PUERTAS BLINDADAS
Y ACORAZADAS

INSTALAMOS
SUS PUERTAS
EN 24 HORAS
SIN OBRA
DE ALBAÑILERIA



MADERAS SEVERINO PASCUAL, S.A.
AL SERVICIO DE Y PARA LA CONSTRUCCIÓN

ALMACEN:

c/ Ripollés, 24 (Pol. Ind. Fondo d'En Peixo)
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Teléfonos: 478 04 25
478 24 25
Fax 478 03 87